LES GRANDS **DOSSIERS**

COLISÉE : LA RECETTE WINNIPEG → 10 et 11

525-5191 GROSSIT AUX DÉPENS DE 525-8123 → 4

Le quotidien de la capitale | Samedi 5 juillet 2008 | cyberpresse.ca/soleil | Québec, 112e année, n° 185

leSoleil

1,77 $ + tx
Floride 3,25 $
SAM 6 27657 00076 6
MONTRÉAL, OTTAWA 2,15$ PLUS TAXES

EXCLUSIF SPECTACLE DU 22 AOÛT

Céline veut changer de scène → 2 et 3

L'Université Laval lui donnera un doctorat honorifique → 3

PHOTO AP

1792028

QUOI? Votre audition vous joue-t-elle des tours?

Saviez-vous que...

Le coût de certaines prothèses auditives **numériques** peut être entièrement payé par la RAMQ, la CSST, les anciens combattants et les assurances privées.

NOUVEAU

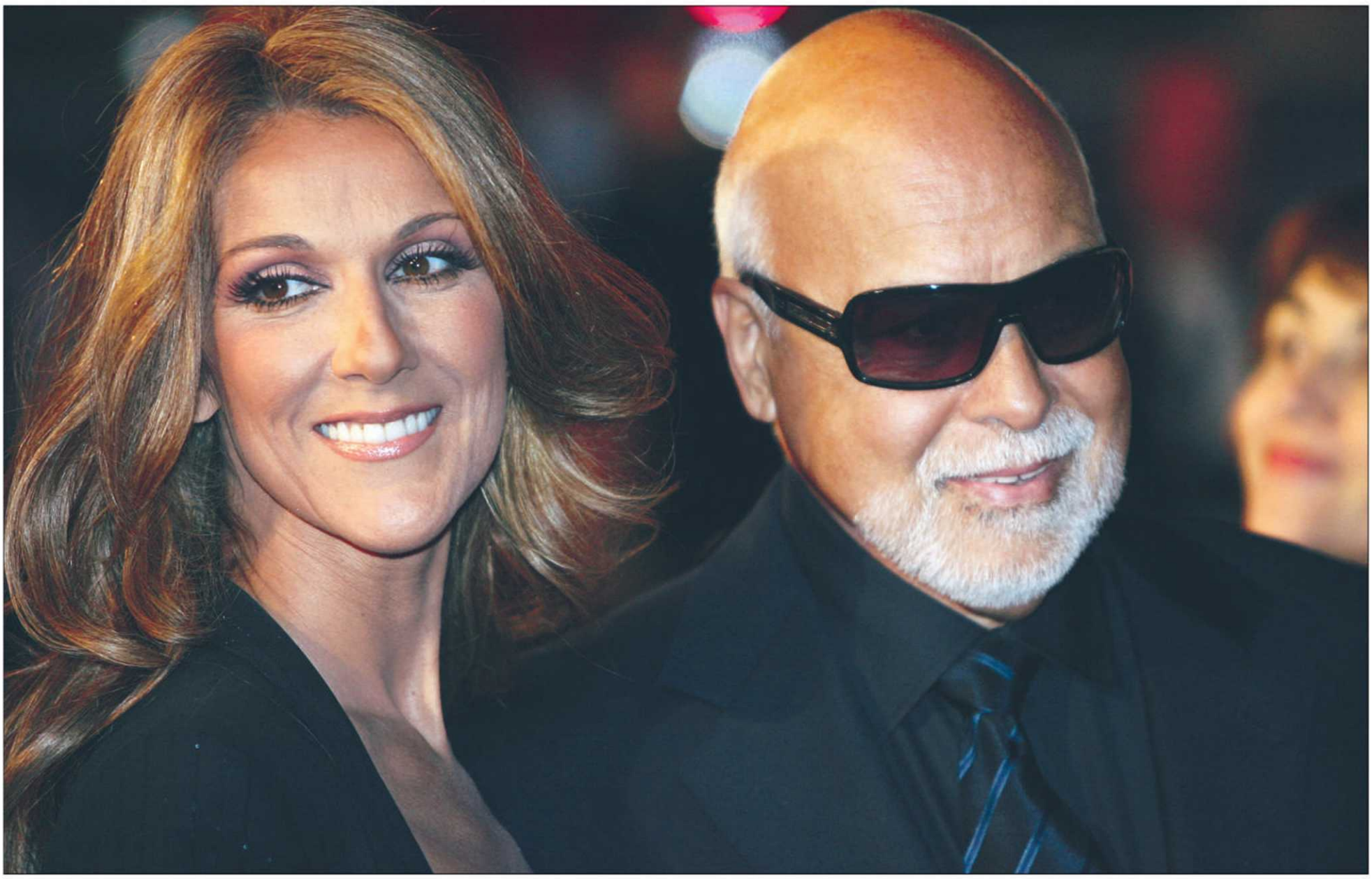
La technologie téléphone main libre (Bluetooth), maintenant compatible avec certaines prothèses auditives. Renseignez-vous.

Financement accord D Desjardins

Bérubé • Brassard
Audioprothésistes
Prothèses auditives

QUÉBEC LORETTEVILLE LÉVIS
522-3656 842-5455 835-0497
EXT. 1 800 363-7386

Une période d'essai vous convaincra de l'efficacité de nos prothèses auditives.



René Angélil est confiant que Daniel Gélinas, pdg des Fêtes du 400e, saura trouver une solution qui satisfera tout le monde pour le spectacle du 22 août. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«LOTERIE CÉLINE»

Une «erreur» à réparer

— René Angélil

Kathleen Lavoie
klavoie@lesoleil.com

Depuis le début de la «loterie Céline», les fans de la chanteuse n'ont pas eu la vie facile pour se procurer leurs billets en vue de son spectacle le 22 août, à Québec. Pas plus que le gérant de l'artiste qui attribue la responsabilité de cette opération ratée à la Société du 400e et demande à cette dernière de réparer son «erreur» en déménageant le spectacle de sa protégée sur l'emplacement qu'utilisera Paul McCartney.

Quand vient le temps de veiller aux intérêts de Céline Dion, René Angélil est intraitable. Fouetté à vif par les nombreuses critiques reliées à la méthode de distribution des billets pour le spectacle de la chanteuse, le gérant de cette dernière a voulu remettre les pendules à l'heure, hier, en entrevue au *Soleil*.

«Ma réponse à tout ce qui se passe, c'est que nous n'avons rien à voir là-dedans. C'est l'ancien organisateur des Fêtes, Pierre Boulanger (ex-pdg de la Société des Fêtes du 400e), qui nous avait dit que le plus grand site (le terrain des sports devant le Musée national des beaux-arts du Québec) pouvait contenir 100 000 personnes et qui nous avait convaincus qu'il avait trouvé une façon géniale de distribuer les billets… Imaginez notre surprise quand on a appris que l'autre site (perpendiculaire au Manège militaire) pouvait contenir 250 000 personnes!» a-t-il déploré hier de Cap d'Antibes où *Le Soleil* l'a joint.

Le manager affirme ne jamais avoir été inclus dans les discussions portant sur la façon dont seraient remis les précieux billets.

«On ne m'a jamais consulté pour me dire comment ça se passerait. De mon côté, la seule chose que j'ai dite lorsqu'il m'a proposé son projet de vendre 25 000 billets à un commanditaire, c'était de s'assurer que ces billets ne pouvaient être revendus et que 10 % d'entre eux iraient à un organisme caritatif de Québec.»

> **«Je ne voudrais pas que les gens pensent que Céline est plus compliquée que les autres artistes. C'est plutôt le contraire. En plus de donner un spectacle gratuit, elle a décidé de ne se prendre aucun cachet»**
>
> — René Angelil, gérant de Céline Dion

Encore hier, on retrouvait toutefois des billets en vente au coût de 200 $ sur le site d'enchères eBay.

AGACÉ

M. Angélil s'est dit particulièrement agacé à l'idée que la population de Québec puisse profiter sans billets du spectacle de Paul McCartney le 20 juillet et pas de celui de sa chanteuse.

«Je ne voudrais pas que les gens pensent que Céline est plus compliquée que les autres artistes. C'est plutôt le contraire. En plus de donner un spectacle gratuit, elle a décidé de ne se prendre aucun cachet. Alors quand j'ai su pour McCartney, j'ai appelé Daniel Gélinas. J'ai encore parlé avec lui aujourd'hui (hier). C'est à lui de régler le problème.»

N'en tiendrait qu'à René Angélil, tous les Québécois devraient pouvoir jouir du spectacle de Céline et ce, sans aucune contrariété.

«Ce que j'ai demandé à Daniel Gélinas comme solution, c'est de faire le spectacle sur le même lieu que Paul McCartney. Chaque jour, je lis les journaux du Québec et je vois combien c'est difficile pour les gens, qui passent des nuits blanches, pour se procurer des billets. Ça, c'est négatif pour Céline. Il faut que tout le monde puisse assister à ce spectacle-là», a-t-il poursuivi, ajoutant que ce «n'était pas son idée de mettre des clôtures».

Selon le gérant, le patron de la Société du 400e et son équipe réfléchissent actuellement à une façon de remédier à la situation.

«En ce qui nous concerne, on va se reparler en début de semaine prochaine. On va avoir un appel conférence avec le directeur de la production et le directeur technique.»

Un déplacement du concert du terrain des sports vers l'espace situé derrière la Manège militaire, plus vaste, pose plusieurs interrogations quant à la validité des 100 000 billets qui auront été distribués, au traitement qui sera réservé à leurs détenteurs, ainsi qu'à la façon dont les spectateurs supplémentaires auront accès au site.

René Angélil se dit confiant que Daniel Gélinas, qui a hérité des décisions de son prédécesseur en janvier, saura en arriver à un compromis qui satisfera les deux parties.

«Je lui ai parlé souvent et c'est quelqu'un qui m'impressionne. Je suis certain qu'il trouvera les bonnes solutions.»

Daniel Gélinas n'a pas retourné les appels du *Soleil*, hier.

Céline Dion recevra un doctorat honorifique de l'UL

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

C'est maintenant confirmé : la veille de son spectacle sur les plaines d'Abraham, soit le 21 août, Céline Dion recevra un doctorat d'honneur de l'Université Laval.

«Nous sommes encore en train d'orchestrer les détails de la cérémonie, mais l'événement est confirmé», a indiqué au *Soleil* Martin Guay, de la direction des affaires publiques de l'Université Laval.

En cette année du 400e, l'institution avait décidé de viser haut en proposant à cinq personnalités reconnues internationalement de recevoir des doctorats *honoris causa*. Sur la liste aux côtés de Céline Dion : Bill Clinton, Bill Gates, Al Gore et Oprah Winfrey.

EN MAIN PROPRE

Pour l'instant, seule Céline Dion a accepté de recevoir cet honneur, alors qu'elle sera de passage dans la capitale lors de son très convoité spectacle sur les Plaines, le 22 août. Selon les règles de l'Université, le récipiendaire doit recevoir son doctorat en main propre.

Le service du protocole de l'Université Laval s'affaire donc à préparer la cérémonie, en collaboration avec l'équipe de Céline Dion, mais il est encore trop tôt pour en connaître les détails. Règle générale, l'événement hautement protocolaire comprend un défilé de dignitaires, des discours de circonstance et une allocution du récipiendaire au moment de recevoir son diplôme. L'événement se déroulera sur invitation seulement.

L'hiver dernier, entre 500 et 600 personnes ont assisté à la cérémonie de remise d'un doctorat d'honneur au hockeyeur Jean Béliveau, au stade couvert du PEPS. Des gens du public avaient pu se procurer des cartons d'invitation, mais il est peu probable que cette opportunité se représente cette fois-ci pour Céline Dion, a indiqué M. Guay.

La cérémonie de remise du diplôme se déroulera au PEPS, le 21 août, sur invitation seulement

C'est le recteur Denis Brière — avec qui il a été impossible de s'entretenir hier — qui a proposé la candidature de la diva québécoise. Selon la procédure de sélection des candidats au doctorat d'honneur, une telle reconnaissance est accordée à une «personne dont le rayonnement est jugé remarquable et exemplaire dans l'une des sphères d'activités de l'Université».

Les candidatures sont analysées par le comité des doctorats d'honneur, qui doit ensuite faire approuver ses choix par le conseil universitaire.

Le choix de Céline Dion n'a toutefois pas fait l'unanimité, puisque 19 membres du conseil ont approuvé cette décision en février, alors que 15 s'y sont opposés.

En entrevue au *Soleil* en avril, le recteur Brière a affirmé que la volonté de remettre des doctorats d'honneur à cinq grands noms était «exceptionnelle pour cette année», représentant l'une des contributions de l'Université aux Fêtes du 400e.

Depuis 1864, l'Université Laval a décerné près de 1100 diplômes honorifiques. Parmi les récipiendaires les plus connus depuis 10 ans, mentionnons notamment Brian Mulroney, Julie Payette, Claude Ryan, Jean Béliveau et Janette Bertrand.

La chanteuse est la première personnalité internationale de la liste dressée par l'Université Laval — qui comprend aussi Bill Clinton, Bill Gates, Oprah Winfrey et Al Gore — à accepter l'honneur. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

SPECTACLE DU 22 AOÛT EN BREF

La vision de Céline

→ Si René Angélil porte le chapeau de directeur artistique du spectacle du 22 août, c'est Céline Dion qui en est l'âme véritable. Selon le gérant de la chanteuse, cette dernière s'est investie dans chacune des étapes de la confection de ce concert unique pour lequel le duo a «tout donné». «On a vraiment très hâte. Céline est très excitée. Même qu'elle va faire plein de choses qu'elle n'a jamais faites avant! Elle a participé à tous les *meetings*. Elle a suggéré les noms des artistes qui vont chanter avec elle. Elle a aussi amené beaucoup d'idées pour ce qui est du choix des chansons et de la mise en scène de certains numéros. Ce sera un spectacle 100 % francophone», a fait savoir le gérant au *Soleil*, hier. De retour au Québec le 14 juillet, après une première portion de tournée fructueuse en Afrique, en Asie et en Europe, le duo entreprendra les répétitions pour ce spectacle attendu. «Le but, c'est de faire plaisir aux gens! C'est une fête, après tout!» a rappelé René Angélil. ***Kathleen Lavoie***

La distribution de billets se poursuit

→ À la suite de l'engouement soulevé par le spectacle Céline Dion sur les Plaines, la Société du 400e a décidé d'organiser une distribution simultanée de 18 500 billets demain à 10h. Ultramar en distribuera 8000 à partir de la porte sud-ouest du Colisée Pepsi. Il sera aussi possible de se procurer les laissez-passer dans cinq restaurants McDonald's. À Québec, il y en aura 1800 au 6565, boulevard Wilfrid-Hamel à L'Ancienne-Lorette, 1800 au 2950, boulevard Laurier et 1800 au 4100, 1re Avenue. McDonald's en distribuera aussi 550 à Montmagny, au 85, boulevard Taché Est, et 550 à Sainte-Marie de Beauce, au 900, boulevard Vachon Nord. Le billet sera obligatoire pour entrer sur le terrain des plaines d'Abraham le 22 août pour voir Céline, en chair et en os. ***Nadia Ross***

Les lettres du *Belem* à bon port

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Les 426 lettres qui ont été transportées par le *Belem* de Bordeaux à Québec sont presque toutes parvenues à leurs destinataires après un voyage transatlantique d'un mois et demi. C'est la première fois depuis plus d'un siècle qu'un trois-mâts sert de relais pour le courrier entre l'Europe et l'Amérique.

Plusieurs de ces missives s'adressent à des maires québécois dont la ville est jumelée à une commune française, d'autres sont destinées aux Premières Nations. Des chorales, des écoles, des particuliers et des organisations comme la Société du 400e ont aussi reçu un message de la part des Français.

POUR LES JOURNALISTES

Le Soleil n'a pas été oublié. Le journaliste William Biard du quotidien *Sud-Ouest* à Bordeaux a acheminé six lettres à des collègues du *Soleil*. «Comme il y a 400 ans, cette missive vous parvient par bateau via l'Atlantique», écrit M. Biard, en rappelant que plusieurs Aquitains furent des observateurs et des chroniqueurs importants dans la vie du régime français. «Nos prédécesseurs en quelque sorte», écrit-il.

Le journaliste déplore toutefois que les relations entre les médias français et québécois soient aussi rares, 400 ans plus tard. «Que cette lettre porte témoignage auprès des générations futures de notre volonté d'améliorer le développement des relations entre nos deux nations», conclut M. Biard.

Les lettres qui n'ont pas encore trouvé preneurs ont été acheminées au bureau de l'Association Québec-France à place Royale.

C'est la première fois depuis plus d'un siècle qu'un trois-mâts sert de relais pour le courrier entre l'Europe et l'Amérique. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

L'industrie du taxi passe au jaune

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Ça joue du coude dans l'industrie du taxi. De 30 à 50 chauffeurs de Taxi Québec ont démissionné de leur coopérative pour joindre les rangs de leurs éternels rivaux, a appris *Le Soleil*. Si bien que près de la moitié des petits dômes rouges disparaîtront d'ici septembre de la capitale pour se convertir au jaune.

De 30 à 50 chauffeurs de Taxi Québec conduiront dorénavant pour Taxi Coop. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

En cette année touristique gonflée à bloc pour le 400e, la coopérative Taxi Coop avait proposé à son vis-à-vis Taxi Québec de fusionner. Cette dernière, reconnaissable à ses dômes rouges, a toutefois rejeté l'offre voilà une semaine dans un vote divisé à 39 contre 26.

Mécontents, une trentaine de chauffeurs ont aussitôt décidé de claquer la porte de leur coopérative pour joindre les rangs de leurs anciens rivaux. D'ici la fin du mois de juillet, Taxi Coop verra ainsi sa flotte renforcée d'autant de dômes jaunes, a confirmé au *Soleil* son vice-président Denis Bérubé.

Une deuxième vague de chauffeurs aurait aussi prévu faire défection d'ici septembre, les propriétaires d'une licence de taxi devant offrir un préavis d'un mois avant de changer la couleur de leur dôme.

À ces nouveaux venus, il faut également ajouter les 30 chauffeurs indépendants qui arboraient un dôme blanc qui ont décidé en avril de joindre les rangs des jaunes. Après avoir décroché le contrat d'exclusivité pour desservir l'aéroport Jean-Lesage, Taxi Coop devrait ainsi compter en septembre environ 350 véhicules, contre 273 en début d'année.

Le président de Taxi Québec, Mohamed Lidam, reconnaît que plusieurs de ses chauffeurs partiront sous peu joindre son rival. Il conteste toutefois les chiffres, affirmant que seulement 26 de ses 112 membres ont décidé de partir — dont deux auraient finalement changé d'idée. Et peu importe puisque cette défection aura peu d'impact sur sa compagnie, estime-t-il. «Ça ne nous fera pas mal. J'ai déjà un plan de relance, mais je veux en parler aux membres avant d'en parler (publiquement).»

Plus tard en entrevue, M. Lidam précise qu'une telle défection ne représente pas une première. «C'est arrivé en 1995. On avait 102 véhicules et après il en restait juste 43. On est encore là», insiste pour dire Mohamed Lidam.

Selon lui, Taxi Coop cherche à attirer ses membres pour rentabiliser leurs importants investissements. La coopérative aux dômes jaunes vient en effet d'acquérir un système GPS au coût de 860 000 $ et doit en équiper sous peu ses véhicules pour faciliter la répartition des appels. «Ils viennent nous chercher alors qu'ils s'embarquent dans des dettes. Ça ne nous intéresse pas», a indiqué M. Lidam pour justifie son opposition à la fusion.

Mais un chauffeur préférant garder l'anonymat a confié au *Soleil* avoir décidé de quitter le clan des rouges pour fuir le climat malsain y régnant. Refusant de s'étendre sur ses motivations, il dit toutefois avoir été injurié par ses collègues pour son appui à la fusion avec les rivaux jaunes.

Flotte des deux compagnies

Taxi Québec (dômes rouges)
Présentement : 112 véhicules
En septembre : 60 véhicules

Taxi Coop (dômes jaunes)
Présentement : 303 véhicules
En septembre : 350 véhicules

Chauffeurs sans formation

La pénurie de taxis à Québec en plein 400e pousse le ministère des Transports à envisager la suspension temporaire de la formation imposée aux chauffeurs de la capitale. La solution «toujours à l'étude», devrait être annoncée officiellement la semaine prochaine, selon ce qu'a pu apprendre *Le Soleil*.

Dans la province, les villes de Québec, Laval et Longueuil obligent les conducteurs de taxi à suivre une formation de 60 heures avant de prendre le volant. D'ici peu, les aspirants chauffeurs de la capitale devront toujours obtenir un permis auprès de la Société de l'assurance automobile du Québec, mais, principal changement, ils n'auraient plus à suivre au préalable de formation. Ils devraient simplement présenter une preuve qu'ils s'y sont bel et bien inscrits, a confirmé au *Soleil* Daniel Desharnais, attaché de presse de la ministre des Transports. Autre condition, ces chauffeurs devraient se doter d'un GPS, n'ayant pas suivi le cours sur la toponymie de Québec. La mesure sera en vigueur jusqu'à la fin de l'année.

La nouvelle a reçu un accueil favorable de la plus importante coopérative de Québec, Taxi Coop, qui compte 303 véhicules. Son vice-président, Denis Bérubé, dit être à la recherche d'une trentaine de chauffeurs. Depuis novembre, la compagnie tente de contrer la pénurie de chauffeurs que connaît Québec en permettant aux propriétaires de taxi d'embaucher un autre conducteur. La mesure n'a toutefois pas eu l'effet escompté.
Pierre-André Normandin

CHAMPLAIN RACONTE... (181)

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

L'explorateur réunit ses principaux collaborateurs et il leur fait un rapport détaillé de son voyage. Il insiste sur le bon accueil des Algonquins. Ses compagnons lui racontent qu'ils ont fait des chasses fabuleuses. «Je fais part à mes compagnons de mes activités quotidiennes durant mon voyage. Je souligne les bons traitements que m'ont réservés les sauvages dans leurs villages. Je m'enquiers ensuite des activités de mes compagnons durant mon absence. Ils me racontent qu'ils ont fait surtout de la chasse. Ils rapportent en moyenne six cerfs par excursion de chasse. Le jour de la Saint-Barnabé, le sieur du Parc en a tué neuf.» Champlain remarque que ses compagnons semblent tous en meilleure santé que lui. Ils se nourrissent de gibier et de poisson frais en quantité. Lui, durant son voyage, il a mangé, le plus souvent, un seul repas par jour de poisson mal cuit.

(Source : *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

À LIRE AUJOURD'HUI

Voyages

CAPE MAY
Un bord de mer aux mille et un charmes → V6

Arts magazine

FESTIVAL D'ÉTÉ
Mes Aïeux, ce soir sur les Plaines → A4

SOMMAIRE

affaires — bourse	38 et 45
agenda	A32 et A33
carrières	47
cinéma	A23
décès	55
divertissements	A34 et A35
éditorial — opinion	32 et 33
horoscope	68
loteries	16
petites annonces	M23
sports	62
télévision	A6

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction **686-3394**
Appel sans frais **1 866 686-3394**
Renseignements **686-3233**
Abonnements **686-3344**
Appel sans frais **1 866 686-3344**
abonnements@lesoleil.com
Floride **954-922-1584**
andre.genereux@cgocable.ca
Petites annonces **844-4444 686-3311**
Appel sans frais **1 866 686-3311**
petitesannonces@lesoleil.com

leSoleil
FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ
Merci de recycler ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

MÉTÉO

Max. 26
min. 14
Généralement ensoleillé

MÉTÉO EN DÉTAIL → 68

Accumulation de pluie (avant hier)
Ce mois-ci : 28,9 mm — L'an dernier : 4,1 mm
Cet été : 326,5 mm — L'été dernier : 187,4 mm

Et «le gars de Brossard» dans tout ça?

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

Au plus fort des Fêtes du 400e, les rues de Québec grouillent de touristes. Mais le fameux «gars de Brossard», que Daniel Gélinas voulait attirer en ville, a-t-il répondu à l'invitation? *Le Soleil* s'est donné comme mission de le dénicher parmi la foule de visiteurs.

Christian Paradis, Karine Trudeau et le petit Jacob, de La Prairie, ont prévu profiter au maximum des festivités. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, STÉPHANIE MARTIN

«Je pense souvent à mon gars de Brossard, qui est assis sur le bord de sa piscine et qui entend parler du 400e. Pour qu'il vienne à Québec, il faut qu'il y ait des choses dans lesquelles il se reconnaît sans qu'on soit obligé de lui expliquer le concept.» C'était en janvier. Daniel Gélinas, nouvellement nommé pdg de la Société du 400e, avait formulé ce vœu.

Une courte balade entre le quartier Saint-Roch et l'Espace 400e, dans le Vieux-Port, suffit à convaincre que les efforts de promotion déployés par la Société depuis six mois ont porté fruit. Des véhicules immatriculés en Ontario, en Colombie-Britannique, en Nouvelle-Écosse, au Vermont, au Massachusetts, alouette! sont nombreux à converger vers le cœur des festivités. Cependant, rien pour mener sur la piste du gars en question, qui se promène incognito avec sa plaque «Je me souviens».

Sur place, *Le Soleil* croise d'abord un rouquin à l'accent intrigant. Justin Wastnage, un Australien qui parle remarquablement bien le français, est journaliste pour *Travel Weekly*. Après la détestable pluie de la veille, il comptait bien se reprendre pour admirer les charmes de Québec. «Le patrimoine est très bien préservé. Les touristes australiens aiment beaucoup ça», dit-il. De retour chez lui, il se promet de faire découvrir à ses compatriotes — qui ne connaissent souvent du Canada que la Colombie-Britannique — «un petit îlot français dans l'est du pays».

Plus loin, les Barthel et les Lehair, venus tout droit de la région de Lorraine, en France, entament leur journée de découvertes. Ils avaient déjà planifié un séjour de deux semaines dans l'Est du Canada et sur la côte est états-unienne quand ils ont eu vent des célébrations du 400e anniversaire du berceau de l'Amérique française.

Du coup, ils ont prévu un détour de quelques jours à Québec. Intrigués, ils se promettent d'assister à la projection «son et lumière» sur les silos de la Bunge. La veille, c'est du haut du Concorde qu'ils avaient admiré les gigantesques feux d'artifice. Et ils ne cessent de s'émerveiller de l'accueil attentionné des Québécois.

Mais toujours pas de trace de notre Brossardois. Il y a bien Jacques Boudreau, de Gatineau, passionné de l'histoire des Franco-Américains de Nouvelle-Angleterre. En visite chez son fils, il en profite pour prendre part à la fête et aussi pour admirer le *Lois McLure*, un voilier construit à Burlington, réplique des goélettes du XIXe siècle qui ont sillonné les cours d'eau entre New York, Québec et Montréal.

Les véhicules immatriculés en Ontario, au Vermont, au Massachusetts, alouette! sont nombreux

Il y a aussi Steve Martin, de la banlieue de Toronto, qui, avec sa femme et ses deux enfants, se promet de visiter les vestiges archéologiques de la cour sud-est du château Saint-Louis, sous la terrasse Dufferin. «Ça n'arrive qu'une fois dans une vie!» s'exclame-t-il. À l'en croire, Québec est une destination vacances très populaire cet été chez ses compatriotes de la Ville reine.

On croise également la famille Denis, venue de Rimouski et de Rivière-au-Renard, des visiteurs fidèles à Québec, qui n'auraient manqué pour rien au monde son 400e, avec les spectacles et les arts de la rue. Au Bas-Saint-Laurent et en Gaspésie, assurent-ils, la fête fait beaucoup parler d'elle.

Puis, au moment où on s'y attendait le moins, un ballon tout coloré roule jusqu'à la journaliste. Le petit propriétaire, Jacob, 18 mois, s'amuse ferme avec ses parents, qui viennent de La Prairie... à deux pas de Brossard!

Il y a quelques mois, Christian Paradis et Karine Trudeau ont entendu le maire Régis Labeaume, de passage à Montréal, faire la promotion de la fête de Québec, spécifiant que le pic des festivités se déroulerait pendant la semaine du 3 juillet. Tentés, ils ont réservé une chambre d'hôtel près du Vieux-Québec. Au programme de ces quelques jours passés chez nous : cérémonie du Salut à Champlain, «Moulin à images», feux d'artifice, prestation de Pascale Picard, spectacle *Rencontres*, visite d'Espace 400e et même un petit saut aux Galeries de la Capitale. Et jusqu'à maintenant, ils n'ont pas été déçus. «C'est vraiment bien, on apprécie beaucoup la ville», dit Christian.

Daniel Gélinas peut dormir en paix. Le 400e a charmé le «gars de Brossard»!

2004282

Ces prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au lundi 7 juillet 2008, dans toutes nos succursales. Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h.

Ces prix spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales aux dates mentionnées ci-dessus ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.

Lévis aussi paralysée par les

Quelque 100 000 personnes se sont déplacées à Lévis pour voir le spectacle pyrotechnique. Mais puisque cette foule a voulu quitter les lieux en même temps, à la fin de la présentation, les bouchons de circulation étaient inévitables. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITITA DECONINCK

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Il n'y a pas que Québec qui a dû composer avec de sérieux problèmes de circulation dans la nuit de jeudi à vendredi. Le Vieux-Lévis, le secteur de la Traverse, la rue Saint-Laurent et les accès menant à l'autoroute 20 ont été paralysés après les feux d'artifices du 400e jusqu'à 3h dans la nuit par des milliers d'automobilistes. La circulation sur l'autoroute a également été très au ralenti.

On estime que plus de 100 000 personnes se sont déplacées à Lévis pour voir l'impressionnant spectacle pyrotechnique. Il s'agit de la plus grosse affluence pour un événement à avoir eu lieu sur la Rive-Sud.

Il y avait foule sur la terrasse de Lévis, sur la piste cyclable en bordure du fleuve et à tous les autres endroits avec vue sur le fleuve. En raison de la forte densité de cette marée humaine, on ne pouvait même pas circuler à pied dans le bas de la côte du Passage pour se rendre au secteur de la Traverse.

VÉHICULES DANS LA RUE

Les forces policières ont été totalement débordées par cette invasion. On avait annoncé que la circulation sur la rue Saint-Laurent, qui longe le fleuve, se ferait à sens unique afin d'assurer une certaine fluidité. Les choses se sont compliquées quand des automobilistes incapables de trouver de stationnement ont tout simplement laissé leurs véhicules dans la rue.

«Après les feux d'artifices, on avait l'impression d'être dans un film. Toutes les voitures étaient arrêtées. Rien ne bougeait. Les gens étaient sortis de leur auto et se demandaient vers où aller»

— Alain Gelly, du service de police de Lévis

«Après les feux d'artifices, on avait l'impression d'être dans un film. Toutes les voitures étaient arrêtées. Rien ne bougeait. Les gens étaient sortis de leur auto et se demandaient vers où aller», a raconté Alain Gelly, du service de police de Lévis.

«Imaginez 100 000 personnes qui décident de partir en même temps pour se diriger au même endroit. Ça ne pouvait pas faire autrement. Ce n'était pas mieux sur l'autoroute. Ça m'a pris une heure vingt pour me rendre de Lévis (secteur Desjardins) à Charny. C'était pare-chocs à pare-chocs. Les gens s'étaient fait dire que le *spot* pour voir les feux était à Lévis», a-t-il ajouté.

PAS DE CORRIDOR DE SÉCURITÉ

Les forces de l'ordre ont eu quelques sueurs froides à penser qu'il aurait été très difficile de faire passer un camion de pompiers ou une ambulance. Aucun corridor de sécurité n'avait été planifié. «Il aurait fallu ouvrir le chemin avec les motards. Heureusement, nous n'avons pas eu à le faire. Nous n'avons pas eu d'incidents malheureux. Il y a eu des plaintes pour des bosses sur des autos, du stationnement sur des terrains privés», a dit M. Gelly.

Près de 50 policiers de Lévis avaient été affectés à la gestion de la circulation et de la sécurité lors des feux d'artifices du 400e. La Société de transport de Lévis avait interrompu son service à minuit comme à l'habitude et n'avait pas offert un service supplémentaire pour les feux d'artifices.

2008078

GRANDE LIQUIDATION de démonstrateurs

Des rabais *très très* intéressants
sur démos à moins de 9900 km

3 Equinox # 80161
1 Uplander # 80329
1 Malibu LTZ # 80782
1 Cobalt sport # 81064

UPLANDER LS de Chevrolet

80329

SUPER RABAIS 7500$
(achat comptant)

On vous en offre encore plus!

ÉPARGNEZ 20¢ PAR LITRE POUR 2 500 LITRES

ATTENTION EN PLUS
Une carte d'essence d'une valeur de 500$

MARLIN CHEVROLET
Autoroute Charest, Sortie Frank-Carrel
www.marlinchev.gm.ca

feux

Autant sur la Rive-Sud que la Rive-Nord, les spectateurs sont arrivés tôt jeudi et se sont massés aux abords du fleuve. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Les traversiers débordés

→ La Société des traversiers du Québec (STQ) nie avoir privilégié le transport de V.I.P. après les feux d'artifices du 400e au détriment des autres usagers de la traverse Québec-Lévis. «Les V.I.P. étaient sur un de nos traversiers durant la période où il n'était pas possible de circuler sur le fleuve en raison des feux d'artifices. La Garde côtière avait bloqué la circulation maritime par mesure de sécurité», a expliqué, hier le porte-parole de la STQ, Jean Cantin. Il rejette également l'allégation voulant que la présence des invités de marque ait empêché d'autres usagers de prendre le traversier qui est parti de Lévis à minuit 30 à la reprise du service. «Ce n'était pas le cas. Ces personnes sont débarquées à Québec vers minuit 50. Il y avait beaucoup plus de monde du côté de Québec qui voulait revenir à Lévis. Il n'y avait pas de V.I.P. sur les traversiers au départ de Québec à la reprise du service», a-t-il certifié. Jusqu'à 2h20 dans la nuit de jeudi à vendredi, les départs des deux traversiers étaient environ aux 20 minutes. Les navires étaient réservés aux piétons et aux cyclistes qui embarquaient par la passerelle des véhicules pour accélérer le service. On n'avait jamais vu une si forte affluence sur les traversiers sur une si courte période de temps. ***Pierre Pelchat***

À la défense du RTC

Le représentant des usagers du transport en commun s'est porté à la défense du Réseau de transport de la Capitale (RTC) qui a fait l'objet de critiques pour la lenteur de son service après les feux d'artifices du 400e dans la nuit de jeudi à vendredi.

«Le RTC a le dos large et ils peuvent se tromper, mais quand 200 000 personnes décident de partir en même temps à minuit cinq, c'est juste impossible de pouvoir toutes les transporter rapidement. Il n'y a pas de miracle. Il faut prendre son mal en patience», a commenté, hier, au *Soleil*, le directeur d'Accès transports viables, Christian Savard.

L'arrivée des personnes pour le spectacle pyrotechnique n'a pas causé de problèmes. «Ça s'est étalé sur quelques heures. C'est le retour qui a été difficile contrairement au spectacle de la Saint-Jean sur les Plaines alors que les gens ne repartent pas tous en même temps», a-t-il ajouté.

Malgré tout, M. Savard estime que des mesures supplémentaires pourraient être prises pour améliorer le transport en commun lors d'événements qui attirent de nombreux spectateurs. «Il faudrait donner la priorité absolue aux autobus. Les véhicules qui étaient en réserve sur la rue Saint-Joachim étaient coincés dans la congestion et ne pouvaient se rendre sur les voies réservées», a-t-il déploré.

CONGESTION ET MARÉE HUMAINE

Du côté du RTC, on rejette les critiques sur la lenteur du service après les feux d'artifices. «Ce sont des critiques non justifiées. Nous avions 432 autobus en service. Les problèmes ont été causés par la congestion. Nos autobus ont été pris dans le trafic», a soutenu le porte-parole de la société de transport, Claude Lévesque.

«Ce n'était pas plus vite en auto. Les gens ont pris entre deux heures et demi et deux heures 45 minutes pour retourner chez eux en auto ou en bus. Au moins, avec les autobus, c'est plus environnemental», a-t-il poursuivi.

Les voies réservées dans le Vieux-Port où circule la navette Industrielle-Alliance ont complètement été envahies après les feux d'artifices. «Les autobus ont été coincés dans la marée humaine et il n'était pas question de causer un accident. Nos chauffeurs ont fait un très bon travail», a dit M. Lévesque. ***Pierre Pelchat***

1804407

70% à 80%

SUR ABSOLUMENT TOUT!

70% DE RABAIS

Entre autres...

PANTALON
Lavable . Idéal pour le golf
Choix de 10 couleurs
Rég.: jusqu'à 249 $
69 $

POLO MERCERISÉ
Collection internationale
Rég.: jusqu'à 195 $
49 $

CHEMISE
manches courtes
Choix de 20 couleurs
Rég.: jusqu'à 225 $
59 $

6 MILLIONS À SACRIFIER!
COSTUME 4 SAISONS, VESTON, PANTALON, CHEMISE, CRAVATE, ETC.

80% DE RABAIS

Entre autres...

LOT DE CHEMISES
internationales
Rég.: jusqu'à 195 $
29 $

COSTUME 4 SAISONS
100% laine . Infroissable
Franco Tassi
Rég.: 995 $
199 $

VESTON 4 SAISONS
100% laine . Infroissable
Marques internationales
Rég.: jusqu'à 795 $
99 $

BERMUDAS
Choix de 5 couleurs
Rég.: jusqu'à 195 $
29 $

Enrico Fiori · smalto · IZOD · Bogosse · STONES · TOMBOLINI · MICHAEL KORS · LAUREN RALPH LAUREN · FÉRAUD PARIS · PRIMA COLLEZIONE UOMO · Perry Ellis

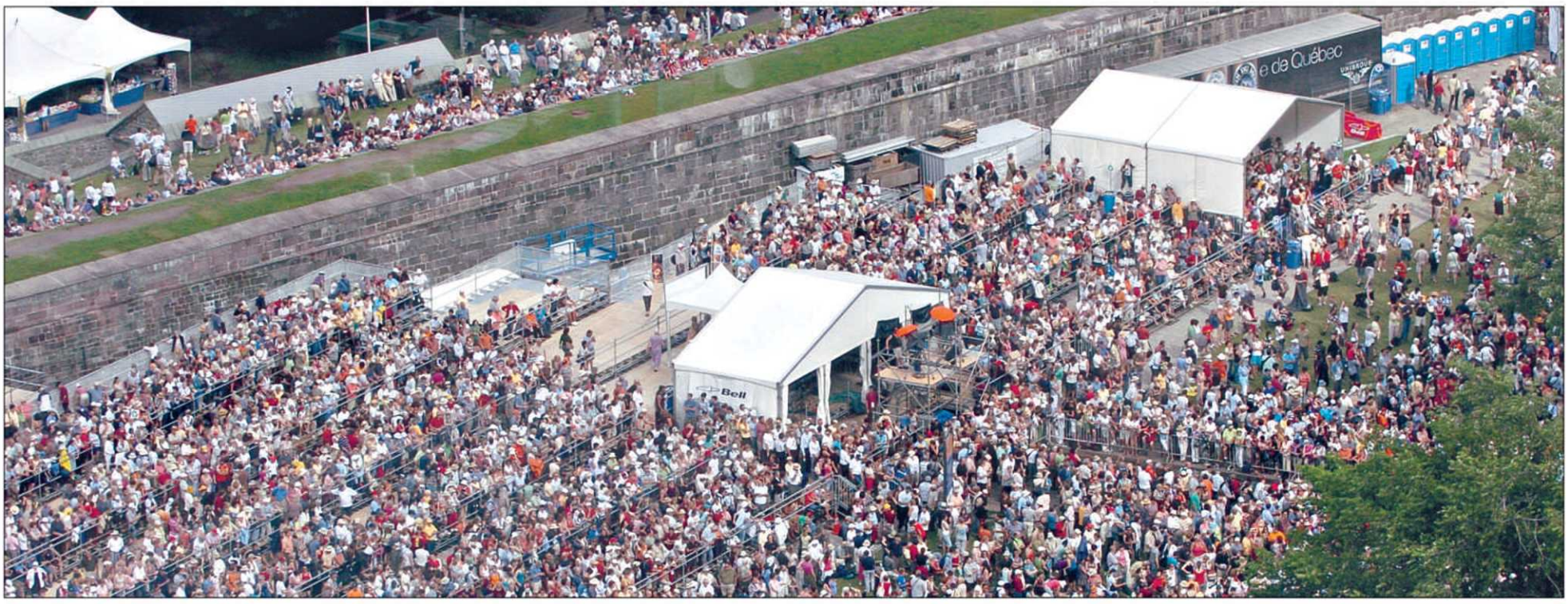
Stationnement à la porte

• COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés
Québec Tél. : 418 657.1760

• FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
1570, boul. Lebourgneuf (voisin du Archambault)
Québec Tél. : 418 624.7337

Photos à titre indicatif. Certaines conditions s'appliquent.
Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

François Côté COLLECTION
www.francoiscote.com



Le parterre a été fermé une heure avant le début du spectacle prévu à 16h30. Certains ont donc décidé de s'entasser, en hauteur, derrière les remparts. — PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

SPECTACLE *RENCONTRES*

La pluie joue les trouble-fête

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

La pluie, encore la pluie... Même si la flotte est venue jouer les trouble-fête hier, elle n'a pas empêché des milliers de personnes d'assister dans la joie à la deuxième représentation du spectacle commémoratif du 400e, *Rencontres*, présenté hier en fin de journée devant l'Assemblée nationale.

Plusieurs auront toutefois eu leur leçon : cet été, pour ne rien manquer des festivités, vaut mieux se méfier de l'averse qui peut vous surprendre à tout moment, même lorsque les météorologues annoncent un ciel sans nuage. Le parapluie dans le sac à dos, même sous un soleil de plomb, reste un accessoire indispensable.

En début d'après-midi hier, personne ne se doutait que l'orage allait retarder le début du spectacle lorsque les gens ont commencé à se masser devant la fontaine de Tourny, transformée en immense scène pour l'occasion. La foule, ragaillardie par ce qui devait être une belle journée d'été, a rapidement déferlé vers le lieu du spectacle — plein à craquer — qui a été fermé environ une heure avant le début de la représentation, prévue pour 16h30.

Dans la foule, des mines déconfites. «Pourquoi ont-ils choisi de faire ça ici, c'est ben trop petit comme endroit ! Sur les Plaines, ça aurait été bien mieux», a-t-on entendu à plusieurs reprises. Les gens ont alors été redirigés vers la Grande Allée et ses trois écrans géants, tandis que d'autres ont préféré les hauteurs, s'entassant derrière les remparts.

Mais c'était sans compter l'averse. Le vent s'est levé et la pluie s'est abattue sur Québec vers 16h30, retardant le début du spectacle à... 18h15. C'est qu'une fois le soleil revenu, il fallait nettoyer la scène, pour que rien n'y paraisse.

La flotte en a découragé plusieurs. Mais elle a aussi fait des heureux. Puisque l'endroit s'est vidé à moitié alors que tombait l'averse, des gens qui n'avaient pu accéder au site en ont profité pour y entrer, lorsque la pluie a cessé. Mais d'autres n'ont pas bougé, trop contents d'assister à ce spectacle aux premières loges. «Je l'ai vu hier, mais je suis revenue aujourd'hui parce que c'est vraiment bon!» a lancé Huguette Caron, venue de Beauce pour participer aux célébrations.

Même une fois le spectacle commencé, le gazon mouillé sur le parterre en a rebuté plusieurs puisque des centaines de personnes ont préféré regarder le spectacle sur les écrans géants de la Grande Allée, les pieds au sec sur le béton. À l'arrière du site, la foule était finalement clairsemée, ce qui a permis aux poussettes d'y accéder facilement et aux enfants, de se dégourdir les jambes.

Après une longue attente qui s'est étirée un peu plus longtemps que ce qui avait été annoncé, le spectacle a débuté. La magie a opéré. Champlain est apparu, sous les traits du comédien Yves Jacques, et les tableaux se sont enchaînés : Marie-Jo Thério, Claude Dubois, Luce Dufault, Ariane Moffatt, Karkwa, Michel Pagliaro, Diane Dufresne, Robert Charlebois... Le public était ravi.

«C'est extraordinaire! C'est au-delà de mes attentes», s'est exclamé François Milaire, un résidant de Québec. Interrogé hier avant la représentation, le chanteur Claude Dubois a quant à lui affirmé que ce spectacle ambitieux était la preuve que les Québécois sont capables de se renouveler sans cesse, depuis 400 ans. «Un beau défi a été relevé», a-t-il lancé.

Puis, les nuages gris sont réapparus, menaçant de troubler la grande finale. Les gouttelettes ont recommencé à tomber lorsque Gilles Vigneault a entonné *Gens du pays*, en guise de conclusion. Les dernières notes de musique venaient tout juste de disparaître lorsque le déluge a repris de plus belle. Jusqu'à la toute dernière minute, les organisateurs auront retenu leur souffle.

Avis aux intéressés, la troisième et dernière représentation du spectacle commémoratif du 400e se déroule aujourd'hui devant l'Assemblée nationale à 16h30... si Dame Nature le veut, bien sûr.

1804800

Saviez-vous que vos destinations préférées peuvent vous coûter 20 % de moins ?

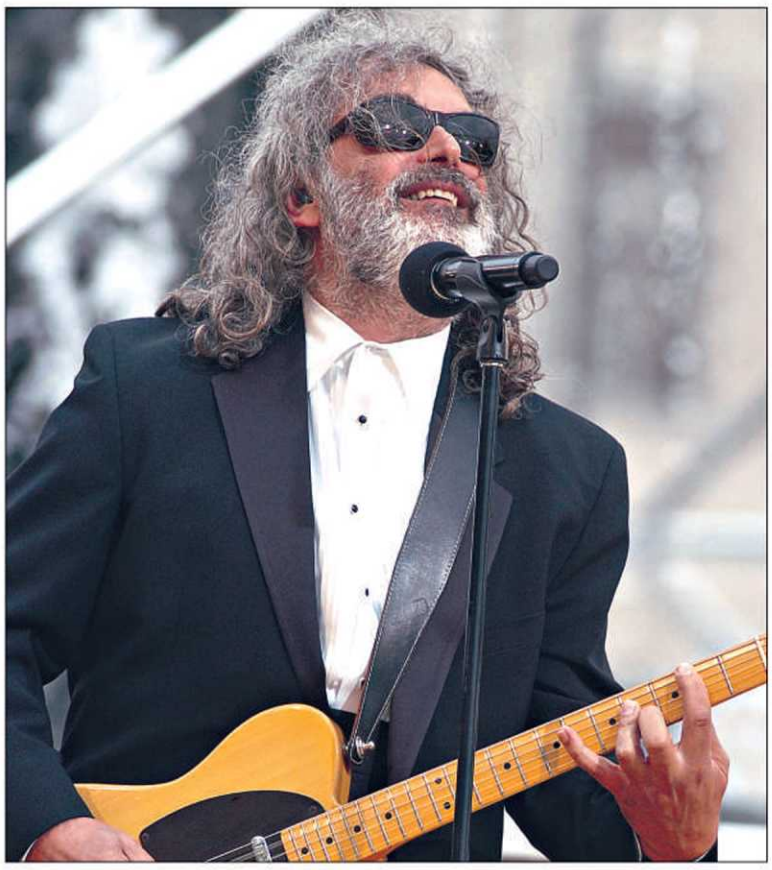
MONTRÉAL–PERCÉ • QUÉBEC–SAGUENAY • DRUMMONDVILLE–THETFORD MINES
LA SARRE–DISRAELI • SHERBROOKE–TROIS-RIVIÈRES • GATINEAU–BAIE-COMEAU

Tous les trucs pour économiser le carburant à RoulezDoux.gouv.qc.ca

Québec

La performance des artistes, comme celle de Diane Dufresne, est retransmise sur trois écrans géants, sur la Grande Allée.

Une rencontre historique : Gilles Vigneault chante aux côtés de Samuel de Champlain, personnifié par le comédien Yves Jacques.



Michel Pagliaro reprendra sa guitare, ce soir, pour la troisième et dernière représentation du spectacle commémoratif du 400e.

2008180

Directement du jardin... à votre Jardin Mobile!

Tout l'été, nous prenons livraison chez les producteurs du Québec pour ensuite nous rendre directement à votre Jardin Mobile. Seul le Jardin Mobile peut vous offrir autant de qualité et de fraîcheur !

Une tradition de fraîcheur!

VISITEZ-NOUS AU www.jardinmobile.com

Fraises fraîches Nouvelle récolte du Québec maintenant disponible

Zucchinis Nouvelle récolte du Québec maintenant disponible

Procurez-vous leSoleil dans toutes les succursales Le Jardin Mobile

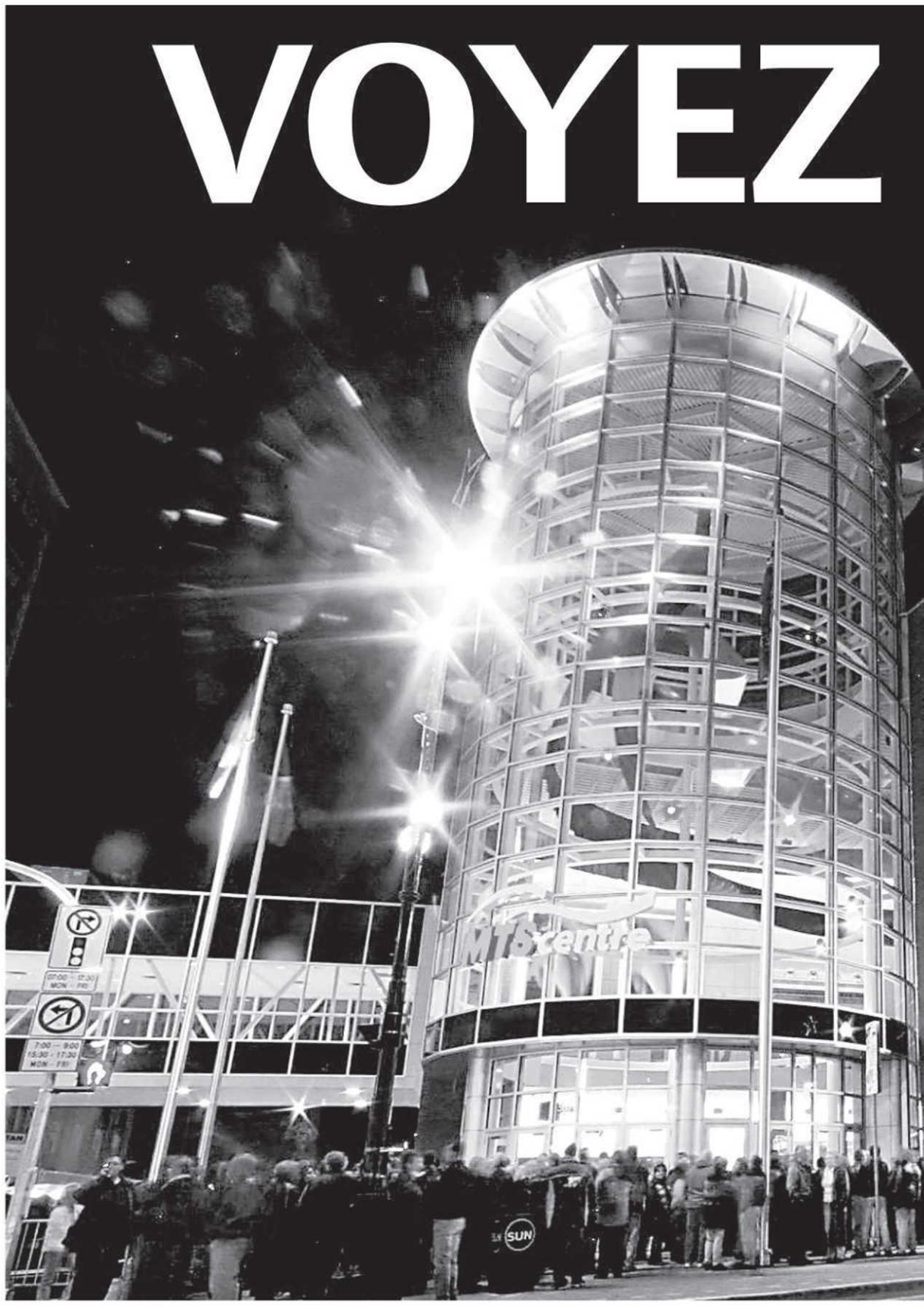
SÉJOURS LINGUISTIQUES VTE
Apprenez une langue, tout en voyageant!
Début des cours en tout temps • anglais, espagnol et autres
COURS ACCESSIBLES À TOUS
Séjours pour adultes et adolescents
www.immersion-vte.com
BROCHURE GRATUITE 1 800 463-2265

Exprimez vos condoléances par un don « En mémoire »
Fondation Georgette-Lavallée
www.fondationglavallee.qc.ca
pour les enfants démunis des écoles primaires.
418-628-4355
Formulaires disponibles dans les salons

LES GRANDS **DOSSIERS**

La recette Winnipeg

Les nuits sont longues à Winnipeg? Peut-être parce que les fêtards les étirent après les spectacles dans l'amphithéâtre neuf de la capitale manitobaine, le MTS Centre. Les tenants d'un nouveau Colisée à Québec devraient-ils s'en inspirer? *Le Soleil* s'est rendu sur place scruter le dossier. → **À SUIVRE DEMAIN**



Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

WINNIPEG — Quatre minutes. Plus de temps qu'il en a fallu il y a quelques jours pour écouler tous les billets pour Elton John au MTS Centre, le nouvel amphithéâtre de Winnipeg. Un conseil de l'un des idéateurs à ceux qui veulent un nouveau Colisée: Voyez grand, construisez petit.

Les grands noms défilent dans la capitale manitobaine depuis l'ouverture du bâtiment multifonctionnel de 15 000 places en plein cœur du centre-ville, en novembre 2004. De tout, pour tous les goûts, tous les âges. De Kenny Rogers aux Red Hot Chilli Peppers en passant par Pearl Jam, Mariah Carey, Green Day, Rod Steward, Christina Aiguilera, Eric Clapton, James Blunt, Justin Timberlake. Sans oublier Dora l'exploratrice, *Disney sur glace*, la lutte de la WWE, David Copperfield, des derbies de démolition, des matchs d'exhibition de la LNH, de la NBA et le Cirque du Soleil.

«Il n'y a rien qu'un mégagroupe comme U2 puisse me demander que je ne pourrais pas réaliser ici», souligne Kevin Donnelly, vice-président et directeur général de True North Sports and Entertainment, propriétaire de la bâtisse.

Il n'a aucun complexe lorsqu'il se compare aux plus grands amphithéâtres d'Amérique du Nord. Pas besoin d'autant de places assises qu'eux. Il n'y a pas tant de spectacles à guichets fermés par année, plaide-t-il, et il faut créer une atmosphère pour les plus petites représentations. Cela permet aussi d'augmenter la valeur des billets en créant une certaine rareté.

«La clé, c'est d'être capable de donner l'impression que c'est plein pour tous les types de spectacles, indique-t-il. Qu'il y ait 2000 ou 15 000 spectateurs. On n'a pas besoin de plus. Si j'avais un conseil à donner aux gens de Québec qui rêvent d'un nouveau Colisée, ce serait : ne le faites pas trop gros.»

La question du coût de construction est incontournable. Le MTS Centre s'est bâti au coût de 133,5 millions $. L'ajout d'autres places aurait fait exploser la facture de façon exponentielle.

Si le rêve d'un retour de la LNH devait un jour se concrétiser à Winnipeg, un MTS Centre rempli à pleine capacité placerait l'équipe manitobaine dans le premier tiers du circuit Bettman en termes d'assistance.

Une équipe de hockey ne suffit pas à rentabiliser un amphithéâtre du genre. Entre 40 et 50 matchs seulement, sur un total de quelque 150 événements par année. D'où le soin jaloux mis dans la conception pour répondre aux besoins des artistes et de leurs équipes de tournée.

L'édifice moderne est considérablement plus grand dans son sous-sol qu'au-dessus du niveau de la rue. La longue rampe d'accès bétonnée qui donne accès aux véhicules lourds débute un coin de rue plus loin. Assez large pour que deux camions s'y croisent.

À l'intérieur, il est possible de stationner 12 semi-remorques ou autobus à des quais, à quelques mètres d'où la scène de spectacle est échafaudée. Beau temps, mauvais temps, les équipes vident leurs camions, montent la scène, entreposent leurs boîtes. Les producteurs de spectacle ont souvent pointé l'accès à l'enceinte comme une faiblesse du Colisée de Québec.

«La clé, c'est d'être capable de donner l'impression que c'est plein pour tous les types de spectacles. Qu'il y ait 2000 ou 15 000 spectateurs. On n'a pas besoin de plus.»

— Kevin Donnelly vice-président et directeur général de True North Sports and Entertainment, propriétaire du MTS Centre

TRAITÉS AUX PETITS OIGNONS

Les artistes sont traités aux petits oignons. Des loges aux murs amovibles, donc de grandeurs variables, selon leur volonté. Une immense cuisine qui fournit la nourriture aux loges et aux concessions peut satisfaire leurs caprices culinaires.

Les vedettes déambulent dans des corridors souterrains sécurisés, loin des hordes de fans et de paparazzis. «Lors des Juno's, en 2005, nous transportions en voiturette les artistes qui pouvaient sortir ni vu ni connu deux coins de rue plus loin», illustre M. Donnelly.

La flexibilité est le leitmotiv de ce dernier. Chaque pied carré du MTS Centre s'adapte à différents scénarios. Une pièce sert tantôt d'entrepôt, tantôt de studio de télévision. Un système de draperie permet de configurer la salle de manière à maximiser l'ambiance du spectacle. Deux millions $ ont été investis en matériel pour les bancs, les murs, le plafond, de manière à obtenir l'acoustique la meilleure possible.

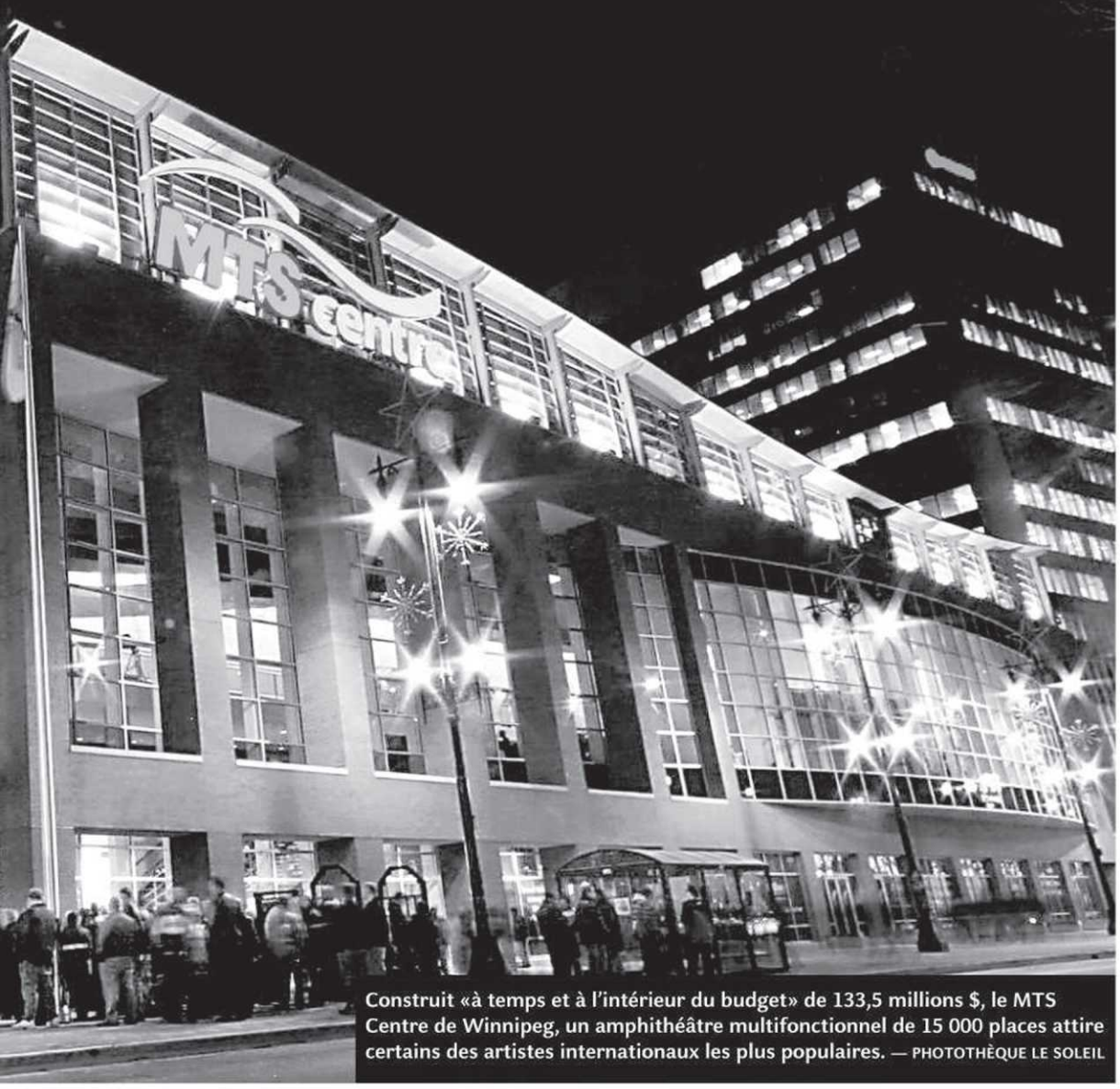
Le mot se répand dans l'industrie. Les artistes ajoutent Winnipeg à leur tournée. Et la compétition d'aréna dans le Dakota du Nord, à deux heures trente en voiture, est en fait un allier. Cela permet de créer un circuit intéressant pour les artistes.

« Il y a un millier d'exemples de choses uniques que nous avons faites spécialement pour Winnipeg, souligne M. Donnelly. Et ne construisez pas trop gros. Plus gros ne veut pas dire meilleur.»

Vous avez dit polyvalence?

→ Kevin Donnelly conserve un CD qui montre dans un accéléré de quatre minutes une quinzaine d'heures de travail sur le plancher du MTS Centre. En fin d'après-midi, on voit la foule quitter un derbie de démolition, alors que les carcasses de véhicules et des tonnes de boue jonchent le sol. Puis, à un rythme effréné, les grues et les camions 12 roues vont et viennent, ramassent le tout, pendant que d'autres employés enlèvent le revêtement sur la glace pour en placer un autre. À 8h le lendemain matin, lorsque se pointe l'équipe de tournée du chanteur John Mellencamp, la scène est montée, prête à recevoir le spectacle du soir. Et il y a eu un match de hockey le lendemain soir. ***Simon Boivin***

GRAND, construisez petit



Construit «à temps et à l'intérieur du budget» de 133,5 millions $, le MTS Centre de Winnipeg, un amphithéâtre multifonctionnel de 15 000 places attire certains des artistes internationaux les plus populaires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les meilleurs compteurs, assis!

Un bon compteur est plus populaire sur la glace. Mais pour un propriétaire, les meilleurs compteurs doivent se trouver derrière les bureaux de l'administration. Pour rentabiliser un amphithéâtre, il faut y produire plusieurs types d'événements. Il faut donc une infrastructure polyvalente, accessible, confortable et de qualité pour que les artistes veuillent s'y produire. Et que les gens achètent les billets et louent les loges corporatives à bon prix.

«Pour faire ça, vous allez avoir besoin d'un édifice plus neuf que le Colisée, soutient Jim Ludlow, président des opérations de True North Sports and Entertainment. Il faut vraiment être compétitif pour se placer sur le circuit des artistes importants. Nous n'aurions pas pu faire ça dans l'ancien Winnipeg Arena.»

Il y a presque 10 ans, une vingtaine d'hommes d'affaires de Winnipeg ont mis 40 millions $ de leurs poches sur la table et élaboré un plan d'affaire convaincant. Ils ont obtenu 40 millions $ des trois paliers de gouvernement, et ont contracté une dette de 50 millions $ auprès d'une institution bancaire. Le groupe True North Sports and Entertainment était né. L'entreprise a mis sur pied un amphithéâtre construit à 70 % par des fonds privés, dont elle est aujourd'hui la seule propriétaire. Et elle fait de bonnes affaires.

Le président du groupe, Mark Chipman, a acquis une équipe de la Ligue américaine de hockey, le Moose, quelques années auparavant. Voilà qui assurait entre 40 et 50 événements par année à l'amphithéâtre. «C'est le modèle le plus commun aujourd'hui, explique Jim Ludlow. À Vancouver, à Ottawa, à Toronto, les groupes qui possèdent les arénas possèdent aussi une équipe de hockey. Vous avez du hockey junior à Québec? Ça pourrait peut-être être rentable.»

Le modèle permet à True North de tirer ses revenus de la billetterie lors des matchs, de ses 50 loges corporatives, de la publicité, des ventes en kiosque, des produits dérivés, des deux restaurants du MTS Centre, etc.

Une connaissance approfondie de l'industrie du spectacle et du marché de Winnipeg — pour lui offrir ce dont il a envie sans le surcharger — est primordiale.

«Ça prend un leader qui dit : Je veux le faire, je crois que nous pouvons réussir, je comprends le hockey et le monde du spectacle et je peux mettre sur pied un modèle d'opération qui va fonctionner», souligne M. Ludlow.

> **Les groupes qui possèdent les arénas possèdent aussi une équipe de hockey**

Les propriétaires de centre ont bénéficié de réduction sur les taxes d'affaires et d'amusement. Le gouvernement du Manitoba leur a aussi octroyé une cinquantaine d'appareils de loterie vidéo, dont ils récoltent une part des revenus. Un salon de jeu interdit aux mineurs a été aménagé au MTS Centre.

Le choix de l'emplacement n'a pas été aisé. Les Winnipegois se sont déchirés sur le site où devait être érigée la bâtisse. Plusieurs rechignaient à l'idée de l'avoir au centre-ville. D'autres ont pleuré le Eaton Centre, bâtiment désaffecté mais avec une valeur patrimoniale, qui a dû être démoli pour faire place au MTS Centre. La question s'est même rendue devant les tribunaux.

Mais une fois le feu vert obtenu, la construction s'est faite «à temps et dans les budgets», se flatte le président de True North.

Simon Boivin

Toute la glace pour le nouveau Colisée

Si un nouveau Colisée voit le jour à Québec, il faut s'assurer que l'ancien ne joue pas dans ses platebandes.

«À Québec, si vous construisez un nouveau building, ne faites plus affaire avec le vieux Colisée, conseille Jim Ludlow, président de True North. S'il reste dans le marché et qu'il devient une option pour un événement, ça pose un problème de compétition. Vancouver éprouve certaines difficultés à cause de ses deux arénas qui rivalisent pour les spectacles.»

En termes de taille, les marchés de Winnipeg et de Québec se ressemblent beaucoup. Au dernier recensement de Statistique Canada, la région métropolitaine de la capitale manitobaine regroupait près de 635 000 personnes, soit 85 000 de moins que celle de Québec. Les Winnipegois sont un peu plus jeunes, mais gagnent en moyenne un peu moins que les Québécois.

«Dans ma tête, la Ville de Québec est un endroit de choix pour une installation comme la nôtre», estime M. Ludlow.

En général, les gens achètent plus de billets depuis la construction du MTS Centre parce qu'il s'y produit des spectacles qu'ils veulent voir, estime Sean Metzger, 16 ans, rencontré face à la billetterie de l'amphithéâtre. Il a lui-même assisté à des matchs de hockey, à une soirée de lutte et à un spectacle de Rush.

Originaire de Terre-Neuve, Jerry Hawkins est installé à Winnipeg depuis sept ans. Il se remémore avec peine la piètre qualité du son lorsqu'il allait voir des spectacles dans le Winnipeg Arena. «On a Elton John et Céline Dion qui s'en viennent, s'enthousiasme-t-il. C'est pas mal pour une petite ville.»

Il y a encore, selon lui, entre 10 % et 15 % des gens qui se plaignent de la bâtisse. Gaspillage de fonds publics, disent les uns, parce que le vieux Winnipeg Arena a subi des grosses rénovations avant d'être démoli. Il y avait plus de stationnements lorsque l'aréna était dans l'ouest de la ville, déplorent les autres. Au centre-ville, les autos se stationnent dans les rues, dans les stationnements à étages avoisinants ou les gens utilisent le transport en commun.

La construction du MTS Centre n'a pas répondu à toutes les attentes de revitalisation du centre-ville placées en lui. Plusieurs mendiants, souvent des autochtones, font encore la manche sur les trottoirs de Portage Avenue, aux alentours de l'amphithéâtre. Mais l'édifice a néanmoins remplacé un Eaton Centre désaffecté. «Il y a bien plus de vie au centre-ville, plus de lumière, plus de sécurité», note Mariette Muller, de l'ANIM, un organisme de maillage d'entreprises manitobaines.

Les histoires du hockey de la LNH à Québec et à Winnipeg sont frappantes de ressemblance. Elles ont fait le saut dans la grande ligue et ont plié bagage presque en même temps, pour les mêmes raisons. Avec la même amertume pour les amateurs. Mais, aujourd'hui, la capitale manitobaine s'est dotée d'un amphithéâtre moderne. Pas sa jumelle.

Simon Boivin

Bain de foule pour Ségolène

La politicienne française se défend bien de ne pas avoir pris part aux festivités

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Ségolène Royal se défend bien d'avoir été absente des festivités du 400e anniversaire de Québec, hier, comme le lui reproche l'ancien premier ministre français Jean-Pierre Raffarin. Au contraire, la présidente de la région Poitou-Charentes a pris plusieurs bains de foule et a même rencontré les artistes québécois du spectacle commémoratif dans leur loge pour saluer leur talent.

Jean-Pierre Raffarin a affirmé hier à l'AFP que Mme Royal avait préféré faire de la politique au lieu d'assister aux cérémonies officielles du 400e. «Son absence a été remarquée et a déçu les Québécois», a-t-il soutenu. La polémique s'est rendue jusqu'en France, où plusieurs médias ont abordé le sujet.

Mme Royal rétorque qu'elle avait prévu d'assister aux cérémonies protocolaires en avant-midi, mais que sa voiture est restée coincée dans la circulation en raison d'un léger retard. «Je n'ai pas pu accéder à ma place. J'ai donc regardé les cérémonies avec la foule le long des barrières», a-t-elle expliqué au *Soleil*, hier.

La candidate socialiste aux dernières élections françaises ajoute qu'il est complètement faux de prétendre que les Québécois ont été déçus de son absence. Car si elle n'était pas assise avec les dignitaires pendant le Salut à Champlain, elle a été la seule représentante politique de la France à assister au spectacle commémoratif *Rencontres*, en fin de journée. Une présence remarquée qui lui a valu les applaudissements de la foule. Tous les autres dignitaires étrangers ont en effet préféré se rendre aux réceptions VIP, laissant les places qui leur étaient réservées dans les gradins à leurs accompagnateurs.

DANS LA LOGE DES ARTISTES

«Je préfère être avec la population que de participer aux réceptions avec les dignitaires», a-t-elle affirmé, pour expliquer sa décision d'assister à ce spectacle à saveur historique au lieu de suivre les autres invités. Mme Royal a aussi voulu saluer les artistes dans leurs loges, particulièrement Claude Dubois, Robert Charlebois, Yves Jacques, Diane Dufresne et Gilles Vigneault. «Je pense que l'identité du Québec elle est là, elle est dans la culture», a-t-elle précisé. Mme Royal était accompagnée lors de ce spectacle par Dominique Besnehard, qui a coproduit récemment le film *L'Âge des ténèbres* de Denys Arcand.

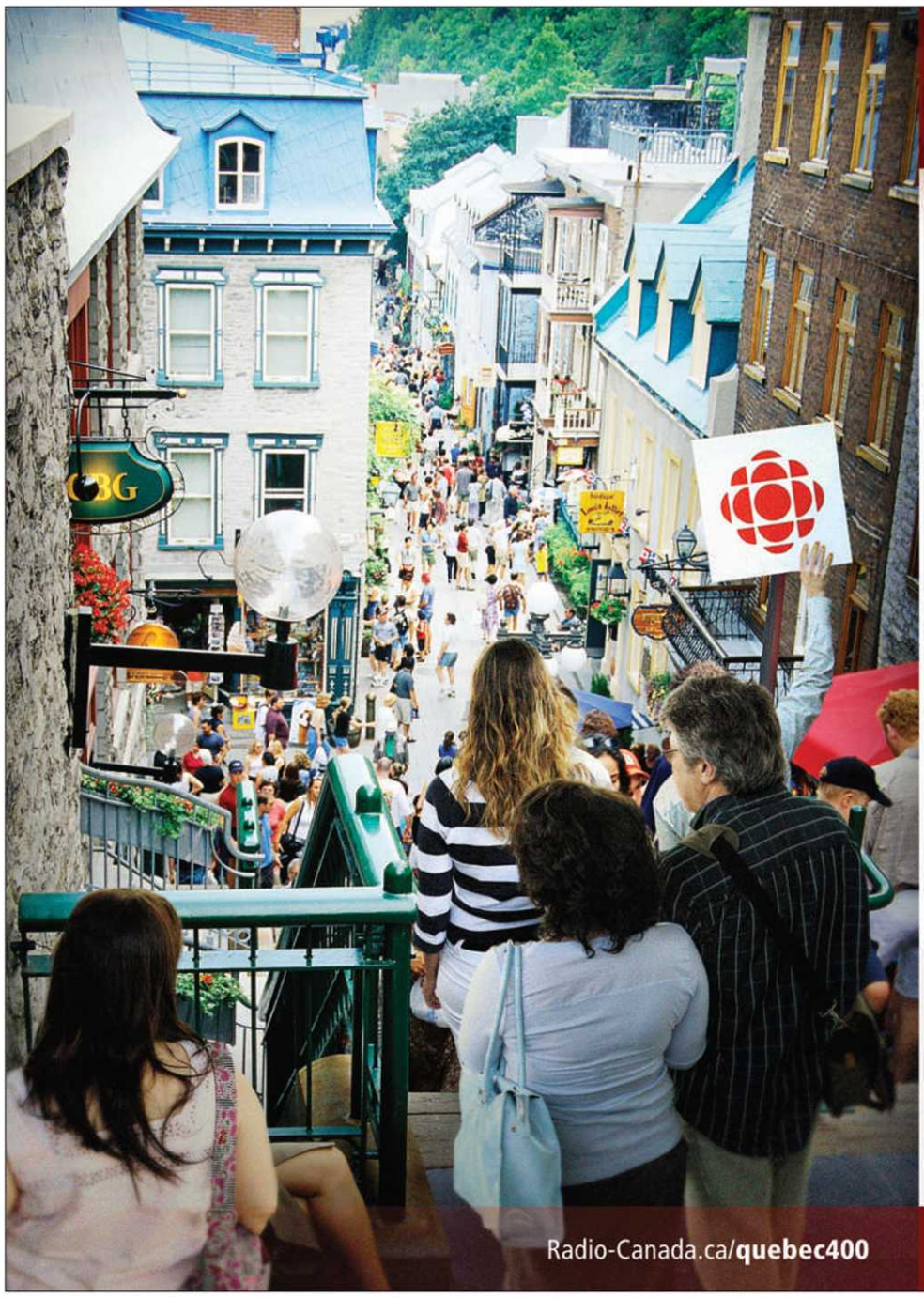
Mme Royal ajoute qu'elle a aussi accueilli le *Bélem* à Québec le 2 juillet, en l'absence de M. Raffarin. Les Québécois lui ont alors réservé un accueil chaleureux qui se confirme partout où elle passe dans la capitale. «Je croise régulièrement des gens qui me disent qu'ils voteraient pour moi si je me présentais dans la région! C'est très touchant.»

À son avis, M. Raffarin fait donc complètement fausse route lorsqu'il affirme qu'elle était absente des célébrations. «J'étais là pour l'arrivée du *Bélem*, j'ai pris la parole. Le défilé militaire, je l'ai vu avec la population. Je suis allée au spectacle le soir et j'irai voir le «Moulin à images» de Robert Lepage ce soir (hier). La polémique, elle est totalement déplacée.»

Ségolène Royal est l'une des seuls dignitaires qui ont assisté au spectacle *Rencontres*. Elle a d'ailleurs rendu visite à Claude Dubois, Gilles Vigneault et Robert Charlebois dans leur loge. — PHOTO DANY BOURGEON

Ségolène Royal soutient par ailleurs qu'elle a adoré le spectacle commémoratif *Rencontres*. «J'ai trouvé ça exceptionnel, à la fois dans la mise en scène et dans le choix des artistes. Yves Jacques est tellement beau et tellement bon. J'ai trouvé les ballets extraordinaires. Diane Dufresne était très rigolote. C'est très esthétique, audacieux, émouvant. Et j'ai été très contente de revoir Gilles Vigneault. J'adore les artistes québécois», a soutenu Mme Royal, qui quittera la capitale aujourd'hui.

2008103



RADIO-CANADA
EN DIRECT À L'ESPACE 400e

QUÉBEC 1608 - 2008 GRAND PARTENAIRE

BONS BAISERS DE FRANCE

À la Scène des Jardins éphémères, France Beaudoin invite cordialement le public de Québec à assister à 4 enregistrements !

L'invité de la semaine : Jean-Michel Anctil

Lundi 7 juillet

21 h Yves Jacques - Stéphane Rousseau - Marie-Hélène Prémont - The Lost Fingers
en direct

23 h Jean Becker - Marie-Josée Croze - Marie Laberge - Max Gros-Louis - Kevin Parent
diffusé le mercredi 9 juillet à 21 h

Mardi 8 juillet

21 h Alain Dumas - Lynda Lemay - John Porter - Alfa Rococo
en direct

23 h Marie Carmen et Jonathan Roy seront au nombre des invités
diffusé le jeudi 10 juillet à 21 h

EN DIRECT À L'ESPACE 400e POUR L'ÉTÉ

400 fois Québec	du lundi au vendredi 18 h 30
Retour sur le monde	du lundi au vendredi 15 h
Ça me dit de prendre le temps	samedi 6 h
La semaine verte	samedi 14 h

ICI AVEC VOUS

RENCONTRE FRANCE-QUÉBEC

«Communion parfaite» en environnement

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

En matière d'environnement, ce n'est rien de moins que la «communion parfaite» entre le Québec et la France, estime le premier ministre français François Fillon.

M. Fillon y est allé de cette déclaration sans équivoque au sortir d'une réunion de travail avec son homologue du Québec, Jean Charest, hier matin, au Château Frontenac.

Le politicien de l'Hexagone a plaidé que son pays «accorde une très, très grande importance à la lutte aux changements climatiques». Il n'a pas manqué de signaler que le président de la République française, Nicolas Sarkozy, assumera la présidence de l'Union européenne, cette année.

«Dans le semestre qui vient», a indiqué M. Fillon, les pays de l'Europe se feront proposer des «objectifs ambitieux» pour diminuer les gaz à effet de serre. La France vise à ce que «des mécanismes d'ajustement à la frontière» permettent de faire pression sur les pays qui ne s'engagent pas «dans cet effort absolument indispensable pour la planète».

Le Canada a été montré du doigt par plusieurs observateurs et partenaires comme un pays qui n'est justement pas convaincu de l'effort à donner. La France a même forcé la main à Ottawa pour que le thème des bouleversements du climat soit central, lors du prochain Sommet de la Francophonie, tenu à Québec.

Selon M. Fillon, la France «veut que l'Europe entraîne les autres régions du monde. Là, a-t-il enchaîné, nous sommes en parfaite communion avec le gouvernement québécois».

Le Sommet de la Francophonie fournira l'occasion «de nous retrouver (...) et de faire pression sur le reste du monde, en particulier en Amérique du Nord» sur cette question. M. Fillon n'a pas précisé si sa remarque s'adresse aux autorités canadiennes ou encore aux États-Unis, un autre résistant à la thèse des changements climatiques.

AUTRE TEXTE → 14

Régis Labeaume ira à Calgary

→ Le 400e de Québec se transporte à Calgary. Ville jumelle de la capitale, la métropole albertaine offre une place honneur à son célèbre Stampede, dédiant la journée du vendredi 11 juillet aux célébrations entourant sa fondation. Question de mousser l'événement, le maire Régis Labeaume prendra la tête d'une délégation de six personnes. Épaulés par la Société du 400e, ils y distribueront une quantité d'objets aux couleurs des festivités, dont 20 000 drapeaux, 40 000 cordons et des milliers de foulards qu'affectionnent particulièrement les cow-boys. Insigne honneur, le spectacle quotidien *Grandstand Show* auquel assistent 18 000 spectateurs tous les soirs retracera l'histoire des 400 ans de Québec. Des artistes québécois se produiront également sur scène durant le Stampede, dont la Bottine souriante et des acrobates du Cirque du Soleil et de Nouvel Air. Ce voyage à Calgary est un passage obligé pour les maires de Québec. Un mois avant son décès subit l'été dernier, la mairesse Andrée P. Boucher s'était rendue dans la métropole albertaine pour faire la promotion du 400e. ***Pierre-André Normandin***

2008247
CE SOIR
DU 4 JUILLET AU 27 AOÛT 2008 À 20H
« La comédie gaspésienne la plus jouée au monde ! »
Attention ! 4 chasseurs
643-8131
RÉSERVATIONS BILLETECH
THÉÂTRE LA DAME BLANCHE
EN HAUT DE LA CHUTE MONTMORENCY
2490, AVENUE ROYALE, BEAUPORT
STATIONNEMENT GRATUIT

2008044
ARON LENNON

Derek Lennon, conseiller en placement, fait partie de l'équipe Aron-Lennon. Il croit que la gestion par équipe est plus rapide, directe et efficace que n'importe quel autre type de gestion.
Trois têtes valent mieux qu'une. 418 647-5920
BMO Nesbitt Burns

2007546
2008 disponible maintenant
NEW-WEST.com
LE VÉHICULE DE LOISIR
418 831-3000

2007937
Vente d'inventaire exceptionnelle
rabais de 20 à 50%
sur un vaste choix de verres, carafes, celliers et accessoires.
Jusqu'au 31 juillet 2008
Couteaux Laguiole
Cellier Vinum 52 bouteilles

Carafes Riedel
Le verre parfait pour chaque vin
RIEDEL
Spéc.: 499$
Rég.: 699$
Vinum
Vinum design • 1480, City Councillors, Montréal (près de La Baie) • Tél.: (514) 985-3200
Vinum grappa • 1261, av. Maguire, Sillery • Tél.: (418) 650-1919
www.vinumdesign.com
accord D Desjardins

2007997
Audi AUDI
A4 AVANT FAM. 2005 QUATTRO 1.8 L TURBO AUTOMATIQUE 71 725 KM ARGENT 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1536 26 995$
A4 BERLINE 2005 QUATTRO 1.8 L TURBO AUTOMATIQUE 58 763 KM BLANC 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1560 26 995$
A4 BERLINE 2005 QUATTRO 3.0 L MANUELLE 41 542 KM GRIS CHARBON 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1538 29 995$
A4 AVANT FAM. 2005 QUATTRO 1.8 L TURBO MANUELLE 66 413 KM NOIR 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1546 26 995$
A4 CABRIOLET 2005 QUATTRO 3.0 L AUTOMATIQUE 55 612 KM NOIR 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #80474A 43 995$
A4 AVANT FAM. 2005 QUATTRO 1.8 L TURBO AUTOMATIQUE 42 995 KM ARGENT 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1575 28 495$
A4 BERLINE 2005 QUATTRO 1.8 L TURBO AUTOMATIQUE 61 188 KM NOIR 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1574 25 995$
A4 AVANT FAM. 2004 QUATTRO 1.8 L TURBO MANUELLE 61 410 KM BLEU FONCÉ 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1571 24 995$
A4 AVANT FAM. 2004 QUATTRO 1.8 L TURBO MANUELLE 78 693 KM ARGENT 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1568 23 995$
A4 BERLINE 2004 QUATTRO 1.8 L TURBO AUTOMATIQUE 63 874 KM BEIGE CANEVAS 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1533 23 995$
Qué-Bourg auto
A4 BERLINE 2004 QUATTRO 1.8 L TURBO MANUELLE 62 080 KM GRIS CHARBON 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1569 23 995$
A4 BERLINE 2004 QUATTRO 1.8 L TURBO MANUELLE 59 107 KM GRIS CHARBON 4,9% JUSQU'À 72 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1562 24 495$
VOLKSWAGEN
JETTA BERLINE 2006 1.9 L TDI AUTOMATIQUE 69 856 KM ARGENT 6,9% JUSQU'À 60 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #60515 22 995$
GOLF GL 5 PORTES 2004 2.0 L MANUELLE 66 885 KM NOIR 1,9% JUSQU'À 60 MOIS GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #80657A 11 495$
JETTA BERLINE 2004 2.0 L MANUELLE 41 800 KM BEIGE 1,9% JUSQU'À 60 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #40285 12 495$
JETTA BERLINE 2004 2.0 L MANUELLE 51 720 KM BEIGE 1,9% JUSQU'À 60 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1525 13 495$
GOLF CL 5 PORTES 2004 2.0 L AUTOMATIQUE 26 808 KM ROUGE 1,9% JUSQU'À 60 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1566 13 995$
JETTA BERLINE 2004 1.9 L TDI MANUELLE 67 500 KM ARGENT 5,9% JUSQU'À 60 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1549 18 495$
NEW BEETLE CABRIOLET 2004 2.0 L AUTOMATIQUE 40 785 KM VANILLE 5,9% JUSQU'À 66 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1583 20 995$
GOLF GTI 3 PORTES 2003 1.8 L TURBO AUTOMATIQUE 56 300 KM GRIS ARGENT 1,9% JUSQU'À 66 MOIS + GARANTIE CERTIFIÉE NUMÉRO D'UNITÉ #L1513 13 995$
PORSCHE
BOXTER 2004 2.7 L MANUELLE 5 VITESSES 42 200 KM NOIR GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM NUMÉRO D'UNITÉ #L1580 39 995$
Depuis 36 ans et pour longtemps !
7777, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
418 626-7777
www.quebourgauto.com
* Sur approbation du service de crédit

LE «PAYS» DU QUÉBEC

Un «écart de langage», admet Fillon

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Le premier ministre français, François Fillon, admet avoir commis «un écart de langage» en parlant du Québec comme d'un pays. Par contre, il ne regrette nullement avoir fait remonter à la controversée visite du général De Gaulle, en 1967, les relations «privilégiées» qu'entretiennent le Québec et la France.

C'est par des précisions sur ses déclarations de la veille que M. Fillon a quitté la ville où il était de passage pour participer aux festivités marquant le 400e anniversaire de sa fondation par Samuel de Champlain.

À son arrivée, jeudi, le politicien issu de la famille gaulliste a voulu «témoigner de cette relation si forte» qu'a initié Charles De Gaulle lors de son passage à tout jamais marqué par son «Vive le Québec libre!» François Fillon a souligné que les négociations des autorités québécoises et françaises sur la reconnaissance des compétences et diplômes conduiront à la signature d'un accord «d'autant plus unique qu'il se déroule entre deux pays francophones».

«L'Histoire est l'Histoire et il n'y a aucune raison de l'ignorer», a répondu en conférence de presse le premier ministre français. Un fait est «incontestable. C'est à cette occasion que la France et le Québec ont renoué des liens qui ont débouché sur des coopérations» qui se poursuivent encore.

Il a signalé que «je n'ai pas à porter de jugement sur la déclaration du général De Gaulle. C'est une déclaration qui appartient au passé. (...) Nous ne voulons en aucun cas nous mêler des affaires intérieures du Québec ou du Canada.

«Rassurez-vous. Je n'ai pas voulu créer un nouvel incident diplomatique. Mais il n'est pas anormal, lorsqu'on évoque le 400e anniversaire de Québec, d'évoquer aussi un événement historique qui a eu pour effet de braquer les réflecteurs sur la relation franco-québécoise» et de créer nombre d'institutions.

La célèbre phrase avait donné une impulsion décisive au mouvement souverainiste naissant. Hier, François Fillon a suggéré qu'il a trébuché en désignant le Québec comme un pays. «J'aurais dû dire "entre deux nations"», a-t-il nuancé.

En conférence de presse, hier, François Fillon a dit que le mot *pays* avait plusieurs sens. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

«Le mot *pays* a plusieurs sens. Chez moi, a-t-il poursuivi, un pays est un endroit où il y a des paysans. Pardonnez-moi cet écart de langage, je ne voulais naturellement pas porter atteinte à l'unité territoriale du Canada.» M. Fillon a repris la nouvelle formule pour qualifier les liens entre l'Hexagone, le Canada et le Québec : «Les Québécois sont nos frères; les Canadiens sont nos amis.»

Le premier ministre du Québec a pris la défense de son invité. Selon Jean Charest, la visite de Charles De Gaulle constitue une référence incontournable dans l'évolution des relations avec la France qui ne peut se résumer au «Vive le Québec libre!»

«Il faut se décoincer dans la relation, a-t-il ajouté. On peut parler du général De Gaulle sans tomber chaque fois dans les traumatismes du passé» sur la souveraineté et le fédéralisme, a-t-il lancé. Le faire comme l'a fait François Fillon prouve «la maturité dans nos relations».

Avant de quitter Québec, les deux premiers ministres ont ratifié une déclaration sur leur volonté d'en venir à un accord, dès octobre, sur «la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles». Côté Québec, Jean Charest a signalé que les négociations sont avancées entre une dizaine d'ordres professionnels, mais qu'il vise à ce que l'entente englobe le plus large possible, y compris les métiers de la construction.

Son homologue Fillon a signalé que les négociateurs ont dû vaincre beaucoup de «résistance, naturelle, des ordres professionnels (notamment). Chacun croit naturellement faire mieux les choses que l'autre. Même si nous constatons que nous sommes aussi bien soignés en France qu'au Québec. Que les maisons sont aussi solides en France qu'au Québec».

2007822
Les 5 et 6 juillet

Rendez-vous à l'Aquarium
PARC AQUARIUM DU QUÉBEC
Durant cette fin de semaine, toutes les personnes qui achèteront un **passeport annuel** et tous les **détenteurs actuels** qui visiteront le Parc Aquarium du Québec recevront des cadeaux et auront la chance de participer au tirage de plusieurs prix.
Information **418 659-5264 • 1 866 659-5264**
www.sepaq.com/**aquarium**
LAURIER QUÉBEC
RÉSEAU Sépaq

Grands Frères Grandes Sœurs
DEVENEZ MENTOR
la magie de l'amitié !

1-800-661-4252
www.gfgsq.ca

1804808
De grands projets
De gros enjeux
Le Canada excelle dans les grandes choses. Le chemin de fer national. La Voie maritime du Saint-Laurent. Le pont de la Confédération. Le développement des sables bitumineux du Canada est un autre grand projet de dimension nationale présentant des avantages pour tout le pays. Mais les grands projets viennent aussi avec de gros défis.
Avec les sables bitumineux, le Canada possède les deuxièmes réserves pétrolières restantes en importance au monde. Mais les Canadiens posent de sérieuses questions sur les impacts sociaux et environnementaux liés au développement de cette ressource.
Nous sommes les producteurs et développeurs des sables bitumineux du Canada. Nous tentons de mieux parvenir à communiquer avec les Canadiens. Nous cherchons aussi des idées et des solutions novatrices aux enjeux complexes que cela soulève.
Ayez votre mot à dire en consultant notre site Web.
Les sables bitumineux du Canada
Pour une nouvelle manière de communiquer
sablesbitumineuxcanada.ca
CAPP ASSOCIATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS PÉTROLIERS

2007631

URGENT!

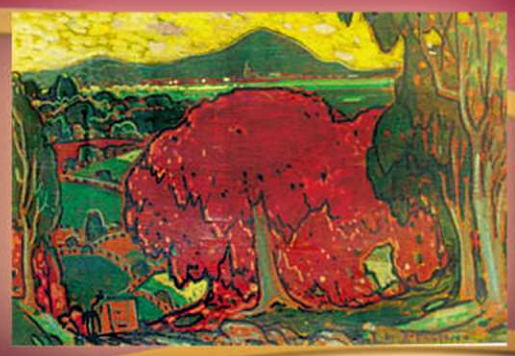
Recherchons importants tableaux québécois, pour nos prochaines ventes aux enchères publiques qui auront lieu à l'automne 2008

ÉVALUATION GRATUITE

Marcelle Ferron

Jean-Paul Riopelle

Normand Hudon



M.A. Fortin

Claude Le Sauteur

John Little

Robert Pilot

René Richard

Exemples de tableaux recherchés :

Tom Thompson
A.J. Casson
Lauren Harris
A.Y. Jackson
Arthur Lismer
Edwin Holgate
Frank Johnston
Franklin Carmichael
J.W. Morris
Emily Carr
Homer Watson
Maurice Cullen
William Roberts
John Johnstone
Frederick Coburn
F.H. Varley
Marcelle Ferron
Jean-Paul Riopelle
Rita Letendre
M.A. Fortin
M-A. de Foy Suzor-Côté
Clarence Gagnon
Jean Philippe Dallaire
John Little
René Richard
Jean Paul Lemieux
Normand Hudon
Berthes Des Clayes
Stanley Cosgrove
Albert Rousseau
Léo Ayotte
Cornelius Krieghoff
Alfred Pellan
Paul Vannier Beaulieu
Bertram Charles Binning
F. Iacurto
Paul-Emile Borduas
A.H. Robinson
J.E.H. Macdonald
H. Walker
B. Buffet
P-H. Surrey
C. Huot
et autres....

A.J. CASSON
(Groupe des sept)

RECHERCHONS ÉGALEMENT TABLEAUX TRÈS ANCIENS AMÉRICAINS ET EUROPÉENS.

Pour de plus amples informations ou pour prendre rendez-vous, communiquer avec l'un de nos conseillers, il nous fera plaisir de vous servir.
Nous sommes ouverts 7 jours sur 7, sur rendez-vous.
Nous allons partout dans la province de Québec.

Hôtel des Ventes Universelles inc.
Depuis 30 ans

182, De la Colombière, St-Romuald (QC) G6W 5R5
Tél.: 1-418-655-4706 Tél.: 1-418-529-4444
Téléc.: 1-418-529-0488 Sans frais: 1-888-529-4443
info@hoteldesventesuniverselles.com

Visitez notre site Web au : www.hoteldesventesuniverselles.com

Rendez-vous sur les Plaines demain pour une photo commémorative

Vous voulez passer à l'histoire? Rendez-vous sur les plaines d'Abraham demain après-midi pour une photo aérienne qui sera léguée aux générations futures.

«La photo qui sera prise dimanche est un legs de la Société du 400e pour le 500e de notre ville en 2108», explique une porte-parole de la Société du 400e, Hélène Sauvageau, précisant qu'une photo commémorative du même genre avait été prise sur les Plaines lors des célébrations du 300e anniversaire de Québec, en 1908.

Vers 14h30, demain, les personnes intéressées à figurer sur cette photo historique doivent se rendre au terrain des sports des plaines d'Abraham (là où on pratique le ski de fond l'hiver et le patin à roues alignées l'été). «Les gens seront placés de façon à former un 400 géant, et la photo sera prise à 15h du haut des airs», précise Mme Sauvageau. Les participants recevront un fanion aux couleurs du 400e pour les fins de la photo.

L'activité s'ajoute à une multitude d'autres qui ont lieu sur les plaines d'Abraham à compter de 10h demain dans le cadre de la Grande rencontre familiale. Au programme: animation, jeux pour les enfants, arts de la rue et mascarade. ***Élisabeth Fleury***

QUÉBEC PLEIN LA RUE PERTURBÉ PAR LA PLUIE

Au moins 4000 personnes ont une fois de plus bravé la pluie pour venir à la rencontre de créatures étranges hier soir sur le bord de la rivière Saint-Charles. Le mauvais temps a retardé la première phase du spectacle de *Québec plein la rue*, qui a commencé vers 22h. Au moment d'écrire ces lignes, la troupe Salamandre commençait à danser et à jouer avec le feu. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

1804684

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2008-07-04

Lotto SUPER 7 : 07 16 32 39 41 44 45 — 28 compl.

laMini : 765156

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

laMini LOTS BONIS — 100 chèques cadeau électronique de 500 $ (non décomposables)

		402A751	551A238	688A361	830A322
106A989	239A902	408A338	551A423	714A678	865A380
120A578	253A829	416A322	573A588	724A821	870A655
136A504	257A986	419A893	589A276	728A973	870A902
140A640	260A812	420A371	592A592	731A229	871A591
145A503	269A316	430A235	594A235	744A135	876A897
146A459	298A945	442A924	606A092	755A743	896A915
160A091	299A424	500A944	610A768	756A407	928A499
163A435	329A840	508A428	612A282	757A824	929A131
167A635	344A600	509A364	613A497	789A321	942A174
184A826	355A117	509A498	624A181	792A699	954A734
197A821	357A747	510A498	632A779	792A788	963A220
201A950	361A089	511A306	642A722	802A152	969A917
202A922	375A306	519A078	653A359	803A185	974A138
224A369	381A780	522A002	680A484	803A841	977A375
234A797	383A767	548A823	687A730	805A910	985A141
239A142	392A807	550A917	688A041	817A180	992A771

La Quotidienne : 3 043 — 4 4147

Banco : 04 06 08 09 14 16 25 26 33 35 — 36 37 40 45 51 52 54 59 62 65

Triplex : 13 15 18 — 19 36

Astro : Jour - Mois - Année - Signe — 08 SEPTEMBRE 70 VIERGE

Extra : 1656038

Triplex — Loterie sur terminal à 1$. 3 façons de gagner chaque jour!

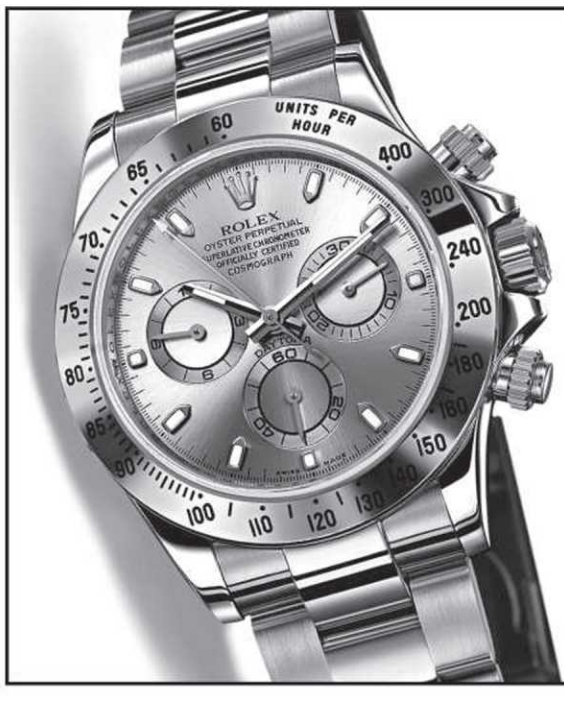
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Un abonnement pour gagner du temps. Renseignez-vous ! 1 866 628-4783

LOTO MATIQUE®

lotoquebec.com

2005751



ROLEX

OYSTER PERPETUAL
COSMOGRAPH DAYTONA
EN ACIER ET OR JAUNE 18 CARATS

Depuis 1969
Fernand Racine inc.
Dépositaire exclusif pour l'Est du Québec
745, 5e Rue, Shawinigan (819) 537-9644
Accrédité pour le service après-vente.

2006070

LASIK MD VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

Voyez maintenant, repoussez les paiements!

Plus de lunettes ni verres de contact : la liberté à prix abordable.

0$ Acompte | 0$ Paiement | 0% Intérêt

JUSQU'EN 2009!*

www.lasikmd.com

* Sous réserve d'approbation de crédit du service de cartes Desjardins. Aucun paiement, aucun intérêt jusqu'en janvier 2009. Rendez-vous sur www.lasikmd.com pour obtenir plus de détails.
** Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

QUÉBEC :
Place de la Cité - Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980

Consultation Gratuite
418 266-6661

Correction de la vue au laser
À partir de 490$ par œil**

Accord D Desjardins

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Hamilton | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

OPTEZ POUR CHEVROLET

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT **0%** JUSQU'À **72** MOIS[1]

AVEO LS

MÊMES OFFRES DISPONIBLES SUR LE MODÈLE AVEO[5]

• MOTEUR 4 CYL. DE 1,6 L DÉVELOPPANT 103 HP • SIÈGE DU CONDUCTEUR RÉGLABLE EN HAUTEUR • SACS GONFLABLES AVANT AVEC CAPTEUR DE PRÉSENCE DU PASSAGER • BANQUETTE ARRIÈRE À DOSSIER DIVISÉ 60/40 RABATTABLE • LECTEUR CD ET MP3 AVEC PRISE AUDIO AUXILIAIRE • CHAUFFE-MOTEUR

FAITES 776 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 5,8 L/100 KM
VILLE : 8,7 L/100 KM[2]

DÉCHIFFRER LES OFFRES DE LA COMPÉTITION

	Hyundai Accent	Kia Rio
Prix d'achat au comptant	9 995 $	9 995 $
Frais de transport et de préparation[3]	1 345 $	1 455 $
Total	11 340 $	11 450 $
Exemple de taux de financement[4]	7,9 % pour 72 mois	7,9 % pour 72 mois
Mensualité à l'achat[5]	198,27 $	200,20 $

ACHETEZ L'AVEO À
195 $ /mois[6]
0 $ de comptant
Financement 72 mois
Transport et préparation INCLUS

LOUEZ À
159 $ /mois[7]
1 642 $ de comptant
Location 60 mois
Transport et préparation INCLUS

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS / **160 000 KM***
• GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS — GM paie les 2 premières mensualités[4,1]

autos-o-ciel — une histoire d'auto qui finit bien
GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 750 $
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2008 suivants : berline Aveo (1TD69/R7A) et Aveo5 (1TD48/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0 % sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 72 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une capacité de réservoir de 45 L et une réserve de carburant de 10 % sur l'Aveo LS avec moteur 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, météo et habitudes de conduite. 3. Inclut également les frais d'administration et un plein d'essence. 4. Taux de financement de 7,9 % utilisé à titre d'exemple seulement. 5. Mensualité avec 0 $ comptant, pour fin de comparaison les taxes sont en sus. 6. À l'achat, paiements mensuels basés sur un financement de 72 mois. Frais de transport et préparation (1 095 $) inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 7. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois avec versement initial ou échange équivalent. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 100 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de garantie requis. *Consultez votre concessionnaire ou primegmpouretudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Haute voltige sur le boulevard

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

Une fleur de lotus géante en plein éclosion, une troupe de danseurs aériens pratiquant leurs acrobaties sur la façade d'un édifice, voilà quelques éléments des préparatifs pour La Grande rencontre sur le boulevard, qui se déroulera en plein cœur de Québec ce soir.

Vers 23h, huit danseurs du Bandaloop Project de San Fransisco se lanceront les premiers dans cet événement signé Québec plein la rue. Harnachés à la façade du Hilton, à deux pas du parlement, ils exécuteront une chorégraphie en trois actes qui a dû être adaptée à leur terrain de jeu temporaire. «L'édifice est très haut (23 étages), c'est difficile de rester près du mur parce que les cordes sont très longues et notre rebond est grand. Tout est donc plus lent», disait Rachael Lincoln, lors de la pratique d'hier.

Sous le feu de multiples projecteurs et accompagnée d'une trame musicale originale, l'escouade de danseurs prendra d'assaut la façade sud du Hilton pour une prestation de 45 minutes. Ensuite, il y aura un déambulatoire. La troupe française La Salamandre reprendra au centre-ville ses *Variations sur flammes*, déjà présentées hier soir au parc de la Pointe-aux-Lièvres.

La dernière partie de la Rencontre mettra en vedette la Compagnie Transe Express et son Carillon céleste. D'un diamètre de 17 mètres, la structure métallique aux allures de lotus géant sera suspendue par une grue télescopique. Voyageant de haut en bas, l'immense lustre évoluera en entraînant 26 cloches harmonisées, neuf musiciens et trois trapézistes. Présenté à Lachine la semaine dernière, le spectacle *Maudits Sonnants* en est à sa première visite en Amérique.

«Ce sera une superbe soirée», se réjouissait Françoise Lemaire de Québec plein la rue, fière de voir tous ces artistes de haut niveau réunis à Québec pour le 400e. Le spectacle, d'une durée de près de deux heures, se déroule sur le boulevard René-Lévesque, entre Honoré-Mercier et Claire-Fontaine.

Les danseurs du Bandaloop Project de San Francisco seront les premiers à montrer leurs prouesses lors de la prestation de ce soir. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

1804613

Aujourd'hui seulement
UNE BOUTEILLE
GRATUITE
par tranche d'achat de 50 $

VALEUR DE
15,25 $
FORMAT 375 ML

PRENEZ GOÛT
À NOS **CONSEILS**
SAQ

Recyclable
18+ La modération a bien meilleur goût. EducAlcool

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt et SAQ.com exclus. Une bouteille d'Amaretto Disaronno de 375 ml (00031864), d'une valeur de 15,25 $, est remise pour chaque tranche d'achat de 50 $, après toute autre réduction. Aucune substitution possible. Cette promotion ne peut être convertie en crédit. Quantité limitée à 108 156 bouteilles pour tout le réseau. Cette promotion s'applique aux achats effectués en succursale le samedi 5 juillet 2008 seulement. Les cartes-cadeaux, les cartes de dégustation, les bons-cadeaux « Les Connaisseurs » et les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. 18 ans et plus. Achats non cumulatifs. La promotion est en vigueur jusqu'à la fermeture de la succursale ou jusqu'à l'épuisement des stocks, selon la première éventualité.

DE KANDAHAR À MONTRÉAL

Le brigadier général Guy Laroche a officiellement pris le commandement du secteur du Québec de l'armée de terre. Grand responsable de la mission canadienne en Afghanistan au cours de la dernière année, le militaire de carrière quitte ainsi Valcartier pour la métropole afin d'aller diriger l'ensemble des 13 000 soldats présents en sol québécois. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Accident de moto mortel

Un motocycliste de 40 ans originaire de Québec est mort à la suite d'un violent accident de la circulation survenu hier matin à Saint-Augustin-de-Desmaures, sur la route de Fossambault.

Aux alentours de 10h25, le motocycliste qui se dirigeait vers le sud a percuté l'arrière d'une remorque de 53 pieds traînée par un camion qui allait vers le nord et qui tentait de tourner à gauche, à partir de la route de Fossambault, afin de prendre la bretelle d'accès à l'autoroute 40, direction est.

«À l'approche du camion, il semble que le motocycliste a perdu le contrôle de son engin pour heurter violemment l'arrière de la remorque, raconte François Bouchard, de la police de Québec. Sur la scène, nous n'avons trouvé aucune trace de freinage. Après avoir parlé à différents témoins, nous n'excluons pas que la vitesse soit en cause. Nous allons tenter de reconstituer l'accident afin de déterminer ses causes exactes.»

Même si tout porte à croire que la victime est morte sur le coup en raison de la violence de l'impact, son décès a été confirmé au CHUL.

Le motocycliste conduisait un engin dont la plaque d'immatriculation était remisée; ce qui veut dire que cette moto ne pouvait se trouver sur la route.

L'identité de la victime devrait être révélée aujourd'hui par la police de Québec. ***Matthieu Boivin***

2007534

Soldes
sur la promenade
3 au 13
juillet

Petits prix,
grandes folies!

PLACE StеFoy

2450, boul. Laurier, Québec (Québec)
418.653.4184 www.placestefoy.com

2008063

Table d'hôte

Salade d'épinards et crevettes marinées
---
ou
Médaillons de fromage de chèvre
émulsion de porto

Potage du moment

Saumon à l'unilatéral beurre de noix d'acajou
à la coriandre et pommes de terre grelot
24,95$
Suprême de pintade aux deux champignons
jus de volaille au thym
26,95$
Poêlée de Saint-Jacques et fondue de poireaux,
jus parfumé à l'anis étoilé
28,95$
Mignon de sanglier au brie
sauce à l'érable et vanille
31,95$

Fantaisie du chef

Thé, café

PLUTOT CHIC... un peu rebelle
Beaugarte
RESTAURANT • BAR • DISCOTHÈQUE
BEAUGARTE.COM
2590, boulevard Laurier, Sainte-Foy
pour réservations : 418 659-2442

2008219

Vendeur du mois de juin

M. Pierre Harvey
Vendeur du mois de juin 2008

Bravo Pierre!
Le beau temps est arrivé, à vous de venir en profiter.
Quoi de mieux qu'un véhicule neuf afin de partir en vacances tranquille et surtout en sécurité.
Merci à ma distinguée clientèle pour la confiance que vous m'accordez.
Je tiens à souligner que je suis absent les vendredis.
Pour me rencontrer, je suis disponible du lundi au jeudi de 9h à 21h.
Et pourquoi ne pas prendre un rendez-vous, le service n'en sera qu'amélioré !!!
Bonnes vacances à tous !!!
Pierre Harvey

Ste-Foy lallier
HONDA
2000, rue Cyrille-Duquet
(anciennement rue Jean-Talon Nord)
www.lallierstefoy.com 687-2525

2008228

CONCEPT PISCINE DESIGN
DIVISION LES ENTREPRISES T.D. LEPAGE INC.

MÉGAVENTE
SURPLUS D'INVENTAIRE

SYSTÈME AU SEL AQUA RITE
1149$
Prix courant : 1449$
Jusqu'à épuisement des stocks

PISCINE CREUSÉE
SYSTÈME AU SEL GRATUIT
À L'ACHAT D'UNE PISCINE CREUSÉE À PRIX COURANT
Détails en magasin.
Jusqu'à épuisement des stocks

SPA + GAZEBO à partir de 7995$

THERMOPOMPE
À PARTIR DE
1499$
Valide jusqu'à épuisement des stocks

Rabais de 1000$
Faites vite!
Jusqu'à épuisement des stocks

AQUA SÉLECT
1305, boul. Pie-XI Sud, Québec
Via Henri-IV, sortie Sainte-Geneviève
418 842-7642
www.conceptpiscinedesign.com
BANQUE LAURENTIENNE
CAA Recommandé
Accord D Desjardins

L'effet NoFX!

Kathleen Lavoie
klavoie@lesoleil.com

Critique

La formation californienne NoFX est au punk-rock ce que Metallica est au heavy metal. À la fois populaire et respectée. Mais surtout, elle est demeurée, pour ses hordes de fans enflammés, le symbole de l'éternelle adolescence. Eh bien hier, sur les Plaines, les quatre musiciens n'ont pas déçu, se montrant à la hauteur de cette réputation!

«Je m'appelle Gros Michel! Nous sommes NoFX!» s'est présenté dans un français minimal, sourire en coin, le légendaire Fat Mike, hier, sur la grande scène des Plaines.

Avec ses propos souvent incendiaires et une musique ayant nourri la rébellion de plusieurs générations d'adolescents, on ne s'étonnait pas que NoFX ait su ameuter un public important hier — le site devait être plein aux deux tiers — malgré la pluie.

Ce sont ces adolescents, dont plusieurs sont maintenant adultes, qui ont accouru en grand nombre pour assister au retour des irrévérencieux Californiens dans la capitale après trois ans d'absence.

Avec ses textes engagés, comme celui du classique *Franco Un-American*, interprété très tôt dans le programme, ou ses hymnes à la soûlonnerie, comme *I Wanna Be An Alcoholic*, NoFX s'est promené avec aisance aux deux extrémités de son répertoire, le lourd et le léger.

Les fans de la formation, eux, survoltés, scandaient déjà son nom 10 minutes avant son entrée en scène. Un chant dont la force surprenant et qui a atteint son paroxysme lorsque le chanteur et bassiste de la formation s'est montré sur scène, vers 21h55, muni d'un micro assorti d'un support à verre de bière en lançant «Bonsoir mes amis!»

La formation montréalaise The Sainte-Catherines, une recrue de l'étiquette Fat Wreck Chords, dirigée par Fat Mike de NoFX, assurait la première partie. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

THE SAINTE-CATHERINES

En première partie, une recrue de l'étiquette Fat Wreck Chords, dirigée par Fat Mike, la formation montréalaise The Sainte-Catherines concluait un marathon qui a vu certains de ses membres ouvrir pour Pascale Picard sur la scène du parc de la Francophonie, au sein de Yesterday's Ring, pour ensuite chauffer les Plaines pour NoFX. Le double engagement n'a pas semblé atténuer l'énergie de la bande d'Hugo Mudie qui a, dans l'attente de NoFX, offert une prestation tout en puissance.

J'irai voir...

Compter 1, 2, 3, 4 et me saouler de la remarquable indie-pop de Feist, Stars et de la découverte de Québec, Emilie Clepper. Avec sa démarche authentique et ses succès imparables, Feist a obtenu tous les honneurs cette année sur la scène canadienne. Et elle continue d'impressionner chaque fois qu'elle se produit devant public. À voir absolument si ce n'est pas déjà fait. Au parc de la Francophonie à partir de 19h.

J'irais voir...

Déjà plutôt gâtée par les lois de l'assignation, j'aurais quand même été curieuse de voir ce que l'iconoclaste Joseph Arthur, en représentation à l'Impérial (à partir de 20h), avait cette fois à nous proposer. Vu dans le passé dans diverses formules, du solo à la formation rock, l'Américain n'a pas son pareil pour captiver son public. À réitérer.

Rappel

N'oubliez pas aujourd'hui vos macaron et bracelet jaune!

Lumineuse Kidjo

Nicolas Houle
nhoule@lesoleil.com

Critique

Si le soleil n'était pas dans le ciel, hier à la place D'Youville, c'est qu'il était sur scène. Et il avait un nom : Angélique Kidjo. Pour sa première visite à Québec, la Béninoise a offert une performance énergique, qui a aisément fait oublier les caprices de dame nature.

En coulisses, quelques minutes avant de monter sur les planches, Angélique Kidjo bondissait déjà partout, confiant combien elle avait hâte de prendre le micro. Pas étonnant que, lorsqu'elle est apparue sur scène pour entonner *Papa*, tiré de son récent *Djin Djin*, elle était survoltée. Kidjo n'a pas qu'une voix puissante, c'est aussi une redoutable danseuse. Qui plus est, charismatique. Elle a donc rapidement noué un lien très fort avec la foule, partageant combien elle était heureuse d'enfin se produire dans la Vieille Capitale ou rappelant à quel point le sort de l'Afrique lui tient à cœur.

La petite boule d'énergie n'était pas venue seule. Outre ses cinq talentueux musiciens, un fan club de personnalités québécoises l'avait suivie : la comédienne Guylaine Tremblay s'est chargée de la présenter, le percussionniste Luc Boivin l'a accompagnée pour une version de *Gimme Shelter*, des Stones, tandis que Luc Plamondon a assisté à la représentation. Bien sûr, le public n'a pas été oublié : en fin de spectacle, Kidjo a fait monter une quinzaine de festivaliers à ses côtés, qui sont venus se déhancher. Ainsi la chanteuse aura donné une représentation très solide au plan artistique, qui se sera transformée en véritable fête.

DOC MUSIQUE

C'est la troupe Rupa & The April Fishes qui s'est chargée de réchauffer place D'Youville. Médecin autant que chanteuse, Rupa Marya est née aux États-Unis de parents indiens et a notamment poussé en France. Ce mélange culturel transparaît dans sa musique, où chanson française, accents gitans et lignes latines font bon ménage. Malheureusement, il y aura toujours eu un petit quelque chose qui aura empêché le spectacle de prendre son plein envol. Quand on était séduit par l'instrumentation, qui comprenait violoncelle, trompette et accordéon, on était ennuyé par la linéarité de certaines pièces. Quand on appréciait le jeu de musiciens, on avait parfois l'impression que chansons étaient interchangeables...

J'irai voir...

À la place D'Youville : Jaleo Real (12h30), qui nous a fait faux bond jeudi, ainsi que le fameux Orchestra Baobab du Sénégal (18h30). En soirée, direction l'Impérial, pour entendre Joseph Arthur en solo (vers 21h45).

J'irais voir...

Arthur et le Baobab me comblent, mais j'aurais bien aimé prêter l'oreille au répertoire réconfortant de Feist (parc de la Francophonie, 21h45), même si on l'a passablement vue ces derniers temps, de même qu'à la bande de Mes Aïeux (Plaines, 22h).

Précision

Contrairement à ce qu'indiquait une dépêche de La Presse Canadienne, l'entrevue sur scène de Charles Aznavour aura lieu aujourd'hui, et non demain, à l'Espace Félix-Leclerc. L'événement, qui commence à 15h, souligne les 20 ans du décès de Félix Leclerc. Aznavour répondra aux questions du public et à celles de Julie Snyder.

Angélique Kidjo aura donné une représentation très solide au plan artistique, qui se sera transformée en véritable fête. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Deux authentiques écoénergétiques

– Voiture la plus écoénergétique de sa catégorie selon RNCan.

Fit Sport 2008 illustrée

Fit DX 2008

Prix de location à partir de

188 $*	0 $	0 $	0,9 %
par mois/60 mois	comptant	dépôt de sécurité	financement à l'achat

10 $** par mois/60 mois

Personnalisez votre véhicule avec l'ensemble protection +

- Tapis noirs toutes saisons
- Bac de coffre
- Garde-boue arrière
- Déflecteur de capot

écoAUTO PROGRAMME DE REMISE Canada

Vous pourriez être admissible à une remise allant jusqu'à 1000 $†

Berline Civic EX-L 2008 illustrée

Civic DX 2008

Prix de location à partir de

208 $*	0 $	0 $	0,9 %
par mois/60 mois	comptant	dépôt de sécurité	financement à l'achat

10 $** par mois/60 mois

Personnalisez votre véhicule avec l'ensemble protection +

- Tapis noirs toutes saisons
- Bac de coffre
- Garde-boue arrière
- Déflecteur de capot

écoAUTO PROGRAMME DE REMISE Canada

Vous pourriez être admissible à une remise allant jusqu'à 1000 $†

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

honda.ca

HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 208 $, b) 0 $, c) 12 480 $. Fit DX 2008 (modèle GD3728E) : a) 188 $, b) 0 $, c) 12 575 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur la Fit DX 2008 et la Civic DX 2008. Transport et préparation inclus en location seulement pour la Civic DX 2008. Transport et préparation non-inclus en location et en financement à l'achat pour la Fit DX 2008 (1 295 $). Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. **Disponible chez les concessionnaires participants. †Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus d'information, visitez www.ecoaction.gc.ca. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valide sur les véhicules en inventaire seulement.

Un modèle d'implication s'éteint

Anne-Sophie Pratte
aspratte@lesoleil.com

Le décès de Mirlande Demers privera la ville de Québec d'une étoile montante du militantisme. Handicapée, d'origine haïtienne, la jeune femme de 27 ans s'est éteinte en Indonésie, il y a plus de deux semaines, dans des circonstances inconnues.

Une fougue indicible poussait Mirlande Demers à s'impliquer dans d'innombrables causes : le racisme, les femmes, les handicapés, l'homophobie, l'altermondialisme, le quartier Saint-Roch. Elle a même accompagné la délégation officielle du Canada à l'Organisation des nations unies en mars 2008 avec l'ONG (organisation non gouvernementale) Action femmes handicapées.

Selon son amie Michèle Briand, la jeune Haïtienne adoptée par un couple de Québécois est morte sur un traversier entre la Malaisie et l'Indonésie le 18 juin.

En 2003, lors d'un voyage humanitaire au Sénégal, elle a subi une agression sexuelle. Sous l'effet d'un choc post-traumatique, elle a en plus souffert de plusieurs maladies à son retour. Peu de temps après, elle a perdu l'usage de ses jambes.

Toutefois, son fauteuil roulant est loin de l'avoir clouée au sol. Elle multipliait les implications sociales, si bien que ses proches avaient du mal à suivre son parcours.

Rieuse, forte, énergique, Mirlande Demers a brillé par son courage et sa persévérance. Elle désirait prêcher par l'exemple. Selon elle, si l'on n'agit pas, rien ne changera. Elle voulait toujours aider et contribuer au mieux-être de la société.

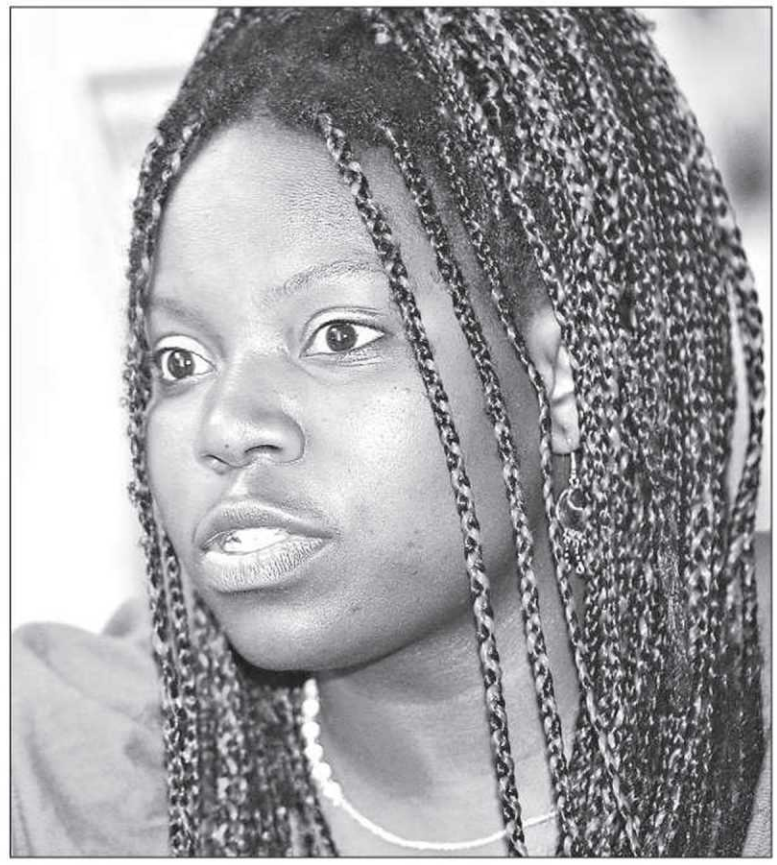
Lors de sa participation au Forum sur l'activisme des femmes dans la réforme constitutionnelle et démocratique en 2006, elle a contribué à la création de l'article 28, la clause «nonobstant» de la Constitution, où l'on promet que «les droits et libertés qui y sont mentionnés sont garantis également aux personnes des deux sexes».

Lors d'une entrevue accordée en 2006, la jeune battante décrit sa situation : «Ce n'est pas évident. Si l'on regarde les ONG, dans les conseils d'administration, ce sont des hommes blancs majoritairement, quelques femmes blanches bien sûr. Je suis souvent la seule femme, noire, handicapée, jeune.»

En 2002 et en 2003, elle a participé au Forum social mondial au Brésil. Elle a obtenu une maîtrise en développement économique communautaire à l'Université Concordia. Elle s'est impliquée à Amnistie internationale, au Conseil de quartier de l'arrondissement Saint-Roch, à la Cellule citoyenne de Saint-Roch, au Carrefour familial des personnes handicapées, au conseil d'administration de la Jeunesse noire en action, au Centre communautaire Jacques-Cartier, à l'Institut canadien de recherche sur les femmes, etc.

Une cérémonie de commémoration ouverte au public se déroulera aujourd'hui à 10h, au Montmartre situé au 1669, chemin Saint-Louis. Une messe sera célébrée à 12h.

Une autopsie a été pratiquée sur le corps et les résultats seront connus dans environ trois mois.



Mirlande Demers, en 2005, au moment où elle a été nommée lauréate du *Soleil*. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

1804549

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf SRX 2008 (6EB26/R7A). Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 39 mois. Préparation incluse. Transport (1 420 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢ du km après 65 000 km. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. La première mensualité est exigible à la livraison. Aucun dépôt de garantie. 2. À l'achat, préparation incluse, transport (1 420 $), frais d'immatriculation, assurances et taxes en sus. Offert aux clients qui paient comptant ; ceux qui optent pour le financement à la location ou à l'achat ne peuvent bénéficier de cette offre. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 3. À l'achat ou à la location du modèle neuf SRX 2008 chez un concessionnaire participant, livré entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence chez les concessionnaires participants à prix préférentiel permettant d'économiser 40 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence. La réduction de 40 ¢ le litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures après la livraison, uniquement chez les détaillants Petro-Canada participants, et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pout toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. [MD]Marque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 4. Selon la première éventualité. 5. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, consultez le site onstar.ca. 6. Selon la première éventualité. Détails sur la garantie limitée chez votre concessionnaire. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM[MD] et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.**

LINDVED. Meuble télé. 49$. Était 69$. Acier peint blanc et verre trempé. L103×P45×H48cm. A.R.

ANDREA CIRKEL. Tapis.
149$
Était 299$

ANDREA CIRKEL. Tapis. 149$. Était 299$.
Pure laine tuftée main en mauve et brun. 170x240cm.

le Solde d'été IKEA jusqu'à 50% de réduction

Vous avez épuisé vos amis. Maintenant, épuisez nos stocks.

Solde après déménagement. Jusqu'au 13 juillet.*

ANDREA. Coussin. 9,99$. Était 19,99$.
Housse lavable orange et beige. 50×30cm.

BRANÄS. Panier. 14,99$. Était 24,99$. Rotin tressé main. L34xL68xH34cm. A.R.

OFFRE SPÉCIALE
Canapé
349$

ANDREA. Housses de coussin. 12,99$ les 2. Était 29,99$ les 2. Pure soie mauve et brun clair. 50×50cm.

MÄKTA. Photophore. 1,99$ ch. Était 3,49$ ch.
Verre de couleurs variées.

OFFRE SPÉCIALE! BRATTBY. Canapé. 349$. Structure en bois massif et revêtement pur coton vert olive clair. L228×P90×H93cm. Siège, H46cm. **LIMITE DE 2 PAR CLIENT.** Jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon différé.

ELIOT. Chaise.
34,99$
Était 69$

ELIOT. Chaise. 34,99$. Était 69$.
Empilable. Bambou à motif de chevrons. L52×P54×H83cm. A.R.

KILAN. Couvre-lit. Double face. Bleu-vert. Un côté sombre, un côté clair. Lavable en machine. **24,99$. Était 39,99$.** 180×280cm. **29,99$. Était 69,99$.** 260×280cm.

ANDREA KAKEL. Housse de couette et taie(s).
1 place, 12,99$. Était 19,99$.
2 places/grand 2 places, 14,99$. Était 24,99$.
Très grand 2 places, 24,99$. Était $34.99.
Pur coton orange et blanc lavable en machine.

ANDREA.
Housse de coussin.
9,99$ ch.
Était 19,99$ ch.

ANDREA. Housse de coussin. 9,99$ ch. Était 19,99$ ch.
Pur coton mauve et rouge lavable en machine. 65×65cm.

Côtes levées BBQ et poulet rôti
9,99$

L'offre varie selon les magasins.

IKEA BOUCHERVILLE
586, rue de Touraine
(Autoroute 20, sortie 95)
Tél. : 450-449-6755
Lundi - vendredi 10 h - 21 h
Samedi - dimanche 9 h - 17 h

IKEA MONTRÉAL
9191, boul. Cavendish
(Autoroute 40 et boulevard Cavendish)
Tél. : 514-738-2167
Lundi - vendredi 10 h - 21 h
Samedi - dimanche 9 h - 17 h

www.fr.IKEA.ca
Magasinage à distance, 1-866-866-IKEA

IKEA®

Si bien chez soi

*Détails en magasin. Jusqu'à épuisement des stocks. Le choix varie selon les magasins. Aucun bon différé. A.R. : assemblage requis. Les articles annoncés ici ne sont pas tous offerts en ligne. Le solde prend fin le 13 juillet. © Inter IKEA Systems B.V. 2008.

NISSAN

FAITES LE PLEIN DE GROS BON SENS.

Achetez ou louez un véhicule Nissan 2008 et obtenez 20¢ de rabais sur chaque litre pendant un an*.

LA NOUVELLE Versa 1.8S 2009 à hayon

EXCELLENTE ÉCONOMIE D'ESSENCE
NOUVEAU PRIX À LA BAISSE

PDSF à partir de
13 595$†

CONSOMMATION/100KM • **VILLE** 7,9L **AUTOROUTE** 6,3L

Versa 1.8SL à hayon illustrée

consommation[1] d'essence en tête de sa catégorie

Altima 3.5SE illustrée

Altima 2.5S CVT 2008

298$ location, par mois /48 mois**
Transport et prélivraison en sus.

0$ comptant initial

CONSOMMATION/100KM • **VILLE** 8,9L **AUTOROUTE** 6,1L

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE†† **nissan.ca**

DÉCOUVRIR_le gros bon sens

*Louez ou achetez la nouvelle Sentra 2008, la berline Altima 2008, le coupé Altima 2008, le Rogue 2008, le Pathfinder 2008 ou le Murano 2009 entre le 1er juillet et le 31 août 2008 et économisez 20 cents le litre avec la Carte Prix Préférentiel Nissan[MC], sur 2500 litres d'essence, dans les stations Petro-Canada[MC]. La Carte Prix Préférentiel Nissan sera activée au cours des 72 heures suivant l'achat ou location d'un nouveau véhicule Nissan éligible. **Offre de location disponible sur les modèles neufs de l'Altima 2.5S 2008 (T4RG18 AE00)/ de l'Altima 3.5SE 2008 telle qu'illustrée (T4SG58 AA00). Mensualités de 298$/375$/ pour un terme de 48/48/ mois avec 0$/2999$/ de comptant initial. Frais de transport et de prélivraison en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais d'inscription du RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. † PDSF de 13 595 $ sur la nouvelle Versa 1.8S 2009 à hayon (B5LG59 AA00)/ et de 16 498 $ sur la Versa 1.8SL 2008 à hayon telle qu'illustrée (B5RG59 AA00). 1) Sur une base comparative, l'Altima 2007 de Nissan est en tête de la catégorie des intermédiaires non hybrides pour la meilleure consommation d'essence. ***,†, Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. ††Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. et/ou à ses filiales nord-américaines.

Deux ans de prison pour agression sexuelle

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Une peine de deux ans d'emprisonnement a été infligée jeudi à Luc Tremblay, un homme de 52 ans qui, à répétition durant cinq ans, a agressé sexuellement une jeune fille âgée de 9 à 13 ans.

À raison d'une ou deux fois par mois, entre 1994 et 1999, l'individu s'est livré à des gestes de plus en plus en plus graves. Au début, il se contentait d'effleurer les seins de l'enfant, mais il en est ensuite venu à caresser toutes les parties de son corps et à lui réclamer des gestes de fellation. La dernière fois, l'adolescente de 13 ans a subi une pénétration sans aucune protection.

Dans le silence qui a suivi le prononcé de la peine par le juge, la victime a lancé à l'accusé : «Deux ans, c'est la moitié de ce que j'ai vécu! Rappelle-t-en!» Durant la période visée par les chefs d'accusation, Tremblay amenait l'adolescente à se culpabiliser.

Ce n'est que 10 ans plus tard qu'elle a finalement dénoncé l'individu de Saint-Apollinaire sans antécédents judiciaires. Marquée, la jeune femme, qui a dû consulter un psychologue, a le sentiment que son enfance a été détruite.

PAS UN PRÉDATEUR

Bien que Tremblay présente des traits pédophiliques, son rapport présentenciel indique qu'il s'agit davantage d'un profiteur que d'un prédateur sexuel. Aussi les experts prévoient-ils que les risques de récidive sont faibles.

Considérant que l'individu a plaidé coupable dès sa comparution et qu'il éprouve du remords, son avocat, Me Yves Savard, avait suggéré au juge Michel Babin de ne lui imposer qu'une peine avec sursis de deux ans moins un jour alors que la procureure de la Couronne, Me Sarah-Julie Chicoine, avait réclamé une peine de 42 mois de pénitencier.

À la peine d'incarcération, le juge Babin a ajouté une probation de deux ans au cours de laquelle il sera interdit à Tremblay de communiquer avec sa victime.

Durant 20 ans, il devra se conformer à la Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels et il a dû fournir des échantillons de substances corporelles pour analyse génétique. Durant 10 ans, enfin, il lui sera interdit de posséder des armes.

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi! leSoleil
2007755

Super Solde
«vacances»
se termine le 6 juillet !

Canon 689,99$
XTI
• 10.1 mégapixels
• Capteur autonettoyant
• Inclus EF-S 18-55 F3.5 5.6 USM

729,99$
Canon
Téléobjectif EF 70-300
F 4.5-5.6 IS USM
• Stabilisation d'image
• Mise au point rapide
• Très léger

Canon 949,99$
XSI
• Capteur cmos 12.2 mégapixels
• Écran ACL 3 pouces
• Inclus objectif EF-S 18-55 f 3.5 5.6 IS

Canon PowerShot A590 IS 179,99$
POWERSHOT 590 IS
• 8 mégapixels
• Zoom 4X
• Stabilisateur d'images

JUSQU'À 70% DE RABAIS sur les produits sélectionnés en magasin

Canon PowerShot SD870 IS 299,99$
POWERSHOT SD 870 IS
• 8 mégapixels
• Objectif grand angle
• Stabilisation de l'image

Canon PowerShot S5 IS 369,99$
POWERSHOT S5IS
• 8 mégapixels
• Zoom 12X
• Adapteur flash externe

IMPRIMANTE CX4450
«TOUT EN UN » IMPRIMANTE COPIEUR NUMÉRISEUR
EPSON
19,99$* Rég. 79,99$
Après rabais instantané de 10$ et rabais postal de 50$ combiné à l'achat d'une caméra numérique

Canon 439,99$
FS100
• Zoom 48x
• Stabilisation de l'image
• Enregistrement sur carte mémoire SDHC

Canon 1389,99$
EF 70-200 MM F2.8L USM
• Zoom série professionnel
• Objectif très lumineux

PRIME DE 40$*
À l'achat d'une caméra numérique
* 20.00 en impressions numériques
* 20.00 de rabais sur cours photos

Panasonic 199,99$
LUMIX LZ8
• 8 mégapixels
• Zoom 5X
• Ecran de 2.5 pouces

OLYMPUS 289,99$
STYLUS 850 SW
• 8 mégapixels
• Antichoc
• Étanche jusqu'à 3 mètres

10% DE RABAIS sur jumelles, trépieds, étuis, sacs photos, encre, papier
* sur prix réguliers

Panasonic 379,99$
LUMIX TZ5
• 9.1 mégapixels
• Zoom optique 10x
• Grand angle
• Mode cinéma HD

OLYMPUS 299,99$
SP 550 ULTRA ZOOM
• Zoom 18x grand angle
• Double stabilisation

PENTAX 269,99$
OPTIO W30
• 7.1 Mégapixels
• À l'épreuve de l'eau
• Zoom 3x

PENTAX 679,99$
K-200D
• Capteur ccd 10.2
• Réduction des vibrations
• Inclus objectif 18-55 MM 3.5 5.6 II

189,99$
FLASH SIGMA EF-500DG
• Nombre guide de 50 mètres à 100 iso
• Contrôle exposition ttl

589,99$
SIGMA
• 18-200 OS f 3.5 6.3
• Zoom stabilisé
• Bayonnette métalique

84,99$
SHERPA 200 R
• Trépied photo vidéo
• Hauteur 162 cm
• Peut supporter 4 kg

Valable jusqu'au 6 juillet 2008

Gosselin foto source
Place de la Cité 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy 418 656-6309 • www.gosselinphoto.ca

2007603

nº 1 au Canada
CROISIÈRES AML
UNIQUE
Baleines et fjord
LES MEILLEURS BATEAUX D'OBSERVATION AU CANADA
• Caméra sous-marine
• Guides naturalistes bilingues
* Forfait bus-baleines au départ de Québec.
À partir de 59$ par personne taxes en sus Surcharge de carburant non comprise
Prix famille disponible
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS
GARANTIE baleines
TADOUSSAC • BAIE-STE-CATHERINE • RIVIÈRE-DU-LOUP
1 866 625.6760 Réservation en ligne croisieresaml.com

Ne réfléchissez plus.

Téléphones intelligents à partir de 0$.

Téléphone intelligent
BlackBerry[MD] Curve[MC] 8330

149,99$*

(entente de 3 ans)

BlackBerry[MD] Pearl[MC] 8130
Prochaine génération

0$*

(entente de 3 ans)

Profitez des claviers faciles à utiliser.

DE PLUS, ajoutez à un forfait d'appels vocaux :

15 $/mois†
- Courriel personnel
- Messagerie instantanée

ILLIMITÉS

30 $/mois‡
- Web
- Courriel personnel
- Messagerie instantanée

ILLIMITÉS

TELUS
le futur est simple[MD]

1804720

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

QUÉBEC

Galeries de la Capitale

Place Fleur de Lys

Centre-ville
440, rue de la Couronne

Expert-Cell Télécom
790, rue Saint-Jean

Expert-Cell Télécom
5237, boul. Wilfrid-Hamel

F.M. Électronique
41, rue Saint-Vallier Est

Normand Nadeau Communication
909, boul. Pierre-Bertrand Sud, local 160

Proxi Telecom Inc.
617, boul. Wilfrid-Hamel

Baie-Comeau

MD Communication
Centre régional Manicouagan
600, boul. Laflèche

Stéréo Plus
815, rue de Parfondeval

Beauport

Cité Sans Fil
Promenades Beauport
3333, rue du Carrefour, porte 1

DOT Électronique
371, boul. Armand-Paris

Charlesbourg

F.M. Électronique
Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa

Donnacona

Électronique Émond, La Source
Place Donnacona
325, rue de l'Église

Chicoutimi

Place du Royaume

Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116

Orizon Mobile
1265, rue Bersimis
418-545-9215

Gaspé

Erso Informatique Inc.
Place Jacques-Cartier
167, rue de la Reine, local 2

Carleton

Radio Service M.B.C. Inc.
1051, boul. Perron

Lévis

Galeries Chagnon
Kiosque Normand Nadeau
1200, boul. Alphonse-Desjardins

Saint-Romuald

Méga-centre Rive-Sud
Orizon Mobile
655, rue de la Concorde, local C15

Montmagny

Picard Électronique/La Clef de Sol
80, boul. Taché Ouest

Stéréo Plus L. Chabot Inc.
4, boul. Taché Ouest

Rimouski

Carrefour Rimouski
Kiosque La Maison d'Auto Fortier
419, boul. Jessop

Rivière-du-Loup

Centre commercial Rivière-du-Loup
Kiosque La Maison d'Auto Fortier
298, boul. Thériault

Électronique Mercier
162, rue Fraser

Sainte-Foy

Place Sainte-Foy

Laurier Québec

Boulinguez Sans Fil
Plaza Laval
2750, ch. Sainte-Foy

Saint-Anselme

Daniel Paré Communication Sans-Fil
593, route Bégin

Saint-Georges

Carrefour Saint-Georges
Kiosque Normand Nadeau
8585, boul. Lacroix

Sainte-Marie de Beauce

Les Galeries de la Chaudière
Kiosque Normand Nadeau
1116, boul. Vachon Nord

Normand Nadeau Communication
500, boul. Vachon Nord

Saint-Tite

D.H. Électronique Inc.
500, rue Notre-Dame

Sept-Îles

MD Communication
Place de Ville
700, boul. Laure

Vanier

Orizon Mobile
550, rue Marais

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands participants ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails au telusmobilite.com

FUTURE SHOP · BEST BUY · Dumoulin · WAL-MART

Les prix et la disponibilité des appareils peuvent varier. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. * Cette offre s'applique aux clients (nouveaux ou qui renouvellent leur entente) qui s'abonnent aux services de transmission de la voix et de données avec un forfait d'appels vocaux combiné à une option de transmission de données d'une valeur totale de 45 $ ou plus. TELUS se réserve le droit de modifier les forfaits visés par cette promotion en tout temps et sans préavis. † Offre valable jusqu'au 5 août 2008. Peut être ajouté aux forfaits d'appels vocaux de 30 $ ou plus. Le forfait Courriel personnel et MI illimités fonctionne seulement avec le Service Internet BlackBerry et BlackBerry Messenger pour les téléphones intelligents BlackBerry et avec le service Courriel sans fil de TELUS et Windows Live Messenger pour les téléphones intelligents ANP. Cette offre ne peut être jumelée à aucun autre forfait de transmission de données. ‡ Peut être ajouté aux forfaits d'appels vocaux de 30 $ ou plus avec les téléphones intelligents ANP et les téléphones intelligents BlackBerry (avec le Service Internet BlackBerry seulement). Cette offre ne peut être jumelée à aucun autre forfait de transmission de données. FACEBOOK pour BlackBerry[MD] est offert avec tous les appareils BlackBerry[MD]. TELUS, le logo TELUS et le futur est simple sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. Les familles RIM et des téléphones intelligents BlackBerry de marques, d'images et de symboles apparentés sont des marques de commerce ou des marques déposées utilisées avec l'autorisation de Research In Motion Limited et en sont la propriété exclusive. FACEBOOK est une marque déposée de Facebook, Inc. Google et le logo Google sont des marques de commerce de Google Inc. Les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2008 TELUS.

Françoise Mercure candidate au PQ

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Le Parti québécois a toujours jugé Jean-Talon «prenable». Il a «échappé» la circonscription par de toutes petites marges en 1994 (25 voix) et en 1998 (156). Il croit enfin l'emporter avec la candidature de Françoise Mercure.

Le PQ a dévoilé hier en conférence de presse que cette avocate défendra ses couleurs lorsqu'un scrutin aura lieu pour trouver un remplaçant au député-ministre démissionnaire Philippe Couillard.

Jointe en après-midi, la chef du PQ Pauline Marois a convenu que les chances de l'emporter dans cette circonscription lui semblent meilleures que jamais pour sa formation politique. Le ressentiment qui existait en 2003 face aux fusions forcées et la candidature d'un «homme de grande envergure», celle de M. Couillard, en 2007, «c'est en arrière de nous», a commenté M^me^ Marois.

Ce n'est pas la première fois que Françoise Mercure est tentée par la politique. À l'élection générale de 2007, les militants de Montmorency ont refusé de céder aux pressions de la haute direction du PQ, alors dirigé par André Boisclair, pour que cette ex-présidente de la Chambre de commerce de Québec les représente. Son nom avait aussi circulé pour d'autres circonscriptions de la capitale.

L'EXÉCUTIF DERRIÈRE ELLE

En entrevue, Pauline Marois a fait valoir que M^me^ Mercure a toujours signifié sa préférence pour Jean-Talon, la circonscription qu'elle habite. La leader du PQ ne craint que M^me^ Mercure se heurte à l'hostilité des partisans péquistes, lors de l'assemblée d'investiture, vers la fin du mois d'août. «L'exécutif du comté est unanimement derrière elle.»

M^me^ Marois a admis que le libéral Philippe Couillard dégageait une image rassurante. À son avis, c'est bien moins le cas pour son successeur à la barre de la Santé et des Services sociaux, le D^r^ Yves Bolduc, ministre non élu et prétendant libéral à la succession du démissionnaire.

Des organisateurs du PQ se sont aussi réjouis du fait que Françoise Mercure a présidé le comité qui a préconisé de réduire le nombre de conseillers à l'hôtel de ville de Québec. Les recommandations avaient été endossées avec enthousiasme par le maire Régis Labeaume.

La date du scrutin n'est pas encore connue pour l'élection complémentaire. M. Couillard a abandonné ses fonctions d'élu après la Saint-Jean-Baptiste. Le premier ministre Jean Charest a jusqu'à la fin de l'année pour déclencher l'appel aux urnes.

M^me^ Mercure affrontera le D^r^ Yves Bolduc ministre de la Santé, dans Jean-Talon. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

2008235

Nouveau à Québec:
directement du manufacturier

Cuisine de rêve au prix du manufacturier

Cuisines Laurier offre des meubles de cuisine sur mesure dans une classe à part. Profitez de la plus vaste sélection de couleurs et de modèles de porte de la région. À Québec seulement, vous pouvez maintenant vous procurer les meubles Cuisines Laurier directement du manufacturier. Un de nos designers-cuisinistes vous visitera chez-vous pour évaluer vos besoins et vous proposer un plan d'implantation 3D.

Contactez-nous au 418-728-3630 pour prendre rendez-vous gratuitement avec l'un de nos designers-cuisinistes.

CUISINES LAURIER

1793316

Ensemble de vaisselle
Serafina

105 pièces
service pour 12

DE PLUS, RECEVEZ 250^00^ EN COUPONS-RABAIS
À L'ACHAT DE TOUT ENSEMBLE DE 4 COUVERTS ET PLUS

Service pour 12, comprenant aussi :
12 assiettes à pain/beurre, 12 anneaux à serviettes, plat à légumes, plateau/assiette ronde, sucrier avec couvercle, crémier, théière avec couvercle, salière et poivrière.

129^95^ Comparé 300^00^

Ensemble 12 verres assortis

Épargnez 60%

QUANTITÉ LIMITÉE

9^95^ Comparé 24^95^

LINEN CHEST
parce que l'on est bien chez soi !

Québec Place Laurier
418.658.5218

Méga Centre Lebourgneuf
418.628.3795

13 magasins pour mieux vous servir ! Visitez www.linenchest.com

L'offre se termine le 27 juillet 2008 ou à l'épuisement de la marchandise. Détails en magasin.

2007659

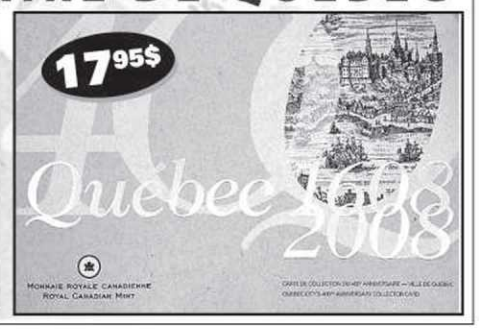
DISTRIBUTEUR OFFICIEL DE LA CARTE DE COLLECTION DU
400e ANNIVERSAIRE DE QUÉBEC

CANAC-MARQUIS GRENIER
SICO
Fêtons nos 400 ans!

Disponible dans toutes nos succursales.

www.canac-marquis.com

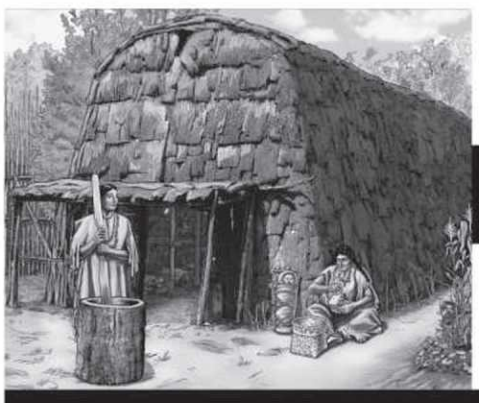
3317166



Les Danois, les plus heureux de la planète

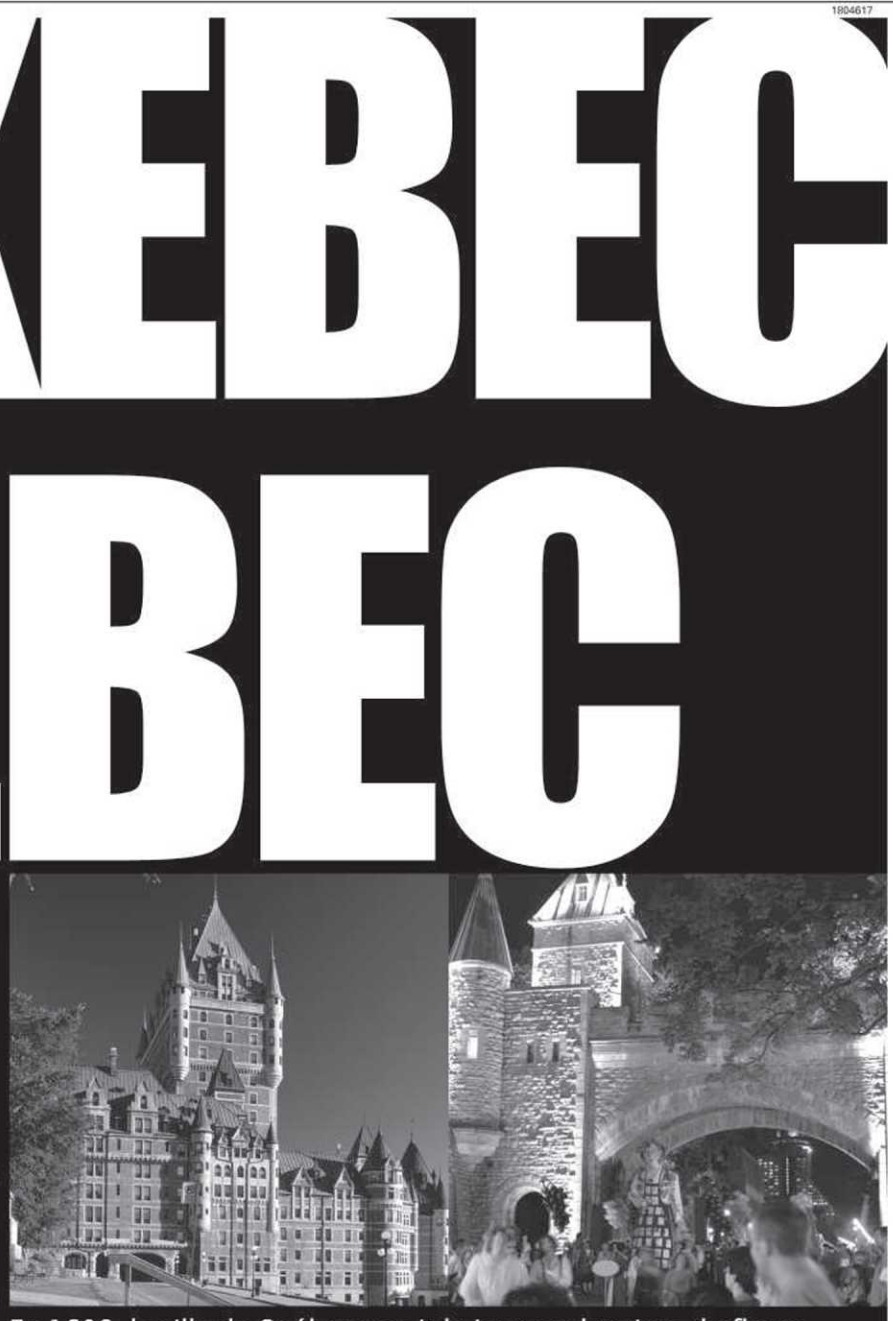
→ Les résidants du Danemark sont les plus heureux de la planète, laisse croire un nouveau sondage. C'est là la principale conclusion de l'édition 2007 du World Values Survey, compilé par l'Institut de recherche sociale de l'Université du Michigan. Des 350 000 personnes interrogées dans 98 pays et territoires, les Danois ont obtenu la note la plus élevée quand on leur a demandé de quantifier leur bonheur et leur satisfaction envers leur vie. Porto Rico et la Colombie sont respectivement arrivés en deuxième et en troisième place pendant que le Canada a pris le neuvième rang et les États-Unis, le 16e. L'Australie s'est classée 22e et l'Italie, 46e. L'étude a été dirigée par le professeur Ronald Inglehart, qui explique que si la prospérité économique joue un rôle dans le bonheur, «ce n'est pas le facteur le plus important». Il précise que le facteur le plus important dans des pays à faible revenu est d'échapper à la faim, «mais dans des démocraties comme le Canada, la tolérance sociale est cruciale». Le Zimbabwe est arrivé en dernière place. ***La Presse Canadienne***

1804617



DE QUÉBEC À QUÉBEC

UNE VILLE NOTRE HISTOIRE



En 2008, la ville de Québec fête ses 400 ans.

En 1608, la ville de Québec voyait le jour sur les rives du fleuve Saint-Laurent, ouvrant la voie à la naissance du Canada.

La ville de Québec est l'un des premiers lieux de rencontre entre les Autochtones du Canada et les Européens et leurs cultures. Elle est le berceau de la civilisation française en Amérique du Nord, et pour tous les Canadiens et Canadiennes, elle est à l'origine de la fondation de l'État canadien.

Voilà pourquoi tout le pays est invité à fêter son histoire.

Pour en savoir plus sur le 400e anniversaire de la ville de Québec, visitez le

www.quebec400.gc.ca

ou appelez au

1 800 O-Canada

Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

NOYADE D'UN AUTISTE AU LAC SAINT-JOSEPH

Une mort évitable, conclut le coroner

Isabelle Houde
ihoude@lesoleil.com

Le roulement important des moniteurs d'un camp de jour de L'Ancienne-Lorette aurait favorisé la noyade d'un petit garçon autiste, l'été dernier, à la plage du lac Saint-Joseph. Dans un rapport dévoilé mercredi, le coroner Pierre Samson conclut que la mort de Lucas Beaupré, six ans, était «de nature accidentelle et évitable».

Le petit garçon souffrait d'un trouble envahissant du développement. Il était inscrit au programme Vacances d'été de la Ville de L'Ancienne-Lorette, dans un camp de jour où il était supervisé par une accompagnatrice personnelle.

PAS DE MAILLOT

Au cours du mois de juillet 2007, il a été suivi par cinq monitrices différentes. Le matin du 25, l'enfant autiste était accompagné par une nouvelle jeune femme qui n'avait pas été avisée de l'activité de baignade et n'avait pas de maillot. Elle a donc dû surveiller le garçon des yeux au lieu de le suivre dans l'eau. Lucas Beaupré a échappé à sa vigilance en s'amusant dans les jeux aquatiques de la plage bondée.

Au cours du mois de juillet 2007, Lucas Beaupré a été sous la supervision de cinq monitrices différentes

Le corps du petit garçon a finalement été retrouvé par un sauveteur sous un trampoline gonflable. Des manœuvres de réanimation ont été pratiquées sans succès et son décès a été constaté à l'hôpital.

MANQUE DE CONSTANCE

Le coroner pointe dans son rapport le manque de constance dans la présence d'une monitrice pour l'enfant autiste. «Lucas Beaupré n'a pas bénéficié de l'attention très particulière que son comportement nécessitait», écrit le Dr Samson.

Il recommande donc au service des loisirs de la Ville de L'Ancienne-Lorette «d'assurer une continuité constante dans l'assignation de personnel moniteur» pour les jeunes qui ont besoin d'une surveillance étroite, et de choisir des activités où la sécurité «peut être appliquée sans aucune faille».

Accident mortel à Rimouski

Un carambolage fait un mort et neuf blessés

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Une personne est décédée et neuf autres ont été gravement blessés hier vers 13h lors d'un grave accident impliquant deux camions-remorques et quatre automobiles sur l'autoroute 20 à la hauteur de la sortie Lausanne à Rimouski. Les blessés ont été transportés au Centre hospitalier régional de Rimouski où on ne craint pas pour leur vie.

Sous la force de l'impact, l'une des automobiles a été projetée sous un fardier, provoquant le décès de son occupant dont on ne connaissait pas encore hier l'identité.

L'accident est survenu sous le viaduc qui enjambe la rue Lausanne où des travaux de réfection sont en cours. Une seule voie était ouverte et la circulation s'effectuait en alternance. Selon les premières constatations, un camion lourd et plusieurs automobiles étaient immobilisés en attendant leur droit de passage lorsqu'un camion-remorque est venu emboutir l'arrière de ces véhicules.

«L'enquête devrait déterminer pourquoi le conducteur du fardier ne s'est pas arrêté. Un spécialiste en analyse de cause de collision de Montréal se rendra à Rimouski prêter main-forte à notre équipe», a précisé le sergent Stevens Gilbert du service des Affaires publiques de la Sûreté du Québec, région Bas-Saint-Laurent–Gaspésie.

Trois automobiles ont pris feu, dont deux ont été projetées dans un fossé. Un camion-remorque a aussi brûlé. L'autoroute 20 a été fermée à la circulation jusqu'en fin de soirée. Les automobilistes ont pu entre-temps emprunter la route 132 pour se rendre à Rimouski.

1797690

Du *fond* du cœur
de la famille Luce Cloutier et Jacques Duval

10 ans
SVP
SOLIDARITÉ POUR VAINCRE LA PAUVRETÉ
Centraide

À l'occasion du 50e anniversaire de mariage de leurs parents, Diane et Marie Duval ont obtenu l'appui de leurs frères et soeurs, Jocelyne, France, Louis, André, Serge et Denis, pour leur offrir un cadeau bien particulier : un Fonds SVP. Reflet des valeurs profondes d'entraide et de soutien vécues au sein de leur famille et de leur communauté, le Fonds SVP-Famille Luce Cloutier et Jacques Duval génère des revenus de placements qui sont utilisés pour venir en aide aux organismes communautaires de Beauceville et des environs.

Publicité payée par un Fonds SVP dédié à la promotion des dons planifiés.

Centraide Québec et Chaudière-Appalaches

Créez vous aussi un Fonds SVP
Laissez votre cœur s'exprimer !

Communiquez avec Nathalie Côté, coordonnatrice aux dons planifiés
418 **660-2100 poste 223** ou ncote@centraide-quebec.com

2006452

CÉLÉBRONS LE 400E !
POUR CETTE OCCASION NOUS VOUS OFFRONS...

15% SUR TOUS NOS PRODUITS HUBBARDTON FORGE
(en magasin ou en commande spéciale)

Rég. 734,95$ SPÉCIAL 624$

Rég. 1543,95$ SPÉCIAL

Rég. 1709,95$ SPÉCIAL 1453$

Cette lampe sur pied est disponible sur commande

Rég. 589,95$ SPÉCIAL 499$

Rég. 279,95$ SPÉCIAL 237$

SERVICES PERSONNALISÉS:
- Conseils de spécialistes
- Livraison gratuite
- Services d'installation et de réparation
- Pièces de remplacement

BIENTÔT 50 ANS À VOUS ÉCLAIRER!

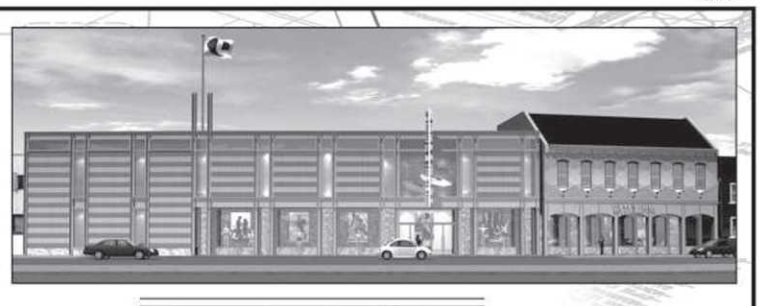
687-2271
1-888-586-4624
www.boiteauluminaire.com

1295, BOUL. CHAREST OUEST,
(ANGLE ST-SACREMENT)
QUÉBEC G1N 2C9

boiteau luminaire

2007871

2X LATULIPPE DOUBLE SA SUPERFICIE



LATULIPPE

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418.529.0024, www.latulippe.com

jusqu'à 50% de RABAIS

Pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks. Vente au détail seulement, quantité limitée par client.

1804541

HYUNDAI[MC]

Les bons prix 25e anniversaire

Découvrez notre gamme de véhicules à faible consommation d'essence à des prix encore plus bas qu'auparavant.

(MODÈLE ACCENT GL 3 PORTES SPORT MONTRÉ)*

ACCENT L 3 PORTES 2008

transmission manuelle

Prix de base 13 595 $ −

Ajustement de prix d'achat comptant 3 600 $† =

Prix d'achat comptant
Jusqu'à épuisement des stocks.

9 995 $

MOINS POUR PLUS
JUSQU'À *726 KM* AVEC *UN* PLEIN**
ROUTE **6,2L**/100KM
VILLE **7.4L**/100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • Deux coussins gonflables frontaux • Siège du conducteur réglable en 8 directions • Radio AM/FM/CD/MP3/AUX • Dossier arrière rabattable 60/40 • Appuie-têtes arrière réglables • Système de filtration de l'air de l'habitacle

MOINS POUR PLUS
JUSQU'À *883 KM* AVEC *UN* PLEIN**
ROUTE **6,0L**/100KM
VILLE **8,4L**/100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

ELANTRA L 2008

transmission manuelle

Prix de base 15 845 $ −

Ajustement de prix d'achat comptant 2 850 $† =

Prix d'achat comptant

12 995 $

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • Deux coussins gonflables frontaux • Verrouillage électriques des portières • Dossier arrière rabattable 60/40 • Antenne intégrée au pare-brise • Volant inclinable • Système de filtration de l'air de l'habitacle

(MODÈLE ELANTRA LIMITED MONTRÉ)*

LA TOUTE REDESSINÉE SONATA 2009 EST ARRIVÉE

La plus faible consommation d'essence de sa catégorie***.
(Sonata GL 2009, 4 cylindres, transmission automatique)

Plus d'équipement de série que jamais. Un nouvel intérieur élégant. Le tout à un prix plus bas qu'auparavant.

(MODÈLE SONATA GL V6 SPORT 2009 MONTRÉ)*

SONATA GL 2009

4 cylindres, transmission manuelle

Prix de base 21 995 $ −

Ajustement de prix d'achat comptant 3 400 $† =

Nouveau prix d'achat comptant

18 595 $

MOINS POUR PLUS
JUSQU'À *1 081 KM* AVEC *UN* PLEIN**
ROUTE **6,2L**/100KM
VILLE **9,7L**/100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

Moteur 16 soupapes à DACT et double CVVT de 175 ch. • 6 coussins gonflables • Régulateur de vitesse • Freins ABS avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD) • Climatiseur • Glaces, portières, et rétroviseurs dégivrants à réglage électrique

FINANCEMENT À L'ACHAT ET LOCATION DISPONIBLE, DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée"
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS†††

HYUNDAI 25e ANNIVERSAIRE

HYUNDAI[MC]

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

hyundaicanada.com

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. "Les ajustements de prix comptant s'appliquent aux achats comptants seulement et sont calculés à partir des prix de base applicables en cas de location et/ou financement à l'achat. Obtenez les ajustements de prix comptant suivants à l'achat, comptant seulement, d'un véhicule neuf en stock suivant: Accent 3 portes 2008, 3 600 $ / Elantra 2008, 2 850 $ / Sonata GL 2009, 4 cylindres, transmission manuelle: 3 400 $. Des offres d'achat comptant sont disponibles sur tous les modèles neufs Accent 3 portes 2008, Elantra 2008, Sonata 2009 en stock. *Les prix à l'achat comptant des modèles montrés sont: Accent GL 3 portes Sport 2008, transmission manuelle, 12 895 $ / Elantra Limited 2008, transmission automatique, 20 345 $ / Sonata GL V6 Sport 2009, 3,3 L, transmission automatique: 26 195 $. Ces prix d'achat comptant ne s'appliquent pas aux véhicules en location ou faisant l'objet d'un financement à l'achat. Le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Frais de livraison et de destination des Accent 3 portes et Elantra 2008 1 345 $ / Sonata 2009 1 415 $ en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. **Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Consommation des véhicules 2008 suivants basée sur les cotes de consommation d'EnerGuide : Accent L 3 portes, transmission manuelle, de 6,2 L/100 km – autoroute et 7,4 L/100 km – ville / Elantra L transmission manuelle, de 6,0 L/100 km – autoroute et 8,4 L/100 km – ville. Consommation de la Sonata GL 2009, 4 cylindres, transmission manuelle basée sur les cotes de consommation d'EnerGuide: 6,2 L/100 km – autoroute et 9,7 L/100 km – ville. Les consommations réelles peuvent varier. ***Comparaison des consommations de carburant basée sur celle de la Sonata GL 2009, transmission automatique (8,02 L/100 km) et les consommations combinées d'EnerGuide 2008 pour les véhicules pleine grandeur. Les données d'EnerGuide sont présentées aux fins de comparaison uniquement. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. "La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. "Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vedreà prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

ÉROSION DES BERGES DU SAINT-LAURENT

Au moins 112 municipalités touchées

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Au moins 5000 habitations et 112 municipalités sont touchées par les phénomènes de l'érosion des berges et la submersion qui affectent déjà le tiers des 15 000 kilomètres de côtes le long du Saint-Laurent dans les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie, des Îles-de-la-Madeleine et de la Côte-Nord.

Un exemple de l'érosion sur les berges du fleuve à la hauteur des Îles-de-la-Madeleine — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

5000
habitations menacées dans l'Est et la Côte-Nord

1,3 milliard $
en besoins financiers sur 25 ans

Le plan global d'intervention reste toutefois à venir même si Québec a un cadre d'intervention depuis 2006 de 75 millions $ sur cinq ans.

«C'est un premier pas. On est conscient qu'il faudra des sommes additionnelles pour agir en mode prévention. Avant de s'avancer plus avant au plan financier, il nous faudra un portrait plus juste de ce que sont les besoins des municipalités. À Sept-Îles, par exemple, il y a 500 résidences principales et secondaires dans des zones à risque», a répondu Nathalie Normandeau, ministre des Affaires municipales et des Régions qui était à Rimouski hier pour annoncer la création à l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) d'une chaire de recherche en géoscience de 3 millions $, une première au Canada.

Pour les sites témoins, de Percé, Sept-Îles et des Îles-de-la-Madeleine, l'impact économique de l'érosion est estimé à au moins 70 millions $, selon le groupe de recherche Ouranos qui a dévoilé hier son étude sur la sensibilité des côtes du golfe Saint-Laurent aux impacts des changements climatiques. D'ici 2050, les hausses de température seront de plus de 4 degrés centigrades en hiver et de 3 degrés en été. Selon les simulations d'Ouranos, une réduction de la couverture de glace additionnelle de 50 % à 72 % est anticipée d'ici 2050 dans le golfe et une disparition complète d'ici la fin du siècle.

Les solutions d'adaptation vont de l'établissement d'un nouveau zonage, au retrait d'habitations, à la recharge en sable des berges jusqu'à l'enrochement comme moyen ultime pour contenir l'érosion.

Ouranos évalue les besoins financiers à 1,3 milliard $ sur 25 ans concernant l'impact de l'érosion des berges (1 milliard $), des mouvements de sols 75 M $ et des inondations (125 M $). À Sept-Îles, le coût d'intervention a déjà été évalué à 5000 $ par mètre.

Onze municipalités sur 112 ont signé des protocoles d'entente avec Québec qui les accompagnent dans la recherche de solutions.

«Nous sommes très satisfaits de l'approche qui met à contribution les gens du milieu à la communauté pour mieux s'approprier la connaissance scientifique. Il est fini le temps où les universitaires se cantonnaient dans une tour d'ivoire de recherche. L'UQAR est très présente sur notre territoire. Chez-nous, comme on dit, plus on se recule du littoral, plus on se rapproche de la côte parce que nous n'avons pas d'arrière-pays», a exprimé Joël Arsenault, maire des Îles-de-la-Madeleine qui a signé avec Québec un protocole d'entente de 50 000 $ pour trouver des solutions d'adaptation.

ACCÉLÉRATION FOUDROYANTE EN DIX ANS

Le phénomène de l'érosion des berges dans l'estuaire et le golfe du Saint-Laurent a atteint en 50 ans un sommet au cours de la décennie 1996-2006 avec des reculs de deux à trois fois plus importants comparés aux autres périodes. Le taux moyen de recul atteint maintenant de 0,5 à 2 mètres par année.La diminution de la couverture de glace sur le fleuve Saint-Laurent, l'augmentation du nombre de tempête et de vagues en hiver et la hausse du niveau de la mer se conjuguent pour créer cette situation.

Pour suivre l'accélération de l'érosion des berges, le Québec maritime est tapissé d'un réseau de 3250 stations, en plus de stations météo portatives, de senseurs installés dans des falaises et d'un système d'imagerie aéroportée en haute résolution.

L'héritage généreux de Roger Dutil

Luce Dallaire
Collaboration spéciale

SAINT-GEORGES — Le patriarche et fondateur de Canam, Roger Dutil décédé plus tôt cette semaine laisse en héritage à sa famille et à la Beauce, une définition en acier des mots «engagement et amour, générosité et respect».

Le dernier-né de Georgianne et de Mathias, un commerçant bien en vue de Saint-Georges, a été directeur de l'usine de tissus Saint-George Woollen Mills pendant 22 ans avant de fonder, en 1958, avec son épouse Gilberte Lacroix, la Canam Steel Works inc. L'usine de Saint-Gédéon emploie alors 20 travailleurs. Aujourd'hui, Canam est un fleuron de l'économie régionale et québécoise.

«Il a été de ces industriels beaucerons de deuxième génération à travailler à diversifier le tissu économique», affirme son fils l'ex-ministre Robert Dutil. Puis il aide ses enfants Raymond, Anne et Robert à créer Procycle.

«Discrètement, il a soutenu maintes entreprises du milieu», croit sa fille Anne qui décrit son père comme «un homme simple, sans artifice, qui aimait la vie et les gens».

Le nom de Roger Dutil qui, en 1995 a mérité le Prix distinction du Conseil économique de Beauce, est soudé au développement régional. À coup de corvées et de générosité, son engagement social est intimement lié à Saint-Georges.

«Rotarien, il a veillé à la construction des piscines de l'Œuvre des terrains de jeux (OTJ) avec le Dr Victor Cloutier, de l'aréna, cédé des terrains au parc des Sept Chutes sans oublier sa précieuse collaboration aux Jeux du Québec de 1974 et de 1979», note Raymond, le plus jeune de ses garçons.

«C'était un homme généreux et sociable, facile d'approche. Tout le monde le respectait tout en l'appelant par son prénom. Il avait la mémoire des noms et le talent pour créer des liens rapidement sans distinction de classe sociale», ajoute-t-il.

À coup de corvées, son engagement social est intimement lié à Saint-Georges

«Il aimait bien vivre, affirme Marcel, l'aîné de la famille, l'un des leaders économiques du Québec. Il a profité de sa vieillesse sans être malade avant de partir tranquillement à 90 ans.»

«Toujours de bonne humeur, un rien lui faisait plaisir», dit pour sa part une amie, Lisette Boilard.

UN AMI D'ENFANCE

De son côté, Robert Pelchat, un ami d'enfance considère Roger Dutil comme un frère. «Roger est resté en Beauce, avec ses racines», affirme M. Pelchat. «C'était un vrai bon gars. Un gaillard sympathique qui adorait les bonnes tables, un "bleu" qui a vécu l'extase à l'élection de son protégé Gilles Bernier lors de la vague conservatrice de 1984, un homme apprécié et aimé de tous qui, pendant une époque, au restaurant Charles, réinventait le monde à chaque matin», note l'octogénaire.

«À huit ans j'étais déjà son confident, dit-il. Nous avons grandi ensemble, joué au hockey, au tennis, au golf. Je l'ai conduit ici et là. Je l'appréciais beaucoup. Il me manquera.»

«Roger aimait ses enfants. Il en parlait souvent, en secret, et me disait à quel point il était fier de chacun d'entre eux. Cette fierté le rendait vraiment heureux. Il se réjouissait aussi du bonheur d'avoir plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.»

Impossible donc de ne pas l'imaginer, avec son sourire taquin, faire un dernier clin d'œil à sa famille, ses amis et à sa Beauce tant aimée. Les funérailles de M. Dutil seront célébrées ce samedi 5 juillet, à 12h30 en l'église l'Assomption, à Saint-Georges de Beauce.

Roger Dutil lors de la remise de son Prix distinction du Conseil économique de Beauce, en 1995 — PHOTO LA FAMILLE

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

L'âme de Québec

Robert Fleury

rfleury@lesoleil.com

Il fallait être visionnaire, il y a 400 ans, pour implanter une colonie française au pied du Cap Diamant. Il fallait l'être un peu aussi, il y a huit ans, pour lancer l'organisation des Fêtes du 400e — merci Jean-Paul L'Allier, Roland Arpin et Lucien Bouchard!

Bien des esprits chagrins considéraient alors Québec née pour un petit pain, incapable d'organiser des événements d'envergure. Comme si la ville devait traîner à jamais le boulet des prévisions d'achalandage trop optimistes de 1984, l'année des grands voiliers, la déception du départ des Nordiques ou de l'échec de la candidature de Québec pour l'obtention des Jeux de 2002 et de 2010 — échec et départ qui n'avaient rien à voir avec ses capacités d'attraction ou d'organisation, ni avec l'absence d'un nouveau Colisée, faut-il le rappeler! Des années durant, tous les prétextes étaient bons pour casser du sucre sur Québec, sur son magistrat et ses élites.

Le succès éclatant des festivités démontre que les Fêtes du 400e sont maintenant rodées, à l'image du Festival d'été : elles n'ont rien à envier aux grandes organisations. Malgré quelques ratés lors du coup d'envoi du 31 décembre — des critiques qui portaient sur le site trop petit, le choix des artistes et le transport en commun — ses organisateurs et artisans se sont repris de façon admirable. Ils peuvent être fiers des résultats accomplis.

Le maire Régis Labeaume a eu raison de réorienter la Société du 400e en confiant la direction des Fêtes à Daniel Gélinas. Celui-ci en fait un grand succès. Pour sa part, le maire assume fort bien son rôle de représentation à l'étranger et auprès de ses invités.

Robert Lepage, Pierre Boileau, Marcel Dallaire et tant d'autres ont fait montre d'un grand savoir-faire. Ne sous-estimons pas non plus la force de persuasion et la crédibilité qui furent nécessaires pour amener un Paul McCartney ou une Céline Dion sur les Plaines, le temps d'un spectacle. Il fallait aussi beaucoup d'argent!

Était-ce trop payé, ces millions de dollars consentis aux grandes vedettes du *show-business*? La visibilité qu'en retire la capitale vaut la meilleure des campagnes publicitaires.

Il nous appartient maintenant de faire découvrir les charmes de nos quatre saisons à ces centaines de milliers de visiteurs pour qu'ils deviennent nos ambassadeurs. Pour ce faire, les citoyens et les gens d'affaires ont un rôle essentiel à jouer : leur prodiguer mille attentions, agir avec courtoisie et civisme. Il faut d'ailleurs savoir gré aux employés municipaux d'avoir agi de façon responsable en évitant de perturber les festivités sans pour autant renoncer à leurs revendications.

Il nous appartient de faire des ambassadeurs de nos visiteurs

Malgré des pluies abondantes qui ont éprouvé la patience des organisateurs et des festivaliers, ces derniers ne s'empêchent nullement de participer. Il fallait voir ces marées humaines prendre les rues d'assaut, après le feu d'artifice, à minuit, pour réaliser à quel point le centre-ville, le Vieux-Port et le Vieux-Québec doivent être rendus aux piétons lors de grands spectacles. Même la police était débordée!

La Ville doit revoir sa gestion de la circulation lors de pareils événements pour laisser toute la place au RTC — qui a fait du bon boulot, soit dit en passant! — et aux véhicules d'urgence, en laissant les automobilistes à l'extérieur de tels périmètres.

Quant aux touristes, leur enthousiasme est réjouissant. Ils renouent avec émotion avec leurs racines, foulant les mêmes rues que leurs ancêtres. Québec fait partie de leur imaginaire.

C'est un peu ça, cette âme de Québec qu'évoquait le cardinal Marc Ouellet en parlant de Samuel de Champlain, le 3 juillet. Il appartient maintenant à ses citoyens et à ses élus d'en préserver la qualité de vie et l'harmonie, et de l'orienter vers l'avenir.

MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

Fausse la rumeur voulant qu'Ingrid Betancourt participe au prochain *Survivor*.

VOS RÉACTIONS — Morgentaler et l'Ordre du Canada

La vraie médaille...

L'attribution de l'Ordre du Canada au Dr Morgentaler ne fait visiblement pas l'unanimité, pas même au sein du groupe qui choisit les récipiendaires. Le gouvernement tente de se dissocier de ce choix embarrassant qu'il aurait voulu plus rassembleur et qui envoie le message que l'avortement est la seule solution pour les filles ou les femmes qui vivent une grossesse non désirée.

Je ne sais quel sage a dit : «La qualité d'une civilisation se mesure au soin qu'elle prend de ses membres les plus faibles». Des femmes confrontées à une grossesse non désirée peuvent se trouver dans ce groupe, cela ne fait pas de doute : elles ont donc besoin de notre compassion, de notre accompagnement et de considération sociale. Mais l'enfant à naître n'est-il pas, lui aussi — et surtout lui — parmi les êtres les plus faibles? Qui s'en soucie? Il ne peut brandir de pancartes. Et il n'y a pas de médaille non plus pour qui s'en préoccupe.

Étonnante société qui, à l'enfant à naître, reconnaît à juste titre et légalement le droit de recevoir un héritage, mais qui, en même temps, refuse légalement de lui assurer le droit de vivre…

Bravo à tous ceux et celles qui, dans une même empathie, sont capables de s'occuper à la fois de la femme en difficulté et de son enfant à naître! Je vous décernerais volontiers la médaille de l'Ordre de la civilisation.

Réal Nadeau
Saint-Victor de Beauce

Faute de consensus...

Je ne crois pas que l'Ordre du Canada devait être conféré au Dr Morgentaler. Sur le sujet de l'avortement, les Canadiens sont très divisés et pour cette raison la décoration n'aurait pas dû être remise au controversé médecin. Cela nuira aussi certainement à la réputation de l'Ordre. L'avortement est une question extrêmement délicate, émotive, et touchant des questions de fond. Les opinions au Canada sur le sujet sont depuis longtemps bien connues et tranchées. Et elles ne donnent évidemment lieu à aucun consensus. Pour cette raison, le Dr Morgentaler n'aurait pas dû être honoré. Tout ce débat autour de l'avortement dépasse de très loin, faut-il le rappeler, les questions de droit et démocratie. Ce qui est en cause, c'est la vie même. Celle-ci a-t-elle une valeur absolue ou relative dans notre société? Faut-il être surpris que la société soit fort divisée sur la valeur de la vie?

Michel Lebel
Entrelacs

Ça reste un meurtre!

La légalisation de l'avortement se compare aux piqueries légales : comme on ne peut pas obliger les gens à ne pas faire du mal, évitons donc qu'ils ne se tuent en le faisant.

Mais conférer un tel honneur au docteur Morgentaler, au plus grand défenseur canadien de l'avortement, donne à cette pratique un statut identique à l'engagement humanitaire et humanisant de Gilles Kègle ou de Emmet Johns (récipiendaires de l'Ordre du Canada).

Il n'y a pas de liberté dans la mise à mort d'innocents, seulement une grande incapacité d'aimer et de s'ouvrir à l'autre. Le droit que confère l'avortement n'est pas celui de tuer des enfants, mais de n'être pas condamné à mort pour meurtre.

Alexandre Perreault
Pintendre

Écrivez-nous

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com
Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web (**www.cyberpresse.ca/lesoleil**), votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

VOS RÉACTIONS La promenade Samuel-De Champlain

La balade des gens heureux

Officiellement, on la nomme promenade Samuel-De Champlain. Mais ce grand monsieur, que des esprits chagrins représentent avec l'air sévère, voire renfrogné, aurait sûrement apprécié ce nom : «La balade des gens heureux». C'est lui qui a fondé l'Ordre du Bon-Temps pour sauver son équipage de la déprime à l'automne 1606 à Port-Royal. Dans ses récits de voyages, il évalua que ces activités sociales et gastronomiques étaient utiles pour la santé et plus profitables que toutes sortes de médecines. De nos jours, des promenades en plein air au bord du Saint-Laurent éviteraient-elles des visites à hôpital? Il faudrait le demander à cette foule joyeuse et calme qui se promenait en cette dernière soirée de juin. Elle s'arrêtait pour admirer les surprises et les œuvres d'art généreusement parsemées tout le long du parcours. Les sourires fusaient facilement. Il est vrai qu'il ne pleuvait pas… que la marée était haute, que les chiens promenaient tranquillement leurs maîtres sans laisser trace de leur passage. Incroyable, mais vrai, entre 20h et 22h, je n'ai vu qu'une seule personne, c'était un homme, qui parlait à son cellulaire.

Que c'est agréable de ne pas bouder son plaisir, d'en profiter et de remercier qui de droit.

Ghislaine Gagnier
Québec

Le fléau des cyclistes olympiques

Avec l'inauguration récente de la magnifique promenade Samuel-De Champlain, la Commission de la capitale nationale du Québec (CCNQ) a brillamment tenu sa promesse de redonner le fleuve aux Québécois. Toutefois, j'ai remarqué comme nombre de visiteurs le fléau des «cyclistes olympiques» qui, au mépris des nombreux enfants, retraités et jeunes familles qui s'y aventurent, dévalent la voie à haute vitesse, forcent leur passage, dépassent en trombe et se comportent comme de véritables matamores du vélo.

Le jour de la Fête du Canada, à la hauteur des installations portuaires de Transports Canada, alors que je devançais lentement un couple d'un certain âge, dans ce secteur où les voies piétonnes et cyclables se confondent en se rétrécissant, j'ai soudainement entendu derrière moi des hurlements : «Woah! Woah!» et vivement a surgi sur ma gauche l'ombre fuyante d'un cycliste de haute stature, en pleine accélération, qui m'a renversé avec mon vélo sur la chaîne du trottoir, fonçant à toutes jambes vers le Vieux-Port. En m'aidant, un piéton a ragé : «Quel sauvage, il ne s'est même pas arrêté!»

La promenade Samuel-De Champlain où les marcheurs et cyclistes se côtoient. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Quand les fantassins du cyclisme s'autorisent d'une priorité de passage agressive dans cet endroit de détente, il vaut mieux oublier les paisibles balades en famille. Car il a été conçu pour eux! Des accidents graves vont survenir si la CCNQ ne ramène pas cette meute au respect et à la raison.

Jean-Paul Bernier
Québec

VOS RÉACTIONS Les Fêtes du 400e

Bravo au RTC

Bravo au Réseau de transport de la Capitale (RTC) qui nous transporte à la fête. Malgré les foules record et les files d'attente aux arrêts, il faut reconnaître que le RTC et ses chauffeurs font des efforts remarquables pour anticiper les besoins et y répondre.

Imaginez si le tramway avait déjà été à la disposition de Québec et de ses visiteurs!

Maryse Vaillancourt
Québec

Et sans la caisse de bière!

Mille fois bravos aux organisateurs du 400e. J'ai eu l'heureux bonheur jeudi soir d'assister au spectacle du «Moulin à images» et au feux d'artifices.

Chapeau à Robert Lepage pour son ingéniosité et son imagination à nous faire revivre l'histoire de Québec. Les personnes présentes à cette magnifique soirée doivent aussi être félicitées : pour une rare fois, on a pu assister à un spectacle en plein air, sans la maudite caisse de bière. Les gens étaient heureux du spectacle offert.

Luc Cardin
Saint-Augustin-de-Desmaures

Et Lelièvre?

J'étais au spectacle *Rencontres*, hier. Comme votre journaliste l'a mentionné, j'ai trouvé aussi que plusieurs «rencontres», telles *Évangéline* et Maurane, avaient peu de cohérence avec le thème. Toutefois, le grand oublié du spectacle fut Sylvain Lelièvre, ce grand chansonnier qui a composé la majorité de ses chansons sur la ville qui l'a vu naître et ses habitants. Je pense qu'une interprétation de Lelièvre, chanté par Bruno Pelletier, aurait eu plus de pertinence que Pagliaro. Comment peut-on reprocher à *Paris Match* de confondre Québec la ville avec la province, quand 90 % des artistes du spectacle *Rencontres* proviennent de Montréal!

Henrio Dufour
Québec

L'équipage du maire

Dans sa très courte allocution à l'arrivée du *Bélem*, mercredi, le capitaine du voilier a déclaré qu'il n'était rien sans son équipage et il lui a rendu hommage. J'aurais aimé que le maire Labaume, jeudi, s'en inspire après l'avoir rencontré, la veille. Le tout pour dire qu'il n'est rien comme maire afin qu'il rende ainsi hommage à tous les employés municipaux. Sans eux, la ville ne serait pas aussi belle. (Non, je ne suis pas un employé de la Ville)

Robert Trudel
Lévis

Et le défilé?

(À Radio Canada)

Nous sommes rivés à nos écrans pour suivre les cérémonies du 400e. Quelle ne fut pas notre déception le 3 juillet : plutôt que de nous présenter le défilé militaire dans les rues, on nous a proposé divers commentaires et même la météo... Un peu de considération pour les téléspectateurs, S.V.P.!

Yseult Roy Raby
Québec

Des soldats sous la pluie...

J'ai assisté ce matin (3 juillet) au défilé de nos militaires, gardiens de nos institutions sur la Grande Allée à Québec. Conscients de leur rôle et de leurs missions, ils étaient beaux et solennels. Ils étaient aussi fiers d'être là pour fêter à leur manière la fondation de Québec. Ce qui est regrettable, c'est que leurs supérieurs n'aient pas eu la décence de prévoir des habits adaptés aux intempéries qu'ils ont subies. Les personnes présentes pouvaient se protéger d'une façon ou d'une autre, mais pas eux. Comment se fait-il que cela puisse arriver encore aujourd'hui? On veut nous parler d'une armée intelligente, efficace sur le terrain et ce que l'on observe ici me donne l'impression contraire. Pourquoi n'existe-il pas une combinaison étanche et discrète qui puisse être mise sous quelques uniformes et qui protégerait dans ce genre de circonstance? Ce ne sont pas les moyens qui manquent, mais plutôt le manque de créativité. Merci à tous nos soldats et sachez que la population est majoritairement derrière vous.

Jean-Paul Michon
Saint-Augustin-de-Desmaures

Ils risquent leur vie

Des individus ont eu la lâcheté et la bêtise de manquer de respect aux militaires et aux autorités lors du défilé du jeudi 3 juillet. Je me permets donc de féliciter et de remercier tous les soldats, quelle que soit leur nationalité, qui se battent aux frontières de notre civilisation pour préserver nos acquis et notre liberté. Je les admire pour leur engagement et leur suis reconnaissant de risquer leur vie pour nos valeurs, leur pays, pour moi et mes proches. Quant à ces manifestants, qu'ils sachent que ces combattants courageux s'exposent aussi pour eux afin qu'ils puissent continuer à cracher sur les militaires sans courir le moindre danger, car le ridicule et la pleutrerie ne tuent pas en démocratie.

Jean-Pierre Devloo
Québec (Sainte-Foy)

Heureusement qu'il y avait Fillon...

Où se trouvait la présence religieuse, le 3 juillet 2008, aux pieds du monument Champlain? Heureusement que le premier ministre français, François Fillon, a souligné l'apport des Ursulines et des Augustines dans son discours, car les autorités en place ont complètement ignoré le rôle de Monseigneur de Laval, des Jésuites et des communautés religieuses féminines et autres. S'agit-il d'anticléricarisme ou d'ignorance? Il me semble que, pour être équitable, on ne doit pas cacher le rôle que ces personnes ont joué dans le développement culturel sous toutes ses formes à Québec.

Marie-Paule Bergeron
Québec

lemonde

Le président français Nicolas Sarkozy a accueilli hier l'ex-otage franco-colombienne Ingrid Betancourt dès sa sortie d'un avion présidentiel arrivé à l'aéroport militaire de Villacoublay, près de Paris, en provenance de Bogota. — PHOTO AFP

Émouvant retour en France

Ingrid Betancourt rejette l'hypothèse d'une rançon payée aux FARC

Agence France-Presse

PARIS et BOGOTA — Ingrid Betancourt est arrivée en France, hier, où elle a été accueillie par le président Nicolas Sarkozy qui lui a fait part du bonheur de tout un pays de la revoir libre.

«Je rêve depuis sept ans de vivre ce moment. C'est un moment très, très émouvant pour moi: respirer l'air de la France, être avec vous», a déclaré Ingrid Betancourt dans sa première déclaration sur le sol français depuis sa libération mercredi après plus de six ans de captivité en Colombie.

Souriante, elle a été la première à sortir de l'Airbus présidentiel arrivé en milieu d'après-midi sur l'aéroport militaire de Villacoublay. En bas de la passerelle, elle a donné l'accolade à Nicolas Sarkozy et embrassé son épouse, Carla Bruni, avant d'échanger quelques paroles avec eux.

«C'est toute la France qui est heureuse que vous soyez là et c'est toute la France qui est impressionnée par la façon dont vous êtes revenue, avec ce sourire, cette force», a déclaré M. Sarkozy au cours d'une brève cérémonie sur le tarmac.

Ingrid Betancourt a ensuite pris Nicolas Sarkozy par la main et lui a rendu hommage. «Je regarde cet homme extraordinaire qui a tant lutté pour moi et je regarde aussi à travers lui toute la France. Je dois tout à la France», a-t-elle assuré, en remerciant aussi «Dieu et le ciel».

Plus tard, M. Sarkozy a promis à Ingrid Betancourt de continuer le «combat» pour les otages toujours aux mains des Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC).

Aujourd'hui, la femme de 46 ans, subira de longs examens médicaux pour prendre la mesure des conséquences physiques de ses six ans et quatre mois de détention dans la jungle colombienne.

DES DOUTES SUR L'OPÉRATION

Des médias ont par ailleurs émis des doutes sur la véracité du récit par les autorités colombiennes de la libération des otages, mais Bogota a maintenu sa version et a démenti avoir versé la moindre rançon à la guérilla des FARC.

Hier, la Radio suisse romande (RSR) a affirmé que des membres des FARC avaient touché quelque 20 millions $ pour libérer les otages.

«Les 15 otages ont en réalité été achetés au prix fort, après quoi toute l'opération a été mise en scène», a déclaré la radio publique, citant «une source proche des événements».

Le général Freddy Padilla, de l'armée colombienne, a assuré que le gouvernement de Bogota n'avait «pas versé un seul centime dans cette opération».

Interrogé lui aussi par la presse sur les informations de la RSR, l'ambassadeur américain à Bogota, William Brownfield, a démenti que les États-Unis aient versé la moindre rançon.

À Paris, Ingrid Betancourt a aussi déclaré ne pas croire à la possibilité d'une mise en scène. «Avec ce que j'ai vu pendant l'opération — et honnêtement, je ne pense pas que l'on puisse me duper facilement —, je ne pense pas que ce j'ai vu soit une mise en scène. Il y avait des degrés de tension, c'était tellement stressant que nos camarades ont résisté, ils ne voulaient pas monter dans l'hélicoptère», a-t-elle expliqué. «Ils avaient la sensation qu'on était pris dans un piège.»

En juin, le président colombien Alvaro Uribe avait annoncé avoir été contacté par des membres importants de la guérilla pour relâcher, moyennant finances, des otages qui, avait-il dit, seraient ensuite accueillis en France.

ENQUÊTE

L'hebdomadaire colombien *Semana* doit par ailleurs publier demain une enquête sur la libération des otages, qui explorerait aussi la piste d'une reddition moyennant finances des geôliers des FARC, camouflée en une audacieuse opération de commando par le gouvernement de M. Uribe, partisan d'une politique de fermeté contre la guérilla.

PHOTO AP

Vidéo de la libération

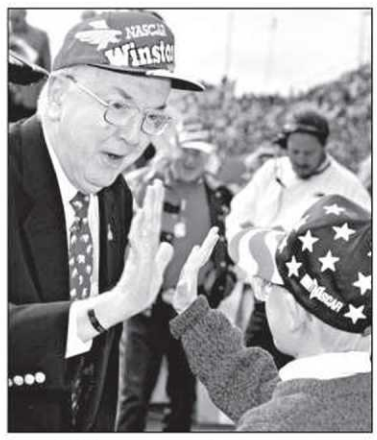
Une vidéo enregistrée lors de l'opération de sauvetage colombienne des 15 otages des FARC les montre en train de s'étreindre et de verser des larmes de joie alors qu'ils sont à bord d'un hélicoptère et que leurs ravisseurs sont maîtrisés. Dans cette vidéo diffusée hier au QG de l'armée colombienne, on voit tout d'abord les otages se rendre vers l'hélicoptère, les mains attachées à l'aide de plastique, pensant être transférés dans un autre camp rebelle. Ingrid Betancourt figure parmi les personnes filmées. La caméra *zoome* sur l'Américain Keith Stansell. «J'aime ma famille», dit Stansell, l'un des trois Américains libérés, à l'adresse du cameraman. Le commandant local, alias Cesar, refuse de donner une entrevue. Un otage colombien parle à la caméra. La vidéo d'une durée de trois minutes a été tournée par des soldats colombiens qui se sont fait passer pour des journalistes au cours de l'opération de mercredi. Sur les dernières images, on voit les otages se rendre compte de ce qui est en train de se produire : qu'ils sont enfin libres après des années de captivité. Le moment où Cesar et l'autre rebelle qui accompagnent les otages sont maîtrisés n'a pas été filmé. Mais la joie immense des otages qui recouvrent la liberté a été immortalisée. ***AP***

JESSE HELMS 1921-2008

Mort d'une figure du conservatisme américain

Agence France-Presse

WASHINGTON — L'ancien sénateur républicain Jesse Helms, une des figures du conservatisme américain durant plusieurs décennies, est décédé hier à l'âge de 86 ans.



Jesse Helms en 1996 — PHOTO AP

L'ancien parlementaire s'est éteint à Raleigh en Caroline du Nord, a précisé Hohn Dodd, le président du Jesse Helms Center Foundation.

Né le 18 octobre 1921, Jesse Helms a été élu cinq fois consécutives au Sénat où il a siégé de 1973 à 2003. La Maison-Blanche a salué «un grand serviteur de l'État et un vrai patriote».

Réputé pour son conservatisme acharné, il avait débuté sa carrière politique comme démocrate avant de rallier les républicains au début des années 70.

Il est le co-auteur de la célèbre loi Helms-Burton votée en 1996 qui a renforcé et prolongé l'embargo des États-Unis contre Cuba. Ce texte, très controversé, étendait notamment l'application de cet embargo aux sociétés non américaines faisant du commerce avec Cuba et pénalisait celles soupçonnées de «recel» de biens ayant appartenu à des ressortissants américains ayant été expropriés par Cuba après la révolution castriste. La loi s'appliquait aussi à des possessions de Cubains exilés et devenus citoyens américains.

Dans les années 80, il a été un pilier républicain du Congrès quand l'administration de Ronald Reagan était au pouvoir, prenant notamment la défense des industries traditionnelles du textile et du tabac du Sud.

Ancien président de la commission des affaires étrangères du Sénat, il a fait preuve d'une exigence sans pareille pour réformer les Nations unies en bloquant les paiements américains à l'organisation internationale.

Nostalgique du temps de la ségrégation raciale, il s'opposa au Sénat à une déclaration pour honorer la mémoire du pasteur noir assassiné Martin Luther King, faisant du jour de sa naissance un jour férié national.

En 2003, il avait démissionné de toutes ses fonctions politiques.

Jesse Helms était né en 1921 à Monroe en Caroline du Nord. Il avait trois enfants et sept petits-enfants.

EN BREF

Zimbabwe: le Conseil de sécurité divisé

NATIONS UNIES — Le Conseil de sécurité des Nations unies apparaissait divisé hier après la présentation officielle par les États-Unis de leur projet de résolution sur le Zimbabwe, qui sera discuté la semaine prochaine. Il prévoit des sanctions contre le pays et 12 de ses hauts responsables, dont le président Robert Mugabe, tout en exigeant que le régime d'Harare entame des négociations avec l'opposition. Des tensions sont à attendre au sein du Conseil de sécurité mardi avec une réunion consacrée au projet américain. Face aux États-Unis et à la Grande-Bretagne, premiers partisans d'un durcissement, la Chine et l'Afrique du Sud, principaux partenaires commerciaux du Zimbabwe, risquent en effet de vouloir freiner le processus de sanctions. Le projet de résolution de Washington prévoit le gel des avoirs financiers de Mugabe et de 11 autres personnalités de son régime, ainsi qu'une interdiction de voyager à l'étranger pour ces mêmes individus. Le texte préconise également un embargo sur les armes à destination du Zimbabwe. ***AP***

Un ex-enquêteur se dit convaincu de la mort de Maddie

LISBONNE — L'ancien chef des policiers portugais chargés d'enquêter sur la disparition de la petite Madeleine McCann, au Portugal en mai 2007, s'est dit «convaincu» de la mort de la fillette britannique dans un entretien publié par l'édition en ligne de l'hebdomadaire *Expresso*. «J'en suis convaincu, oui», a répondu Gonçalo Amaral à la question «croyez-vous que Madeleine McCann est morte?». À l'origine de la mise en examen des parents de Madeleine McCann, l'ancien patron du service d'enquête criminelle de la police judiciaire de Portimao avait été limogé en octobre dernier pour avoir ouvertement critiqué ses collègues britanniques. «Je ne dis pas que la police anglaise était aux ordres des McCann, mais elle a été influencée, comme nous l'avons été», a déclaré l'ex-inspecteur de 48 ans, qui a pris sa retraite en début de semaine pour, selon lui, «retrouver sa liberté d'expression». Gonçalo Amaral, compte publier un livre sur l'affaire Maddie dès que sera levé le secret de l'enquête. Ceci devrait arriver vers la mi-août, selon le ministère public. Madeleine McCann a disparu le 3 mai 2007, quelques jours avant son quatrième anniversaire, d'un complexe touristique du sud du Portugal où séjournait sa famille. ***AFP***

2006256

Résidence pour aînés autonomes et semi-autonomes
Pour une tranquillité d'esprit, confort et sécurité

Une réalisation de CONSTRUCTION JACQUES

LES JARDINS DE LA NOBLESSE

Ça vaut le déplacement

- Salle à manger
- Animation et loisirs
- Studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
- Court séjour pour convalescence, période d'essai ou de repos
- Stationnements intérieurs
- Piscines intérieure et extérieure
- Face au parc Casault
- Service de santé
- Cinéma maison

CHOIX DE REPAS ET SERVICES SELON VOS BESOINS

Possibilité de rachat de bail

APPARTEMENTS NEUFS MODÈLES À VISITER
624-3000
425, boul. de l'Atrium
(voisin de la Maison de Jade à Charlesbourg)

2008112

POUR LE 400e
ENSEMBLE DE CAMÉRA PHOTO COMPLET

Fêtons nos 400 ans!

CERTIFICAT CADEAU 20$ STUDIOS DRAKKAR
VOS HISTOIRES, NOS IMAGES
Applicable sur tous les cours, ateliers et séminaires à l'achat de l'une de ces caméras

D40 Nikon
GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL
GARANTIE 5 ANS Nikon OBJECTIF
CAMÉRA NUMÉRIQUE
• Lentille 18-55mm
• Lentille 55-200mm VR
• 6,1 méga pixels
• Écran 2,5po
997$

INCLUS
LENTILLE 55-200MM VR
+ FLASH + SAC DE TRANSPORT
+ NETTOYEUR

D80 Nikon
GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL
GARANTIE 5 ANS Nikon OBJECTIF
CAMÉRA NUMÉRIQUE
• Lentille 18-55mm VR
• Lentille 55-200mm VR
• 10 méga pixels
• Écran 2,5po
1197$
2 LENTILLES

D300 Nikon
CAMÉRA NUMÉRIQUE
• Lentille 55-200mm VR
• 12 méga pixels
• Écran ACL 3po
• Système anti-poussière
1897$

EOS REBEL XSi Canon
CAMÉRA NUMÉRIQUE
• Lentille 18-55mm IS stabilisé
• Lentille 55-250mm IS
• 12,1 méga pixels
• Écran 3po
• Filtre anti-poussière
1247$
2 LENTILLES

EOS 40D Canon
CAMÉRA NUMÉRIQUE
• Lentille 28-135mm stabilisé
• 10,1 méga pixels
• Écran 3po
• 6,5 image par seconde
• Boitier alliage de magnésium
• Capteur auto-nettoyant
1347$
1447$ -100$ (RABAIS INSTANTANÉ)

E-510 OLYMPUS
CAMÉRA NUMÉRIQUE
• Lentille 14-42mm stabilisé
• 10 méga pixels
• Stabilisateur d'image double
• Écran 2,5po
• Filtre anti-poussière
• Mémoire XD et compact flash
RABAIS 100$
597$
Rég: 697$

SONY α
CAMÉRA NUMÉRIQUE
• Visionnement direct
• Objectif 18-70mm
• Anti-poussière
• Capteur d'images CCD
• Boitier stabilisé
797$
Rég: 897$
RABAIS 100$

GARANTIE 2 ANS

840, BOUVIER, QUÉBEC
*Voir détails en magasin. Photos à titre indicatif. Quantités limitées.
La clef de sol 627-0840

Faux billets américains en circulation à Québec

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) prévient les commerçants et les citoyens de la mise en circulation à Québec de faux billets de 20 $ et de 50 $ américains.

La GRC a lancé cet appel au public après avoir été avertie par des institutions bancaires de Québec qui avaient repéré de tels billets contrefaits.

Afin de différencier un faux billet d'un vrai, le corps de police recommande notamment aux commerçants de comparer un billet américain utilisé par un client pour payer un produit avec un billet que l'on sait authentique. Il est important de chercher les différences et non les similitudes sur les billets que l'on compare.

Il est possible d'avoir des renseignements sur les éléments de sécurité des nouveaux billets américains en se rendant à l'adresse Internet suivante: **http://www.moneyfactory.gov/newmoney/**. Le site est en anglais seulement.

Afin d'aider les gens d'affaires à reconnaître des faux billets de banque, la GRC offre aussi des présentations sur la fausse monnaie. Les séances, qui permettent aux commerçants de recevoir des informations adaptées à leurs besoins, sont offertes gratuitement et dans les deux langues officielles. Il suffit de composer le 514 939-8315 pour de plus amples renseignements.

La police de Québec a aussi lancé un appel de vigilance récemment pour informer les commerçants de la circulation accrue de faux billets de 100 $ canadiens à Québec. Avant d'accepter tout billet de banque, il est prudent de vérifier le billet : il faut lui toucher pour déceler le relief, le regarder devant la lumière pour voir les éléments en transvision, l'incliner et examiner l'apparence de chaque élément de sécurité. Il faut vérifier toujours au moins deux éléments de sécurité.

Afin d'obtenir plus de renseignements sur les éléments de sécurité, il suffit de visiter le site Internet de la Banque du Canada, au **http://www.banqueducanada.ca/fr/index.html**. ***Matthieu Boivin***

Importante saisie d'armes à Saint-Just-de-Bretenières

La Sûreté du Québec (SQ) a saisi un véritable arsenal chez un résidant de 31 ans de Saint-Just-de-Bretenières, Neilson Bilodeau, lors d'une perquisition effectuée jeudi par les agents du poste de Montmagny et du Bureau régional d'enquête (BRE).

Dans la demeure de cet homme installée dans cette petite localité située à la limite des frontières américaines, les policiers ont mis la main sur 12 armes de chasse enregistrées, 12 armes de poing, deux fusils-mitrailleurs, un lance-grenades, un détonateur et ce qui ressemble à des matières explosives. Ils ont aussi trouvé de la cocaïne, du crack et 6000 $ en argent.

Bilodeau, qui n'a aucun antécédent judiciaire, pouvait seulement posséder les 12 armes de chasse.

«L'enquête a débuté il y a plusieurs mois après des plaintes du public concernant des allégations de trafic de stupéfiants, raconte Richard Gagné, de la SQ. Nous sommes en train de mener des expertises, mais il semble que le suspect possédait le matériel nécessaire afin de fabriquer une bombe.»

«Il semble que le suspect possédait le matériel nécessaire afin de fabriquer une bombe»

— Richard Gagné, de la Sûreté du Québec

Bilodeau a comparu au palais de justice de Montmagny, hier matin, pour faire face à deux chefs d'accusation de possession de drogues et à un chef de possession illégale d'armes à feu. D'autres accusations devraient s'ajouter au dossier de celui qui reviendra devant le tribunal mardi. ***Matthieu Boivin***

La plus grande institution financière au Québec
présente
la plus grande projection architecturale extérieure au monde : Le Moulin à images

desjardins.com
Le Moulin à images - une production de Robert Lepage et Ex Machina à Espace 400e. Du 20 juin au 24 août.
Photographe : Gilles Fréchette
Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
14 010,39	835,94	Fermé	Fermé	-0,11
-133,18	-10,16			98,04 ¢US

affaires

PREMIER SEMESTRE BOURSIER

LES POIDS LOURDS ONT TIRÉ DE LA PATTE

Les deux gestionnaires de l'Indice boursier régional Québec — Chaudière-Appalaches, Frédérick Tremblay et Daniel Allard.
— PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Au cours des six premiers mois de 2008, trois des «poids lourds» de l'économie des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches ont pris froid. Il n'en fallait guère davantage pour que la performance boursière de l'ensemble des 51 entreprises régionales cotées à la Bourse de Toronto en prenne pour son rhume.

Pour le premier semestre de 2008, l'Indice boursier régional Québec — Chaudière-Appalaches a basculé en territoire négatif. L'IBR a régressé de 16,38 %.

Pour les deux gestionnaires de l'IBR, Daniel Allard et Frédérick Tremblay, il ne fait pas de doute que les contre-performances boursières du Groupe Cossette Communication (-40,6 %), du Groupe Canam (-28,8 %) et de L'Industrielle Alliance (-19,6 %) ont pesé lourd dans la balance.

Et c'est sans compter sur la grisaille qui a assombri le ciel boursier au Canada et aux États-Unis ces derniers temps.

Il faut savoir que l'IBR est établi en fonction du rendement des 20 plus importantes sociétés de la région. Le chiffre d'affaires et la capitalisation boursière sont les deux éléments permettant d'établir ce palmarès sélect auquel Cossette, Canam et L'Industrielle Alliance figurent parmi les «poids lourds».

De l'avis de Daniel Allard, il ne faut pas chercher de midi à quatorze heures la raison pour laquelle le titre de Cossette a chuté de 11,01 $ à 6,54 $ ces derniers mois.

La perte de l'exclusivité du compte publicitaire de Bell — qui rapportait des revenus annuels de 60 millions $ soit le quart du chiffre d'affaires de la boîte de communication de Québec — a fait mal. Cossette a dû mettre à pied plus de 70 de ses employés à Toronto et à Montréal.

Les résultats du deuxième trimestre de 2008 ont montré les effets de ce coup dur. Le bénéfice net de Cossette a enregistré une baisse de 75 % par rapport à la même période en 2007.

Une lueur d'espoir pointe cependant à l'horizon. Cossette va bientôt décrocher le compte publicitaire du gouvernement du Québec. Une affaire de 75 millions $ par année pour les quatre prochaines années.

À Saint-Georges, Canam, le fabricant de produits de construction, présente des résultats financiers intéressants (hausse de 20 % de son bénéfice net au premier trimestre 2008 et un carnet de commandes de 291 millions $) mais la valeur de son action s'est dépréciée passant de 14,15 $ à 10,07 $ au cours des six derniers mois.

Tout le secteur de la construction aux États-Unis se porte plutôt mal par les temps qui courent et c'est sans doute ce qui cause la baisse de la performance boursière de Canam qui avait été, en 2007, l'entreprise régionale qui avait affiché le meilleur rendement à la Bourse.

Les résultats du deuxième trimestre de 2008 ont montré les effets de ce coup dur

«À l'instar de Canam, L'Industrielle Alliance est en quelque sorte victime des secousses boursières qui secouent l'ensemble de son secteur d'activité en Amérique du Nord», fait remarquer Frédérick Tremblay. «À notre avis, le pire est passé.»

La valeur du titre de L'Industrielle Alliance a dégringolé de 42,58 $ à 34,25 $ entre le 31 décembre 2007 et le 30 juin 2008. Au premier trimestre de 2008, la société d'assurance de personnes annonçait une hausse de 7 % de son bénéfice net (qui se chiffrait à 61,7 millions $) par rapport à la même période en 2007.

Parmi les autres titres qui ont connu une baisse marquée au cours du premier trimestre, notons IPL (-40,2 %), Chantiers Davie (-45,7 %), Kolombo Technologies (-47,9 %), Société aurifère C2C (-50 %), Ressources Robex (55,2 %), Médical Intelligence (56,5 %), Amadeus International (68,8 %), TSO3 (-72,7 %) et AEterna Zentaris (81,9 %).

Le titre de cette dernière société a chuté de 5,80 $ à 1,05 $. «AEterna Zentaris n'est plus la même depuis le départ d'Atrium Innovations qui était sa vache à lait», commente Frédérick Tremblay.

La palme à Junex

En six mois, le titre de la petite compagnie d'exploration pétrolière et gazière a bondi de 670,5 %

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Ce que la découverte d'environ quatre trillions de pieds cubes de gaz naturel — une valeur avoisinant 48 milliards $US — peut faire à un titre boursier d'une petite compagnie d'exploration pétrolière et gazière de Québec!

Au 31 décembre 2007, l'action de Junex valait 61 ¢. À la clôture des marchés le 30 juin, elle valait 4,70 $. Une progression astronomique de 670,5 %.

Pour les amateurs de performance boursière, signalons que l'action de Junex avait atteint un sommet le 2 juin dernier : 8,22 $.

DÉCOUVERTE MAJEURE

Dans le contexte de délire spéculatif qui secoue le secteur énergétique, la découverte par Junex et par son partenaire, Forest Oil, de gaz naturel dans les basses terres du fleuve Saint-Laurent entre Québec et Montréal, il ne faut donc pas se surprendre de constater que la compagnie — qui vient de recruter l'ancien grand manitou d'Hydro-Québec, André Caillé, parmi ses administrateurs — ait affiché le meilleur rendement des 51 entreprises de la région de Québec cotées à la Bourse de Toronto.

MINES D'OR EXCEL

Profitant d'un vent favorable pour le marché aurifère, les Mines d'or Excel — autrefois Tom Exploration — a vu la valeur de son titre passée de 7 ¢ à 21 ¢, une hausse de 215,4 %.

Une tour de forage de Junes à Paspébiac, en Gaspésie.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

NOVIK

Contre toute attente, Novik, le fabricant de revêtements de polymère pour le secteur résidentiel et commercial, se faufile au troisième rang avec un rendement positif de 164,7 %. La valeur de son titre est passée de 17 ¢ à 45 ¢.

Il s'agit d'un exploit en dépit d'un important ralentissement dans le secteur de la construction en Amérique du Nord. «Son positionnement à l'échelle internationale commence à porter des fruits», affirme le gestionnaire de l'IBR, Frédérick Tremblay. «Lors du premier trimestre, Novik a surpris le marché en annonçant des ventes beaucoup plus élevées que celles anticipées. Cette seule annonce a pratiquement fait doubler le titre dont la valeur s'est maintenue par la suite.»

DIAGNOCURE

M. Tremblay ne peut s'empêcher de passer au silence les performances de DiagnoCure (45,9 %) et de Médicago (45 %).

DiagnoCure mise sur le lancement de tests diagnostiques pour aider au dépistage du cancer colorectal et de celui de la prostate.

Quant à Médicago, son titre a pris de la vigueur à la suite de la réalisation d'un placement privé de 2,6 millions $ qui lui permettra de poursuivre les recherches sur la production d'un vaccin contre la grippe aviaire fait à partir de plantes.

Les 51 sociétés composant l'IBR-QCA

Sociétés	IBR-QCA
ADS	**AAL.A**
Advitech	AVI
Æterna Zentaris	**AEZ**
Amadeus International	AII
Amisco	**IAC**
Asbestos Corporation	AB
Atrium Innovations	**ATB**
Bioxel Pharma	BIP
Cagim	CIM
Capital MLB	MMB.P
Chantiers Davie	DAV
Cie-Nergy Ply-Foil Can.	CGY.H
CO_2 Solution	CST
Cominar	**CUF.UN**
Conporec	CNX
Cossette Comm.	**KOS**
DEQ Systèmes	**DEQ**
DiagnoCure	**CUR**
EXFO	**EXF**
Fortsum	**FRT**
Graniz Mondal	GRA.H
Groupe Bocenor	**GBO**
Groupe Canam	**CAM**
H_2O Innovation	**HEO**
Intercable ICH	ICH
IPL	**IPI.A**
Junex	**JNX**
Kolombo Technologies	KOL
L'Industrielle Alliance	**IAG**
LYRtech	LYT
Mazarin	MAZ.H
Médicago	MDG
Médical Intelligence	**MIZ**
Mines d'or Excel	EGM
Mines Virginia	**VGQ**
Novik	NVK
Nuvolt	NCO
NX Phase Capital	NXP
Opsens	OPS
Ressources Conway	CWY
Ressources Plexmar	PLE
Ressources Robex	RBX
Prolab Technologies	PLT
R.P.M. Tech	**RP**
SEP Capital Corp.	SEP.P
Sigma Industries	SIC
Société aurifère C2C	CCN
TSO3	**TOS**
Victhom Bionique Hum.	VHB
Vior	VIO
Wanted Technologies	WAN

* Les 20 sociétés en caractères gras servent à établir la valeur de l'indice IBR-QCA dont on peut suivre la valeur quotidienne sur le site Internet **www.commercemonde.com**.

SOURCE : *LE SOLEIL*

51 sociétés sont inscrites à l'Indice boursier régional

À son lancement, en 1990, l'Indice boursier régional (IBR) Québec-Chaudière-Appalaches scrutait à la loupe le comportement de 27 sociétés cotées sur les marchés boursiers et ayant leur siège social à Québec.

Aujourd'hui, elles sont 51. À la grande satisfaction de son fondateur, Daniel Allard, qui est aussi éditeur et rédacteur en chef du cyberjournal Commerce-Monde.Com.

«Nous pouvons compter sur des sociétés provenant de tous les secteurs de l'économie. Du manufacturier aux sciences de la vie en passant par l'optique, les communications et les ressources naturelles.»

Cette année, l'IBR compte cinq nouvelles inscriptions : Chantiers Davie, Conporec (traitement écologique des ordures ménagères), Société aurifère C2C (exploration et exploitation des ressources naturelles en Équateur et au Québec), Capital MLB (société de capital de démarrage) et Intercable ICH (communication par câble).

Il y a eu deux départs.

Le siège social de Theseus Capital a pris la route de Trois-Rivières. La faillite a emporté le Groupe Conseil Omnitech.

Gilbert Leduc

Dix sociétés régionales ayant connu un rendement boursier négatif entre le 31 décembre 2007 et le 30 juin 2008

Sociétés	Valeur de l'action au 31 décembre 2007	Valeur de l'action au 30 juin 2008	Rendement au cours des six derniers mois
ÆTERNA ZENTARIS	5,80 $	1,05 $	- 81,9 %
TSO3	2,60 $	0,71 $	- 72,7 %
COSSETTE COMM.	11,01 $	6,54 $	- 40,6 %
IPL	6,50 $	3,89 $	- 40,2 %
BIOXEL PHARMA	0,16 $	0,11 $	- 34,4 %
MINES VIRGINIA	8,09 $	5,56 $	- 31,3 %
GROUPE CANAM	14,15 $	10,07$	- 28,8 %
ATRIUM INNOVATIONS	20,75 $	16,04 $	- 22,7 %
L'INDUSTRIELLE ALLIANCE	42,58 $	34,25 $	- 19,6 %
EXFO	4,95 $	4,52 $	- 8,7 %

SOURCE : INDICE BOURSIER RÉGIONAL QUÉBEC-CHAUDIÈRE-APPALACHES —INFOGRAPHIE LE SOLEIL

«Nous pouvons compter sur des sociétés provenant de tous les secteurs de l'économie»
— Daniel Allard, fondateur de l'Indice boursier régional

L'action du Fonds de solidarité FTQ baisse

Louis Tanguay
lyanguay@lesoleil.com

Le Fonds de solidarité FTQ a subi une perte nette de 82,2 millions $ et un rendement négatif de - 1,2 % pour l'année terminée le 31 mai.

La valeur de l'action du fonds a donc été fixée à 25,05 $, en baisse de 31 ¢ comparativement à son niveau d'il y a un an, ou de 34 ¢ par rapport au 30 novembre 2007.

Pour les six premiers mois de l'exercice, un rendement de seulement 0,2 % avait fait monter de 4 ¢ la valeur de l'action.

Il s'agit de la première année de rendement négatif depuis 2003. Les dirigeants du Fonds ont attribué ce résultat notamment à la montée subite de la devise canadienne et du prix du pétrole, dans un contexte de ralentissement de l'économie nord-américaine et d'incertitudes sur les marchés financiers.

Ce sont, à leur avis, surtout les sociétés publiques de plus faible capitalisation qui ont subi les effets de ces perturbations financières.

En dépit de cette baisse, «le rendement du Fonds se compare avantageusement à certains indices boursiers ainsi qu'à d'autres fonds équilibrés», a soutenu son pdg Yvon Bolduc.

Son communiqué précise que, pour la même période (1er juin 2007 au 31 mai 2008), le rendement moyen des fonds communs équilibrés au Canada a été de - 3,3 % ; celui de l'indice Nesbitt des sociétés québécoises a été de - 25 %. L'indice composite de la Bourse de Toronto (S&P/TSX) a gagné 4,7 %.

L'an dernier, à pareille date, le Fonds avait révélé une progression annuelle de 7,1 %, mais M. Bolduc avait été très réservé dans ses prévisions, évoquant une forte volatilité des marchés.

Au cours de l'exercice financier commencé le 1er juin, a ajouté le pdg, «nous continuerons de jouer pleinement notre rôle d'investisseur patient et de valorisation des entreprises, particulièrement dans un contexte de resserrement du crédit».

«Nos équipes ont fait preuve d'une grande rigueur», a pour sa part commenté Michel Arsenault, président de la FTQ et président du conseil d'administration du Fonds.

L'actif net du Fonds a progressé de 46 millions $, à près de 7,3 milliards, mais n'a pas atteint l'objectif des 7,5 milliards $ visé dans le rapport annuel de 2006-2007.

Pour son 25e anniversaire, le Fonds a par ailleurs atteint deux sommets historiques.

Les investissements de la dernière année ont totalisé 730 millions $ dans 140 entreprises, si on inclut le réseau des fonds régionaux.

Du côté des actionnaires, les souscriptions recueillies ont touché les 611 millions $, dont un record de 446 millions $ par retenues sur le salaire ou prélèvements bancaires automatisés.

Au cours de la dernière année, la norme des 60% de l'actif investis dans des entreprises admissibles a été atteinte. La valeur des actions à émettre d'ici à mai 2009, a été fixée à 700 millions $.

L'usine Sonoco fermera le 28 août

MONTRÉAL — L'usine Sonoco de Montréal, qui était en activité depuis 90 ans et qui produisait annuellement 48 000 tonnes de carton recyclé, fermera ses portes le 28 août , selon ce qui a été annoncé jeudi aux employés membres du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP). ***La Presse Canadienne***

1794871

Dilbert

2007955

1802982

HARNACHEMENT DE LA RIVIÈRE ROMAINE

Hydro s'entend avec les Innus de Nutashkuan

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

NUTASHKUAN — Cinq mois après la MRC de la Minganie, c'était au tour de la communauté innue de Nutashkuan de toucher le pactole généré par le projet hydroélectrique de la rivière Romaine. Les Innus ont signé hier avec Hydro-Québec une entente qui leur rapportera 43 millions $ d'ici 2070.

«Avec cet argent, il faudra se donner les moyens de prendre notre développement en main. Ce n'est pas facile dans notre communauté », a lancé le chef de Nutashkuan, François Bellefleur, en entrevue avec *Le Soleil* après la cérémonie officielle. « Les fonds devront être utiles autant à ceux qui veulent lancer des entreprises, aller aux études ou récupérer notre mode de vie ancestral.»

Selon les termes de l'entente, les fonds seront gérés par la Société Ishkuteu, une société conjointe du conseil de bande et de la société d'État, et serviront à réaliser des projets à caractère économique, communautaire et culturel et favoriser la pratique des activités traditionnelles. L'entente prévoit également que Nutashkuan participera à la construction et au suivi environnemental du projet de quatre centrales totalisant 1550 mégawatts et près de 7 milliards $.

Le versement des 43 millions $ sera réparti sensiblement de la même manière que les 100 millions $ obtenus fin janvier par la MRC de la Minganie, soit un premier chèque déposé en 2014, lors de la mise en service de la première des quatre centrales. Un second parviendra en 2020, à l'entrée en opération de la dernière, et les paiements seront ensuite effectués à chaque année pendant 50 ans.

Le ministre des Affaires autochtones, Benoît Pelletier, était sur place, accompagné de sa collègue aux Transports, Julie Boulet, qui cumule aussi les fonctions de ministre des Ressources naturelles et de la Faune durant l'absence de Claude Béchard. Hydro-Québec était représenté par le président de sa division Production, Richard Cacchione.

Le conseil de bande, dont les 1000 membres ont entériné à 75 % l'entente avec Hydro avant la signature officielle, n'a pas encore négocié le pourcentage de travailleurs innus qui seront embauchés sur le chantier, mais il soutient que tous ceux qui détiendront leurs cartes de compétence dénicheront du boulot.

«On va aussi créer, en partenariat avec une firme de Québec, une entreprise de construction pour obtenir des contrats sur le chantier », a ajouté le chef Bellefleur, qui souhaite qu'ainsi, sa communauté profitera de cette manne inespérée pour se sortir de la dépendance économique du ministère des Affaires indiennes. « Dans 10 ans, on devra être capable de vivre de manière autonome.»

À titre de comparatif, lors de la réalisation du dernier projet d'importance d'Hydro-Québec sur la Côte-Nord, celui de 526 mégawatts et de 1,1 milliard $ de la rivière Toulnustouc entre 2001 et 2005, la MRC de Manicouagan et le conseil de bande de Pessamit avaient reçu chacun des redevances de 13 millions $.

Le projet de la rivière Romaine devrait engendrer des retombées de l'ordre de 3,5 milliards $ pour le Québec, dont le tiers uniquement pour la Côte-Nord, et créer en moyenne 2000 emplois pour chacune des 11 années de construction. Hydro-Québec prévoit démarrer le chantier en 2009, dès l'obtention des autorisations gouvernementales. Les audiences du BAPE sont prévues pour septembre.

Votre don va droit au coeur.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

1 888 473-4636

1804692

Institut de réadaptation en déficience physique de Québec
Institut universitaire

CHA Centre hospitalier affilié universitaire de Québec

Nous sommes à la recherche de participant(e)s pour une étude portant sur le fonctionnement de **la mémoire et de l'attention dans le vieillissement**. Les participants devront effectuer des tâches de mémoire et d'attention au cours de deux séances de 2 heures. L'étude est menée par Dr Sophie Blanchet, chercheure en neuropsychologie au CIRRIS. L'évaluation aura lieu au CIRRIS, situé dans l'IRDPQ.
Si vous avez de 18 à 40 ans ou si vous avez plus de 55 ans et que vous êtes intéressé(e)s à participer à notre étude, contactez **Sandra Perrin** au **418 529-9141, poste 6071.**

CIRRIS
Institut de réadaptation en déficience physique de Québec
525, boul. Wilfrid-Hamel, Québec (QC) G1M 2S8

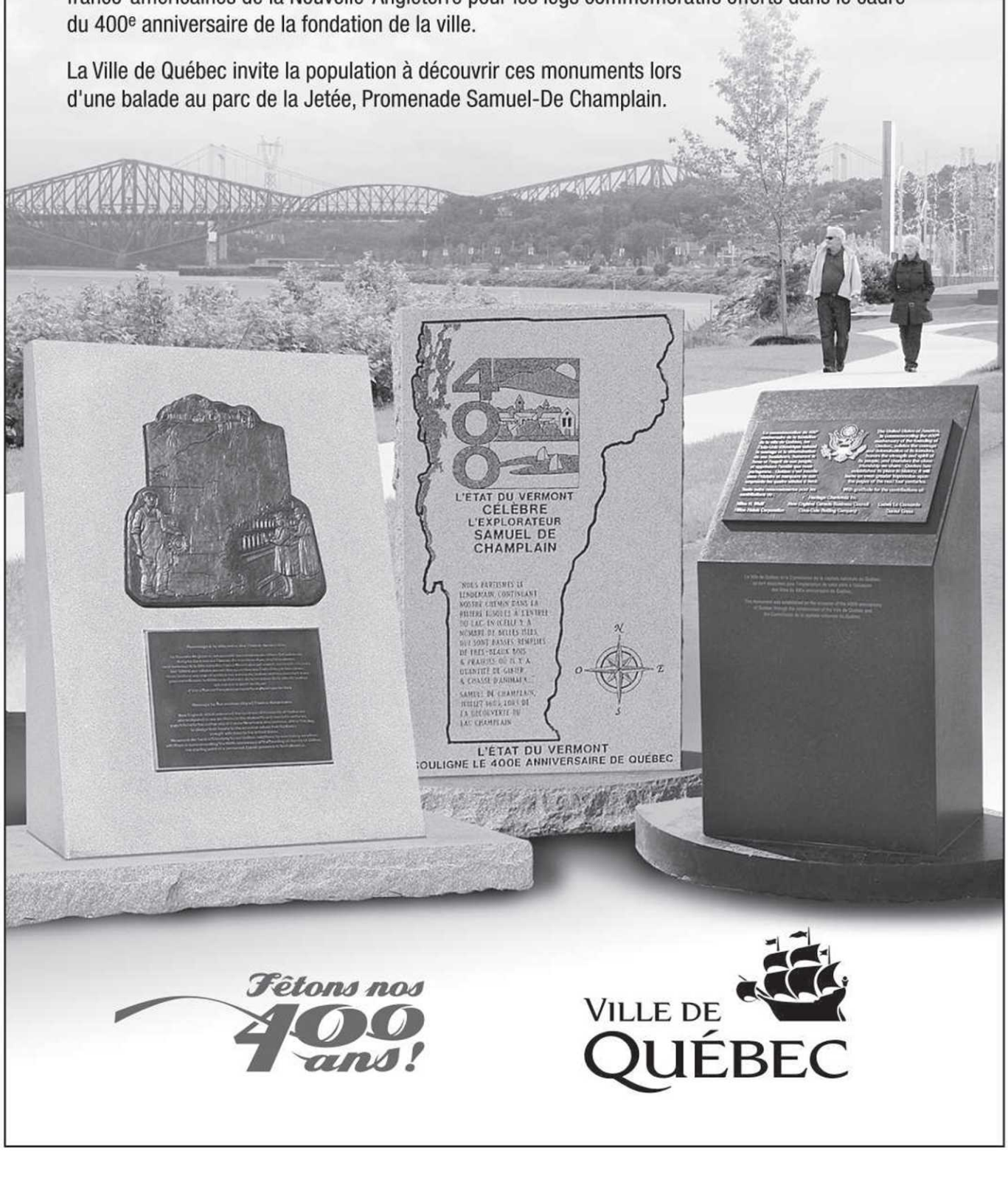
Cette recherche a été approuvée par le Comité d'éthique de la recherche de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA et par le Comité d'éthique de la recherche de l'IRDPQ.

2008019

MERCI !

La Ville de Québec remercie du fond du cœur les États-Unis, le Vermont et les communautés franco-américaines de la Nouvelle-Angleterre pour les legs commémoratifs offerts dans le cadre du 400e anniversaire de la fondation de la ville.

La Ville de Québec invite la population à découvrir ces monuments lors d'une balade au parc de la Jetée, Promenade Samuel-De Champlain.



Fêtons nos 400 ans!

VILLE DE QUÉBEC

fido®

Toujours fidèle

Il vous en mettra plein la vue

Samsung JACK téléphone intelligent

> Fido 3G haute vitesse
> Windows Mobile® 6
> Appareil photo 2 mégapixels et caméscope
> Divertissez-vous avec Windows Media® Player Mobile.
> Travaillez à partir de vos logiciels.

50$ ~~75$~~

Après crédit de 100 $ avec Entente Fido® de 3 ans et l'option Windows Mobile de 3 ans.

Les clients Fido paient encore moins grâce à Fido Récompenses.

50% de rabais sur tous les forfaits les trois premiers mois

Avec Entente Fido de 3 ans.

Faites vite!
Cette offre se termine le 10 juillet.

Passez à Fido maintenant et découvrez pourquoi nous sommes le service sans fil le plus apprécié. **1-866-301-3436**

Les offres sont valides jusqu'au 10 juillet 2008 ou jusqu'à épuisement des stocks. L'offre de rabais de 50 % sur tous les forfaits pendant les trois premiers mois est valide avec Entente Fido de trois ans pour les nouveaux clients seulement et s'applique seulement à l'égard des frais mensuels du forfait au cours des trois premiers mois de l'abonnement. Tous les autres frais, y compris les frais mensuels d'accès au réseau de 6,95 $ (frais non gouvernementaux), les frais mensuels d'accès au service d'urgence 911 de 50 ¢ (frais non gouvernementaux), les frais pour les options sélectionnées, les frais d'interurbain et d'itinérance, les frais de transmission de données, et tout autre frais additionnel d'utilisation sont facturés aux tarifs réguliers. **Crédit de 100 $ sur l'appareil :** Offert à l'activation d'un forfait mensuel avec une Entente Fido de trois ans et à la souscription d'une option Windows Mobile avec un abonnement de trois ans, au moment de l'achat de l'appareil. Le crédit sera porté sur la deuxième facture du client. Des frais de résiliation hâtive s'appliquent. Avec le programme Fido Récompenses, les clients existants peuvent appliquer leurs FidoDollars[MC] à l'achat d'appareils à prix régulier. Fido a reçu le prix J.D. Power et associés « Fournisseur de service sans fil canadien le plus apprécié de ses abonnés », 2007. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Sous réserve de la politique d'utilisation acceptable de Fido. [®MC] Fido et Toujours fidèle sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc.

MAGASINS FIDO

Place Fleur de Lys
Place Laurier
Galeries de la Capitale
Galeries Chagnon

PARTENAIRES DÉTAILLANTS

TÉLÉPHONES ET ACCESSOIRES CHOCK ELECTRONICS
2485, boul. Ste-Anne, Québec

FUTURE SHOP

la cabine

Victoire des consommateurs contre Toyota

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

Les consommateurs québécois titulaires d'une garantie prolongée Protection Extra-Attentive de Toyota ont remporté une victoire contre le constructeur japonais à la suite d'un jugement de la Cour d'appel du Québec, rendu le 24 avril que Toyota Canada n'a pas contesté à l'intérieur du délai légal de 60 jours.

L'Office de la protection du consommateur et l'APA (Association pour la protection des automobilistes) ont souligné jeudi leur satisfaction à l'égard de ce jugement obtenu en faveur des consommateurs à la suite d'un recours collectif intenté par l'APA.

Le constructeur avait exigé des frais se situant entre 25 $ et 200 $, plus taxes, pour le transfert, à des acquéreurs subséquents, des garanties prolongées portant sur des automobiles qu'il avait fabriquées. L'APA et l'OPC soutenaient que l'article 152 de la Loi sur la protection du consommateur ne permet pas aux fabricants d'automobiles d'exiger des frais pour le transfert d'une garantie. L'arrêt unanime de la Cour d'appel est venu confirmer cette position.

La décision de la Cour supérieure qui avait donné raison à Toyota a été renversée. Le président de l'APA, M. George Iny, déclare que «cette décision reprend le principe que les garanties suivent l'automobile».

Pour sa part, Me Marc Migneault, avocat à l'OPC, ajoute que «la Cour d'appel a reconnu que les garanties des commerçants et des fabricants ne peuvent être moins généreuses que la garantie légale dans tous les domaines visés par la Loi sur la protection du consommateur».

Toyota a donc été condamnée à rembourser, à chacun des membres du groupe concerné par le recours collectif, les frais de transfert versés entre le 31 mars 1996 et le 29 février 2000. Toyota soutient que 6000 transferts auraient été facturés, pour un total d'environ 300 000 $. La Cour d'appel a retourné le dossier à la Cour supérieure pour que cette dernière supervise le recouvrement collectif, notamment pour déterminer le nombre de transferts et les sommes en jeu.

Puisque ces dernières questions ne sont pas tranchées, l'APA conseille aux consommateurs touchés par ce recours collectif de ne pas contacter Toyota, mais les invite plutôt à communiquer avec elle s'ils ne l'ont pas déjà fait.

Le nombre de faillites a reculé de 8,2 %

OTTAWA — Le nombre total de faillites au Canada au mois de mai a reculé de 8,2 % comparativement au mois précédent et de 1,1 % par rapport à mai 2007, pour s'établir à 7918, selon les données publiées hier par le Bureau du surintendant des faillites du Canada. Le nombre de faillites déposées par des consommateurs a diminué de 8,4 % comparativement à avril et de 1,5 % par rapport à mai 2007, pour s'établir à 7364. Le nombre de faillites d'entreprises a baissé de 6,4 % en mai. ***La Presse Canadienne***

1804760

SATURN

Et si l'Europe était à votre porte?

Découvrez l'ASTRA 2008, la vraie européenne de Saturn. Maintenant disponible au Canada !

Modèle présenté :
ASTRA 5 portes XR 2008
20 390 $† (PDSF)

Modèle présenté :
ASTRA 3 portes XR 2008
21 115 $† (PDSF)

AJAC
Association des Journalistes Automobile du Canada
Nommée Meilleure petite voiture de l'année 2008 par l'AJAC

MOTORING 2008
Voiture de l'année selon MOTORING 2008

ASTRA XE 5 portes 2008 DE SATURN
AUT : 6,6 L / 100 KM (43 MI/GAL)°VILLE : 8,4 L / 100 KM (34 MI/GAL)°
PDSF À PARTIR DE 17 900$†
LOUEZ POUR 198$** TAUX DE LOCATION 2,4%
**LOCATION DE 48 MOIS, 0$ COMPTANT, 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS.

PROFITEZ DE 0 %Δ DE FINANCEMENT À L'ACHAT, PENDANT 72 MOIS SUR UNE ASTRA OU DE 60 MOIS SUR UNE AURA OU UN VUE 2008

PLUS ÉPARGNEZ 20¢ PAR LITRE POUR 2 500 LITRES‡

AURA XE 2008 DE SATURN
La berline élégante à prix abordable.
AUT : 6,5 L / 100 KM (43 MI/GAL)
°VILLE : 9,6 L / 100 KM (29 MI/GAL) °
PDSF À PARTIR DE 24 240$†
LOUEZ POUR 238$** TAUX DE LOCATION 1,1%
** LOCATION DE 48 MOIS, 2 300 $ COMPTANT, 0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS. NE S'APPLIQUENT PAS AUX MODÈLES HYBRIDES.

Modèle présenté :
AURA XR 2008
31 270 $† (PDSF)

Modèle présenté :
VUE XR 2008
31 335 $† (PDSF)

VUE XE 2008 DE SATURN
Allie conduite européenne et faible consommation d'essence
AUT : 7,5 L / 100 KM (38 MI/GAL)
°VILLE : 11,0 L / 100 KM (26 MI/GAL)°
PDSF À PARTIR DE 26 990$†
LOUEZ POUR 258$** TAUX DE LOCATION 2,1%
** LOCATION DE 48 MOIS, 3 000 $ COMPTANT, 0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS. NE S'APPLIQUENT PAS AUX MODÈLES HYBRIDES.

LA PROMESSE SATURN
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR¶
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE^
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS‡

Votre expérience commence à saturncanada.com

Repenser. SATURN

Saturn Saab de Québec	Saturn Saab de Lévis	Saturn de Sainte-Foy	Saturn du Saguenay
765, rue Marais	4585, boul. de la Rive-Sud	3330, rue Watt	1330, boul. du Royaume
Québec	Lévis	Sainte-Foy	Chicoutimi
681-5777	835-1888	653-1312	549-3320

¶Les composants du groupe propulseur des véhicules 2008 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ^Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. ‡Ce que vous devez savoir : Le PDSF des modèles présentés est de 21 115$ / 31 270$ / 31 335$ pour une ASTRA XR 3 portes 2008 de Saturn / une AURA XR 2008 de Saturn / un VUE XR 2008 de Saturn. Le PDSF est de 17 900$ / 24 240$ / 26 990$ pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn / une AURA XE 2008 de Saturn / un VUE XE 2008 de Saturn. **Basée sur une location de 48 mois pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn, pour une AURA XE 2008 de Saturn et un VUE XE 2008 de Saturn. Un acompte ou un échange de 0$ / 2 300$ / 3 000$ est requis pour une mensualité de 168$ / 208$ / 228$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location annuel est de 2,4% / 1,1% / 2,1%. L'obligation totale est de 8 832$ / 10 491$ / 12 447$. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15$. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. **‡ΔLe transport (1 300$ / 1 250$ / 1 200$ / 1 220$) pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn / une AURA XE 2008 de Saturn / un VUE XE 2008 de Saturn est en sus. La taxe sur la climatisation (100$), s'il y a lieu, l'immatriculation, les taxes, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM / PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre / louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les offres de location s'appliquent à tous les modèles neufs suivants: ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn, AURA XE 2008 de Saturn et VUE XE 2008 de Saturn (excluant les modèles hybrides) et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. Δ Financement à l'achat et sujet à l'approbation de GMAC réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement et ne s'appliquent pas aux modèles hybrides. Un acompte ou un échange et / ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte / échange. Par exemple: pour un emprunt de 10 000$ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 139$ / 167$ / 167$ pour 72 / 60 / 60 mois pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn / une AURA XE 2008 de Saturn / un VUE XE 2008 de Saturn. Le coût de l'emprunt sera de 0$. L'obligation totale sera de 10 000$. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. ‡Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Ressources naturelles Canada. Les données présentées sont celles de l'ASTRA XE 5 portes 2008 avec moteur EcotecMC de 1,8L à transmission automatique, de l'AURA XE 2008 avec moteur EcotecMC de 2,4L, 4 cyl. à boîte automatique et celles du VUE XE 2008 avec moteur EcotecMC de 2,4L, 4 cyl. à boîte automatique. OnStar® est une marque déposée d'OnStar Corporation. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et / ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ©2008 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. †A l'achat ou à la location de presque tous les modèles Saturn 2008 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 19 juin et le 31 juillet 2008, sur paiement d'un supplément de 0,01$, les clients recevront une carte privilège de rabais sur l'essence. Le rabais de 0,20$ comprend les taxes. Les cartes sont valides 72 heures après livraison. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Petro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Tous les véhicules Saturn et Saab 2008 sont admissibles. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et / ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ©2008 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. MC Marque de commerce Petro-Canada. Tous droits réservés.

Le titre de BCE bondit de 13 %

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le titre de Bell Canada Entreprises (BCE) a bondi de près de 13 % hier à la suite de la signature d'une entente finale avec le consortium qui doit racheter la société montréalaise et fermer son capital-actions.

L'action de BCE a clôturé à 39,64 $ hier, en hausse de 4,49 $ comparativement à la veille, à la Bourse de Toronto. Pas moins de 28,9 millions de titres ont changé de mains.

L'accord conclu avec le groupe d'investisseurs dirigé par le Régime de retraite des enseignants de l'Ontario (Teachers) confirme le prix d'achat de 42,75 $ par action prévu dans la proposition du 29 juin 2007 et devrait mettre un terme aux conjectures voulant, depuis plusieurs mois, que le montant soit révisé à la baisse.

Les ententes de financement et de crédit nécessaires à la transaction ont également été signées, a précisé hier BCE. Le fait que le cours de l'action n'atteigne toujours pas 42,75 $ démontre que les marchés ont encore quelques doutes quant à la conclusion de la transaction à ce prix.

Le maintien du prix d'achat de 42,75 $ et la mise en place du financement définitif font en sorte que l'entente «est très nettement dans le meilleur intérêt des actionnaires, de l'entreprise et de Bell Canada, compte tenu notamment des conditions actuelles des marchés des capitaux», a déclaré le président du conseil d'administration de BCE, Richard Currie, dans un communiqué publié peu avant l'ouverture des marchés boursiers.

La transaction de 35 milliards $ — 52 milliards $ en incluant la dette — sera clôturée d'ici le 11 décembre, a ajouté BCE. La plus récente date avancée pour la clôture était la fin du troisième trimestre, soit le 30 septembre.

Des centaines de milliers d'investisseurs devront toutefois dire adieu au dividende de BCE : d'ici la clôture de la transaction, la plus grande société de télécommunications au Canada n'en versera pas sur ses actions ordinaires. Elle en paiera toutefois aux détenteurs d'actions privilégiées.

Le dividende coûte 294 millions $ par trimestre à BCE, de sorte que les actionnaires ordinaires seront privés de près de 900 millions $ au cours des prochains mois. Aucun dividende n'a été versé au deuxième trimestre.

L'acquéreur, une société formée par Teachers' Private Capital, Providence Equity Partners, Madison Dearborn Partners et Merrill Lynch Global Private Equity, de même que les prêteurs, «ont produit des documents de crédit entièrement négociés et signés aux fins du financement de la transaction, y compris une entente de crédit signée et d'autres documents de financement clés», a indiqué BCE.

Ces derniers mois, les banques — Citigroup, la Deutsche Bank, la Royal Bank of Scotland de la Banque Toronto-Dominion — ont tenté de gagner des concessions à l'égard des conditions des prêts, des taux d'intérêt et même du prix d'achat. Les porte-parole de BCE ont refusé de donner plus de précision sur l'entente annoncée hier.

L'entente finale a été approuvée par le conseil d'administration de BCE, qui a en outre annoncé hier que George Cope, nommé président et chef de l'exploitation de Bell Canada en octobre 2005, succéderait à Michael Sabia à titre de chef de la direction de BCE et de Bell Canada à compter du 11 juillet.

«Avec la signature de l'entente finale et l'obtention d'engagements contractuels pour le financement de la transaction, je suis heureux d'affirmer que le travail est maintenant largement accompli, a affirmé M. Sabia. L'attention de l'entreprise doit maintenant se tourner vers les activités de Bell Canada et les préparatifs de sa transformation en société fermée, de sorte que le moment est opportun pour céder la place à George Cope. Nous planifions cette transition depuis quelque temps, et c'est maintenant l'heure d'aller de l'avant.»

1804534

Offre turbocompressée.

Profitez d'un rabais de **6 000 $** sur le prix d'achat comptant de l'écoénergétique 9-3 de Saab entièrement redessinée – maintenant à partir de **29 950 $****.

93 berline sport 2008

Aut. : 6,9 L / 100 km° Ville : 10,7 L / 100 km°

Modèle présenté : 9-3 berline sport Aero

PLUS ÉPARGNEZ 20¢ PAR LITRE POUR 2 500 LITRES§

Prix d'achat comptant 29 950 $* OU Louez pour 324 $‡ /mois pendant 48 mois Comptant de 3 500 $ Taux de location 0,6 %‡ OU 0 %† de financement à l'achat pour 60 mois Pour information seulement. Taux de financement annuel : 8,07 %‡ pour 60 mois

Expérimentez le nouveau système XWD de Saab sur certains modèles.

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
La 9-3 berline de Saab nommée Meilleur choix◊

Une protection de haut niveau : tous les modèles 2008 sont couverts par une garantie de 5 ans ou 160 000 km sur le groupe propulseur.•

Saturn Saab de Lévis
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis 835-1888

Saturn Saab de Québec
765, rue Marais
Québec 681-5777

Saab

saabcanada.com

*Le prix d'achat des modèles présentés est de 43 993 $ pour une 9-3 berline sport Aero 2008 de Saab. Le prix d'achat pour une 9-3 berline sport 2008 de Saab est de 29 950 $ incluant un rabais à l'achat comptant de 6 000 $. ‡Offre basée sur une location de 48 mois une 9-3 berline sport 2008 de Saab, avec un acompte ou un échange d'une valeur de 3 500 $ requis pour des mensualités de 324 $. GM annule le dépôt de sécurité. L'obligation totale est de 19 045 $. Le taux de location annuel est de 0,6 %. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. *‡†Le transport (1 400 $) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, les taxes, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM / PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. †Financement à l'achat et sujet à l'approbation de GMAC réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Un acompte ou un échange et / ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte / échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 167 $ pour 60 mois pour une 9-3 berline sport 2008 de Saab. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. L'offre de financement est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. L'offre est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles. *‡†Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des véhicules neufs 2008 suivants : 9-3 berline sport 2008 de Saab, livrés entre le 10 juin et le 30 juin 2008. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les détaillants peuvent vendre / louer à moindre prix. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. ◊Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Ressources naturelles Canada. Les données présentées sont celles de la 9-3 berline sport 2.0L à transmission manuelle. §Pour obtenir la cote Meilleur choix – prix Or, un véhicule doit avoir obtenu la note « bon » aux essais de collision frontale décalée, de collision latérale et de collision arrière réalisés par l'Insurance Institute for Highway Safety. Pour de plus amples renseignements, voyez www.iihs.org <http://www.iihs.org/>. À l'achat ou à la location de presque tous les modèles Saab 2008 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 19 juin et le 31 juillet 2008, sur paiement d'un supplément de 0,01 $, les clients recevront une carte privilège de rabais sur l'essence. Le rabais de 0,20 $ comprend les taxes. Les cartes sont valides 72 heures après livraison. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Petro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Tous les véhicules Saab 2008 sont admissibles. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et / ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Voyez un détaillant, visitez saabcanada.com ou faites le 1 888 888-SAAB pour les conditions et les détails. ©2008 Saab Corporation. Saab et ses logos sont des marques déposées de Saab Corporation. Tous droits réservés. MC Marque de commerce Petro-Canada. Tous droits réservés.

2008268

EQ3 QUÉBEC EST MAINTENANT OUVERT!

canapé LOLA
tissu à partir de 999 $
cuir à partir de 1299 $

fauteuil LOLA
tissu à partir de 799 $
cuir à partir de 1099 $

EQ3 Québec
461, rue St. Joseph
Est, Québec
Tél 418 524 9998

Lun. à Mer. 10:00 à 17:30
Jeu & Ven. 10:00 à 21:00
Sam. 10:00 à 17:00
Dim. 11:00 à 17:00

EQ3®

meubles & accents
eq3.com

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE UN EURO COÛTE

1,0200$ 1,6015$

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

FERMÉ

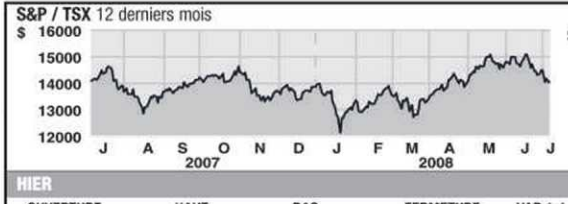
OR

FERMÉ

ARGENT

FERMÉ

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours

HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
14 176,29	14 157,59	14 010,4	**14 010,39**	-0,94%	-0,49%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 621 millions	661	728	232

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	15 155	12 012	169 millions	348 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Bell	289323	39,64	+4,49
IUn SPInx	13034	83,90	-0,85
Banque TD	13765	63,09	-0,25
Bombardier Cl b B	104148	7,05	-0,12
Encana	8048	88,88	-3,42

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Banque Royale	15242	44,80	-0,53
BK NS	13722	46,44	-0,77
Potash sskтchwn	2944	213,32	-6,68
Fairborne Ergy trst	5100	107,25	-0,25
New Gld nc	5550	96,00	+2,00

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2306,71 POINTS

en hausse de

8,54 POINTS OU

0,37 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Abcourt Mns ABI	11	0,38	-0,00
Advitech Inc AVI	100	0,07	+0,01
Appalaches Ress APP	120	0,11	+0,01
Augyva Mnng Res AUV	30	0,26	+0,01
Azimut Explrtn AZM	2	2,90	+0,01
Bioxel Phrm BIP	360	0,12	-
British Cntr If BCO	10	0,50	-
Cagim Rl stt cr CIM	30	0,58	+0,03
Ced-or COQ	960	0,03	-0,01
Clemex Tchnlg A CXG.A	15	0,23	+0,03
Co2 Sltns CST	35	0,20	-
Cpl Tchnlgs CCY	600	0,08	+0,01
Dachatl DAC	5	0,60	+0,08
Deq Systèms DEQ	455	0,95	+0,05
Dia Brs xplrtn DIB	185	0,29	-0,02
Dianor Ress DOR	2107	0,23	-0,00
Dios Explrtn DOS	120	0,31	-0,01
Ditem Explrtns DIT	119	0,50	-0,03
Ergoresearch ERG	10	0,20	+0,02
Exeltech Arspc XLT	475	0,17	+0,03
Forest Gt Ress FGT	460	0,09	+0,01
Fortsum Bs sl FRT	478	0,65	+0,01
Frv Md FRV	210	0,03	-0,01
Gie Envrnmnt tc GIE	170	0,09	-
H2o Innvtn 2000 HEO	108	0,85	+0,01
Honeybee Tchnlg HBT	48	0,11	+0,00
Imaflex A IFX.A	150	0,27	-0,01
Junex JNX	1631	3,86	-0,14
Lyrtech LYT	130	0,02	-
Majescor Ress MAJ	60	0,12	-
Matamec Explrtn MAT	100	0,17	-0,00
Medical Intl tc MIZ	1025	0,18	+0,01
Melkior Ress MKR	22	0,23	-
Metco Ress MKO	350	0,06	+0,00
Mrrm MRR	17	4,25	-
Namex Explrtn NME	10	0,19	-0,00
Novik NVK	55	0,46	-
Nstein Tchnlgs EIN	31	0,95	+0,01
Nti Nwmrcl CFD	70	0,07	-0,01
Nuvolt nc NCO	533	0,05	-0,00
Omnitech Cnsltn GCO	17400	0,01	-0,01
Perlite Cd PCI	5	0,28	-0,03
Petrolia PEA	263	1,35	+0,07
Prolab Tchnlgs PLT	71	0,04	-
Radisson Mnng R RDS	50	0,16	+0,00
Redex RDX	5	0,20	+0,08
Ressources Mnrr POI	93	0,60	+0,04
Robex Ress RBX	240	0,07	-
Sirios Ress SOI	50	0,21	+0,01
Syscan Itl SYA	160	0,03	-0,01
Vantex Ress VTX	960	0,08	-
Vior Explrtn mn VIO	77	0,12	-
Wanted Tch crp WAN	100	0,42	+0,02

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net

A à C

1608557 Ontr nc	HML	0,04	-0,00
Aastra Tchnlgs	AAH	21,75	-
Aberdeen As-pcf	FAP	6,48	+0,09
Abitibibowater	ABH	8,36	-0,10
Absolute Sftwr	ABT	11,25	-0,16
Accrete Ergy	GZ	5,70	-0,05
Acd Systms nt'l	ASA	0,56	-
Ace Avtn hldg A	ACE.A	15,41	+0,51
Adaltis Incrprt	ADS	0,26	-0,07
Addax Ptrlm crp	AXC	48,32	-0,05
Addendatl	ADV	26,50	-
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,10	-
Adf Grp sv	DRX	3,83	+0,39
ADS A	AAL.A	0,79	-0,01
Advantex Mrktng	ADX	0,04	-0,00
Aecon Grp	ARE	16,40	+0,55
Aeterna Zentaris	AEZ	1,13	+0,07
Africanpr plc	ACU	0,74	+0,04
Afriore	AFO	8,72	-0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	21,06	-0,62
Agnico-eagle Mn	AEM	72,16	-2,84
Agricore Untd I	AU	20,45	N/A
Agrium	AGU	99,05	-1,89
AIC Glbl Fncl c	ASC	8,85	-0,05
Ainsworth Lmbr	ANS	1,16	-0,14
Air Cd cl A	AC.A	6,50	+0,22
Airiq	IQ	0,04	+0,00
Akita Drlinq A	AKT.A	14,40	+0,30
Alamos Gld	AGI	6,17	-0,18
Alarmforce Inds	AF	5,62	-0,03
Alberta Clppr r	ACN	3,11	-0,01
Alexco Res crp	AXR	3,20	-0,01
Alexis Mnrls cr	AMC	0,65	-
Algoma Cntrl cr	ALC	131,00	-6,25
Alimentation B	ATD.B	12,70	-0,03
Aliments Mpl If	MFI	10,39	+0,05
Allbanc Splt cr	ALB	8,20	+0,04
Allen-vanguard	VRS	2,50	+0,02
Almaden Mnrls	AMM	1,85	+0,15
Ambrilia Bphrm	AMB	0,24	-0,01
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,09	-
Amerigo Ress	ARG	1,60	-
Amica Mtr Ifsty	ACC	6,35	+0,05
Amisco Indstrs	IAC	1,59	+0,17
Amvescap	AVZ	12,10	-0,51
Anatolia Mnrls	ANO	3,38	-0,03
Anderson Ergy	AXL	5,16	+0,18
Angiotech Phrmc	ANP	2,93	-
Antrim Ergy	AEN	3,39	+0,19
Anvil Mnng	AVM	9,37	+0,77
Apollo Gld crp	APG	0,51	-
Aquiline Ress	AQI	8,00	+0,05
Armistice Ress	AZ	0,50	+0,05
Arsenal Ergy	AEI	0,88	-0,01
Art Advncd rsch	ARA	0,13	-0,03
Asbestos	AB	5,40	+0,01
Ascalade Cmm	ACG	0,04	-
Ashton Mnng f c	ACA	1,14	-0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,10	+0,01
Aspreva Phrm	ASV	26,00	+0,49
Astral Md cl A	ACM.A	31,64	+0,13
Atco Cl X	ACO.X	50,78	-0,72
Atlantis Systms	AIQ	0,09	-
Atlas Ergy	AED	4,03	-0,07
Atna Ress	ATN	0,70	+0,02
Atrium Innvtns	ATB	14,70	-0,46
Ats Atmtn tlng	ATA	6,99	+0,18
Augusta Res crp	AZC	5,59	+0,06
Aur Ress	AUR	41,17	-0,01
Aura Mnrls nc	ORA	1,57	+0,04
Aurizon Mns	ARZ	4,65	-0,01
Aurora Ergy Res	AXU	3,59	-0,10
Axcan Pharm.	AXP	23,24	-0,45
Axia Ntmd crp	AXX	2,15	-
Azure Dyns crp	AZD	0,22	-
Baffinland Irn	BIM	3,04	+0,23
Ballard Pwr syt	BLD	4,05	+0,03
Bankers Ptrlm	BNK	1,77	-0,02
Banque CIBC	CM	56,93	-0,49
Banque de MontréalBMO		43,20	+0,21
BK NS	BNS	46,44	-0,77
Banque LaurentiennLB		43,45	+0,70
Banque Nationale	NA	49,41	-0,69
Banque Royale	RY	44,80	-0,53
Banque TD	TD	63,09	-0,25
Banro	BAA	7,40	+0,14
Barrick Gld crp	ABX	45,85	-0,43
Barrick Gld	HCX	24,20	-
Bell	BCE	39,64	+4,49
Bear Rdg Ress	BER	1,75	-
Belzberg Tchnlg	BLZ	4,59	-0,01
Bema Gld crp	BGO	7,32	+0,32
Bennett Envrnmn	BEV	0,35	-0,01
Berens Ergy	BEN	1,15	-
Big 8 splt A	BIG.A	38,25	+0,10
Biomira	BRA	0,53	-0,08
BioMS	MS	3,21	+0,08
Bioscrypt	BYT	0,36	-0,01
Biosyntech	BSY	0,15	-
Biovail	BVF	9,99	-0,21
Birchcliff Ergy	BIR	14,25	+0,29
Bmtc Grp A	GBT.A	17,50	-
Bombardier Cl B	BBD.B	7,05	-0,12
Boralex	BLX	14,16	-0,12
Bow Vlly rgy	BVX	5,85	-0,10
Brazilian Dmnds	BDY	0,07	-0,02
Breaker Ergy A	WAV.A	12,22	-
Breakwater Ress	BWR	0,37	+0,01
Brompton Eqty s	BE	18,51	-0,24
Brompton Splt b	SBC	10,00	-0,05
Brookfield As A	BAM.A	31,54	-1,25
Brookfield Prpr	BPO	18,09	-0,37
Bulldog Ress	BD	7,44	+0,07
Burmis Ergy	BME	4,90	-0,08
Burntsand	BRT	0,10	-0,01
C1 Ergy	CTT	0,20	-
Cae	CAE	11,31	-0,04
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,05	-0,05
Caledonia Mnng	CAL	0,16	-0,00
Calfrac Wlics	CFW	30,71	-0,04
Calvalley Ptr A	CVI.A	3,89	+0,05
Cameco	CCO	42,28	-0,22
Campbell Ress	CCH	0,11	+0,00
Can Sb-srfc rgy	CSE	3,10	+0,03
Canaccordtl	CCI	7,67	+0,01
Cdn Gn nvsts	CGI	23,94	-0,01
Cdn Gld hntr cp	CGH	2,15	-
Cdn Hydr dvlpr	KHD	5,33	+0,03
Cdn Lf cs spl	LFE	12,88	-0,22
CNRL	CNQ	95,81	-2,19
Cdn Rylts	CZZ	1,95	-0,01
Cdn Sprr rgy	SNG	4,67	-0,02
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	52,80	-0,51
Cdn Utl cl	CU	44,43	-0,52
Cdn Wstrn bnk	CWB	24,00	-
Cdn Zcrp	CZN	0,55	-
CP Rail	CP	63,05	-0,07
Canarc Res crp	CCM	0,24	-0,01
Candax Ergy nc	CAX	1,05	+0,01
Candente Ress c	DNT	1,31	-
Canfor	CFP	7,78	+0,04
Canwest Glbl cm	CGS	2,38	+0,05
Canyon Srvcs gr	FRC	4,10	-
Capital Gld crp	CGC	0,64	-
Capitol Ergy Re	CPX	8,12	-
Capstone Mnng c	CS	3,94	+0,06
Cardero Res crp	CDU	2,05	-
Cardiome Phrm c	COM	8,83	-0,12
Carmanah Tchnlg	CMH	1,09	+0,01
Carpathian Gld	CPN	0,42	+0,04
Cascades	CAS	6,65	+0,25
Caspian Ergy	CEK	0,47	-0,04
Catalyst Ppr cr	CTL	1,15	-0,09
Ccl Indstrs c B	CCL.B	27,54	-0,54
Celestica	CLS	8,19	-0,07
Centerra Gld	CG	4,46	+0,03
Central Fnd f A	CEF.A	13,78	+0,18
Centurion Ergy	CUX	11,99	-0,01
Ceramic Prtctn	CEP	2,49	+0,09
Certicom	CIC	1,83	-0,02
Chariot Ress	CHD	1,05	-0,01
Chartwell Tchnl	CWH	2,60	+0,15
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	31,56	+0,06
Churchill	CUQ	17,74	+0,04
Cic Ergy crp	ELC	7,30	-0,26
Cinch Ergy crp	CNH	1,75	+0,03
Clarke	CKI	6,40	-0,19
Claude Ress	CRJ	0,92	+0,01
Claymore Brc tf	CBQ	36,24	-0,18
Cline Mnng crp	CMK	1,88	-0,09
Coalcorp Mnng n	CCJ	1,61	-
Coeur Dln mns c	CDM	2,78	+0,15
Cogeco Cbl sv	CCA	36,90	+1,39
Cogeco Sv	CGO	31,73	+1,08
Cognos	CSN	57,00	-1,00
Com Dv tl	CDV	3,27	+0,08
Cmrcl Sltns	CSA	1,20	-
Canadien National	CNR	46,25	-0,95
Compagnies Lb L	L	30,20	-0,89
Compton Ptrlm c	CMT	12,55	-0,07
Conjuchem Btch	CJB	0,08	-
Connacher Ol &	CLL	4,04	-0,07
Constellationpr	CCU	0,03	-0,01
Coolbrands Intl	COB	0,79	-0,01
Corby Dstllrs A	CDL.A	17,90	+0,40
Corby Dstllrs B	CDL.B	16,22	-0,27
Cordero Ergy	COR	4,89	+0,22
Coretec	CYY	0,37	-0,04
Cork Explrtn	CRK	0,69	-0,06
Corp Fin. Power	PWF	33,03	+0,03
Corridor Ress	CDH	8,69	+0,14
Corriente Ress	CTQ	4,25	-0,10
Corus Entrtnmn B	CJR.B	17,86	+0,51
Cossette Cmmnct	KOS	6,45	-0,10
Cott	BCB	3,13	+0,05
Crew Ergy	CR	17,01	-0,21
Cross Lk mnrls	CRN	0,26	+0,00
Cryocath Tchnlg	CYT	4,07	+0,04
Cryptologic Ord	CRY	14,25	+0,15
Crystallex Intr	KRY	1,06	-0,05
Cumberland Ress	CLG	7,97	+0,13
Cusac Gld mns	CQC	0,09	+0,01
CV Tech	CVQ	0,42	+0,00
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,01	+0,01
Cymat Tchnlgs	CYM	0,15	-
Cyries Ergy	CYS	9,68	+0,20

D à G

Dalsa	DSA	10,99	-0,96
Davie Yrds nc	DAV	1,25	-
Delphi Ergy crp	DEE	2,92	-0,02
Denison Mns crp	IUC	10,99	+0,33
Descartes Systm	DSG	3,36	+0,05
Diagnocure	CUR	2,86	-
Diamond Flds nt	DFI	0,07	-
Diamond Tr rgy	DT	1,50	-
Divcom Lghtnng	DVQ	0,03	-0,00
Divestco	DVT	2,70	+0,09
Dividend 15 spl	DFN	13,31	+0,09
Dividend 15 spl	DF	10,28	+0,13
Domtar	UFS	5,01	+0,03
Draxis Hlth	DAX	5,91	-0,03
Dual Explrtn nc	DLX	2,11	-0,13
Duluth Mtls	DM	2,43	+0,02
Dundee cl A	DC.A	12,30	-0,13
Dundee Prcs mtl	DPM	6,50	-0,16
Dundee Wlth nc	DW	12,61	-
Duvernay Ol crp	DDV	58,40	-1,05
Dynatec	DY	5,12	+0,06
Eastern Pltnm	ELR	2,52	-0,02
Eastmain Ress	ER	1,59	-0,02
Ecopia Bscncs	EIA	0,33	-
Eldorado Gld cr	ELD	8,22	+0,09
Emera	EMA	22,56	-0,30
Emergis Inc	EME	8,25	+0,02
Empire A	EMP.A	44,75	+0,05
Enbridge	ENB	42,50	-0,52
Encana	ECA	88,88	-3,42
Endeavour Mnng	EDV	7,36	+0,03
Endeavour Slvr	EDR	3,27	+0,02
Endev Ergy	ENE	1,35	-
Enerchem Itl	ECH	1,90	-
Ergy Mtls crp	EMC	13,00	+0,81
Engenuity Tchnl	EGY	1,19	+0,01
Ensign Ergycs	ESI	22,10	-0,20
Entree Gld	ETG	2,00	+0,10
Equinox Mnrls	EQN	4,47	+0,18
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,26	-
Etruscan Ress	EET	1,78	-
European Gldfld	EGU	4,60	-0,08
European Mnrls	EPM	0,90	-0,04
Evertz Tchnlgs	ET	19,43	+0,16
Exalta Ergy	EXA	1,58	-0,12
Exfo Elctr-ptcl	EXF	4,20	-0,05
Extreme Cctv	EXC	5,03	+0,04
Fairfax Fncl hl	FFH	262,20	-1,80
Fairquest Ergy	FQE	3,69	+0,09
Far Wst mnng	FWM	3,16	-0,09
Farallon Ress	FAN	0,76	-0,01
Fncl 15 splt cr	FTN	9,65	-
Fncl 15 splt cr	FFN	9,60	+0,11
Financière Mnv	MFC	35,86	-0,44
Financière Sn I	SLF	42,27	-0,97
Finning Itl	FTT	25,22	-0,11
Fst Clgry ptrlm	FCP	2,52	+0,05
Fsttl rlty	FCR	22,79	-0,41
Fst Mtls	FMA	0,92	+0,02
Fst Nckl	FNI	0,30	+0,02
Fst Qntm mnrls	FM	68,32	-1,10
Fstservice	FSV	14,08	+0,38
Flint Ergycs	FES	23,25	-0,88
Fnx Mnng nc	FNX	21,90	-0,50
Forbes Md tch n	FMI	0,96	-0,01
Formationtl crp	FCO	0,59	+0,01
Forsys Mtls crp	FSY	3,78	-0,22
Fortis	FTS	26,23	-0,39
Fraser Ppns nc	FPS	1,84	+0,02
Freegold Vntrs	ITF	0,91	-0,02
Fronteer Dvlpmn	FRG	5,30	-0,03
Fronterapr crp	FCC	2,97	+0,08
Fun Tchnlgs	FUN	3,48	+0,13
Gabriel Ress	GBU	2,60	+0,05
Galleon Ergy A	GO.A	19,87	+0,25
Gammon Gld	GAM	10,24	+0,05
Garda	GW	13,10	+0,13
Gastar Explrtn	YGA	2,10	-0,24
Gateway Gld crp	GTQ	0,23	-0,00
Gbs Gld tl	GBS	1,48	-0,02
Gemcom Sftwr nt	GCM	3,02	-
Genesis Lnd dvl	GDC	4,03	-0,01
Gennum	GND	9,24	-0,01
Gentry Ress	GNY	3,71	-0,01
Geocan Ergy	GCA	0,63	+0,02
George Wstn Imt	WN	47,10	-0,90
Gerdau Amrstl c	GNA	17,57	+0,17
Gitennes Explrt	GIT	0,18	+0,00
Glendale Itl	GIN	1,27	-0,20
Global Almn c U	GLA.U	1,34	-0,10
Globalpr crp	GLQ	13,70	-0,13
Global Rlwy nds	GBI	3,64	+0,24
Globex Mnng ntr	GMX	3,01	-0,11
Gluskin Shff &	GS	19,20	-
Glv Inc A	LVG.A	13,51	-0,26
Gold Rsrv cl	GRZ	1,82	+0,05
Goldcorp G	G	45,44	-1,16
Golden Str Ress	GSC	2,60	+0,01
Goldstake Explr	GXP	0,08	-
Grande Cch cl c	GCE	7,29	-0,09
Great Bsn gld	GBG	3,44	-0,04
Great Pnthr Res	GPR	1,21	-0,01
Great Plns xplr	GPX	0,98	+0,03
Great-west Lfc	GWO	29,10	+0,26
Grey Hrs crp	GHC	8,30	-0,03
Grey Wlf xplrtn	GWE	2,50	+0,08
Greystar Ress	GSL	3,86	-0,16
Groupe Bkn vllg	GBV	0,08	-0,01
Groupe Canam	CAM	10,42	+0,90
Groupe CGI	GIB.A	10,26	+0,31
Groupe Frzn Itè	FGL	14,44	-0,56
Groupe Jn ct A	PJC.A	8,38	+0,20
Groupe Snc Lavalin	SNC	56,32	-1,31
Groupe TVA	TVA.B	14,50	-0,06
Gryphon Gld crp	GGN	0,37	-0,03
Guyana Gldflds	GUY	4,03	-0,07

H à J

Haemacure	HAE	0,18	-0,01
Hammond Pwr s	AHPS.A	12,25	-
Hanfeng Evrgrn	HF	12,41	+0,05
Harris Stl grp	HSG	46,15	-0,10
Heritage Ol crp	HOC	8,16	-
Heroux-devtek	HRX	7,79	-0,01
High Incm prncp	PAY	10,70	+0,09
High Plns rnm,	HPU	1,47	+0,04
High Rvr gld mn	HRG	1,54	-0,02
Highpine Ol & g	HPX	12,90	+0,06
Hillsborough Re	HLB	1,27	+0,06
Hmz Mtls	HMZ	0,02	+0,01
Homburg Invst B	HII.B	3,85	-0,05
Hometl grp	HCG	39,30	-0,70
Hudbay Mnrls	HBM	13,20	+0,13
Husky Ergy	HSE	46,90	+0,05
Husky Injctn ml	HKY	8,24	-
Hydrogenics	HYG	1,64	-0,09
Iamgold	IMG	6,28	-0,12
Igm Fncl	IGM	41,36	-0,39
Imaging Dyns c	IDL	0,31	+0,02
Imax	IMX	6,59	-0,06
Imperial Mtls c	III	8,38	-0,31
Imperial Ol	IMO	54,11	+0,11
Income Strms E	STQ.E	12,98	+0,58
Industrielle Alliance	IAG	34,86	-0,01
Industries Dr B	DII.B	28,86	-0,68
Infowave Sftwr	IW	0,09	-
Ing Cd vtg	IIC	36,87	+1,07
Inmet Mnng crp	IMN	63,52	+0,77
Innicor Sbsrfc	ISТ	2,48	-
Innova Explrtn	IXL	7,52	-0,01
Inter-citic Mnr	ICI	1,65	-
Intermap Tchnlg	IMP	5,75	-
Internat Mnrls	IMZ	5,13	+0,10
Internat Nckl v	INV	0,81	-
Internat Rylty	IRC	5,40	+0,09
Interoil	IOL	29,06	-0,83
Intertape Plymr	ITP	3,48	+0,04
Intrepid Mns	IAU	0,35	-0,00
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,49	-0,04
Ipl A	IPL.A	3,89	+0,29
Ipsco	IPS	166,72	-0,27
Ishares Cdn dx	XCB	19,24	+0,04
Ishares Cdn dx	XLB	19,34	-0,06
Ishares Cdn dx	XRB	21,01	+0,17
Ishares Cdn dx	XSB	28,10	-
Ishares Cdn dx	XBB	28,71	+0,08
Ishares Cdn dj	XCG	28,10	-0,04
Ishares Cdn dj	XCV	21,40	+0,18
Ishares Cdn s&p	XTR	14,83	-0,13
IUn CdGld	XGD	85,64	-1,40
Isotechnika	ISA	0,70	-
Iteration Ergy	ITX	7,62	+0,17
IUn SPCap	XIC	88,50	-0,40
Iunits Dvdnd nd	XDV	19,90	+0,11
Iunits Mtrls sc	XMA	43,50	-0,50
IUn InEqy	XIN	21,83	+0,06
IUn 500ir	XSP	15,64	-0,03
IUn SPInx	XIU	83,90	-0,85
IUn CdErg	XEG	106,74	-1,51
IUn CdFin	XFN	44,40	-0,36
IUn ITech	XIT	7,97	+0,09
IUn SPMid	XMD	84,40	+0,32
IUn CdRei	XRE	12,92	+0,05
Ivanhoe Ergy	IE	3,37	+0,17
Ivanhoe Mns	IVN	11,67	+0,67
Ivernia Incrprt	IVW	0,68	+0,01
Jaguar Mnng	JAG	10,18	+0,20
JDS Uni	JDU	10,86	-0,34
Jinshan Gld mns	JIN	2,52	-0,05
Jumptv	JTV	0,80	+0,08

K à M

Kaboose	KAB	0,86	-
Kangaroo Md	KTV	0,40	-
Katanga Mnng	KAT	12,44	+0,13
Khan Ress	KRI	1,04	-0,02
Killam Prop	KMP	7,44	-0,03
Kimber Ress	KBR	1,59	+0,02
Kingsway Fncl s	KFS	8,37	-0,31
Kinross Gld c K	K	23,18	-0,20
Kirkland Lk gld	KGI	10,05	+0,08
La Mnch Ress	LMA	0,38	-0,02
Labopharm	DDS	1,82	-0,03
Lake Shr gld cr	LSG	1,53	+0,01
Laramide Ress	LAM	4,65	-0,07
Le Cht A	CTU.A	13,00	+0,15
Les Vêtements Gildan	GIL	24,36	-1,60
Life & bnc splt	LBS	11,18	+0,36
Linamar	LNR	12,37	+0,51
Linear Gld crp	LRR	1,98	-0,02
Liquidation Wrl	LQW	1,40	-0,01
Lorex Tchnlgy	LOX	0,22	-0,00
Lorus Thrptcs n	LOR	0,12	-
Lumina Ress crp	LUR	1,33	+0,03
Lundin Mnng crp	LUN	5,86	-0,14
Macdonald Dttwl	MDA	35,47	+0,47
Mad Ctz ntrctv	MCZ	0,55	+0,05
Madison Pcfc pr	MPC	2,35	+0,10
Magellan Arspc	MAL	5,35	+0,20
Magna Entrtnm AMEC.A		0,40	-0,05
Magna Intl I c A	MG.A	57,12	-3,44
Mahalo Ergy	CBM	2,71	+0,06
Mainstreet Eqty	MEQ	13,51	+0,01
Major Drlinq gr	MDI	49,32	+0,04
Malaga Inc	MLG	0,27	+0,03
Manitoba Tlcmc	MBT	41,59	+1,15
March Ntwrks cr	MN	4,48	-0,22
Martinrea Itl	MRE	5,74	+0,29
Matrikon	MTK	4,50	-
Mavrix Fnd mngm	MVX	0,55	+0,14
Maxim Pwr crp	MXG	6,34	-0,26
Mdn Inc	MDN	1,27	+0,02
Mds	MDS	15,20	-0,14
Medcomsoft	MSF	0,11	-
Medicure	MPH	0,04	+0,00
Mega Bloks	MB	3,93	-0,07
Mega Urnm	MGA	2,40	-0,06
Melcor Dvlpmnts	MRD	12,09	+0,01
Mercator Mnrls	ML	11,01	+0,05
Merge Cdr xchng	MRG	1,34	+0,04
Meridian Gld	MNG	37,71	+2,14
Metallic Vntrs	MVG	1,15	-0,04
Metallica Ress	MR	7,35	+0,19
Methanex	MX	26,69	-0,11
Métro Inc A	MRU.A	24,59	-0,11
Meubles Lén ls	LNF	12,08	+0,15
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	22,75	+0,35
Midnight Ol xpl	MOX	1,95	-0,05
Migenix Inc	MGI	0,24	-0,01
Milagro Ergy	MIG	0,02	-
Minco Gld crp	MMM	1,03	-0,13
Minco Slvr crp	MSV	3,40	+0,19
Minefinders	MFL	10,94	-0,01
Miramar Mnng cr	MAE	6,24	-
Miranda Tchnlgs	MT	7,46	+0,09
Mission Ol & gs	MSO	12,36	-0,04
Mitec Tlcm	MTM	0,11	-0,01
Mks	MKX	1,50	+0,06
Molson Crs cd B	TPX.B	54,90	-0,37
Moly Mns	MOL	2,90	-
Moneta Prcpn mn	ME	0,17	-0,01
Montreal Exchng	MXX	37,30	+0,49
Mosaid Tchnlgs	MSD	15,03	+0,38
Moto Gldmns	MGL	3,80	+0,04
Mountain Prvnc	MPV	4,70	-
Mundoroti nc	MUN	0,59	+0,08

N à Q

Nemi Nrthrn r A	NNE.A	1,41	+0,03
Neo Mtrl tchnl	NEM	4,33	-0,01
Nevsun Ress	NSU	2,20	+0,02
New Gld	NGD	8,23	+0,23
Newmont Mnng cr	NMC	50,84	-0,20
Nexen	NXY	38,32	-0,68
Niko Ress	NKO	89,26	-2,28
Norbord	NBD	5,50	+0,18
Nortel	NT	7,85	+0,10
North Amcn pfld	PDL	5,40	-0,10
North Atlntc Re	NAC	0,22	-0,01
Northbridge Fnc	NB	32,35	-0,53

oiseauxetcompagnie

Jacques Samson jsamson@lesoleil.com

L'art de la photo d'oiseaux

Daniel Dupont est un photographe professionnel spécialisé en photos d'oiseaux. Il est aussi professeur de photographie au cégep, auteur de deux livres et il signe régulièrement une chronique sur la photo d'oiseaux dans la revue *QuébecOiseaux*. — PHOTOS LE SOLEIL, JACQUES SAMSON

La photo d'oiseaux est loin d'être facile, mais c'est un art qui s'apprend et quand on le maîtrise, ça devient rapidement une passion.

En 1993, alors qu'il faisait de l'aménagement en compagnie d'amis sur son terrain, quelqu'un a coupé par erreur une branche sur laquelle se trouvait un nid de parulines jaunes.

Daniel Dupont s'est tout de suite empressé de replanter la branche et de faire quelques photos du nid et de ses occupants. C'était sa première photo d'oiseau, et c'est à ce moment précis qu'il a reçu la piqûre. Il travaillait avec un appareil Nikon et un objectif 70 X 200 mm.

Ce qui était un incident est devenu une passion, et ce photographe professionnel au cours des années a raffiné sa technique, amélioré son équipement. Aujourd'hui, il partage son art dans l'enseignement.

Il est d'abord prof de cégep en photographie, mais de plus en plus prof privé de photos d'oiseaux. Il est actuellement un des très rares photographes animaliers au Canada qui enseignent son art et cet art, il le partage avec qui veut bien, du débutant à celui qui a une certaine expérience et qui veut raffiner sa technique.

Pour Daniel Dupont, la photo d'oiseaux est à la portée de tout le monde, peu importe l'appareil. «S'agit d'être stratégique», dit-il.

À ceux qui veulent s'initier, Daniel Dupont offre des cours et à ceux qui veulent pousser plus loin la formation, il propose des ateliers.

DES COURS

En juillet en en août, Daniel Dupont s'installe chez Gosselin à Place de la Cité, et offre une série de quatre cours. Ces cours sont d'une durée de trois heures, sont offerts pour la somme de 60 $ plus les taxes et s'adressent à 12 personnes à la fois.

Le 17 juillet, c'est l'initiation à la photo d'oiseaux; le 24 juillet, Daniel Dupont montre comment photographier les oiseaux du jardin; le 14 août, le thème sera comment photographier les oiseaux de rivage et de marais et, enfin, le 27 août, on apprendra comment photographier le comportement des oiseaux. Les cours ont lieu entre 18h30 et 21h30.

Ceux qui veulent en savoir plus peuvent communiquer avec Gosselin Photo Vidéo au 418 656-6309 ou, aujourd'hui même, se rendre à Place de la Cité, au magasin, entre 10h et 16h, où ils pourront rencontrer Daniel Dupont, qui sera là pour une séance de signatures pour son livre *La photo d'oiseaux — Conseils et astuces d'un professionnel*.

LES ATELIERS

Pour poursuivre sa formation de photographe d'oiseaux, Daniel Dupont y va de deux types d'ateliers.

Ça peut se passer d'abord sur sa propriété, à Saint-Lambert, en bordure de la rivière Chaudière. Son terrain est aménagé spécialement pour la photographie d'oiseaux, avec des caches et des mangeoires mobiles montées sur des trépieds d'éclairage de studio de photographie.

En arrivant à ces ateliers, qui ont lieu entre 8h30 et 17h, Daniel Dupont procède d'abord à l'inventaire du matériel de ses élèves et adapte le cours en fonction des besoins. Ceux qui sont équipés en Canon pourront bénéficier du prêt d'un puissant objectif 300 mm.

Tout au long de la journée, on fait de la photo, de la photo et encore de la photo. À chaque étape on vérifie le travail et on compare ce que l'on a fait à celui du professionnel et plus la journée avance, plus on mesure l'amélioration de la qualité de ses images.

Daniel Dupont reçoit deux personnes par atelier et le coût est 175 $ par personne plus les taxes. Le dîner sur BBQ est compris dans le forfait.

Le deuxième type d'ateliers proposés par Daniel Dupont devrait peut-être plutôt s'appeler du safari-photo. C'est vrai que les gens qui y participent y reçoivent une formation complète, mais ils ont aussi l'occasion de participer à une expérience photographique exceptionnelle. Ces ateliers se tiennent au Québec, au Canada et aux États-Unis.

La fin de semaine de la fête du Travail, un atelier aura lieu entre Rimouski et Matane. Ce sera une séance de photographie de limicoles. Ça se passe du samedi au lundi et le coût de l'atelier est de 660 $ plus les taxes. Pour chacun de ces ateliers, les participants doivent payer le coût de leur transport et de leur hébergement.

Les 18 et 19 octobre et les 25 et 26 octobre, ceux qui veulent apprendre la photo d'oiseaux en vol pourront le faire dans un atelier offert au réservoir Beaudet à Victoriaville. Le coût de cet atelier est de 550 $ plus les taxes.

C'est dans cette cache que se déroulent les ateliers sur le terrain de Daniel Dupont, en bordure de la rivière Chaudière.

Les mangeoires de Daniel Dupont sont mobiles, toutes montées sur des trépieds d'éclairage de studio photographique.

Pour ceux qui en veulent encore plus, du 9 au 13 mars et du 16 au 20 mars, il y a les safaris photo en Floride, où les oiseaux-vedettes sont la chevêche des terriers et le geai à gorge blanche.

La première expédition se fait sur la pointe de la Floride et la seconde dans le secteur d'Orlando. Le coût est de 1200 $ par personne plus les taxes, et les groupes sont de six personnes.

Du 27 avril au 1er mai, Daniel Dupont propose le Texas dans la région du Rio Grande à la limite de cet État et du Mexique. Là, les grandes vedettes sont le légendaire *roadrunner* (*Geococcyx californianus* ou grand géocoucou) et le geai vert.

Comme celle de la Floride, cette excursion coûte 1200 $ plus les taxes.

Les 8, 9 et 10 mai 2009, Daniel Dupont ira d'un atelier à Pointe-Pelée, L'endroit d'observation d'oiseaux par excellence au Canada. On y retrouve plus de 500 espèces qui y habitent ou qui y passent en migration.

Pendant cette période, à Pointe-Pelée, c'est le Festival de la plume. Cette excursion coûte 550 $ plus les taxes.

En 2010, Daniel Dupont prévoit organiser d'autres ateliers au Panama et au Brésil.

Ces ateliers se déroulent dans le plus grand respect de la nature.

Pour avoir plus d'information sur les activités de Daniel Dupont, on peut se rendre sur son site Internet au **www.danieldupont.ca** ou lui écrire à son adresse courriel : *daniel@danieldupont.ca*.

carrières

Téléphone (418) 686-3270 Télécopieur (418) 686-3265

monemploi.com workopolis.com

2008036

LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES DU CEGEP BEAUCE-APPALACHES

POSTE D'ADJOINTE OU D'ADJOINT À LA DIRECTION DES ÉTUDES

Le Cégep Beauce-Appalaches accueille 1500 étudiantes et étudiants à l'enseignement régulier à Saint-Georges et à Lac-Mégantic et près de 830 à la formation continue. Le centre d'études collégiales de Lac-Mégantic accueille une population étudiante de près de 150 étudiants par année. L'effectif de 240 personnes contribue à sa mission qui est d'assurer à sa clientèle une formation globale de la personne en priorisant la réussite, de préparer sa clientèle à poursuivre des études universitaires ou à intégrer le marché du travail, de soutenir le développement et la recherche pédagogique ainsi que le perfectionnement de la clientèle sur le marché du travail et de contribuer au développement économique, culturel et social de la région.

Nature du travail :

Sous l'autorité de la directrice des études, la personne exerce l'ensemble des fonctions de gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) des activités ayant trait à l'enseignement et à la vie étudiante au Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic. Elle a la responsabilité, entre autres, de :

- s'assurer que l'utilisation des ressources disponibles vise la réalisation de la mission d'enseignement et que les décisions prises par le Cégep sont respectées au centre d'études;
- conseiller le directeur général et la directrice des études sur les orientations du développement du centre;
- contribuer au maintien et au développement des liens entre le Cégep et la communauté.

De plus, elle est imputable de l'équilibre budgétaire et de la saine gestion des lieux.

Des dossiers du centre de Saint-Georges pourraient éventuellement être confiés à cette personne.

Exigences :

- Diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- Cinq (5) années d'expérience pertinente au niveau collégial, dont certaines en gestion;
- Une formation en pédagogie;
- Une expérience en enseignement serait un atout;
- Excellente maîtrise du français.

Les qualités suivantes sont aussi recherchées:

Disponibilité, capacité d'écoute, capacité de gestion et d'animation, capacité d'analyse et de synthèse, leadership, jugement, être capable de gérer plusieurs dossiers simultanément.

Conditions de travail :

Selon le Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des cégeps et la Politique de gestion du personnel d'encadrement du Collège.

Rémunération : 65 376$ à 87 168$, selon l'expérience.

Candidature :

Toute personne intéressée doit faire parvenir sa candidature, accompagnée d'un bref texte exposant sa motivation pour l'emploi, **avant le vendredi 1er août 2008, à 16 h,** au :

Service des ressources humaines
Cégep Beauce-Appalaches
1055, 116e Rue
Ville Saint-Georges (Québec) G5Y 3G1
Télécopieur: 418 228-0562
Courriel: resshum@cegepbceapp.qc.ca

N.B.: Le Cégep applique un programme d'accès à l'égalité.
Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Enseignement supérieur. Passions... ACTION !

1804654

HYGIÉNISTE DENTAIRE

recherchée
pour poste permanent
à temps plein
25 hr/sem. sur 4 jours
Joignez-vous à
une équipe agréable et dynamique
Contactez
Dr François Dubé
200, boul. Cloutier
St-Raymond (QC) G3L 3M8
418 337-4641
dube_francois82@hotmail.com

2008095

SOUTIEN AUX VENTES VALEURS MOBILIÈRES

Le(la) candidat(e) recherché(e) détient le CCVM. Il(elle) possède un bon sens de l'organisation et de la facilité à gérer plusieurs projets à la fois. Un bon niveau d'anglais parlé et écrit est un atout.

Les tâches principales seront reliées au développement des affaires ainsi qu'à la cueillette d'information sur différentes entreprises.

Les candidats intéressés peuvent faire parvenir leur curriculum vitæ à l'adresse suivante :

lemploidumois@yahoo.ca

1804699

FISCALISTE

Gaignard et Associés, s.e.n.c.r.l. offre exclusivement des services spécialisés en fiscalité à plus de deux cents (200) bureaux de CA, CGA, CMA ainsi qu'à des entreprises de différents secteurs, réparties à la grandeur du Québec. Nous n'offrons aucun autre service que ceux liés à la fiscalité et effectuons très peu de travaux de conformité.

Candidat(e) recherché(e) :

Nous recherchons une personne possédant une formation comptable ou légale et ayant complété le cours de l'ICCA (in depth tax course) ou détenant une maîtrise en fiscalité. Cette personne doit posséder un minimum de cinq années d'expérience en réorganisation d'entreprise soit notamment dans les champs d'activités suivants :

- **Regroupement d'entreprise (fusion, liquidation);**
- **Achat et vente d'entreprise;**
- **Planification testamentaire et successorale;**
- **Transfert d'entreprise entre générations;**
- **Analyse des implications fiscales d'une convention entre actionnaires;**
- **Préparation de mémoire d'opposition et négociation avec les autorités fiscales.**

Nous vous offrons la possibilité de vous joindre à une équipe composée de douze (12) professionnels d'expérience pour œuvrer dans des champs d'activités comportant un défi constamment renouvelé.

Pour soumettre votre candidature :

Si vous désirez en connaître plus sur une possibilité de carrière chez nous, faites-nous parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité par courriel à dpayette@gaignard.ca ou à l'adresse indiquée ci-dessous.

Gaignard et associés, s.e.n.c.r.l.
5075, boul. Wilfrid-Hamel, local 310
Québec (QC) G2E 5G3
Tél. : 418 872-4466
Téléc. : 418 872-4888

2008197

AVALANCHE®

VÊTEMENTS DE SKI SKIWEAR

Adjoint(e) à la direction des ventes

L'objectif principal de cette position est d'offrir un soutien administratif (communication, support technique) à la directrice des ventes dans la préparation et le suivi des dossiers ainsi qu'au service à la clientèle de l'équipe des représentants des ventes.

1. Suivi quotidien avec la directrice des ventes ainsi qu'un suivi hebdomadaire auprès de l'équipe des ventes.
2. Participer à l'élaboration des stratégies afin d'atteindre les objectifs de vente.
3. Analyser les niveaux d'inventaires et en informer la directrice des ventes.
4. Participer à l'élaboration des budgets par territoire.
5. Participer à l'embauche du personnel du secteur des ventes.
6. Produire différents rapports à la demande du directeur des ventes.
7. Organiser les rencontres nationales des ventes (mensuelles - annuelles). Organiser les foires commerciales.
8. Sélectionner et assurer la livraison des échantillons aux représentants.
9. Préparer des contrats.
10. Accomplir toute autre tâche connexe à ses fonctions, à la demande de la directrice des ventes.

Le (la) candidat(e) doit être bilingue, détenir un DEC en administration et/ou en commercialisation de la mode ou toute autre formation reliée à ce domaine. De plus, il (elle) devra maitriser Office et avoir une connaissance de Photoshop et Illustrator est un atout.

Salaire concurrentiel. Pour postuler, veuillez faire parvenir votre C.V. à Mme Sonia Duguay par télécopieur au **418 877-6400** ou par courriel à **sduguay@avalancheskiwear.com**

1804736

Adjoint(e) administratif(ve)

Attributions :
· Assurer la comptabilité de l'organisme
· Assurer la gestion des affaires courantes et du parc informatique
· Suivre les activités du Conseil d'administration

Exigences :
· Formation professionnelle ou collégiale en comptabilité
· Expérience pertinente du cycle comptable complet sur Acomba
· Maîtrise de la suite Office et d'Internet
· Excellente maîtrise du français parlé et écrit
· Expérience dans un poste similaire

Conditions :
· Contrat d'un an, possibilité de renouvellement
· 35 h/semaine, conciliation travail/famille
· Échelle salariale à partir de 14,21 $/h, assurances, REÉR et autres

Faites parvenir votre c.v. et lettre de motivation au plus tard le 16 juillet, 16 h 30 à :
Concours CJECC-2008-01
Carrefour jeunesse-emploi Charlesbourg-Chauveau
8500, boul. Henri-Bourassa, bureau 61, Québec (Québec) G1G 5X1
ou à : info@cjecc.org

2008062

Le sens du recrutement

CÔTÉ PERSONNEL
Le sens du recrutement

www.cotepersonnel.com
418 688-0880

Service confidentiel et gratuit pour les candidats

2008125

Réceptionniste

recherchée pour étude de notaire.

- Avec expérience
- Bilingue de préférence
- Poste à temps plein

Faire parvenir votre C.V.
au plus tard le 25 juillet à :

nmorneau@ctsd.qc.ca

2008206

KÉNO LE CAMP-VACANCES

Situé en pleine nature sur le bord du lac Long

AIDE À LA CUISINE

Description du poste :
- Aider à la préparation des repas
- Faire le service des repas
- Participer à l'entretien ménager de la cuisine

Conditions : 10$/hr
Temps plein (40 hr/sem.)
Début : immédiatement
Possibilité d'être hébergé sur le site
Faire parvenir curriculum vitæ
Valérie Martel
Téléc.: **418 872-1239**
Courriel : **vmartel@campkeno.com**
Site Internet : **www.campkeno.com**

1804766

Conseil de la Nation huronne-wendat

Le Conseil de la Nation huronne-wendat (CNHW) est à la recherche d'un(e) **INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE** pour combler un poste à la résidence Marcel Sioui ainsi que des **PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ** à ajouter sur la liste de rappel. Nous offrons des conditions de travail et salariales intéressantes.

L'infirmier(ère) auxiliaire aura principalement la responsabilité d'offrir les soins généraux de santé aux 12 personnes aînées semi-autonomes qui y résident. Il s'agit d'un **poste temps partiel régulier** syndiqué de **48 heures par 2 semaines (de nuit,** une fin de semaine sur deux). Le salaire est fonction de l'échelle salariale du CNHW. Un diplôme d'études professionnelles en santé, assistance et soins infirmiers accompagné d'un minimum de deux années d'expérience pertinente et être membre de la Corporation professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec sont les exigences requises.

Les professionnels de la santé intéressés à faire parti de la liste de rappel peuvent aussi déposer leur candidature avec la mention « liste de rappel ».

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir une lettre de présentation, curriculum vitæ ainsi que diplômes à l'adresse suivante avant le 18 juillet 2008, 16 heures :
CNHW, Service des ressources humaines
255, place Chef Michel-Laveau
Wendake (Québec) G0A 4V0
ou par courriel à :
michelle.boisvert@cnhw.qc.ca

1804772

ROY

Les produits métalliques
Mobilier de magasin sur mesure

Produits métalliques Roy est un important manufacturier de mobilier de magasin sur mesure en métal situé à St-François de Montmagny, qui emploie près de 175 employés. Nous recherchons actuellement des candidats pour combler les postes suivants :

CHARGÉ DE PROJETS

Relevant du directeur de l'ingénierie et des projets, le chargé(e) de projets aura la responsabilité de la conception, de la réalisation et de la livraison des biens livrables, conformes aux besoins du client, stipulés dans le contrat ou la commande client.

Description du poste :
- Supporter le client dans la conception et le développement de produits, en utilisant les ressources appropriées;
- Valider les informations sur les bons de commande des clients en liaison avec la soumission;
- Assurer la faisabilité des projets en collaboration avec le représentant des ventes, l'estimation et la production;
- Participer à la réunion de lancement de production interne;
- Planifier les échéanciers internes du projet.

Qualifications requises :
- Diplôme d'études universitaires en ingénierie ou équivalent; diplôme d'études collégiales en conception mécanique ou design industriel; un certificat en administration ou en gestion de projet serait un atout;
- Minimum de cinq (5) ans d'expérience dans une équipe de gestion de projet dans le domaine de la fabrication métallique ou domaine connexe;
- Bilinguisme anglais/français obligatoire;
- Lecture de plan;
- Maîtrise des logiciels MS Excel, Word et Outlook de niveau intermédiaire;
- Familier avec les environnements de conception assistée par ordinateur (SolidWorks et AutoCad).

Conditions de travail :
- Poste permanent, temps plein;
- 39 heures / semaine

DIRECTEUR DE PRODUCTION

Sous la responsabilité du directeur général, le titulaire planifie, coordonne, gère, contrôle et assure les activités reliées à la fabrication des produits livrés aux clients, en conformité avec les spécifications approuvées, de façon rentable, en temps opportun.

Description du poste :
- Assurer une utilisation efficace de l'équipement, des ressources humaines et des matériaux dans le processus de fabrication;
- Par l'entremise des superviseurs sous sa responsabilité et en coopération avec le département d'assurance qualité, assurer une gestion efficace du système d'assurance qualité du processus de fabrication/expédition;
- S'assurer de l'implantation, du maintien et de l'amélioration de l'entretien préventif;
- Gérer la performance au travail en optimisant les ressources humaines et techniques.

Qualifications requises :
- Diplôme d'études universitaires en génie mécanique ou industriel;
- Une bonne dizaine (10) d'années d'expérience en gestion de production/usine/opérations pour une entreprise de transformation de produits métalliques d'au moins 100 employés;
- Des accomplissements concrets en terme de gestion de changement au niveau des méthodes de fabrication et au niveau relations de travail;
- Un leadership rassembleur et motivateur;
- Connaissance et maîtrise des outils de concepts et méthodes d'amélioration continue (PVA-Lean Manufacturing).

Conditions de travail :
- Poste permanent, temps plein

Faites parvenir votre c.v. avant le 14 juillet 2008 à :
Courriel : flanglois@roymetalinc.com
Télécopieur : 418 259-7449

1804745

DESTINATION
› CHUS

HÔPITAL UNIVERSITAIRE EN ESTRIE
MILIEU UNIQUE, HUMAIN ET STIMULANT
DÉFIS PROFESSIONNELS

Postes permanents à temps complet

- **CHARGÉE DE PROJETS – ARCHITECTE OU INGÉNIEURE**
- **INFIRMIÈRES**
- **INFIRMIÈRES AUXILIAIRES**
- **INHALOTHÉRAPEUTES**

Joignez-vous à l'équipe du CHUS, le 4e plus grand centre hospitalier au Québec, présentement en pleine croissance!
Consultez les postes disponibles à **chus.qc.ca/emploi** et faites-nous parvenir votre CV d'ici le 18 juillet 2008 à :
- **emplois.chus@ssss.gouv.qc.ca** ou
- **Direction des ressources humaines/**CHUS – Hôpital Fleurimont 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4

CHUS **Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke**

Ces emplois sont offerts aux hommes et aux femmes.

1804764

rousseau

Rousseau Métal Inc., située à St-Jean-Port-Joli, est un des leaders dans les marchés canadien et américain de systèmes de tiroirs modulaires, d'étagères et de postes de travail et ce, depuis 1950. Comptant plus de 350 employés, l'entreprise recherche des personnes dynamiques, créatives et aimant le travail d'équipe afin de mener à bien sa mission, qui est de satisfaire sa clientèle.

• REPRÉSENTANT (SPÉCIALISTE DES PRODUITS)

Vos principales responsabilités seront de :

Vous assurez l'entraînement et la représentation technique auprès de nos distributeurs américains. Vous participez à l'élaboration des projets pour le compte des clients en collaboration avec le service de la R&D.

Exigences
- Expérience de 3 à 5 ans en représentation dans un milieu manufacturier;
- Disponibilités à voyager sur une base régulière au Canada, aux États-Unis et à l'étranger;
- Bilinguisme est essentiel;
- Connaissance du domaine du rangement industriel demeure un atout.

• INGÉNIEUR MÉCANIQUE

Vos principales responsabilités seront de :
- Concevoir et participer à la conception de nouveaux produits;
- Prendre en charge les essais et les tests de validation de nos produits;
- Rechercher de nouvelles composantes;
- Assurer l'interaction entre l'ingénierie et le service de production.

Exigences
- Baccalauréat en génie mécanique;
- Très bonne connaissance du logiciel Solid Edge;
- Bilinguisme demeure un atout.

• CHARGÉ DE PROJETS MARKETING/WEBMESTRE

Vos principales responsabilités seront de :
- Effectuer des analyses de marchés;
- Recommander les orientations en matière de développement de produits, de stratégie de prix, de stratégie de distribution ainsi que des stratégies promotionnelles et publicitaires pour l'introduction dans le marché;
- Maintien et développement des sites Web de Rousseau;
- Travailler à différents projets ventes/marketing touchant les technologies de l'information.

Exigences
- BAC en administration avec option SIO (système d'information organisationnel) ou DEC avec expérience pertinente;
- Connaissance du langage HTML;
- Maîtrise des principaux logiciels de la suite Office et Photoshop;
- Bonne connaissance de la langue anglaise parlée et écrite.

Un de ces postes vous intéresse?
Faites-nous parvenir votre curriculum vitae, en y mentionnant quel est l'emploi postulé, **d'ici le vendredi 11 juillet 2008**, au Service des ressources humaines, **Rousseau Métal Inc.** 105, avenue de Gaspé Ouest, Saint-Jean-Port-Joli, (Québec) G0R 3G0, par télécopie au 418 598-6776 ou par courriel à rh@rousseaumetal.com

WWW.ROUSSEAUMETAL.COM

rousseau

NOTRE ÉQUIPE, NOTRE FORCE!

À noter que le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les candidatures retenues pour fins d'entrevues seront contactées.

2008148

le Théâtre du Trident
LE THÉÂTRE DE LA CAPITALE NATIONALE

Chef de file du théâtre québécois, le Théâtre du Trident jette un regard novateur sur les chefs-d'œuvre de la dramaturgie universelle. Cette compagnie majeure de la ville de Québec présente et diffuse un théâtre d'envergure privilégiant les œuvres de répertoire tout en accordant une place de choix à la création de textes contemporains québécois, canadiens et étrangers.

DIRECTEUR, DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS ET DE LA MISE EN MARCHÉ

Date limite pour le dépôt des candidatures : 1er août à 17 h.
Visitez notre site Internet pour connaître la description complète de ce poste.

www.letrident.com

1804707

PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)

pour notre établissement de Beauport

- Travail à temps plein, 40 h (Beauport)
- Avantages sociaux complets

Faites parvenir votre C.V.
Par télécopieur au :
418 623-8871
Par courriel à :
dananiron@sympatico.ca
Ou téléphoner au :
418 623-5451, poste 31

1804778

Béton Lagacé

CHAUFFEUR DE BÉTONNIÈRE

Les Entreprises L. T. Ltée/Béton Lagacé inc. sont à la recherche de chauffeurs de bétonnières avec ou sans expérience.
Les personnes désireuses de poser leur candidature doivent faire parvenir leur C.V. par télécopieur au 418 666-1555, par courriel à info@betonlagace.com ou bien, se présenter à nos bureaux au 589, av. Joseph-Giffard, Québec (arrondissement Beauport).

1804709

HYGIÉNISTE DENTAIRE

demandée
Temps partiel
(15 à 20 heures par semaine)
Appelez au Centre dentaire et d'implantologie Claudette Dion
418 661-1141

1804262

Agent ou agente de secrétariat bilingue
(bilinguisme requis)
(Poste à temps partiel : 17,5 h/semaine)

Fédération des comités de parents du Québec

Pour description détaillée et renseignements :
www.fcpq.qc.ca
418 667-2432
courrier@fcpq.qc.ca
Faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 25 juillet 2008, 16h.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE

www.douleurchronique.org

1804752

CHA Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec

Constitué de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et de l'Hôpital du Saint-Sacrement, le CH*A* offre à la clientèle des soins généraux, spécialisés et ultraspécialisés. Affilié à l'Université Laval, il détient une mission de soins, d'enseignement et de recherche.

Il dispose de 644 lits et quelque 4 500 employés et 560 médecins y œuvrent.

COORDONNATEUR OU COORDONNATRICE DU PROGRAMME DES SCIENCES NEUROLOGIQUES

Direction générale aux affaires cliniques
Poste permanent à temps complet

Sommaire des responsabilités
En lien hiérarchique avec la directrice générale adjointe aux affaires cliniques et sous la responsabilité fonctionnelle du chef du département des sciences neurologiques et en conformité avec le plan d'organisation, la personne titulaire de ce poste alimente, conseille, supporte et voit à la mise en œuvre des décisions prises concernant le programme des sciences neurologiques, et ce, en collaboration avec le chef du département des sciences neurologiques, les chefs de service ainsi que les autres directions et autres instances administratives du CH*A*. Elle voit à la coordination des activités de soins, d'enseignement, de recherche et d'évaluation des technologies. Elle s'assure d'établir les liens nécessaires avec les partenaires internes et externes. Elle représente le CH*A* à des activités et comités externes et fait la promotion du programme.

Qualifications requises
- ***Connaissances académiques :*** Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences de la santé (sciences infirmières, pharmacie, nutrition clinique, etc.). Une formation additionnelle en gestion constitue un atout.
- ***Certification professionnelle :*** Être membre en règle de l'ordre professionnel requis par la profession, s'il y a lieu.
- ***Connaissances pratiques :*** Expérience de deux années en gestion d'activités cliniques en milieu hospitalier. Expérience de cinq années dans la discipline concernée.
- ***Qualités personnelles et professionnelles :*** Habiletés à planifier, organiser et diriger. Habiletés à maintenir des relations interpersonnelles, interprofessionnelles et interdirectionnelles harmonieuses. Curiosité scientifique, innovation. Habiletés de gestion particulièrement en gestion du changement, gestion axé sur les résultats et gestion de situations complexes dans une approche matricielle.

COORDONNATEUR OU COORDONNATRICE DES SERVICES D'IMAGERIE MÉDICALE CH*A*

Direction des services professionnels
Poste permanent à temps complet

Sommaire des responsabilités
Le coordonnateur ou la coordonnatrice a la responsabilité de la coordination de la gestion des opérations des différents services d'imagerie médicale.

Il ou elle assure, en concertation avec les chefs de service (2), la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles, et ce, en collaboration avec le chef de département clinique et les chefs de services médicaux.

Qualifications requises
- ***Connaissances académiques :*** Diplôme d'études collégiales en technique de radiodiagnostic en plus d'un certificat universitaire en gestion. Une expérience de gestion pertinente peut compenser en partie la formation académique additionnelle demandée.
- ***Connaissances pratiques :*** Expérience de gestion pertinente de trois années en imagerie médicale. Expérience clinique minimale de cinq années en imagerie médicale.
- ***Qualités personnelles et professionnelles :*** Leadership mobilisateur, gestion du changement, gestion axée vers les résultats, innovation, jugement, communication interpersonnelle et organisationnelle.

Conditions de travail et rémunération pour ces deux postes : Selon les normes applicables aux cadres intermédiaires du secteur de la santé et des services sociaux (classe 17).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **au plus tard le 18 juillet 2008, en mentionnant le titre du poste** à :

Direction des ressources humaines
Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec
1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4
Télécopieur : 418 649-5974 - Courrier électronique : carrieres.cha@ssss.gouv.qc.ca

N.B Nous remercions toutes les personnes qui ont posé leur candidature, mais seulement celles invitées en entrevue seront contactées.

www.cha.quebec.qc.ca

1804637

EXELTECH AEROSPATIALE

TECHNICIEN(NE) EN STRUCTURE D'AÉRONEFS TECHNICIEN(NE) EN ENTRETIEN D'AÉRONEFS (TEA) AVIONIQUE

Exeltech Aérospatiale, un chef de file en entretien d'aéronefs, est présentement à la recherche de candidat(e)s avec ou sans expérience pour ses sites de Québec et Montréal pour combler des postes permanents de :

- Technicien(ne) en structure d'aéronefs (sheet metal)
- Technicien(ne) en entretien d'aéronefs (TEA) avec ou sans licence
- Avionique

Nous offrons :
- Salaires très concurrentiels
- Assurances collectives
- Régime de fonds de pension
- Possibilités d'avancement
- Formation continue

Il y a plusieurs postes disponibles selon les horaires suivants : jour (pour Québec), soir, quarts rotatifs et également de nuit (pour Montréal). Veuillez nous faire parvenir votre candidature le plus tôt possible aux coordonnées suivantes :

QUÉBEC : Courriel : **rcloutier@exeltech-aerospace.com**
Télécopieur : **418 871-8578**

MONTRÉAL : Courriel : **jobs@exeltech-aerospace.com**
Télécopieur : **514 631-7437**

1804608

Appel de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Ministère des Transports

RÉSERVES DE CANDIDATURES POUR DES EMPLOIS D'INGÉNIEURES OU D'INGÉNIEURS

Réserves de candidatures :
186R-8503751 Du 7 juillet au 3 octobre 2008
186R-8503705 Du 6 octobre 2008 au 2 janvier 2009

Le domaine du transport vous passionne et vous cherchez un emploi stimulant qui vous permettra de relever des défis d'envergure? Vous cherchez un milieu de travail qui vous offre des conditions intéressantes? Le ministère des Transports constitue un employeur de choix!

Le ministère des Transports a pour mission d'assurer, sur tout le territoire québécois, la mobilité des personnes et des marchandises au moyen de systèmes de transport efficaces et sécuritaires qui contribuent au développement durable du Québec. Il se veut le chef de file dans l'organisation et l'intégration des systèmes de transport au Québec. Pour réaliser sa mission, le Ministère compte sur l'expertise de ses employés.

Vous trouverez ci-dessous tous les renseignements concernant les réserves de candidatures.

Profils recherchés :
- Ingénieures ou ingénieurs, classe 1, 6 mois à 3 années d'expérience
- Ingénieures ou ingénieurs, classe 2, 6 mois à 13 années d'expérience

Cette réserve servira à pourvoir à d'éventuels emplois occasionnels et réguliers au ministère des Transports, dans toutes les régions administratives du Québec. Les personnes qui rempliront les conditions d'admission de l'une ou de l'autre des présentes réserves et qui réussiront l'évaluation prévue seront inscrites, selon leur profil, sur une ou plusieurs listes de déclaration d'aptitudes pour les classes d'emplois visées par les réserves.

1. Conditions générales d'admission

Pour être admissible à la réserve, vous devez vous conformer aux exigences suivantes :
- Remplir les conditions d'admission spécifiques à l'une ou l'autre des classes d'emploi décrites à la section 3.
- Avoir le statut de citoyen canadien ou celui de résident permanent.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, vous devez avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

2. COMMENT S'INSCRIRE À LA RÉSERVE EN COURS ?

Périodes d'inscription :
186R-8503751 Du 7 juillet au 3 octobre 2008
186R-8503705 Du 6 octobre 2008 au 2 janvier 2009

Pour que votre candidature soit acceptée, vous devez compléter le formulaire **Offre de service**[1] en indiquant le numéro de la réserve en cours à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve et le faire parvenir à l'adresse mentionnée ci-dessous **au plus tard à la date à laquelle se termine la présente réserve** :

Réserves d'ingénieurs
Direction des ressources humaines
Ministère des Transports
700, boulevard René-Lévesque Est, 18e étage
Québec (Québec) G1R 5H1
Télécopieur : 418 643-8285

Aucune candidature soumise par courrier électronique ne sera acceptée.

N'oubliez pas :
- De vous assurer d'avoir inscrit le numéro de réserve correspondant à la période d'inscription à la rubrique Numéro de concours ou de la réserve du formulaire **Offre de service**.
- De signer et de poster votre formulaire afin que votre candidature soit **reçue au plus tard à la date à laquelle se termine la réserve pour laquelle vous posez votre candidature**.
- De joindre tous les documents exigés :
  - Une copie de la carte de membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec ;
  - Une photocopie de votre permis de l'Ordre des ingénieurs du Québec s'il y a lieu ;
  - Une photocopie du diplôme ou du dernier relevé de notes ou de l'évaluation comparative des études effectuées hors du Québec (attestation d'équivalence) reconnue par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles [www.micc.gouv.qc.ca].
- D'inscrire la nature et la durée des emplois occupés ainsi que les mois de début et de fin de chacun des emplois occupés (pour les emplois à temps partiel, inscrire le nombre d'heures travaillées par semaine).

3. DESCRIPTION DES CLASSES D'EMPLOI D'INGÉNIEURES OU D'INGÉNIEURS ET CONDITIONS D'ADMISSION SPÉCIFIQUES

Voici les classes d'emploi d'ingénieures ou d'ingénieurs pour lesquelles le ministère des Transports pourrait pourvoir à des emplois occasionnels et réguliers en puisant dans la réserve de candidatures pour toutes les régions administratives du Québec.

INGÉNIEURES OU INGÉNIEURS, CLASSE 1

À titre d'ingénieure ou d'ingénieur classe 1, et sous la supervision d'une ingénieure en titre ou d'un ingénieur en titre, vous travaillerez principalement en conception, en évaluation et en surveillance de travaux de construction ou d'entretien d'infrastructures ou de systèmes de transport. À cet effet, vous planifierez, vous programmerez, vous élaborerez et vous réaliserez diverses études, recherches ou travaux, notamment sur le réseau routier supérieur québécois. Vous pourrez être appelée ou appelé à conseiller les clientèles et les partenaires liés aux projets mis en place ou vous émettrez des avis sur des projets pouvant avoir un impact sur la clientèle.

Conditions d'admission :
Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec à titre d'ingénieure junior ou d'ingénieur junior ou à titre d'ingénieure ou d'ingénieur. Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle dans l'une des disciplines suivantes : génie civil, génie unifié (option civil), génie de la construction ou dans toute autre discipline jugée pertinente **ET** posséder six mois à trois années d'expérience pertinente à titre d'ingénieure junior ou d'ingénieur junior ou d'ingénieure ou d'ingénieur.

Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité pertinente et de niveau supérieur au diplôme universitaire de premier cycle.

Salaire :
Le salaire annuel, calculé sur une base de 35 heures par semaine, pourra varier de 37 209 $ (20,37 $ l'heure) à 44 128 $ (24,16 $ l'heure) à l'entrée en fonction, selon le nombre d'années d'expérience exigées dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidatures. Par la suite, la progression salariale permettra d'atteindre 66 300 $ (36,30 $ l'heure) au maximum de l'échelle.

INGÉNIEURES OU INGÉNIEURS, CLASSE 2

À titre d'ingénieure ou d'ingénieur classe 2, vous travaillerez principalement en conception, en évaluation et en surveillance de travaux de construction ou d'entretien d'infrastructures ou de systèmes de transport. À cet effet, vous planifierez, vous programmerez, vous élaborerez et vous réaliserez diverses études, recherches ou travaux spécialisés ou d'envergure, incluant les ouvrages d'art, principalement sur le réseau routier supérieur québécois. Vous pourrez être appelée ou appelé à conseiller les clientèles et les partenaires liés aux projets mis en place ou vous émettrez des avis sur des projets pouvant avoir un impact sur la clientèle. Vous pourrez également superviser les firmes de génie conseils mandatées pour la conception de projets ou la surveillance de travaux notamment aux étapes d'élaboration des concepts d'avant-projet, de vérification des plans et devis préliminaires et finaux, d'analyse des rapports produits tout au long du processus de construction ou de réfection et de coordination des travaux afférents.

Conditions d'admission :
Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec à titre d'ingénieure ou d'ingénieur[2]. Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle dans l'une des disciplines suivantes : génie civil, génie unifié (option civil), génie de la construction ou dans toute autre discipline jugée pertinente **ET** posséder six mois à treize années d'expérience pertinente à titre d'ingénieure ou d'ingénieur.

Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité pertinente et de niveau supérieur au diplôme universitaire de premier cycle.

Salaire :
Le salaire annuel, calculé sur une base de 35 heures par semaine, pourra varier de 39 917 $ (21,86 $ l'heure) à 72 902 $ (39,92 $ l'heure) à l'entrée en fonction, selon le nombre d'années d'expérience exigées dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidatures. Par la suite, la progression salariale permettra d'atteindre 72 902 $ (39,92 $ l'heure) au maximum de l'échelle.

Information : 1 866 539-7235

1. Vous pouvez vous procurer le formulaire **Offre de service** dans le site Internet [www.recrutementquebec.gouv.qc.ca] et dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec, dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, dans les bureaux de Services Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

2. Une personne en attente de la preuve d'appartenance à l'Ordre des ingénieurs du Québec, à titre d'ingénieur, peut également être admise.

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

Renseignements importants : Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres d'une communauté culturelle peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet [**www.recrutementquebec.gouv.qc.ca**], les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues avant la fin de la période d'inscription. La fonction publique du gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi qui visent notamment les femmes et les membres des communautés culturelles ainsi qu'à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Pour plus d'information concernant ces programmes, vous pouvez consulter notre site Internet au [**www.tresor.gouv.qc.ca/egalite**].

Fondation communautaire du grand Québec

Créer votre propre fonds de dotation au sein de votre Fondation communautaire
Communiquez au 418.521.6664 poste 225
www.fcommunautaire.com

1804410

Conseil scolaire Centre-Nord

Postes d'enseignement dans des écoles francophones de l'Alberta en 2008 / 2009

Boréal (Fort McMurray)
Maternelle/1e 1,00
2e/ 3e 1,00
Généraliste 7e/8e 1,00

Citadelle (Legal)
2e/3e 1,00
5e/6e 1,00
7e/8e 1,00
8e/9e 1,00

École Desrochers (Jasper)
Musique 0,70

École La Prairie (Red Deer)
2e/3e 1,00

École Saint-Christophe (Wainwright)
3e/4e 1,00

École publique Gabrielle-Roy (Edmonton)
Anglais 1,00
Humanité 1,00
Conseiller en orientation 0,40

École Maurice-Lavallée (Edmonton)
Études sociales 8e/Éduc. physique 8e/
Arts visuels 7e/Religion 7e 1,00
Mathématiques 10e à 12e 1,00

École Père-Lacombe (Edmonton)
4e/5e (doit enseigner l'anglais en 4e, 4e/5e et 6e) 1,00

Bureau central (Edmonton)
Coordonnateur(trice) en communication 1,00

Services pédagogiques (Edmonton)
Travailleur(euse) social(e) 1,00

Réseau d'adaptation scolaire (Edmonton)
Orthophoniste 1,00

Soumettre votre candidature à :
Henri Lemire, directeur général
301, 8627 - 91e Rue
Edmonton, AB T6C 3N1
Tél. : 780-468-6440
Téléc. : 780-440-1631
hlemire@csrcn.ab.ca

ABONNEZ-VOUS
leSoleil
686-3344
1 866 686-3344

2007926

LÉVIS embauche

Une ville dynamique de 130 000 personnes, à dimension humaine et offrant une qualité de vie exceptionnelle.

DIRECTION DES FINANCES ET DES SERVICES ADMINISTRATIFS
Service des approvisionnements

CHEF MAGASINIER

La Ville de Lévis est à la recherche d'une personne qualifiée pour combler un **poste régulier à temps complet** de chef magasinier (40 heures/semaine).

Sommaire de la fonction
Sous l'autorité du supérieur immédiat, la personne titulaire voit au respect et à l'application des différentes politiques et procédures en matière d'approvisionnement des différents magasins situés sur le territoire de la ville. Cette personne agit également à titre de chef d'équipe et à ce titre, est appelée à diriger, surveiller et contrôler le travail effectué par les personnes salariées sous sa responsabilité, en plus d'effectuer le travail de ceux-ci lorsque nécessaire.

Exigences et qualifications
- Détenir un diplôme d'études collégiales en gestion des approvisionnements ou l'équivalent et un certificat de qualification de commis aux pièces de véhicules lourds et légers.
- Posséder deux (2) à quatre (4) années d'expérience pertinente en gestion des inventaires de pièces de véhicules.

Dépôt des candidatures
Les personnes répondant aux exigences de la fonction et intéressées à présenter leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitæ **avant 16 h, le 7 juillet 2008**, à l'adresse suivante :

Ville de Lévis – Direction des ressources humaines
Concours : Chef magasinier
2210, chemin du Fleuve, suite 106, Saint-Romuald (Qc) G6W 1Y5
Télécopieur : 418 834-1560

Cette offre d'emploi est affichée dans le site Internet de la Ville de Lévis : www.ville.levis.qc.ca

VILLE DE LÉVIS

Seuls les candidates et candidats retenus pour l'entrevue recevront un accusé de réception.

2008101

Ouverture nouvelle pharmacie
septembre 2008
400, route du Pont, Saint-Nicolas

PHARMACIENS

- **Temps plein / temps partiel**
- **Cotisation à l'Ordre, assurances et nombreux avantages**
- **Journées de formation et congrès payés**

Envoyez votre C.V. à l'adresse suivante
Att. Joël Samson, pharmacien propriétaire
380, av. Godin, Québec (QC) G1M 2K1
Télécopieur : 418 681-1639
joelsamson@hotmail.com

Affilié à
brunet

1804814

CONSTRUCTION BETOXY INC.

Recherche secrétaire réceptionniste pour remplacement de congé de maternité (sept. 08 à sept. 09).
- Bonne connaissance des logiciels Word et Excel requise.
- Connaissance du domaine de la construction, un atout.
- Exécuter diverses tâches administratives.

40h/semaine
Envoyer C.V. à Annie Fortier,
760, av. Godin, Québec (Québec) G1M 2K4
Tél. : 418 681-1282

1804755

Secrétaire dentaire

La clinique d'orthodontie Dr Luc Veilleux ouvre un poste de secrétaire dentaire. 4 jours/semaine, du lundi au jeudi, de jour. Le temps sera partagé entre les cliniques de Sainte-Foy et Lévis pour éventuellement être surtout concentré à Lévis. Compétences requises : expérience en secrétariat dentaire de 5 ans ou plus, avec maîtrise d'un logiciel dentaire. Bonne maîtrise de Word, enthousiasme et autonomie. Poste disponible maintenant.
Contactez Lucy au 418 651-6513.

1804740

Claude Gagnon, pharmacienne

822, avenue Myrand

Affilié à : Familiprix

PHARMACIEN / PHARMACIENNE

Pharmacie située dans le secteur de Sainte-Foy
Poste à temps plein, 35 heures/semaine

- 1 à 2 soirs par semaine
- 1 fin de semaine sur 3
- Volume d'ordonnances permettant une pratique axée sur les soins aux patients
- Salaire compétitif
- Gamme complète d'avantages sociaux

Bienvenue aux finissant(e)s.

Faire parvenir C.V. à l'attention de :
France St-Pierre, cria
Conseillère en ressources humaines
Groupe Hébert Ferlatte, pharmaciens
fstpierre@groupehf.com
Télécopieur : 418 653-1919

1804796

CIMI INC. — NEW HOLLAND CONSTRUCTION

1012, chemin Industriel
Saint-Nicolas (QC)
G7A 1B3

RECHERCHONS POUR POSTE PERMANENT :

MÉCANICIEN/ TECHNICIEN D'ATELIER

DANS LE DOMAINE DE L'ÉQUIPEMENT LOURD DE CONSTRUCTION

Prérequis :
- Un minimum de 5 à 10 ans d'expérience pertinente dans le domaine;
- Très bonne capacité d'analyse et d'apprentissage;
- Connaissances approfondies des moteurs et transmissions;
- Bon esprit d'équipe et du service à la clientèle.

Conditions :
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux
- Horaire de 7h30 à 16h30
- Programme de formation New Holland

Tout candidat ou candidate devra faire parvenir son curriculum à l'attention de
Philip Mailly par télécopieur au 418 831-5556 ou par courriel au maillyp@excavatrice.com
Seulement les candidats ou candidates retenus recevront un accusé réception.

1804610

I AUTOMOBILE I HABITATION I VOYAGE

VOICI L'UN DES NOMBREUX AVANTAGES DE TRAVAILLER CHEZ NOUS

CAA QUÉBEC MD

La forte croissance de notre réseau, présent dans tout le Québec, nécessite actuellement la création de nouveaux postes.

Directeur adjoint architecture technologique
(Concours 2008-085)

Analyste senior en sécurité
(Concours 2008-086)

Analyste en informatique
(Concours 2008-087)

Pour de plus amples renseignements sur les postes et les nombreux avantages offerts par CAA-Québec et pour postuler, consultez la section « **Emploi** » de notre site Internet avant le **18 juillet 2008**.

www.caaquebec.com

Donnez le sourire à votre carrière !

Nous favorisons l'équité en matière d'emploi. Nous remercions tous ceux et celles qui soumettront leur candidature, mais seuls les candidats considérés pour une entrevue seront contactés.

1804773

INSTITUT UNIVERSITAIRE EN SANTÉ MENTALE
Centre hospitalier Robert-Giffard

Le Centre hospitalier Robert-Giffard est un centre hospitalier spécialisé en soins psychiatriques à vocation régionale et suprarégionale.

Notre établissement a une longue tradition de soins de qualité offerts aux personnes atteintes de maladie mentale.

Désigné institut universitaire en santé mentale et affilié à l'Université Laval, il est un partenaire majeur dans l'enseignement universitaire et collégial des différentes disciplines reliées à la santé.

Le Centre hospitalier Robert-Giffard contribue de façon importante à la recherche en santé mentale par le Centre de recherche Université Laval Robert-Giffard.

Le Centre hospitalier Robert-Giffard est à la recherche d'un(e) :

CHARGÉ(E) DE PROJET EN RÉORGANISATION DES SOINS ET DU TRAVAIL
(Mandat de 3 ans)

Soucieux de créer un milieu dynamique où le savoir et les compétences du personnel infirmier sont pleinement reconnus et intégrés dans une pratique clinique moderne axée sur le rétablissement de la personne, le Centre hospitalier Robert-Giffard – Institut universitaire en santé mentale met en oeuvre un important projet de réorganisation des soins et du travail au sein de la Direction des soins et des services cliniques. Notre établissement est à la recherche d'un chargé de projet pour assumer ce mandat.

MANDAT
Sous l'autorité de la Directrice des soins et des services cliniques, le chargé de projet en réorganisation des soins et du travail :
- Assure la gestion de l'ensemble des activités découlant du projet de réorganisation au travail;
- Soutient les chefs d'unités et les membres de l'équipe de soins à chacune des phases de réalisation du projet;
- Recueille les données probantes liées aux pratiques novatrices identifiées;
- Procède au suivi régulier des résultats recherchés et évalue les impacts du changement en y proposant les ajustements requis;
- Agit également comme agent de liaison entre les divers comités prévus à la structure de gestion de ce projet.

PROFIL RECHERCHÉ
- Connaissances des processus de réorganisation au travail;
- Capacité à exercer un rôle-conseil;
- Capacité à travailler en équipe et à établir des partenariats;
- Ouverture à l'innovation;
- Orientation vers la recherche de solutions dans un contexte de cogestion médico-administrative et d'interdisciplinarité.

FORMATION
Formation universitaire de 2e cycle dans une discipline reliée aux sciences de la santé.

EXPÉRIENCES
- Expérience d'au moins 5 ans comme gestionnaire dans le réseau de la santé et des services sociaux serait souhaitable;
- Expérience en gestion de projet;
- Expérience de coaching auprès d'équipes de travail.

Si ce défi professionnel vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ **avant le 18 juillet 2008 16 h, en indiquant le nom du concours**, à :

Par courrier : Richard Lamontagne, directeur
Direction des ressources humaines
« Concours chargé de projet »
Centre hospitalier Robert-Giffard – Institut universitaire en santé mentale
2601, de la Canardière, Québec (Québec) G1J 2G3

Par télécopieur : (418) 666-3245 *Par courriel :* richard_lamontagne@ssss.gouv.qc.ca

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site Internet : www.rgiffard.qc.ca

Note : Seules les personnes retenues en présélection seront contactées.
Notre établissement souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

1804774

Le Centre de santé et de services sociaux du Haut-Saint-Maurice est un établissement multivocationnel dont le mandat est non seulement d'offrir une gamme de services de première ligne à la population du territoire du Haut-Saint-Maurice, mais aussi des services d'urgence, de cliniques externes, diagnostiques et thérapeutiques, d'hébergement et de soins de longue durée (80 lits) et d'hospitalisation (40 lits).

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

SOMMAIRE DE LA FONCTION
Sous la responsabilité de la directrice des ressources humaines, le conseiller en gestion des ressources humaines agit à titre de généraliste au sein de cette direction. Il peut donc être appelé à exercer des fonctions dans l'ensemble des secteurs d'activités relatives aux ressources humaines. Il assume, par contre, une responsabilité première en planification de la main-d'œuvre et, en ce sens, en planifie, organise et contrôle les activités, incluant la supervision de l'équipe à la liste de rappel.

EXIGENCES
- Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline jugée pertinente à la fonction;
- Expérience pertinente en gestion, préférablement dans le réseau;
- Habileté à œuvrer dans un environnement informatisé;

APTITUDES
Sens de l'organisation; Capacité d'initiative et de créativité; Habileté dans un rôle de support conseil; Habileté en communication orale et écrite.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Statut : Temps complet permanent
Salaire : Conditions applicables pour le personnel d'encadrement du réseau de la santé et des services sociaux (classe 14 : 57 339 $ à 74 541 $).

Si vous êtes intéressé (e) à vous joindre à notre équipe, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **avant le vendredi 18 juillet 2008 16 h**, à l'adresse suivante :

Centre de santé et de services sociaux du Haut-Saint-Maurice
Direction des ressources humaines
885, boulevard Ducharme, La Tuque (Québec) G9X 3C1
Télécopieur : (819) 523-2874 • Courriel : carmen_boudreau@ssss.gouv.qc.ca

Nous tenons à remercier l'ensemble des candidats, mais seules les personnes retenues seront contactées.

1804441

Offre d'emploi

Université du Québec en Outaouais

Vice-rectrice ou vice-recteur à l'administration et aux ressources

Fin du concours : 17 juillet 2008 à 12 h

Visitez notre site Internet pour connaître la description complète de ce poste et les modalités pour poser votre candidature.

L'Université du Québec en Outaouais souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

L'UQO, ça grandit **uqo.ca**/emplois

1804626

le Groupe Estrie-Richelieu
COMPAGNIE D'ASSURANCE

une mutuelle née de l'agriculture et à son service ...

Mutuelle spécialisée en assurance agricole, le Groupe Estrie-Richelieu est à la recherche d'un ***expert en sinistre externe*** (régions Québec, Beauce, Dorchester et occasionnellement Bas-St-Laurent et Saguenay-Lac-St-Jean).

Le titulaire du poste enquête, évalue et négocie les règlements des dossiers sinistres habitation, agricole et responsabilité.

Exigences :
- DEC ou AEC en assurance et minimum de 5 années d'expérience sur la route;
- Diplôme PAA de l'Institut d'assurance du Canada;
- Permis de l'AMF classe 5D;
- Excellent français parlé et écrit;
- Connaissance du milieu agricole et bilinguisme seraient des atouts;
- Autonomie et sens des responsabilités;
- Bon esprit d'équipe;
- Bonne connaissance des outils Office, Windows, Internet et Outlook.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 juillet 2008 à l'adresse suivante :

Le Groupe Estrie-Richelieu
770, rue Principale
Granby (Québec)
J2G 2Y7
Télécopieur : 450 378-5189
Courriel : ressources@ger.qc.ca
Ce poste s'adresse également aux femmes et aux hommes.

Seules les personnes retenues seront contactées.

2008214

NOUS EMBAUCHONS

SAIL BARON

plein air camping chasse pêche

NOUVEAU MAGASIN À LEBOURGNEUF
postes à temps plein et à temps partiel disponibles

CONSEILLER(ÈRE)S À LA VENTE

camping - orientation - nautique - chasse - pêche
chaussures - vêtements de plein air - vêtements de travail

CAISSIER(ÈRE)S
COMMIS SERVICE À LA CLIENTÈLE
COMMIS D'ENTREPÔT

Pour vous joindre à notre équipe, veuillez faire parvenir votre candidature à l'attention de Marie-Pier Elias au Service des ressources humaines : par courriel au **melias@sailbaron.com** ou par télécopieur au **450 688-5830** ou par la poste à l'adresse suivante : **2850, avenue Jacques-Bureau, Laval (QC) H7P 0B7**

2008143

THÉÂTRE DE LA BORDÉE

Le Théâtre de la Bordée est un organisme à but non lucratif dont la mission est de produire et diffuser du théâtre professionnel. Théâtre institutionnel, il opère dans ses propres lieux et offre annuellement cinq productions totalisant plus de cent cinquante représentations. La Bordée est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de

COORDONNATEUR(TRICE) DES COMMUNICATIONS ET DU DÉVELOPPEMENT

Sous l'autorité de la direction générale, la personne recherchée travaillera en étroite collaboration avec la direction artistique et aura pour mandat le développement de marchés du Théâtre de la Bordée en assumant diverses tâches reliées aux communications telles que :
- La réalisation et la mise en application d'un plan annuel de communication;
- Les placements publicitaires, la rédaction et la production d'outils de communication;
- La planification et la direction des relations de presse;
- La coordination et la mise en marché des spectacles;
- Le soutien à la direction artistique.

Qualifications et aptitudes recherchées
- Baccalauréat en communications ou l'équivalent ET expérience pertinente d'au moins trois ans;
- Connaissance du milieu culturel en général et du théâtre en particulier;
- Maîtrise de la langue française et aptitudes évidentes pour la rédaction;
- Connaissance des technologies de l'information ;
- Sens des responsabilités et capacité de gérer plusieurs projets en même temps.

Poste à temps plein qui exige une grande disponibilité.
Rémunération établie en fonction du niveau d'expérience.
Entrée en fonction prévue pour le **11 août 2008.**
Envoi des candidatures au plus tard le **25 juillet 2008.**

Direction administrative
Théâtre de la Bordée
315, rue St-Joseph Est, Québec (Québec) G1K 3B3
Télécopieur : 418 694-9737 • lfafard@bordee.qc.ca

Nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue

1804792

AUDET BEAUDOIN GIRARD
COMPTABLES AGRÉÉS S.E.N.C.R.L.

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

Tâches :
- Rédaction et révision de différents documents
- Classement

Profil :
- Formation en bureautique
- 2 ans d'expérience dans un poste similaire

Conditions :
- Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux accompagnés d'une rémunération concurrentielle.

Audet, Beaudoin, Girard, comptables agréés s.e.n.c.r.l. est une firme de comptables agréés établie depuis plus de 30 ans à Québec. Notre équipe de plus de 25 personnes est reconnue pour son dynamisme et son professionnalisme.

Faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 11 juillet 2008** par courriel à abg@abgca.ca ou par la poste au 2590, boulevard Laurier, #820, Québec (Québec) G1V 4M6

1804770

EX-EQUO

*Le **Centre Ex-Equo est un organisme communautaire** dont la mission est d'offrir des services thérapeutiques aux hommes vivant une problématique de violence conjugale. Le Centre a son siège social à Sainte-Marie de Beauce et couvre le territoire de Bellechasse, le Grand Lévis, Beauce-Nord, Beauce-Sartigan, Etchemins et Lotbinière. De plus, le Centre offre aussi, par entente de services avec l'Agence de santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches et la Sécurité publique, des services d'aide thérapeutique aux agresseurs sexuels.*

Le Centre Ex-Equo est à la recherche d'un ou d'une :

DIRECTEUR ou DIRECTRICE

Description du poste :
Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur assure la gestion des ressources humaines, matérielles et financières en fonction des orientations du CA. Il assure la représentation de l'organisme auprès des différentes instances relatives à la problématique de la violence conjugale et d'abus sexuel. Il assure le développement tant de la fréquentation de la clientèle que du financement, de l'expertise des intervenants par les volets de la supervision et de la formation.

Profil recherché :
- Leadership affirmé
- Capacité à travailler avec un conseil d'administration
- Expérience de gestion administrative et clinique
- Connaissance des deux problématiques
- Sens de l'organisation
- Facilité à travailler avec les partenaires
- Capacité de travailler en équipe
- Connaissance des logiciels informatiques courants

Exigences :
- Diplôme universitaire 1er cycle en service social, psychologie, sexologie, criminologie ou psychoéducation
- 5 ans d'expérience de gestion clinique
- Connaissance du milieu communautaire
- Expérience de gestion administrative constitue un atout

Rémunération :
- À discuter en fonction de la scolarité et de l'expérience
- Échelle salariale de 41 000 $ à 53 000 $

Comité de sélection dans la semaine du 21 juillet 2008.

Faire parvenir votre curriculum vitæ **au plus tard le 18 juillet 2008 à 16 h,** à l'attention de Réjean Benoît, président du conseil d'administration, à l'adresse suivante :

Le Centre Ex-Equo
81, rue St-Antoine, bureau 105
Sainte-Marie de Beauce (Québec) G6E 4B4
Courriel : exequo@globetrotter.net
Télécopieur : 418 390-1901

1804819

Offres d'emploi

Commission scolaire de la Côte-du-Sud

La **COMMISSION SCOLAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD** est présentement à la recherche de candidates et de candidats pour pourvoir les postes suivants :

2 postes en remplacement :

PSYCHOLOGUE

1- Remplacement à 100 % : École secondaire Bon-Pasteur à l'Islet-sur-Mer (45 %) et écoles primaires de Berthier-sur-Mer (10 %), de Saint-François (10 %), de Saint-Pierre (15 %) et de St-Thomas à Montmagny (15 %)

2- Remplacement à 70 % : Écoles primaires Saint-Joseph à Saint-Pamphile (30 %), de Saint-Marcel (10 %), de Sainte-Félicité (10 %), de Sainte-Perpétue (20 %)

1 poste en remplacement :

PSYCHOÉDUCATRICE/PSYCHOÉDUCATEUR

École secondaire de Saint-Paul
(32 heures/semaine)

Nous vous invitons à lire la description complète de chacun de ces postes et des qualifications requises sur le site de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud au :
www. cscotesud.qc.ca

Les personnes qui désirent participer à ces concours sont priées de faire parvenir leur offre de service, accompagnée de leur curriculum vitæ et d'une copie des diplômes et pièces justificatives exigés, en indiquant le titre du poste, **au plus tard le 11 juillet 2008 à 16 h**, à l'attention de :

Service des ressources humaines
Commission scolaire de la Côte-du-Sud
157, rue Saint-Louis, Montmagny (Québec) G5V 4N3
Télécopieur : 418 241-5961
Courriel : resshuma@cscotesud.qc.ca

La Commission scolaire remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Pour faire paraître vos annonces dans cette section :

Composez 686-3270 ou écrivez à Carrières et Professions, Le Soleil C.P.1547 Québec (Québec) G1K 7J6

Heures limites de réservation :

midi l'avant-veille de la publication; mercredi 16 h pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

1804694

Hydro Québec

Branchée sur la relève !

Vous avez l'énergie qu'il nous faut!

Chef – Gestion du parc immobilier et administration Baie-James

Poste permanent – Rouyn-Noranda
Concours JP080627C / Date limite : 20 juillet 2008

Mission de l'unité

Assurer la gestion du parc immobilier et des produits administratifs requis pour la gestion d'un territoire éloigné et assurer la fourniture des conditions de vie et loisirs à tous les employés, les concessionnaires et visiteurs du territoire de la Baie-James dans le respect du code de conduite et de la promotion de l'image de l'entreprise.

Votre rôle

En supervisant une équipe pluridisciplinaire, vous devez :

- Faire le diagnostic, l'optimisation et la maintenance d'un parc immobilier de plus de 1 milliard comprenant plusieurs complexes et plus de 1000 chambres.
- Fournir le soutien technique et les services d'expertise technique pour les activités de maintenance de bâtiments.
- Gérer les contrats d'exploitation des routes et aéroports (1200 km de routes et 4 aéroports) en respectant les politiques et ententes avec les différents intervenants locaux et s'assurer d'une bonne gestion des contrats alimentaires et d'hébergements.
- Élaborer et coordonner la mise en place et s'assurer de l'application des plans d'urgence.
- Présider l'ensemble des comités conditions de vie et de loisirs du territoire de la Baie-James pour toutes les unités d'affaires et assurer le respect, la mise en place, l'application et le suivi des encadrements et directives émanant de ces comités.

Votre profil

- Bac en administration des affaires, en génie civil ou autre discipline pertinente ou toute combinaison de formation et d'expérience équivalentes.
- 7 à 10 ans d'expérience en gestion de campement, d'hôtellerie, ou toutes autres expériences pertinentes de gestion.
- Grande expérience dans la gestion immobilière.
- Au moins 5 ans d'expérience dans la gestion d'une unité administrative et de son personnel.
- Permis de conduire du Québec.
- Capacité d'utiliser les différents modes de transport (aérien et terrestre).
- Fréquents déplacements sur le territoire de la Baie-James.
- Maîtrise du français parlé et écrit.

Pour poser votre candidature ou consulter nos autres offres :
www.hydroquebec.com/emplois

Remplissez le formulaire électronique et joignez-y votre cv.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

1804630

COMMISSION SCOLAIRE de l'Énergie

Ayant son siège social à Shawinigan, elle offre des services éducatifs à 12 700 élèves, jeunes et adultes, répartis dans 47 établissements d'enseignement. Son budget annuel est de 115 millions $ et elle emploie 1 700 personnes.

Elle désire combler les postes suivants :

PSYCHOLOGUE
Concours CSÉ08-98A
Poste permanent à temps complet à La Tuque
Exigence : être membre de l'Ordre des psychologues du Québec

ORTHOPHONISTE
Concours CSÉ08-100A
Poste permanent à temps complet
Affectation dans une école point de service - secteur Bas St-Maurice
Exigence : être membre de l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER D'ORIENTATION
Concours CSÉ08-99A
Remplacement année scolaire 2008-2009 - 35 heures semaine à La Tuque et un Poste permanent à temps complet - secteur Bas St-Maurice
Exigence : être membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec

PSYCHOÉDUCATRICE OU PSYCHOÉDUCATEUR
Concours CSÉ09-27
Remplacement année scolaire 2008-2009 - 25 heures semaine à La Tuque
Exigence : être membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec.

Le traitement sera déterminé selon la convention collective en vigueur régissant le personnel professionnel.

Nous participons à un programme d'accès à l'égalité en emploi et c'est ainsi que nous invitons les membres des minorités ethniques et les membres des minorités visibles à présenter leur candidature puisqu'il y a une sous-représentation de ces groupes.

Les personnes désirant poser leur candidature devront faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une copie conforme de leur relevé de notes ainsi que de leur diplôme au plus tard le **18 juillet 2008 à 16 h** aux Services des ressources humaines de la **Commission scolaire de l'Énergie**. 2072, rue Gignac, C.P. 580, Shawinigan (Québec) G9N 6V7.

Inscrire le numéro du concours dans le coin inférieur gauche de l'enveloppe.

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse écrite.

Pour une description détaillée de ces offres d'emploi, nous vous invitons à consulter la rubrique «Emplois» de notre site Internet au **www.csenergie.qc.ca**

EN BREF

Ventes en hausse de 375 % chez Opsens

→ Au cours du troisième trimestre, Opsens qui fabrique des capteurs à fibre optique, affiche des ventes totalisant 890 000 $ soit une hausse de 375 % comparativement à la période correspondante de 2007. C'est une somme supérieure aux revenus totaux que la compagnie a réalisés l'an dernier. Le président Pierre Carrier attribue la performance du troisième trimestre à une augmentation de leurs ventes dans le secteur médical mais surtout à la démonstration réussie du fonctionnement à haute température de leur capteur de pression conçu pour les pétrolières de l'Alberta utilisant le procédé d'exploitation Steam Assisted Gravity Drainage (SAGD). Fort de cette réussite, Opsens veut continuer sur sa lancée et exploiter dans les prochains mois le lucratif marché de l'énergie pétrolière. Pour la période de neuf mois terminée le 31 mai, la compagnie enregistre des ventes de 2 M $ soit une augmentation de 235 % par rapport à la même période l'an passé. Opsens est inscrite à la Bourse TSX de Toronto sous le symbole OPS.
Lise Fournier

Amisco rapporte des profits de 91 068 $

L'ISLET — Le fabricant de meubles composés de tubes et de feuilles d'acier peints Les Industries Amisco a enregistré un bénéfice net de 91 068 $, ou 2,34 ¢ par action, au cours de son deuxième trimestre terminé le 31 mai dernier, en baisse comparativement à un montant de 523 493 $, ou 12,85 ¢ par action, enregistré au trimestre correspondant de son exercice précédent. Les ventes nettes de l'entreprise, basée dans la région Chaudière-Appalaches, ont pour leur part diminué de 22,3 %, s'établissant à 6,1 millions $ comparativement à 7,8 millions $ au deuxième trimestre de 2007.
La Presse Canadienne

1804503

Ressources humaines
Ville de
Thetford Mines

PRÉVENTIONNISTE
(poste permanent)

LA VILLE DE THETFORD MINES, située à mi-chemin entre Québec et Sherbrooke, avec une population de 26 200 habitants, sollicite des candidatures pour combler le poste de préventionniste à son Service de sécurité incendie.

FONCTIONS :
Relevant du directeur du Service de sécurité incendie de Thetford Mines, le préventionniste devra assurer l'application des différentes lois et règlements qui régissent la prévention des incendies sur le territoire de la Ville, structurer et mettre à jour un système de visite de prévention pour les édifices commerciaux, industriels, institutionnels ainsi que tous les édifices publics de la Ville et accomplir principalement des tâches relatives à l'application d'un processus d'analyse de risques d'incendie.

QUALIFICATIONS REQUISES :
* Être titulaire du certificat de premier cycle « Technologie en prévention » ou de l'attestation d'études collégiales en prévention en sécurité incendie ou encore un diplôme d'études professionnelles en prévention des incendies décernés par le ministère de l'Éducation;
* Avoir complété avec succès la formation « Pompier II »;
* Avoir complété le cours « Officier 1 » serait un atout;
* Être instructeur reconnu par l'École nationale des pompiers du Québec ou s'engager à obtenir la certification d'instructeur de l'ENPQ;
* Minimum de trois (3) années comme préventionniste dans un service de sécurité incendie;
* Avoir une bonne connaissance des logiciels de la suite Office;
* Posséder un permis de conduire valide de classe 4A.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL :
L'emploi est rémunéré selon les dispositions de la convention collective applicable. L'employé sera affecté sur un horaire variable selon les besoins du service.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné de leurs attestations d'études avant 16 h le **11 juillet 2008** à l'adresse et avec mention suivantes :

Concours « Préventionniste »
Service des ressources humaines
144, rue Notre-Dame Ouest
Case postale 489
THETFORD MINES (Québec)
G6G 5T3

1804737

SINCLAIR DENTAIRE

CONSEILLER(ÈRE)

Temps plein

Les candidat(e)s doivent être dynamiques, avoir de l'expérience dans la vente et de préférence des connaissances dans le domaine dentaire. Bienvenue aux hygiénistes ou assistant(e)s à la recherche d'un nouveau défi.

Faites parvenir curriculum vitæ à :
lfortin@sinclairdental.com
ou par télécopieur :
418 780-3287

1804708

PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)

pour notre établissement de Portneuf

- Travail à temps plein, 40 h (Saint-Ubalde)
- Avantages sociaux complets

Faites parvenir votre C.V.
Par télécopieur au :
418 623-8871
Par courriel à :
dananiron@sympatico.ca
Ou téléphoner au :
418 623-5451, poste 31

TECHNICIEN EN MÉCANIQUE DE BÂTIMENT

OPSIS, Gestion d'infrastructures inc., spécialisée dans le domaine de la gestion technique de bâtiments et d'infrastructures, est à la recherche d'un technicien en mécanique de bâtiment.

Votre mandat : assister le coordonnateur de l'entretien de l'immeuble pour la planification, l'organisation et la supervision de l'équipe de ressources de soir; assurer le suivi des travaux d'entretien et des projets; opérer et faire le suivi du système d'entretien préventif; opérer le système de régulation (Delta); assurer la surveillance et l'inspection de travaux réalisés, etc.

Vous possédez un D.E.C. en mécanique de bâtiment et 5 années d'expérience. Vous maîtrisez la lecture de plans électromécaniques et avez une très bonne connaissance en informatique. Vous possédez des aptitudes pour le service à la clientèle et avez une facilité à gérer et à travailler en équipe. Votre bon jugement, votre haut degré d'éthique personnelle et votre habileté à communiquer font de vous un candidat recherchant un défi ?

Nous vous invitons à transmettre votre C.V.
par télécopieur au 514 982-9040
ou par courriel à recrutement@opsis.com

Poste permanent (35 h/semaine, de soir) à Sillery.

Nous offrons des salaires et des avantages sociaux concurrentiels.

Gaspésie Diesel veut jouer dans la cour des grands

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

NEW RICHMOND — Une firme de New Richmond, Gaspésie Diesel, est l'un des quatre soumissionnaires désireux de réaliser un contrat de réparation de 98 wagons de passagers de type LRC pour VIA Rail. Quatre propositions ont été déposées en juin et l'annonce de l'entreprise retenue devrait être faite au début d'août par le transporteur public. Le contrat dépassera 100 millions$.

Gaspésie Diesel se mesure à des joueurs établis dans le secteur de l'entretien du matériel roulant. Bombardier, Canadian Allied Diesel, de Montréal et Atlantic Railway, de Moncton, sont les autres firmes ayant déposé une soumission à VIA Rail.

Le président de Gaspésie Diesel, Gilles Babin, mise sur les compétences de l'un de ses employés, spécialisé dans l'entretien des wagons LRC, pour augmenter ses chances de gagner l'appel d'offres. Le contrat consistera à réparer et parfois refaire de A à Z l'intérieur et l'extérieur de ces wagons, sauf les pièces de roulement.

«Les wagons datent de la fin des années 1970. Il reste peu de gens avec l'expertise spécifique à ces wagons-là», note M. Babin au sujet des wagons «légers, rapides et confortables» (LRC) déployés dans le corridor Québec-Windsor.

Il faudra 54 mois pour réaliser le contrat. Même si elle doit bâtir l'infrastructure requise, la direction de Gaspésie Diesel croit pouvoir débuter la tâche avant la fin du prochain hiver. Un bâtiment et des équipements de près de 9 millions $ devront être installés dans le parc industriel de New Richmond.

«Il faut un bâtiment de 170 pieds de façade par 300 pieds, pour une superficie de 51 000 pi², avec des rails et des équipements», dit M. Babin, confiant que son offre est très compétitive.

Il a mis à contribution son équipe de 15 personnes pendant quatre mois pour déposer sa soumission. Si Gaspésie Diesel gagne l'appel d'offre, près de 200 emplois seront directement créés. Gilles Babin précise que 80 % des tâches peuvent être accomplies par des ouvriers non spécialisés et que le marasme frappant l'industrie forestière devrait faciliter le recrutement.

Gaspésie Diesel obtient le concours d'autres partenaires privés dans sa démarche. Son entrée dans le secteur ferroviaire s'ajouterait à une expertise de 25 ans dans la réparation de camions.

Carrières

1804780

norcast

OFFRE D'EMPLOI

Établie à Mont-Joli depuis 1908, Norcast est une fonderie à la fine pointe de la technologie, comptant plus de 250 employés. Chef de file mondial dans son domaine, notre entreprise offre des conditions de travail compétitives dans un environnement dynamique et cherche présentement à combler le poste de :

CONTREMAÎTRE MAINTENANCE - MÉCANIQUE

LE MANDAT

Le contremaître maintenance a pour mandat d'organiser, de diriger et de contrôler toutes les activités et le déroulement des travaux reliés aux départements de la maintenance – mécanique. De plus, il gère le plus efficacement possible les ressources humaines, financières et matérielles sous sa responsabilité.

LES PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- Appliquer les politiques de l'entreprise au chapitre des relations de travail, de la SST et de l'environnement;
- Superviser, coordonner et conseiller les salariés affectés à son service;
- Faire le suivi des bons de travails et préparer des rapports;
- Motiver et mobiliser son personnel dans le but d'atteindre les objectifs établis;
- Analyser les méthodes de travail et proposer des améliorations lorsque nécessaires.

LE PROFIL RECHERCHÉ

- DEC, DEP ou AEC en maintenance industrielle, génie mécanique ou l'équivalent ;
- Minimum de 5 d'expérience en industrie et en milieu syndiqué;
- Bonne connaissance en mécanique, en hydraulique et en pneumatique;
- Connaissance en électricité, électronique et automation, un atout;
- Sens de l'organisation, autonome, capacité de travailler en équipe;
- Connaissances des outils Microsoft;
- Anglais fonctionnel, un atout;
- Disponibilité immédiate.

Salaire concurrentiel et gamme complète d'avantages sociaux

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ dans les plus brefs délais. Norcast remercie les postulants de l'intérêt manifesté; cependant, seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Norcast respecte le principe d'équité en matière d'emploi.

Norcast
Service des ressources humaines
105, de la Fonderie, Mont-Joli (Québec) G5H 1W2
Télécopieur : 418-775-6691
Courriel : jf.kirallah@norcastonline.com
Site web : www.norcast.com

53540

1804751

Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière

PSYCHOLOGUE

Le Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, institution privée mixte d'enseignement secondaire, est à la recherche d'un(e) psychologue ou d'un(e) psycho-éducateur(trice) pour un remplacement de congé de maternité pour l'année scolaire 2008-2009.

FONCTIONS :
* Suivis individuels auprès d'élèves présentant des difficultés psycho-sociales et/ou scolaires
* Mandat particulier en prévention des toxicomanies
* Rencontres de groupes-classe en prévention (selon les besoins)
* Activités de prévention dans l'école au niveau du tabagisme, de l'intimidation, du suicide ou de toute autre problématique qui touche les adolescents
* Travail en équipe multidisciplinaire
* Animation d'ateliers auprès des parents des élèves
* Passation de tests psychométriques

EXIGENCES :
* Baccalauréat et maîtrise en psychologie ou en psycho-éducation
* Expériences de stages ou, idéalement, de travail en milieu scolaire
* Leadership, dynamisme et entregent pour entrer en contact facilement avec les jeunes.

CONDITIONS DE TRAVAIL :
Temps plein. Horaire de 35 h/semaine de jour et de soir.
Durée du remplacement : du 8 septembre 2008 au 30 juin 2009.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 17 juillet 2008, 16 h à l'adresse postale ou courriel suivante :

Monsieur Richard Bernier
Directeur général
Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière
100, 4e Avenue
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
rbernier@leadercsa.com

Aucun accusé de réception ne sera expédié.
Seules les personnes retenues pour une entrevue (mi-août) seront avisées.

1804564

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Cadre de direction, Transformation des opérations et des affaires

Ministère : Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Lieu : Matane (Québec)
Classification : EX-01
Traitement : 98 000 $ à 115 400 $ par année
Date limite : 18 juillet 2008
Numéro de référence : SVC08J-009203-000047
Numéro du processus de sélection : SVC22811
Postes à doter : Un (1) poste à Matane (Québec)

Admissibilité : Personnes résidant au Canada et citoyens canadiens résidant à l'étranger. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens. La fonction publique du Canada s'engage à respecter l'équité en matière d'emploi.

Exigences linguistiques : Poste bilingue, niveau CBC/CBC
La candidature des personnes qui ne sont pas bilingues sera toutefois examinée si ces dernières satisfont à toutes les autres exigences du poste. Le candidat ou la candidate doit être en mesure d'obtenir une cote de sécurité de niveau secret.

Le ou la titulaire est chargé d'élaborer et de mettre en œuvre une stratégie globale de transformation des opérations pour la Direction du contrôle du remboursement des chèques (DCRC) du gouvernement du Canada. La stratégie vise à permettre à cette dernière non seulement de maintenir ses activités habituelles de contrôle du remboursement des chèques, mais aussi de diversifier ses opérations, en offrant également d'autres services, tels que l'imagerie documentaire (numérisation) selon le principe de recouvrement de coûts des services, un bureau satellite de rémunération ainsi qu'un bureau de paye et de pension. En tant que membre de l'équipe de direction chargée de la gestion continue et des opérations de la DCRC, le ou la titulaire doit établir et maintenir de bonnes relations de travail avec les représentants des employés et jouer le rôle de personne-ressource en ce qui a trait aux programmes actuels de services à la clientèle et de marketing de la DCRC.

Les candidats doivent posséder un diplôme universitaire et avoir de l'expérience dans les domaines suivants :
- Direction de l'élaboration de stratégies et d'initiatives dans le contexte de la transformation des opérations;
- Prestation de conseils et de consignes aux cadres supérieurs en ce qui concerne les orientations stratégiques et la gestion des questions délicates;
- Établissement et maintien de bonnes relations avec les clients, de partenariats stratégiques et de réseaux;
- Gestion des ressources humaines et financières au niveau de la haute direction.

Pour obtenir une description de travail détaillée ou plus de renseignements sur les critères de sélection, ou pour savoir comment soumettre votre candidature, veuillez consulter le site www.emplois.gc.ca ou appeler Infotel au 1-800-645-6505 ou le service TTY au 1-800-532-9397, envoyer une télécopie au 1-613-995-1099 ou un courriel à exposter@psc-cfp.gc.ca.

Canada

2008187

stryker®
Leader dans la fabrication de lits d'hôpitaux

Des gens exceptionnels pour des **résultats exceptionnels**

Nous **Embauchons**
- des joueurs d'équipe
- des gens de défi
- des personnes de talent

Nous **Offrons**
- des possibilités d'avancement
- un milieu de travail stimulant
- une reconnaissance méritée

Responsable au génie manufacturier

Fonctions :
Sous l'autorité du Directeur des opérations, le responsable aura à :
- Superviser l'équipe de 8 personnes (techniciens, ingénieurs) au génie manufacturier en ce qui a trait aux différents projets d'amélioration continue;
- Être en support à l'équipe de production (fabrication et assemblage) pour la résolution de problèmes;
- Travailler en collaboration avec les autres départements à l'optimisation des processus existants.

Habilités particulières recherchées
- BAC en Génie, ou formation jugée pertinente;
- Expérience pertinente;
- Connaissance des outils du Lean (Kaïzen, 5S, SMED, PVA, Kanban, JIT, etc.);
- Autonome et responsable;
- Orienté vers les résultats;
- Excellent jugement et capacité de prendre des décisions rapidement;
- Connaissance de la série MS Office;
- Leadership;
- Bilingue;
- Habiletés à gérer du personnel.

Superviseur(e) qualité

Fonctions :
Sous l'autorité du Directeur de l'assurance-qualité et des affaires règlementaires, la personne titulaire du poste aura à :
- Superviser une équipe de support à la qualité (production, achats, fabrication et assemblage);
- Diriger les activités de l'équipe afin de respecter et de maintenir le système qualité;
- Conduire des audits internes.

Habilités particulières recherchées :
- DEC ou BAC en Génie, jumelé à une formation pertinente;
- Expérience en Assurance Qualité et en réalisation d'audits (ISO et FDA);
- Connaissance de la série MS Office;
- Bilingue;
- Autonome et responsable;
- Orienté sur les résultats;
- Excellent jugement et capacité de prendre des décisions rapidement;
- Habiletés à gérer du personnel.

Si vous avez le désir de relever des défis dans un environnement où le rythme de travail est rapide et les gens performants, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en spécifiant le nom du poste à :
aicha.sakka@stryker.com

La Bourse de Toronto limite les dégâts grâce à BCE

La Presse Canadienne

TORONTO — Le recul des titres de l'énergie a poussé la Bourse de Toronto à clôturer en baisse, hier, mais un bond du titre de BCE, qui a conclu un accord final avec le groupe d'investisseurs devant l'acquérir, a permis de limiter les dégâts.

L'action de BCE a grimpé de 13 %, après que le groupe d'investisseurs dirigé par une filiale du Régime de retraite des enseignants et enseignantes de l'Ontario (Teachers) eut confirmé le prix d'achat de 42,75 $ par action.

Les actions de BCE se sont transigées sous le cours de vente dans les dernières semaines, alors qu'on ignorait si les prêteurs tenteraient de modifier la transaction. Bien que l'acquéreur paiera le prix négocié pour les actions de BCE, l'entreprise ne versera pas de dividendes sur ses actions ordinaires d'ici la clôture de la transaction.

L'indice S&P/TSX a reculé de 133,18 points, à 14 010,39, au terme d'une séance moins active que d'habitude, les marchés américains étant fermés pour le jour de l'Indépendance.

La Bourse de croissance de Toronto a progressé de 3,28 points, à 2 562,99. Le dollar canadien a reculé de 0,11 ¢US, à 98,04 ¢US.

Sur l'ensemble de la semaine, le S&P/TSX a enregistré un recul de 344,82 points, les inquiétudes au sujet du ralentissement économique à travers le monde ayant fait baisser la valeur des matières premières. L'indice de référence, qui a perdu plus de 400 points mercredi, a connu une forte baisse depuis le 18 juin, alors qu'il avait atteint un sommet de clôture de 15 073 points.

Patricia Croft, économiste en chef de Phillips, Hager et North, croit que le marché a eu un «signal d'alarme» cette semaine. «Le Canada a connu une séquence fabuleuse et a été cette année, jusqu'à maintenant, l'exception qui confirme la règle, a-t-elle expliqué. Nous sommes le seul marché boursier d'importance qui a connu un résultat cumulatif positif. Nous observons un marché à la baisse pour le Dow Jones, le S&P 500 et le FTSE, au Royaume-Uni.»

1804739

Le Casino de Charlevoix est situé dans un centre de villégiature de grand luxe au cœur d'une région réputée pour ses paysages grandioses.

SUPERVISEURS

Opérations – Tables de jeu

Postes cadres à temps partiel

Vous verrez au bon déroulement des opérations des tables de jeu de façon à assurer l'intégrité des jeux et l'excellence du service à la clientèle. Ce faisant, vous serez responsable de la gestion des ressources humaines qui assurent le service, incluant l'évaluation du rendement et le développement.

Pour une description détaillée des emplois disponibles et pour postuler, avant le **18 juillet 2008,** consultez notre site Web au **www.loto-quebec.com**

Joignez une **équipe gagnante**

Casino de Charlevoix
Service des ressources humaines
183, rue Richelieu
La Malbaie (Qc)
G5A 1X8
Télécopieur :
418 665-5327

Nous souscrivons au principe d'accès à l'égalité en emploi.

Centre de santé et de services sociaux des Basques

Pour une qualité de vie personnelle et professionnelle !

La MRC des Basques, magnifique région en bordure du fleuve Saint-Laurent est reconnue comme un lieu de villégiature et un site touristique recherché où la qualité de vie revêt un cachet privilégié. Le CSSS des Basques est un établissement multivocationnel dispensant des services de première ligne qui s'est démarqué au cours des dernières années : récipiendaire du grand Prix d'Excellence 2005 de l'administration publique du Québec – Santé et services sociaux « Un réseau de santé et de services sociaux d'avant-garde », du Prix d'Excellence 2004-2005 du ministère de la Santé et des Services sociaux « Accessibilité aux soins et services » et du Prix régional de Reconnaissance de l'Agence régionale 2005 – Mention spéciale « Innovation pour l'amélioration et l'accessibilité des soins et services ».

Travailler au CSSS des Basques, c'est travailler dans un réseau créatif et innovateur : urgence 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, stabilisation en traumatologie, unité 72 heures, services diagnostiques, CHSLD, services communautaires, réadaptation, GMF « intra-muros », UMF, partenariat avec le privé, projets spéciaux.

Directeur(trice) des programmes et des soins infirmiers

POSTE PERMANENT À TEMPS COMPLET

LE DÉFI

La personne titulaire de ce poste assume les responsabilités de planification, coordination, direction, contrôle et évaluation des programmes et des services dispensés par l'établissement. Elle assure également la mise en place du projet clinique et gère les projets spéciaux. Elle veille à ce que les services soient dispensés en respectant les principes de qualité de continuité et d'accessibilité et gère les ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous sa responsabilité selon le plan d'organisation. De plus, elle surveille et contrôle la qualité des soins infirmiers dans l'établissement et propose les programmes, les politiques, les processus généraux, ainsi que la philosophie et les modèles conceptuels d'organisation en soins infirmiers permettant la réalisation des orientations et priorités retenues par l'établissement.

LE PROFIL

Membre en règle de l'OIIQ, vous êtes préférablement titulaire d'un diplôme de deuxième cycle en gestion ou dans un domaine clinique lié à la fonction. Vous possédez une expérience pertinente de cinq ans dans des fonctions d'encadrement. Vous avez un profil de leader mobilisateur et adoptez une gestion innovatrice adaptée aux changements et axée sur les résultats. Vous êtes motivé(e) par le travail en réseau et êtes à l'aise dans la conception de différents programmes et projets spéciaux. Vous démontrez des aptitudes évidentes pour la gestion des priorités et du personnel, la communication stratégique et les relations interpersonnelles.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Selon le décret sur la rémunération des cadres – classe 18 (Les règles de rémunération sont celles prévues par le ministère de la Santé et des Services sociaux et les conditions de travail sont celles en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux pour le personnel d'encadrement.)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le **18 juillet 2008** à **Monsieur Réjean Bédard, au CSSS des Basques, 550, rue Notre-Dame Est, Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0. Courriel : rejean.bedard.csssbasques@ssss.gouv.qc.ca; télécopieur : 418 851-2050.**

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

2008252

LÉVIS embauche

La Ville de Lévis est présentement à la recherche de candidats pour combler quatre nouveaux postes au sein de son Service des technologies de l'information.

Issue du regroupement de dix municipalités sur la Rive-Sud, la ville de Lévis est en pleine effervescence, comptant maintenant quelque 133 000 résidants.

Le Service des technologies de l'information est actuellement composé d'une équipe dynamique de 14 personnes, oeuvrant à la gestion d'un parc informatique de plus de 800 micro-ordinateurs et d'une trentaine de serveurs, reliés à un réseau de fibre optique et répartis sur le territoire, dans près de 50 bâtiments.

DIRECTION DES FINANCES ET DES SERVICES ADMINISTRATIFS
Service des technologies de l'information

Toujours soucieux d'offrir un service de qualité à l'organisation, le Service des technologies de l'information est présentement à la recherche de personnes qualifiées pour combler les postes réguliers à temps complet suivants :

TECHNICIEN OU TECHNICIENNE GESTIONNAIRE DE RÉSEAU

DESCRIPTION DU POSTE

Sous la direction de son supérieur immédiat, assure la configuration logicielle et matérielle, l'optimisation, l'entretien et la sécurité des systèmes d'information, des infrastructures technologiques et des réseaux de télécommunications de la Ville, et ce, dans un esprit d'amélioration continue.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS DU POSTE

- Diplôme d'études collégiales technique informatique option : gestion de réseaux informatiques.
- Deux à quatre années d'expérience pertinente liée au domaine de l'emploi.
- **Connaissances supérieures :**
  - Windows Server 2003 (Active directory, IIS, DHCP, DNS, DFS);
  - Microsoft Exchange 2007;
  - Produits CISCO (aiguilleurs, commutateurs, pare-feu);
  - Systèmes d'exploitation : LINUX, UNIX;
  - Logiciel CITRIX.

TECHNICIEN OU TECHNICIENNE ANALYSTE EN INFORMATIQUE

DESCRIPTION DU POSTE

Sous la direction de son supérieur immédiat, voit au bon fonctionnement des applications et participe aux différents projets du domaine d'affaires. Assure une assistance technique et fonctionnelle aux utilisateurs. Analyse les besoins ou problématiques, propose et met en œuvre des solutions.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS DU POSTE

- Diplôme d'études collégiales en informatique et une expérience en administration serait un atout majeur.
- Posséder deux à quatre ans d'expérience pertinente liée au domaine de l'emploi.
- **Connaissances supérieures :**
  - Des bases de données MS-SQL et ORACLE;
  - Des outils de rapports (SQL reporting, Crystal Report, PL3SQL, COGNOS, Webi);
  - Des ordinateurs, de leurs composantes, de leur fonctionnement et de leur exploitation;
  - Des logiciels d'exploitation WINDOWS, UNIX et ses dérivés;
  - De la gestion de l'exploitation des systèmes;
- **Bonnes connaissances :**
  - Des concepts théoriques fondamentaux utilisés dans le développement de systèmes d'informations;
  - Des techniques d'analyse telles que décomposition fonctionnelle, conception basée sur le flux des données, basée sur la structure des données, orientée objet;
  - Des logiciels de bureautique : Microsoft Office;
  - Du logiciel CITRIX;
  - Des techniques de programmation;
- **Connaissances :**
  - des logiciels de bureautique : Microsoft Office;
  - du logiciel CITRIX;
  - des techniques de programmation.

PROGRAMMEUR-ANALYSTE OU PROGRAMMEUSE-ANALYSTE EN INFORMATIQUE

DESCRIPTION DU POSTE

Sous la direction de son supérieur immédiat, exécute les travaux d'analyse que requièrent les ajouts ou modifications à apporter aux systèmes informatiques; à rédiger les spécifications des systèmes et à les traduire en langage de programmation; à préparer les jeux d'essai et à rédiger la documentation des systèmes. Le travail consiste également à assurer un service d'assistance technique aux usagers, dans la résolution des problèmes de fonctionnement des logiciels, des progiciels et du matériel informatique.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS DU POSTE

- Détenir un diplôme d'études collégiales en informatique – profil développement d'applications.
- Deux à quatre années d'expérience pertinente liée au domaine de l'emploi.
- **Connaissances supérieures :**
  - Des outils de programmation (.Net, Windev, PHP, Access, SQL);
  - Des bases de données MS-SQL et Oracle;
  - Des outils de rapports (SQL reporting, Crystal Report, PL/SQL, COGNOS, Webi);
  - Des ordinateurs, de leurs composantes, de leur fonctionnement et de leur exploitation;
  - Des logiciels d'exploitation WINDOWS, UNIX et ses dérivés;
  - De la gestion de l'exploitation des systèmes;
  - Des méthodes standard d'analyse et de modélisation de données;
- **Bonnes connaissances :**
  - Des concepts théoriques fondamentaux utilisés dans le développement de systèmes d'informations;
  - Des techniques d'analyse telles que décomposition fonctionnelle, conception basée sur le flux des données, basée sur la structure des données, orientée objet;
- **Connaissances :**
  - Des logiciels de bureautique : Microsoft Office;
  - De l'environnement Windows;
  - Du système d'exploitation UNIX et ses dérivés.

TECHNICIEN OU TECHNICIENNE AU SOUTIEN À LA BUREAUTIQUE

DESCRIPTION DU POSTE

Sous la direction de son supérieur immédiat, assume les différentes tâches liées à la formation technologique de la clientèle. Assure les supports de deuxième niveau en ce qui a trait aux outils de bureautique en usage à la Ville et collabore aux activités du service à la clientèle des technologies de l'information.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS DU POSTE

- Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en informatique.
- Deux à quatre années d'expérience pertinente liée au domaine de l'emploi.
- **Connaissances supérieures :**
  - Connaissance approfondie des outils de bureautique tels que suite Office, système d'exploitation Windows, outils ADOBE, etc.;
  - La connaissance des principes ITIL et une expérience dans la formation de groupe seraient un atout majeur.

Dépôt des candidatures

Les personnes répondant aux exigences de la fonction et intéressées à présenter leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitæ ainsi qu'une copie du diplôme demandé **avant 16 h, le 18 juillet 2008,** à l'adresse suivante :

Ville de Lévis – Direction des ressources humaines, Concours : Indiquer le titre de l'emploi postulé
2210, chemin du Fleuve, bureau 106, Saint-Romuald (Québec) G6W 1Y5

VILLE DE LÉVIS

Les versions complètes de ces offres d'emploi sont affichées dans le site Internet de la Ville de Lévis :
www.ville.levis.qc.ca

Seuls les candidates et candidats retenus pour l'entrevue recevront un accusé de réception.

Index
des avis de décès

BEAULIEU, Jean-François
Québec

BERNARD, Amélia Cyr
Maria

CHOUINARD, Fernand
Québec

GAUDREAU, Normand
Québec

LECLERC, Georges-Henri
Charlesbourg

LEMIEUX, Marguerite Hamel
Québec

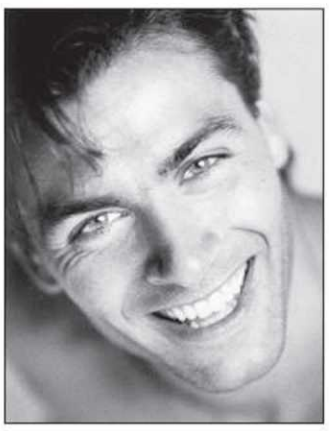
MARSHALL, Irène Leblanc
Ste-Agathe-des-Monts

MARTEL, Antoinette Beaumont
L'Ancienne-Lorette

MOISAN, Claire Samson
Québec

SAINDON, Colombe
Ste-Foy

ST-GELAIS, Raymond
Sept-Îles



Jean-François Beaulieu
1969 - 2008

Policier à la Ville de Québec et originaire de Québec, monsieur Jean-François Beaulieu, fils de feu monsieur Jean Beaulieu et de dame Lisette Robitaille, est décédé à la suite d'une longue maladie, le 3 juillet 2008 à l'âge de 38 ans. La famille recevra les condoléances au funérarium

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR.
30, rue Albert-Trudel
Québec Qc G2A 2S1

le lundi 7 juillet 2008 de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré **le lundi 7 juillet 2008 à 14h en l'église St-Ambroise, 277, rue Racine, Loretteville** et de là, au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa fille bien-aimée Jade (Caroline Leblond); sa mamie Mercedes Beaulieu (feu Roland Beaulieu); ses oncles et tantes de la famille Beaulieu: Albert, Ginette, Ghislaine Bergeron, Claude Godin, feu Lisette; ses cousins et sa cousine: Stéfanie, Pierre-Étienne (Elliot), Mathieu (Marie-Josée, Louis-Antoine), Jean-Thomas (Kélig); sa belle-mère Ginette Dallaire et ses enfants: Karine, Christian et Philippe. Un merci particulier à Marie-Julie qui l'a accompagné tout au long de sa maladie et à son infirmière oncologue Marielle Pelletier ainsi qu'au personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec Qc G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR.
Pour renseignements: (418) 842-3737
télécopieur: (418) 842-1078
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

souveni

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

Amélia Cyr-Bernard

À la Résidence Saint-Joseph de Maria, le 2 juillet 2008, à l'âge de 98 ans et 6 mois, est décédée dame Amélia Cyr, de Maria, épouse de feu monsieur Jean-Marie Bernard. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur, Élise Bernard, m.c.r.; sa nièce Graciette Boudreau; ses neveux et nièces de la famille Mill, leur conjoint(e): Charles, Suzanne, Jeanne (Charles Gonsalves), Louise, Marie (Paul-André Gagnon), Daniel (Lynne Bernier), Michel (Laurenne Dumont), Judith (Gaston Plourde); ses petits-neveux et petites-nièces, ses cousines, cousins ainsi que ses ami(e)s. La famille recevra les condoléances le lundi 7 juillet à compter de 19h à la

MAISON FUNÉRAIRE SANTERRE & FILS INC.
située au 24, rue des Geais à Maria

Les heures de visite sont de 19h à 21h30. Les funérailles auront lieu **à l'église de Maria le mardi 8 juillet à 14h** et de là au cimetière de l'endroit. Il est à noter que mardi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 13h. La direction a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE SANTERRE & FILS INC.
de Maria
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Les membres de la famille remercient le personnel de la Résidence Saint-Joseph pour les très bons soins prodigués à leur tante.

Vous pouvez également consulter nos avis de décès sur notre site Internet au www.santerreetfils.com.
Ceux et celles qui le désirent peuvent y envoyer des marques de sympathie.

Fernand Chouinard
1937 - 2008

Au Centre d'accueil Nazareth, le 3 juillet 2008, à l'âge de 71 ans et 2 mois, est décédé monsieur Fernand Chouinard. Il demeurait à Québec. Un service sera chanté, en présence des cendres, **le mardi 8 juillet 2008 à 14h en l'église St-Albert-le-Grand (angle Thomas-Chapais et des Peupliers Est à Québec)**, où la famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses frères: Bruno (Claire Paquet), Claude (Christiane Pelletier), Jean-Charles, Guy (Lucille Normand); sa tante Jeanne d'Arc Mauger ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du Centre d'accueil Nazareth pour les bons prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Les Diabétiques de Québec, tél.: (418) 656-6241. Des enveloppes et formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

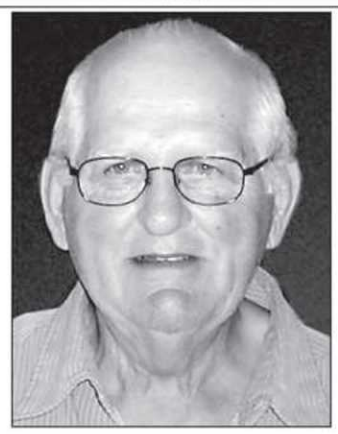
Normand Gaudreau
1945 - 2008

« Son caractère droit et la bonté de son coeur lui gagnaient l'affection de tous ceux qui l'entouraient. Il était aimé de tous et ceux qui l'ont connu, l'ont honoré de leur estime pendant sa vie et l'accompagnèrent de leurs regrets après sa mort. Son départ a laissé dans nos coeurs, une plaie profonde. Souvenez-vous de lui, parents et amis. »

À la Maison Michel-Sarrazin, le 3 juillet 2008, à l'âge de 63 ans, est décédé monsieur Normand Gaudreau, fils de feu monsieur Irénée Gaudreau et feu dame Lucille Rioux. Il était l'époux de madame Johanne Gagné et demeurait à Québec. Il fut le fondateur d'Atelier Yves Normand inc. Conformément à ses volontés, il a été incinéré sans exposition et une cérémonie très intime aura lieu à une date ultérieure.

Outre son épouse Johanne Gagné, il laisse dans le deuil sa fille Maggy (Mario Geoffroy), son petit-fils Tommy; sa soeur Georgette, son frère Marcel (Nicole Morency); la mère de Maggy: Micheline Soulard (Daniel Dion); sa grande amie Sonya Langevin, son associé Guy Plamondon ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et plusieurs ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1P 1P5, tél.: (418) 688-0878.

HARMONIA
871, Grande Allée Ouest, Québec
tél.: (418) 681-9797
et télécopieur: (418) 527-1044
courriel: harmonia@videotron.ca
www.services-harmonia.com
La mémoire VIVANTE d'abord et avant tout



Georges-Henri Leclerc
1936 - 2008

Au Centre hospitalier Chauveau, le 29 juin 2008, à l'âge de 71 ans et 10 mois, est décédé monsieur Georges-Henri Leclerc, époux de madame Irène Noël. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté, en présence des cendres, **le lundi 7 juillet 2008 à 11h en l'église St-Charles-Borromée (angle 1re Avenue et boul. Louis-XIV à Québec)**, où la famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles-Borromée. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Éric (Lyne Oster), Chantale (Patrice Dumas) et Mathieu; son frère Paul-Arthur (Jacqueline Cloutier), sa soeur Marie-Paule (feu Maurice Bédard); ses beaux-frères et belles-soeurs: René Noël (Gisèle Vaillancourt), Jean-Pierre Noël (Mireille Poirier) et Raymond Noël; ses trois petits-enfants: Lauranne, Charles et Louis ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer (190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec Qc G1K 5Y9, tél.: 418-657-5334). Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec (Québec) G1H 3E5
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 628-3504
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Marguerite Hamel Lemieux
1913 - 2008

Au chaleureux hôpital Ste-Monique de Québec est décédée, le 2 juillet 2008, madame Marguerite Hamel Lemieux, veuve de monsieur Louis-Philippe Lemieux, anciennement directeur de la Caisse populaire St-Malo. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, Wilfrid-Hamel, Québec G1N 3Y6

le lundi 7 juillet de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le **mardi 8 juillet 2008 à 11 heures, en l'église Ste-Angèle de St-Malo, 275, Marie-de-l'Incarnation, Québec** et de là au cimetière Saint-Charles. La famille recevra également les condoléances à l'église à compter de 10h.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Jean-Yves Mathieu), Micheline (Allan Faulconbridge), Nicole (Maurice Dalois), Pierre (Pierrette Marcoux) et Lucille (Paul Landry); ses petits-enfants: Jean-Pierre Morin, Danielle, Lucie et Martin Blanchet; Jérôme, Philippe et Sandra Dalois; Caroline, Stéphanie et Lison Lemieux; Chantal et Benoit Chabot; son beau-frère Roger Lemieux ainsi que ses belles-soeurs Gisèle et Madeleine Lemieux ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille désire remercier spécialement le personnel et la direction de l'Hôpital Ste-Monique pour leur professionnalisme et leur dévouement. Une des dernières paroles de notre mère fut : «Je suis prête à mourir, mais je ne veux pas partir car on me soigne aux petits oignons, ici.» Prière de souligner votre sympathie par un don à la Fondation de l'hôpital Ste-Monique, 4805, boul. Wilfrid-Hamel, Québec (QC) G1P 2J7, tél.: 418-871-8701.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Irène (née Leblanc) Marshall
1923 - 2008

Le 30 juin 2008, au Centre hospitalier Laurentien de Sainte-Agathe-des-Monts, est décédée Irène Marshall (née LeBlanc), épouse de feu Alexander N. Marshall. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Renée Hudon (Henri Dorion), Gregory A. Marshall (Lucia James) et Peter Marshall; ses petits-enfants Valérie, Sébastien et Éric Auger-Hudon, Alexandra et Christina Marshall et un arrière-petit-fils Guillaume (fils de Sébastien et Lyne). Vivent également ce deuil son frère Claude (M.-Marthe Lacoste), ses soeurs: Jeannette (Jacques Morin), Madeleine (feu Roy Grogan) et Louise (Florian Ouellette), sa belle-soeur Janine (feu René).

Le service religieux aura lieu le **10 juillet, en l'église de Sainte-Anne-des-Lacs à 11h.** La famille sera présente pour recevoir les condoléances à compter de 10h. Un don à la mémoire d'Irène à la Fondation médicale des Laurentides et des Pays d'En-Haut ou une autre oeuvre de votre choix serait apprécié. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure au cimetière Belmont à Québec. La famille tient à remercier sincèrement le personnel du Centre hospitalier Laurentien et du Centre des soins palliatifs pour la grande qualité des soins prodigués à Irène.

Antoinette Beaumont Martel
1928 - 2008

À la Résidence Côté Jardins, le 28 juin 2008, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Antoinette Beaumont, épouse de feu Joseph-Charles Martel. Elle demeurait à L'Ancienne-Lorette. Elle a été confiée à la maison funéraire

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR.

La famille recevra les condoléances au funérarium

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR.
1547, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette, QC G2E 3B4

le lundi 7 juillet, de 11h à 13h45. Le service religieux sera célébré le **lundi 7 juillet 2008, à 14h, en l'église L'Ancienne-Lorette, 1625, rue Notre-Dame**, et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Sylvie (Jean Cuierrier), Mario (Doris Samson) et Johanne (Alain Auclair); ses petits-enfants: Rose-Marie, Louis-Charles, Jean-Michel et Rachelle; ses soeurs: Isabelle (feu Octave Hamel), Yolande (feu P.-E. Moisan) et Carmelle; ses beaux-frères et belles-soeurs: Adrienne (Raymond Rochette), Gertrude (Lorenzo Rochette), Berthe (feu Paul Drolet) et Gaby (André Matte); ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du 3e étage de la Résidence Côté Jardins pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5, tél.: (418) 656-8711. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR.
30, rue Albert-Trudel
Québec, QC G2A 2S1
(autrefois 30, St-Joseph, Loretteville)
1547, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette, Qc, G2E 3B4
Pour renseignements: (418)842-3737
télécopieur: (418)842-1078
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Un souvenir
pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,35$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261

Claire Samson Moisan
1942 - 2008

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 juillet 2008, à l'âge de 66 ans et 2 mois, est décédée dame Claire Samson, épouse de monsieur Gilles Moisan. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec

le lundi 7 juillet 2008 de 14h à 17h et de 19h à 21h; le mardi 8 juillet 2008 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le mardi 8 juillet 2008 à 11h en l'église Sts-Martyrs-Canadiens, (735, Père-Marquette (coin rue des Braves), Québec)**. Elle laisse dans le deuil, en plus de son époux, les enfants de Gilles: Jocelyne (Jean-Pierre Grégoire) et Mariane (Philippe Perrier) ainsi que ses petits-enfants: Émilie (Mathieu Côte), Joseph, Jérémie, Annabelle Moisan DeSerres, leur père Gaston DeSerres; Vincent (Julie Guertin) et Mathieu Grégoire; Léa et Jeanne Moisan-Perrier; ses soeurs: Céline (Patrice Émond), Claudette (Clément Bédard), Lise (Jean-Guy Deneault), son frère André (Marie-France Tessier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean, curé de St-Joseph de la Rive, André (Thérèse Genest), Gaston (Jeannine Bédard), Michel (Monique Deschênes), Roland (Isabelle Marcoux), Denis (Margot Letellier), Aline (feu Gérald Leclerc), Marie (André Bouchard) et Serge. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces qu'elle considérait comme ses propres enfants ainsi que de nombreux ami(e)s. En faisant le don de ses organes, elle a montré tout l'amour et la générosité dont elle était capable… La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Colombe Saindon
1916 - 2008

À la Résidence Côté Jardins, le 28 juin 2008, à l'âge de 92 ans, est décédée dame Colombe Saindon, épouse de Roger Guénet. Elle demeurait à Sainte-Foy. Le service religieux sera célébré le **samedi 12 juillet 2008 à 11h, en l'église Sainte-Ursule, 3431, boul. Neilson, Sainte-Foy (Québec)** et de là, au cimetière Mont-Marie. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie.
Elle laisse dans le deuil son époux Roger Guénet; sa fille Paryse Hallé; sa petite-fille Caroline Lukic (Patrice Gélinas) et son petit-fils Mirko Lukic (Michèle Lukic); ses arrière-petits-fils: Sébastien, Jonathan et Matthieu; son filleul Richard Moss (Nancy Trudel); de nombreux neveux, nièces, petits-neveux et petites-nièces; ainsi que son ange-gardien, Carol Dacres. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Raymond St-Gelais
1931 - 2008

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 juin 2008, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Raymond St-Gelais, époux de dame Lucille D'Astous. Il demeurait à Sept-Iles. Le service religieux sera célébré en présence des cendres **le mercredi 9 juillet 2008 à 10h30 en l'église de Marie-Immaculée de Sept-Iles**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. La disposition des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière de St-Zénon du Lac Humqui. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils Patrice (Hélène Tremblay), Donald (Isabelle Lavoie) et René, ses petits-enfants Thomas et Rémi, Jean-Nicolas, Gabriel, Emma, Camille et Mathilde; son frère et ses soeurs Rita (Richard Yachyra), Robert (Ghislaine Rioux) et Rachel (Léon Langlois); ses beaux-frères et ses belles-soeurs Thérèse, Madeleine, Jean-Paul, Léopold et Marie-des-Neiges ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.
La famille tient à remercier le personnel du réseau de la santé pour les soins et le support reçus au cours de son combat contre le cancer. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la

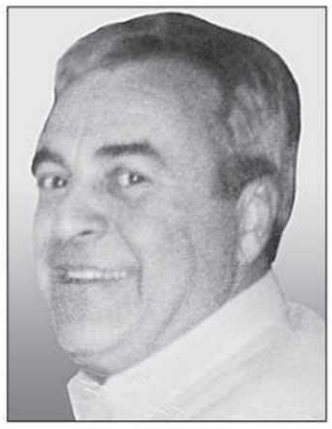
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society

Vous êtes touché par le cancer ?

Information et soutien
1 888 939-3333
www.cancer.ca

Remerciements



Claudes Bernier

Nous remercions très sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné affection et sympathie lors du décès de Claudes Bernier, survenu le 4 mai 2008.

Que chacun considère ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Gaétane, ses enfants et son petit-fils

Isabelle Corriveau Fortin

Isabelle, tu as été pour nous un exemple d'amour, de bonne humeur et de ténacité. Tu nous as fait découvrir et aimer la nature, la cueillette des petits fruits, les bons soupers et les voyages. Pour tout cela, tu nous manques et nous t'aimons.
Ta famille

Vous avez été nombreux, parents et ami(e)s, à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour à l'occasion du décès de Mme Isabelle Corriveau Fortin, survenu le 23 avril 2008. Nous tenons à vous remercier très chaleureusement, que ce soit pour votre présence au salon, votre assistance aux funérailles, vos appels ou vos cartes ainsi que pour tous vos dons et offrandes de messes. À tous un cordial merci.

Maurice Gagné
25 octobre 1934 - 20 mai 2008

Vous avez été nombreux à nous manifester votre sympathie lors du décès de Maurice Gagné le 20 mai 2008. Vos dons à différents organismes, vos courriels, vos offrandes de messes et votre présence en grand nombre aux funérailles nous ont été d'un grand réconfort. Vos précieux témoignages nous ont rappelé à quel point Maurice était un homme apprécié dans tous les domaines où il s'est impliqué (enseignement, chorale, bénévolat). Veuillez accepter ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Murielle, ses filles Sylvie et Marie-France, leur conjoint, petits-enfants et familles Gagné et Landry

Robert Gauthier

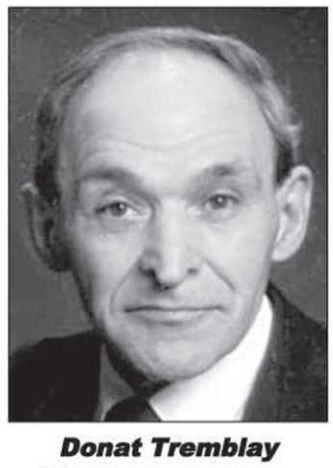
Vous avez été nombreux, parents et ami(e)s à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour à l'occasion du décès de M. Robert Gauthier survenu le 14 mai 2008. Nous tenons à vous remercier très chaleureusement que ce soit par votre présence au service religieux, vos appels, vos cartes ainsi que tous les dons et offrandes de messes. Considérez ces remerciements comme vous étant adressés personnellement et soyez assurés de notre plus profonde gratitude ainsi que de notre amitié sincère.

Ses enfants: François, Chantal, Marlène et Christian et son épouse Georgette Renaud

Francine Gagné Gignac

Nos sincères remerciements à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de dame Francine Gagné Gignac survenu le 21 mai 2008. Votre présence fut très appréciée et que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et le considère comme vous étant adressés personnellement.

La famille Gignac

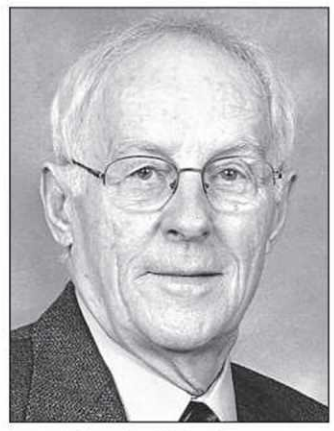


Donat Tremblay

Merci beaucoup à tous les parents et ami(e)s qui nous ont manifesté leur sympathie, participé ou assisté aux funérailles, offert des messes lors du décès de notre père, survenu le 29 mai 2008. Notre père a dû en être très heureux. Nous avons été très touchés.

Denis et Lucie

Anniversaires de décès



Denis Bilodeau
12 juillet 2007

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 12 juillet 2008 à 16h30 à l'église Saint-Yves, 2470, rue Triquet, (secteur Ste-Foy), Québec. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Son épouse Francine Bolduc, ses enfants Bernard et Lucie

Jean-Claude Blanchet

Le samedi 12 juillet 2008 à 16h, en l'église Saint-Jérôme-de-L'Auvergne sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Jean-Claude Blanchet. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ses enfants Dominique, Marie-Claude et la famille

Mariette Benoit Brouillard

Chère maman, il y a un an tu nous quittais pour un monde meilleur en laissant un grand vide dans nos vies mais, tu es toujours présente dans nos coeurs. Continue à prendre soin de nous.

À ta douce mémoire, une messe sera célébrée le samedi 12 juillet 2008 en l'église Saint-Thomas d'Aquin, 2125, rue Louis-Jolliet, Sainte-Foy, à 16h. Merci aux parents et aux ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Tes enfants Colette, Jean et Louis

49 % des Québécois ont des difficultés de lecture

Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir

Aidez-nous à les aider!

Don en ligne :
www.fqa.qc.ca
ou 1 800 361-9142

Anniversaires de décès

Henri Bussières

Un an déjà s'est écoulé et pour toujours tu vivras dans nos coeurs et nos pensées.

Une messe sera célébrée le dimanche 13 juillet 2008 à 11h, en l'église de Notre-Dame de l'Espérance (chemin du Petit Village) arrondissement Beauport, Québec. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Son épouse et ses enfants

Pierre-Claude Cimon

Un an aujourd'hui et comme tu l'aurais certainement souhaité, une messe anniversaire sera célébrée à l'église Bienheureux François de Laval, le dimanche 6 juillet 2008 à 9h.

Ton épouse Thérèse, tes enfants Suzanne, Hélène et la famille

René Croteau

1934 - 2007

En ta mémoire, une messe sera célébrée le dimanche 13 juillet 2008 à 11h, en l'église de Saint-Agapit.

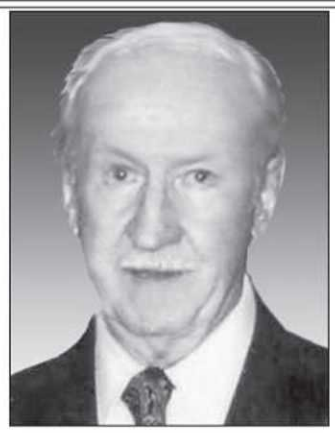
Merci à tous ceux et celles qui, par leur pensée ou leur présence, se joindront à nous pour cette célébration.

Ton épouse Ghislaine, Joëlle et Richard, Jody et Rémy

bouff

Vivre jusqu'au bout. 687-6084

www.michel-sarrazin.ca



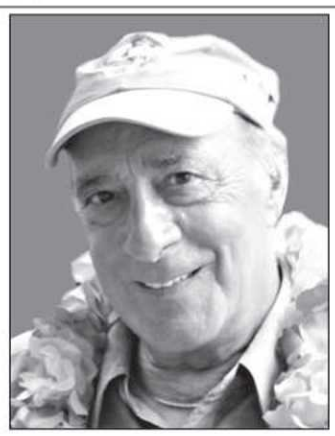
Charles-Henri Gagné

En souvenir de notre père, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 13 juillet 2008 à 10h30 en l'église Saint-Roch de Québec. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Roch et Yvon

Gérard Gingras, prêtre

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi, 12 juillet 2008 à 17h à la Basilique de Québec, 16 rue Buade, Québec, à la mémoire de Gérard Gingras, prêtre. Parents et ami(e)s sont les bienvenus.



Grégoire Laflamme

Saint-Pamphile, comté de L'Islet

À la douce mémoire de Grégoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 13 juillet 2008 à 10h30 en l'église de Saint-Pamphile. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration. Que ceux et celles qui ont eu le privilège de le connaître aient une bonne pensée pour lui.

Micheline, Marie-Josée, Éric et Sophie

Pour un

anniversaire de décès

à souligner ou des

remerciements

à adresser, communiquez avec nous au

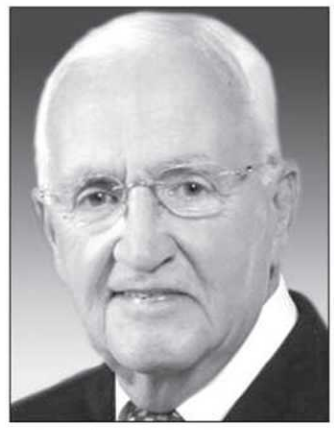
686-3326

poste 2261

Julio Lafrance

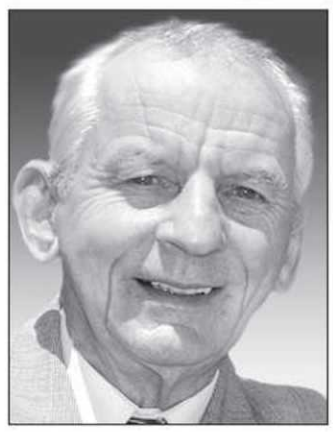
À ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche, 6 juillet 2008 à 8h30 à l'église de Courville. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous.

Continue à veiller sur nous, papa Julio. La famille



Gilles Lamontagne

Une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. Gilles Lamontagne, le samedi, 12 juillet 2008 à 16h à l'église Saint-Pierre-Aux-Liens. Merci à toutes les personnes qui se joindront à nous.



Roland Lessard

Un an s'est écoulé depuis qu'il nous a quittés. Accepter de perdre un être aussi cher que lui a été la plus dure épreuve de notre vie. Le temps a beau s'enfuir mais ne pourra jamais effacer les beaux moments vécus ensemble.

« Il nous manque tellement. »

En souvenir de lui, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 13 juillet 2008, à 10h, en l'église Saint-Charles Borromée de Charlesbourg.

Merci à tous ceux et celles qui auront une pensée pour lui en cette journée de premier anniversaire.

Ton épouse Gabrielle, tes enfants et petits-enfants

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC?
L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie?
Il y a de l'aide pour vous :
ASSOCIATION DES PERSONNES INTÉRESSÉES À L'APHASIE
(APIA)
Téléphonez-nous au:(418) 647-3684
apia@bellnet.ca
www.apiaquebec.org
Laissez-moi parler à mon rythme

Rita Lortie

Après un an, tu es toujours dans nos pensées et notre coeur.

Plusieurs personnes étaient présentes à tes adieux et nous les en remercions. Nous les invitons à se joindre à nous le samedi 12 juillet 2008, à l'église de la Nativité de Notre-Dame, à Beauport, à 16h pour une messe anniversaire.

Ton frère Roger et ta soeur Antoinette

Émilie Morin

Le 2 juillet marquait le premier anniversaire de ton départ. Depuis ce temps, chaque jour nous pensons à toi, à ton sourire, à ton humour et à ta joie de vivre. C'est à petits pas et grâce à nos souvenirs que nous apprenons à vivre sans ta présence. Tu seras toujours dans nos coeurs.

Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 13 juillet 2008 à 10h en l'église de Boischatel. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Daniel, Christine et Louis-Roman

Georgette Jeffrey Pelletier

Le samedi, 12 juillet 2008, à 19h, en l'église St-David, Lévis, une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de Mme Georgette Jeffrey, épouse de feu Patrice Pelletier. Merci aux parents et ami(e)s qui, de leur présence ou pensées, s'uniront à nous pour cette célébration.

Ses enfants Cécile, Françoise et Monique

Centraide
Québec et Chaudière-Appalaches

Donnez.
On peut faire plus encore.

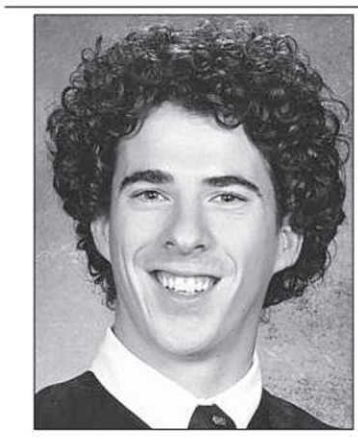
660-2100
www.centraide-quebec.com

Lucienne Grimard Routhier Laquerre

Maman, il y a un an tu nous quittais. Tu meubles encore et toujours mes pensées et mes plus heureux souvenirs. De là-haut, veille sur nous qui t'aimons.

Une messe anniversaire sera célébrée à Fortierville (sortie Villeroy) dimanche le 13 juillet 2008 à 9h30. Bienvenue aux parents et ami(e)s.

Ta fille Gervaise



Maxime Taillon

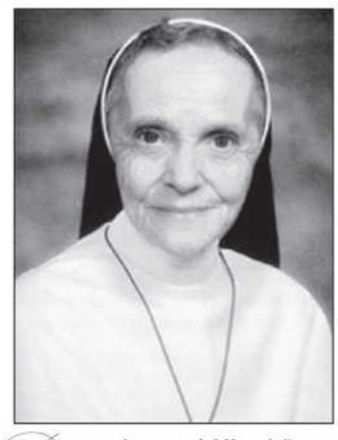
Tu nous as quittés il y a un an en laissant un immense vide chez ceux qui t'aimaient. Tu sais, il fait froid depuis que tu n'es plus là. Ta bonne humeur, ton sourire et surtout ton amour nous manquent tellement. Ton souvenir nous revient à chaque instant. Nous sommes persuadés que tu veilles sur nous.

Une messe sera célébrée à tes intentions le samedi 12 juillet 2008 à 16h30 en l'église de Cap-Rouge. Tous les parents et amis qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence nous feront chaud au coeur.

Avec toute notre tendresse et pour toujours, dans l'attente de l' ultime rendez-vous où nous serons réunis à nouveau.

Amélie, Laurianne, Rachelle et Éric Deneault
Carole Bilodeau et Yvon Taillon

Faveurs obtenues



Remerciements à Mère Julienne du Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de publier. F.P.

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

AGIR POUR CHANGER.

5 LE 5 DÉCEMBRE JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca

BASEBALL

CAN-AM

JEUDI 3 JUILLET
Brockton 1, **Québec** 2
Ottawa 4, Sussex 5
New Jersey 16, Atlantic City 14
Nashua à Worcester, remis, pluie

VENDREDI 4 JUILLET
Québec 7, Ottawa 4
Ottawa 5, **Québec** 5 (7e manche)
Nashua 3, Sussex 5
New Jersey 9, Atlantic City 2
Worcester 6, Brockton 3

SAMEDI 5 JUILLET
Ottawa (Robinson 2-2) à **Québec** (Trias 1-4) (Stade municipal), 19h05
Nashua à Sussex, 17h
Worcester à Brockton, 18h05
New Jersey à Atlantic City, 19h05

DIMANCHE 6 JUILLET
Ottawa à **Québec** (Stade municipal), 13h05
Worcester à Brockton, 17h05
New Jersey à Atlantic City, 19h05

CLASSEMENT (47 MATCHS)

(Match à **Québec** non compris)

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Québec	25	14	.641	—	7-3	4g
Worcester	23	16	.590	2.0	4-6	2g
New Jersey	23	18	.561	3.0	7-3	2g
Sussex	22	18	.550	3.5	7-3	2g
Atlantic City	20	21	.488	6.0	4-6	2p
Brockton	18	22	.450	7.5	3-7	4p
Nashua	17	22	.436	8.0	3-7	4p
Ottawa	11	28	.282	14.0	4-6	2p

RENDEMENT DES CAPITALES

(Deuxième match non compris)

AU BÂTON

NO	AB	PC	CS	CC	PP	BV	MOY
1-Colafemina	90	15	28	0	9	7	.311
11-Contreras	68	8	27	0	6	6	.397
6-D'Aoust	30	1	5	0	6	0	.167
7-Deschênes	132	24	35	4	26	0	.265
19-Gonzalez	115	21	37	0	11	4	.322
13-Goss	123	19	28	1	16	10	.228
31-Lantigua	149	29	48	3	24	2	.322
44-Nunez	136	19	43	1	20	9	.316
27-R.-Salvas	70	13	20	0	10	4	.286
5-Scalabrini	145	26	47	9	30	1	.324
10-Stevens	112	20	22	3	15	0	.196
16-Tomlinson	102	17	25	0	13	10	.245
TOTAUX	**1272**	**212**	**365**	**21**	**186**	**53**	**.287**

AU MONTICULE

NO	V	DVP	ML	BB	RB	MPM
26-Arellan	0	1	0	17.0	14	11	7.94
12-Beavers	3	3	0	47.1	16	17	4.75
25-Blanco	1	1	0	12.0	5	11	3.75
20-James	2	0	0	21.0	8	24	2.57
29-Nadon	1	4	0	37.2	12	29	6.69
28-Schutt	1	0	8	16.1	1	11	3.31
23-Simard	5	1	0	54.0	6	40	2.00
24-Stanton	2	1	0	27.0	8	28	1.67
30-Trias	1	4	0	44.0	15	25	5.52
17-Valdez	6	1	0	41.2	11	31	1.94
TOTAUX	**25**	**14**	**8**	**330.0**	**95**	**258**	**3.52**

NATIONALE

JEUDI 3 JUILLET
L.A. Dodgers 5, Houston 2
Milwaukee 5, Arizona 6
Chicago Cubs 3, San Francisco 8
Philadelphie 4, Atlanta 1
Washington 3, Cincinnati 5
Floride 5, Colorado 6 (11 manches)
N.Y. Mets 11, St. Louis 1

VENDREDI 4 JUILLET
Washington 0, Cincinnati 3
Pittsburgh 1, Milwaukee 9
L.A. Dodgers 10, San Francisco 7
N.Y. Mets 2, Philadelphie 3
Houston 2, Atlanta 6
Floride 17, Colorado 16 (8e manche)
Chicago Cubs 2, St. Louis 1
San Diego 2, Arizona 0 (7e manche)

SAMEDI 5 JUILLET
Chicago Cubs (Lilly 9-5) à St. Louis (Lohse 10-2), 15h55
Pittsburgh (Maholm 5-5) à Milwaukee (Bush 4-8), 19h-5
N.Y. Mets (Maine 8-6) à Philadelphie (Moyer 7-6), 19h05
Houston (Sampson 3-3) à Atlanta (Reyes 3-6), 19h10
Washington (Redding 6-3) à Cincinnati (Fogg 1-2), 19h10
Floride (Tucker 2-2) au Colorado (De La Rosa 2-4), 20h05
San Diego (Peavy 5-5) en Arizona (Davis 3-3), 20h10
L.A. Dodgers (Park 4-2) à San Francisco (Zito 3-12), 21h05

DIMANCHE 6 JUILLET
Washington à Cincinnati, 13h15
N.Y. Mets à Philadelphie, 13h35
Houston à Atlanta, 13h35
Floride au Colorado, 14h05
Pittsburgh à Milwaukee, 14h05
Chicago Cubs à St. Louis, 15h15
L.A. Dodgers à San Francisco, 16h05
San Diego en Arizona, 16h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matchs à Col et Ari non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Philadelphie	48	39	.552	—	6-4	4g
Floride	44	41	.518	3.0	4-6	1p
N.Y. Mets	42	44	.488	5.5	5-5	1p
Atlanta	41	46	.471	7.0	3-7	1g
Washington	34	54	.386	14.5	4-6	3p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Chicago Cubs	52	35	.598	—	4-6	1g
#-St. Louis	49	39	.557	3.5	4-6	2p
Milwaukee	47	39	.547	4.5	5-5	1g
Pittsburgh	40	45	.471	11.0	4-6	1p
Cincinnati	41	47	.466	11.5	6-4	2g
Houston	40	47	.460	12.0	4-6	4p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Arizona	43	43	.500	—	4-6	1g
L.A. Dodgers	42	44	.488	1.0	7-3	4g
San Francisco	38	49	.437	5.5	5-5	1p
Colorado	35	51	.407	8.0	3-7	3g
San Diego	33	53	.384	10.0	1-9	2p

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
St. Louis	49	39	.557	—
Milwaukee	47	39	.547	1.0
Floride	44	41	.518	3.5
L.A. Dodgers	42	44	.488	6.0
N.Y. Mets	42	44	.488	6.0
Atlanta	41	46	.471	7.5
Pittsburgh	40	45	.471	7.5
Cincinnati	41	47	.466	8.0
Houston	40	47	.460	8.5
San Francisco	38	49	.437	10.5
Colorado	35	51	.407	13.0
Washington	34	54	.386	15.0
San Diego	33	53	.384	15.0

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
CJones Atl	74	265	50	103	.389
Berkman Hou	84	306	74	108	.353
Pujols StL	73	252	43	87	.345
Holliday Col	69	271	44	91	.336
Nady Pgh	72	263	40	85	.323
CGuzman Was	84	366	50	116	.317
CJackson Ari	75	266	48	83	.312
Theriot Chi	78	306	47	94	.307
Martin LA	83	294	45	90	.306
Giles SD	81	310	37	95	.306

POINTS COMPTÉS — Berkman, Hou, 74; HRamirez, Flo, 72; Utley, Phi, 63; JReyes, NY, 62; McLouth, Pit, 60; Bay, Pit, 59; Beltran, NY, 59.

POINTS PRODUITS — Howard, Phi, 72; AdGonzalez, SD, 68; Berkman, Hou, 68; Utley, Phi, 67; DWright, NY, 65; CaLee, Hou, 65; Teixeira, Atl, 63.

COUPS SÛRS — CGuzman, Was, 116; Berkman, Hou, 108; JReyes, NY, 104; CJones, Atl, 103; DLee, Chi, 102; Atkins, Col, 101; HRamirez, Flo, 100.

DOUBLES — McLouth, Pit, 28; Berkman, Hou, 27; McCann, Atl, 25; CGuzman, Was, 25; CaLee, Hou, 25; Uggla, Flo, 24; Utley, Phi, 24; Rowand, SF, 24.

TRIPLES — JReyes, NY, 10; FLewis, SF, 8; SDrew, Ari, 5; CJackson, Ari, 5; BPhillips, Cin, 5; 6 à égalité avec 4.

CIRCUITS — Utley, Phi, 24; Uggla, Flo, 23; Howard, Phi, 22; Berkman, Hou, 22; AdGonzalez, SD, 21; Dunn, Cin, 21; Burrell, Phi, 21.

BUTS VOLÉS — Taveras, Col, 38; Pierre, LA, 35; Bourn, Hou, 31; JReyes, NY, 28; HRamirez, Flo, 21; Victorino, Phi, 20; Rollins, Phi, 19.

LANCEURS (10 décisions) — Lincecum, SF, 10-1, .909, 2.49; Lohse, StL, 10-2, .833, 3.67; Sheets, Mil, 9-2, .818, 2.83; Parra, Mil, 8-2, .800, 3.69; Volquez, Cin, 10-3, .769, 2.24; Webb, Ari, 12-4, .750, 3.43; Dempster, Chi, 9-3, .750, 3.24.

RETRAITS AU BÂTON — Lincecum, SF, 122; Volquez, Cin, 113; Hamels, Phi, 110; Billingsley, LA, 107; Cain, SF, 107; JSantana, NY, 103; JSanchez, SF, 102; Harang, Cin, 102.

VICTOIRES PROTÉGÉES — BWilson, SF, 23; Valverde, Hou, 22; KWood, Chi, 21; Lidge, Phi, 19; BWagner, NY, 19; Capps, Pit, 17; Lyon, Ari, 17; Rauch, Was, 17.

AMÉRICAINE

JEUDI 3 JUILLET
Boston 7, N.Y. Yankees 0
Kansas City 10, Baltimore 7
Oakland 3, Chicago White Sox 2
Detroit 8, Seattle 4

VENDREDI 4 JUILLET
Toronto 2, L.A. Angels 8 (8e manche)
Boston 6, N.Y. Yankees 4
Detroit 1, Seattle 4
Texas 4, Baltimore 10
Kansas City 2, Tampa Bay 11
Oakland 7, Chicago White Sox 1
Cleveland 3, Minnesota 12

SAMEDI 5 JUILLET
Toronto (Halladay 9-6) à L.A. Angels (Lackey 6-1), 21h05
Boston (Masterson 4-2) à N.Y. Yankees (Mussina 10-6), 15h55
Texas (Hurley 1-1) à Baltimore (Burres 6-5), 19h05
Oakland (Smith 5-6) à Chicago White Sox (G.Floyd 9-4), 19h05
Kansas City (Greinke 7-4) à Tampa Bay (Sonnanstine 9-3), 19h10
Cleveland (Laffey 4-5) au Minnesota (Slowey 5-6), 19h10
Detroit (Galarraga 7-2) à Seattle (Dickey 2-4), 22h10

DIMANCHE 6 JUILLET
Toronto à L.A. Angels, 15h35
Texas à Baltimore, 13h35
Kansas City à Tampa Bay, 13h40
Oakland à Chicago White Sox, 14h05
Cleveland au Minnesota, 14h10
Detroit à Seattle, 16h10
Boston à N.Y. Yankees, 20h05

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Match à L.A. Angels non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Tampa Bay	53	32	.624	—	9-1	5g
#-Boston	52	37	.584	3.0	5-5	2g
Baltimore	44	41	.518	9.0	5-5	1g
N.Y. Yankees	45	42	.517	9.0	4-6	2p
Toronto	41	45	.477	12.5	6-4	2p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Chicago W.S.	49	37	.570	—	7-3	2p
Minnesota	48	38	.558	1.0	8-2	3g
Detroit	43	43	.500	6.0	7-3	1p
Kansas City	39	48	.448	10.5	5-5	1p
Cleveland	37	49	.430	12.0	2-8	6p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Angels	51	34	.600	—	6-4	2g
Oakland	47	39	.547	4.5	5-5	2g
Texas	44	43	.506	8.0	5-5	2p
Seattle	34	52	.395	17.5	7-3	1g

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
Boston	52	37	.584	—
Minnesota	48	38	.558	2.5
Oakland	47	39	.547	3.5
Baltimore	44	41	.518	6.0
N.Y. Yankees	45	42	.517	6.0
Texas	44	43	.506	7.0
Detroit	43	43	.500	7.5
Toronto	41	45	.477	9.5
Kansas City	39	48	.448	12.0
Cleveland	37	49	.430	13.5
Seattle	34	52	.395	16.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Mauer Min	76	273	51	89	.326
Kinsler Tex	83	353	74	114	.323
HMatsui NY	69	251	37	81	.323
Dejesus KC	70	265	38	85	.321
Bradley Tex	72	247	51	79	.320
Polanco Det	74	298	42	95	.319
Damon NY	81	312	49	99	.317
ARodriguez NY	66	244	49	77	.316
Grudzielanek KC	65	257	32	81	.315
Morneau Min	85	329	46	102	.310

POINTS COMPTÉS — Kinsler, Tex, 74; ISuzuki, Sea, 60; JDrew, Bos, 60; Pedroia, Bos, 58; MiYoung, Tex, 58; Crawford, TB, 56; Ellsbury, Bos, 55; Sizemore, Cle, 55.

POINTS PRODUITS — Hamilton, Tex, 82; JGuillen, KC, 64; Morneau, Min, 63; Quentin, Chi, 61; BAbreu, NY, 55; MRamirez, Bos, 53; DaMurphy, Tex, 52; Huff, Bal, 52; Dye, Chi, 52; Giambi, NY, 52.

COUPS SÛRS —Kinsler, Tex, 114; Pedroia, Bos, 110; ISuzuki, Sea, 108; Hamilton, Tex, 103; JoLopez, Sea, 102; Morneau, Min, 102; MiYoung, Tex, 100.

DOUBLES — BRoberts, Bal, 31; JGuillen, KC, 28; Kinsler, Tex, 27; Crosby, Oak, 26; Pedroia, Bos, 25; Huff, Bal, 25; Ibanez, Sea, 24.

TRIPLES — BRoberts, Bal, 7; Granderson, Det, 5; Crawford, TB, 5; 8 à égalité avec 4.

CIRCUITS — Sizemore, Cle, 21; Quentin, Chi, 19; Hamilton, Tex, 19; Dye, Chi, 19; Giambi, NY, 18; Huff, Bal, 17; Bradley, Tex, 17; ARodriguez, NY, 17.

BUTS VOLÉS — Ellsbury, Bos, 35; ISuzuki, Sea, 33; Upton, TB, 25; Kinsler, Tex, 23; BRoberts, Bal, 22; CaGomez, Min, 21; Crawford, TB, 21.

LANCEURS (10 décisions) — CLee, Cle, 11-1, .917, 2.26; Matsuzaka, Bos, 9-1, .900, 3.12; Wang, NY, 8-2, .800, 4.07; Saunders, LA, 12-4, .750, 3.04; Sonnanstine, TB, 9-3, .750, 4.60; ESantana, LA, 9-3, .750, 3.28; Padilla, Tex, 10-4, .714, 4.13.

RETRAITS AU BÂTON — Sabathia, Cle, 123; JVazquez, Chi, 114; Burnett, **Tor**, 108; ESantana, LA, 106; Halladay, **Tor**, 106; Beckett, Bos, 101; FHernandez, Sea, 93; CLee, Cle, 93.

VICTOIRES PROTÉGÉES — FRodriguez, LA, 34; Sherrill, Bal, 27; Papelbon, Bos, 24; Soria, KC, 23; Nathan, Min, 23; MRivera, NY, 22; CWilson, Tex, 19; Percival, TB, 19.

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

JEUDI 3 JUILLET
Québec à Sherbrooke, remis, pluie
Laval 1, LaSalle 2 (12 manches)

VENDREDI 4 JUILLET
Charlesbourg 3, Montréal 6
Montréal 2, **Charlesbourg** 4 (suspendu en 1re manche)
Repentigny 4, Trois-Rivières 7
Sherbrooke 4, Longueuil 5

SAMEDI 5 JUILLET
Laval à **Charlesbourg** (2) (Parc Henri-Casault), 16h
Québec à Repentigny (2) (Parc Champigny), 16h
Saguenay à St-Eustache (2), 16h
Montréal à LaSalle, 19h30

DIMANCHE 6 JUILLET
Saguenay à St-Eustache, 14h
Charlesbourg 2, Sherbrooke 4 (5e manche) (Stade Amédée-Roy), 14h30
Charlesbourg à Sherbrooke (2) (Stade Amédée-Roy), 16h
Trois-Rivières à LaSalle (2), 16h

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
LaSalle	18	7	.720	—
Québec	15	7	.682	1.5
Sherbrooke	16	10	.615	2.5
Charlesbourg	13	8	.619	3.0
Laval	15	10	.600	3.0
Montréal	16	12	.571	3.5
Repentigny	15	14	.517	5.0
Longueuil	13	16	.448	7.0
Trois-Rivières	11	18	.379	9.0
St-Eustache	8	20	.286	11.5
Saguenay	4	22	.154	14.5

MAJEUR AA

JEUDI 3 JUILLET
C.R.S.A. à **Québec**, remis, pluie
Chaudière à **Lévis**, remis, pluie

SAMEDI 5 JUILLET
Québec à **C.R.S.A.** (Delphis-Marois), 13h

DIMANCHE 6 JUILLET
Lévis à **C.R.S.A.** (Delphis-Marois), 20h
Chaudière à Victoriaville (2), 16h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Québec	8	2	.800	—
Chaudière	4	4	.500	3.0
C.R.S.A.	4	4	.500	3.0
Lévis	4	6	.400	4.0
Victoriaville	2	6	.250	5.0

MAJEUR BB

JEUDI 3 JUILLET
Beauport à Chaudière-Ouest, remis, pluie
Québec à Ste-Foy, remis, pluie

VENDREDI 4 JUILLET
Québec à Lévis, remis, pluie

SAMEDI 5 JUILLET
Québec à Thetford Mines (Stade Thetford), 14h

DIMANCHE 6 JUILLET
Thetford Mines à Lévis (2) (Georges-Maranda) 18h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Haute St-Charles	8	1	.889	—
Québec	7	3	.700	1.5
Thetford Mines	6	3	.667	2.0
Beauport	7	4	.636	2.0
Chaudière-Ouest	4	6	.400	4.5
Lévis	5	8	.385	5.0
Chaudière-Est	3	7	.300	5.5
Ste-Foy	1	9	.100	7.5

MIDGET AAA

JEUDI 3 JUILLET
Lévis 3-2, **Charlesbourg** 7-3

VENDREDI 4 JUILLET
Laval à Montréal, remis, pluie

SAMEDI 5 JUILLET
Charlesbourg à Sherbrooke (2) (Stade Amédée-Roy), 12h
Trois-Rivières à Lachine (2), 12h

DIMANCHE 6 JUILLET
Lanaudière à **Charlesbourg** (2) (Parc Henri-Casault), 12h
Montréal à Rive-Sud, 12h

CLASSEMENT (40 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Laval	22	6	.786	—
Rive-Sud	18	8	.692	3.0
Lévis	14	11	.560	6.5
Trois-Rivières	12	10	.545	7.0
Lachine	13	13	.500	8.0
Charlesbourg	11	13	.458	9.0
Montréal	11	15	.423	10.0
Lanaudière	7	18	.280	13.5
Sherbrooke	4	18	.182	15.0

SENIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

JEUDI 3 JUILLET
Acton Vale 5, Drummondville 0

VENDREDI 4 JUILLET
Québec 5, Victoriaville 9
Rivière-du-Loup 15, Granby 2
Trois-Rivières 6, Coatiacook 1

SAMEDI 5 JUILLET
Québec à Coaticook (2) (Stade Julien-Morin), 14h et 19
Acton Vale à Rivière-du-Loup (2) (Parc Municipal), 14h et 19h
Victoriaville à Trois-Rivières, 19h

DIMANCHE 6 JUILLET
Trois-Rivières à **Rivière-du-Loup** (Parc Municipal), 13h

CLASSEMENT (32 MATCHS)

ASSOCIATION FLASH BAT

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	14	1	.933	—
Victoriaville	11	7	.611	4.5
Rivière-du-Loup	5	5	.500	6.5
Québec	6	9	.400	8.0

ASSOCIATION TOLÉRANCE ZÉRO

	G	P	MOY.	DIF.
Coaticook	9	5	.643	—
Acton Vale	11	7	.611	—
Sherbrooke	9	9	.500	2.0
Granby	4	12	.250	6.0
Drummondville	3	17	.150	9.0

MAJEUR BB

DIMANCHE 6 JUILLET
St-Romuald à **C.R.S.A.** (2) (Delphis-Marois) 14h
Charny à **Ste-Foy** (2) (Champigny), 17h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
C.R.S.A.	6	3	.666	—
St-Romuald	7	4	.636	—
Victoriaville	7	4	.636	—
Charny	5	4	.555	1.0
Ste-Foy	3	6	.333	3.0
Montmagny	3	10	.231	5.0

PURIBEC BAS ST-LAURENT

VENDREDI 4 JUILLET
Cabano 0, Rimouski 9
Trois-Pistoles à Matane, remis, pluie

SAMEDI 5 JUILLET
Trois-Pistoles à Rimouski, 19h30

DIMANCHE 6 JUILLET
MATCH HORS-CONCOURS
4 AS Cascades à Trois-Pistoles, 14h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Cabano	5	4	.556	—
Matane	4	4	.500	0.5
Trois-Pistoles	3	3	.500	0.5
Rimouski	4	5	.444	1.0

MINEUR

COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

VENDREDI 4 JUILLET

ATOME A
Intrépide 1, Patriotes 11
Québec c. Charlesbourg
Chaudière-Ouest 1, St-François 11

ATOME B
Reds 1, A's 8
Dragons 0, Rangers 6
Titans 5, Pirates #2 7
Gouverneurs #1 c. Athlétiques
Démons Rouges c. Capitales Jaunes

MOUSTIQUE MINEUR
Charlesbourg 10, Noroît 6

MOUSTIQUE A
Ste-Foy/Sillery 9, Charlesbourg 9
St-François 4, C.R.S.A. 7
D.P.R. 8, Québec 14
Cascades 12, V.B.A.L. 10
Desjardins 3, Ste-Claire 10

MOUSTIQUE B
Giants 9, Dodgers 4
Braves #1 11, Braves #2 14
Draveurs c. Titans
Young Red Sox c. Gouverneurs #1

PEE-WEE B
Cavaliers c. Braves
Mets 16, Riverains 15
Phillies 4, Mets 3
Reds c. Marlins
Pirates #2 13, Pirates #1 6
Athlétiques c. Toros
Braves 5, Titans 10
Gouverneurs #1 c. V.B.A.L.

BANTAM MAJEUR
Seigneuries c. Charlesbourg, remis, pluie

MIDGET AA
Beauport c. Noroît

MIDGET A
St-Nicolas 0, Chaudière-Est 7

MIDGET B
Athlétiques 2, Ambassadeurs 3

TOURNOI

PROVINCIAL DE BEAUPORT

VENDREDI 4 JUILLET

PEE-WEE A
Sherbrooke 3, Méandres 11
St-Georges 15, Lavaltrie 0
Cookshire 1, Sherbrooke #4 9
Boisbriand 11, Nicolet 4
Québec 9, Lotbinière 5
Beauport Cascades 1, Beaupré 5
Sherbrooke 4, St-Georges 14
Sherbrooke #4 6, Nicolet 11
Cookshire 0, Boisbriand 10
Beauport Voilers 5, Desjardins 3
Méandres 10, Lavaltrie 5

PEE-WEE AA
Noroît 1, Lanaudière 3
Laurentides 13, Richelieu-Yamaska 4
Montréal #1 1, Lajemmerais #1 12
Lajemmerais #2 7, Montréal #2 3
Beauport 1, Charlesbourg 11
Lajemmerais #2 5, Noroît 4
La Peltrie 6, Montréal #2 12
Lanaudière 15, Richelieu/Yamaska 3
Laurentides 10, Montréal #1 6
Lajemmerais #1 c. Lévis
Mauricie c. Noroît

SAMEDI 5 JUILLET
17 matchs à compter de 9h

BALLE-MOLLE

QUÉBEC-SPALDING

(Au parc Dollard)

MARDI 8 JUILLET
Caron et Guay c. RDS Zone, 19h30
AIM Québec/Nittolo Métal c. Chauffage J.-G. Samson, 21h15

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	N	PTS
Chauffage J.-G. Samson	10	4	0	20
AIM Québec/Nittolo Métal	7	4	1	15
RDS Zone	5	8	0	10
Caron et Guay	4	10	1	9

FOOTBALL

CANADIENNE

JEUDI 3 JUILLET
Hamilton 32, Toronto 13
Calgary 31, Edmonton 34

VENDREDI 4 JUILLET
Winnipeg 24, **Montréal** 38
Saskatchewan 10, Col.-Britannique 8 (2e)

JEUDI 10 JUILLET
Calgary à **Montréal**, 19h
Toronto à Edmonton, 22h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

(Match en Col.-Britannique non compris)

Division Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	2	2	0	0	71	34	4
Hamilton	2	1	1	0	42	46	2
Toronto	2	1	1	0	36	48	2
Winnipeg	2	0	2	0	40	61	0

Division Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	1	1	0	0	34	13	2
Calgary	2	1	1	0	59	52	2
Edmonton	2	1	1	0	47	65	2
C.-Britannique	1	0	1	0	18	28	0

MAJEUR DU QUÉBEC

SAMEDI 5 JUILLET
Beauce X-Men c. Québec Rebelles (Séminaire St-François), 15h
Québec Monarks c. Saguenay Mercenaires (Université du Québec à Chicoutimi), 15h

CLASSEMENT (6 MATCHS)

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Beauce	3	0	0	82	7	1.000
Québec Rebelles	2	0	0	37	23	1.000
Québec Monarks	0	2	0	13	46	.000
Saguenay	0	3	0	17	73	.000

SOCCER

UNITED

JEUDI 3 JUILLET
Minnesota 2, Atlanta 3
Seattle 2, Caroline 2

VENDREDI 4 JUILLET
Porto Rico à Miami

SAMEDI 5 JUILLET
Seattle à Charleston, 19h30
Vancouver à Rochester, 19h35

DIMANCHE 6 JUILLET
Porto Rico à **Montréal** (Stade Saputo), 15h30

CLASSEMENT

(Match d'hier non compris)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Charleston	13	7	3	3	19	11	24
Vancouver	12	7	3	2	11	8	23
Portland	16	5	5	6	14	14	21
Atlanta	14	5	4	5	21	23	20
Seattle	14	4	2	8	18	13	20
Caroline	14	4	4	6	14	19	18
Minnesota	15	4	7	4	14	18	16
Miami	16	3	6	7	13	16	16
Porto Rico	11	4	4	3	15	13	15
Montréal	13	4	6	3	11	12	15
Rochester	12	2	5	5	11	14	11

Trois points pour une victoire. Un point pour une nulle.

CANADIEN NUTRILITE

MERCREDI 9 JUILLET
Toronto à Vancouver, 22h

CLASSEMENT (4 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Montréal	3	2	1	0	4	1	6
Toronto	2	1	1	0	1	1	3
Vancouver	3	1	2	0	1	4	3

Le gagnant représentera le pays à la Ligue des champions de la CONCACAF, à la fin du mois d'août. Trois points pour une victoire. Un point pour une nulle.

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 4 JUILLET

SENIOR FÉMININ 1
Royal Sélect de Beauport 1, Lanaudière 3
Kodiak de Charlesbourg 2, C.R.S.A. 4

VENDREDI 18 JUILLET

SENIOR FÉMININ 1
Sherbrooke à **Royal Sélect de Beauport** (Royal St-David de Beauport), 20h

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

VENDREDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

SAN JOSE échange le défenseur Craig Rivet et un choix de septième ronde au repêchage 2010 à **Buffalo** en retour de deux choix de deuxième ronde au repêchage; acquiert les défenseurs Dan Boyle et Brad Lukowich de **Tampa Bay** en retour d'un choix de première ronde au repêchage 2009, d'un choix de quatrième ronde au repêchage 2010, ainsi que des défenseurs Matt Carle et Ty Wishart.

TORONTO signe un contrat d'un an avec le centre Mikhail Grabovski.

VANCOUVER acquiert l'ailier droit Steve Bernier de **Buffalo** en retour d'un choix de troisième ronde au repêchage 2009 et d'un choix de deuxième ronde au repêchage 2010; signe un contrat avec le centre Mark Cullen.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

ATLANTA cède les voltigeurs Jeff Francoeur et Matt Diaz au Mississippi de la Ligue Southern.

CHICAGO retire le lanceur Carlos Zambrano de la liste des blessés; cède le lanceur Jose Ascanio à Iowa de la Ligue de la côte du Pacifique.

LOS ANGELES retire l'arrêt-court Nomar Garciaparra et le voltigeur Andruw Jones de la liste des blessés; cède le voltigeur Jason Repko à Las Vegas de la Ligue de la côte du Pacifique; inscrit le joueur d'intérieur Mark Sweeney sur la liste des blessés de 15 jours.

PITTSBURGH désigne le lanceur Bryan Bullington pour affectation; retire le voltigeur Chris Duffy de la liste des blessés.

ST. LOUIS signe des contrats avec le 3e-but Roberto De La Cruz, avec les lanceurs Santo Franco, Dennis Montero et Jose Weffer, ainsi qu'avec les arrêts-courts Grabiel Hernandez et Cesar Valera.

LIGUE AMÉRICAINE

CLEVELAND rappelle les lanceurs Jensen Lewis et Brian Slocum de Buffalo de la

ronde, Katerina Maleeva bat Magdalena Maleeva, 6-2, 6-3.

1998 — Omnium d'Australie, 2e ronde, Venus Williams bat Serena Williams, 7-6 (4), 6-1.

2000 — Wimbledon, demi-finale, Venus Williams bat Serena Williams, 6-2, 7-6 (3).

2001 — Omnium des États-Unis, finale, Venus Williams bat Serena Williams, 6-2, 6-4.

2002 — Roland-Garros, finale, Serena Williams bat Venus Williams, 7-5, 6-3.

2002 — Wimbledon, finale, Serena Williams bat Venus Williams, 7-6 (4), 6-3.

2002 — Omnium des États-Unis, finale, Serena Williams bat Venus Williams, 6-4, 6-3.

2003 — Omnium d'Australie, finale, Serena Williams bat Venus Williams, 7-6 (4), 3-6, 6-4.

2003 — Wimbledon, finale, Serena Williams bat Venus Williams, 4-6, 6-4, 6-2.

2005 — Omnium des États-Unis, 4e ronde, Venus Williams bat Serena Williams, 7-6 (5), 6-2.

LES RÉSULTATS DES DUELS ENTRE LES SOEURS WILLIAMS

Serena Williams compte 8 victoires contre 7 pour Venus.

1998 — Omnium d'Australie, 2e ronde, surface dure extérieur, Venus gagne 7-6 (4), 6-1.

1998 — Rome, quarts de finale, terre battue extérieur, Venus gagne 6-4, 6-2.

1999 — Key Biscayne, finale, surface dure extérieur, Venus gagne 6-1, 4-6, 6-4.

1999 — Coupe du Grand Chelem, demi-finale, tapis intérieur, Serena gagne 6-1, 3-6, 6-3.

2000 — Wimbledon, demi-finale, gazon extérieur, Venus gagne 6-2, 7-6 (3).

2001 — Omnium des États-Unis, finale, surface dure extérieur, Venus gagne 6-2, 6-4.

2002 — Miami, demi-finale, surface dure extérieur, Serena gagne 6-2, 6-2.

2002 — Roland-Garros, finale, terre battue extérieur, Serena gagne 7-5, 6-3.

2002 — Wimbledon, finale, gazon extérieur, Serena gagne 7-6 (4), 6-3.

2002 — Omnium des États-Unis, finale, surface dure extérieur, Serena gagne 6-4, 6-3.

2003 — Omnium d'Australie, finale, surface dure extérieur, Serena gagne 7-6 (4), 3-6, 6-4.

2003 — Wimbledon, finale, gazon extérieur, Serena gagne 4-6, 6-4, 6-2.

2005 — Miami, quarts de finale, surface dure extérieur, Venus gagne 6-1, 7- 6 (8).

2005 — Omnium des États-Unis, 4e ronde, surface dure extérieur, Venus gagne 7-6 (5), 6-2.

2008 — Bangalore, demi-finale, surface dure extérieur, Serena gagne 6-3, 3-6, 7-6 (4).

LES RÉSULTATS DES DUELS ENTRE ROGER FEDERER ET RAFAEL NADAL

Rafael Nadal compte 11 victoires contre 6 pour Roger Federer.

2004 — Miami, 3e ronde, surface dure extérieur, Nadal gagne 6-3, 6-3.

2005 — Miami, finale, surface dure extérieur, Federer gagne 2-6, 6-7 (4), 7-6 (5), 6-3, 6-1.

2005 — Roland-Garros, demi-finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 6-3, 4-6, 6-4, 6-3.

2006 — Dubai, finale, surface dure extérieur, Nadal gagne 2-6, 6-4, 6-4.

2006 — Masters de Monte Carlo, finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 6-2, 6-7 (2), 6-3, 7-6 (5).

2006 — Masters de Rome, finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 6-7 (0), 7-6 (5), 6-4, 2-6, 7-6 (5).

2006 — Roland-Garros, finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 1-6, 6-1, 6-4, 7-6 (4).

2006 — Wimbledon, finale, gazon extérieur, Federer gagne 6-0, 7-6 (5), 6-7 (2), 6-3.

2006 — Masters de Shanghai, demi-finale, surface dure intérieur, Federer gagne 6-4, 7-5.

2007 — Masters de Monte Carlo, finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 6-4, 6-4.

2007 — Masters d'Hamburg, finale, terre battue extérieur, Federer gagne 2-6, 6-2, 6-0.

2007 — Roland-Garros, finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 6-3, 4-6, 6-3, 6-4.

2007 — Wimbledon, finale, gazon extérieur, Federer gagne 7-6 (7), 4-6, 7-6 (3), 2-6, 6-2.

2007 — Masters de Shanghai, demi-finale, surface dure intérieur, Federer gagne 6-4, 6-1.

2008 — Masters de Monte Carlo, finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 7-5, 7-5.

2008 — Masters d'Hamburg, finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 7-5, 6-7 (3), 6-3.

2008 — Roland-Garros, finale, terre battue extérieur, Nadal gagne 6-1, 6-3, 6-0.

SOMMAIRES

BASEBALL - CAN-AM

(PREMIER MATCH)

QUÉBEC 7 OTTAWA 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Gnzalez cg	3	1	2	2	Lmieux cc	5	0	1	0
Cifmina 2b	4	0	2	1	Infante ac	5	1	3	0
Dchnes 3b	4	0	0	1	Milons cg	3	1	0	0
Lntigua 1b	4	1	0	1	Brgron 1b	3	2	2	1
Sclbrini fd	4	0	0	0	Geiger r	4	0	2	2
Nunez cd	4	2	1	0	Esclna 3b	4	0	1	0
Stevens r	4	1	0	0	Salas fd	3	0	0	1
Cntrras ac	3	1	2	0	Pirman cd	4	0	1	0
Goss cc	2	1	1	1	Keesee 2b	2	0	0	0
					DLSnts 2b	2	0	0	0
Totaux	**32**	**7**	**8**	**6**	**Totaux**	**35**	**4**	**10**	**4**

Québec	030 400 000 — 7
Ottawa	300 001 000 — 4

E—Colafemina (2), Escalona (7). DJ—**Québec** 1, Ottawa 1. LSB—**Québec** 9, Ottawa 8. 2B—Infante (5), Bergeron (11), Geiger (10). BS—Salas. RV—Gonzalez (4), Scalabrini (2), Contreras (3).

Québec	ML	CS	P	PM	BB	RB
Beavers	4	5	3	3	2	0
James G,2-0	5	5	1	1	1	3
Ottawa						
Baca	1 1-3	1	3	2	5	1
Guanchez P,0-3	2	1	2	2	2	0
Burrows	2-3	1	2	2	3	0
Strankman	4	5	0	0	1	1
Tucker	1	0	0	0	0	0

Arbitres—marbre, Nate Caldwell; 1er, Yves Lamontagne; 3e, Tim McCaffrey.

BASEBALL - NATIONALE

WASHINGTON 0 CINCINNATI 3

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
WHarrs cc	5	0	1	0	Hairstn ac	4	0	1	0
CGzmn ac	5	0	1	0	Bruce cc	4	1	1	0
Dukes cg	4	0	1	0	Grf Jr. cd	2	1	1	2
DmYng 1b	2	0	2	0	BPhllps 2b	3	0	0	0
Kearns cd	4	0	0	0	Dunn cg	4	0	2	0
Billiard 3b	4	0	1	0	CPttson cc	0	0	0	0
LoDuca r	3	0	1	0	Kppngr 3b	4	0	0	0
FLopez 2b	4	0	0	0	Votto 1b	3	0	1	0
Brgmn l	2	0	0	0	Bako r	2	1	1	0
Boone fs	1	0	0	0	Arroyo l	2	0	0	0
Shell l	0	0	0	0	APhllps fs	1	0	0	0
Flores fs	1	0	1	0	Wthers l	0	0	0	0
					Burton l	0	0	0	0
					FCdero l	0	0	0	0
Totaux	**35**	**0**	**8**	**0**	**Totaux**	**29**	**3**	**7**	**2**

Washington	000 000 000 — 0
Cincinnati	200 100 00x — 3

E—Dukes (4). DJ—Washington 2. LSB—Washington 11, Cincinnati 7. 2B—DmYoung (6), Bruce (7). C—Griffey Jr. (11). RV—Votto (4).

Washington	ML	CS	P	PM	BB	RB
Bergmann P,1-6	6	6	3	2	3	5
Shell	2	1	0	0	2	1
Cincinnati						
Arroyo G,6-7	6	5	0	0	3	3
Weathers	1	0	0	0	0	1
Burton	1	1	0	0	0	2
FCordero VP,17	1	2	0	0	0	1

Arbitres—marbre, Sam Holbrook; 1er, Brian Gorman; 2e, Gerry Davis; 3e, Bruce Dreckman. D—2:22. A—22 626 (42 319).

PITTSBURGH 1 MILWAUKEE 9

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
JaWlsn ac	5	1	2	0	Weeks 2b	5	0	0	0
Mchels cc	3	0	0	0	Hardy ac	5	1	4	2
Bay cg	4	0	2	0	Braun cg	3	1	1	0
Doumit r	5	0	1	0	Fielder 1b	5	1	2	1
Nady cd	4	0	2	1	Hart cd	4	1	1	1
RSnchz l	0	0	0	0	MCmrn cc	3	2	2	0
AdLrch 1b	2	0	0	0	BHall 3b	4	2	3	3
Beam l	0	0	0	0	Kendall r	3	0	1	1
Pearce cd	1	0	0	0	Sheets l	2	1	0	0
Mntkw 3b	4	0	1	0	VIlneva l	1	0	0	0
Grzlny l	0	0	0	0					
JBtista 3b	2	0	1	0					
ChGmz 2b	4	0	0	0					
Totaux	**34**	**1**	**9**	**1**	**Totaux**	**35**	**9**	**14**	**8**

Pittsburgh	001 000 000 — 1
Milwaukee	020 151 00x — 9

E—Bay (2), ChGomez (5). DJ—Pittsburgh 1. LSB—Pittsburgh 12, Milwaukee 7. 2B—JaWilson (6), Doumit (15), Nady (23), Mientkiewicz (9), Fielder 2 (16), MCameron (10), BHall (12). C—Hardy (10), BHall (11). RV—Hardy (1). S—Gorzelanny 2.

Pittsburgh	ML	CS	P	PM	BB	RB
Grzlny P,6-7	4 2-3	11	8	7	4	4
Beam	1 1-3	1	1	1	1	0
RSanchez	2	2	0	0	0	0
Milwaukee						
Sheets G,10-2	5 2-3	8	1	1	3	6
Villanueva VP,1	3 1-3	1	0	0	1	3

MVL—Gorzelanny, RSanchez. Arbitres—marbre, Brian Runge; 1er, Scott Barry; 2e, Charlie Reliford; 3e, Greg Gibson. D—2:48. A—41 463 (41 900).

L.A. DODGERS 10 S.FRANCISCO 7

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Kemp cd	4	1	1	0	FLewis cg	5	1	2	1
Ethier cg	6	2	3	3	Drham 2b	5	1	2	0
Martin r	4	2	2	2	Winn cd	3	3	1	0
Kent 2b	5	0	1	1	BMolna r	4	1	1	1
Brxton l	0	0	0	0	Rwand cc	4	0	3	2
Saito l	0	0	0	0	Bowker 1b	4	0	1	0
AJones cc	5	0	0	0	Aurilia 3b	4	0	0	0
Grcprr ac	4	1	2	2	Vizquel ac	4	1	1	0
Berroa ac	0	0	0	0	JSnchz l	2	0	0	0
Loney 1b	5	0	1	0	Matos l	0	0	0	0
AnLrch 3b	3	2	1	1	Hnshw l	0	0	0	0
DLowe l	2	1	1	0	Denker fs	1	0	0	0
DeYng fs	1	1	1	1	Tschnr l	0	0	0	0
Kuo l	0	0	0	0	BWilsn l	0	0	0	0
Maza 2b	0	0	0	0	JCstillo fs	1	0	0	0
Totaux	**39**	**10**	**13**	**10**	**Totaux**	**37**	**7**	**11**	**4**

L.A. Dodgers	002 015 011 — 10
San Francisco	202 100 020 — 7

E—Loney (7), DLowe (2), Maza (4), FLewis (4). DJ—Los Angeles 1, San Francisco 1. LSB—Los Angeles 10, San Francisco 4. 2B—Ethier (20), Martin 2 (17), Kent (15), Garciaparra 2 (2), Loney (20), FLewis (19), Rowand (25). C—Ethier (10), AnLaRoche (2). BV—Kemp (18), FLewis (16), Winn 2 (16), Vizquel (3). S—Kuo.

L.A. Dodgers	ML	CS	P	PM	BB	RB
DLowe G,6-8	5	8	5	4	0	2
Kuo	2	0	0	0	0	3
Broxton	1	3	2	1	1	0
Saito VP,15	1	0	0	0	0	0
San Francisco						
JSanchez	5	5	3	3	3	7
Matos P,0-1	2-3	4	5	0	1	1
Hinshaw	1 1-3	1	0	0	2	2
Taschner	1	2	1	1	0	0
BWilson	1	1	1	1	0	1

Atteint—par BWilson (Maza). Arbitres—marbre, Mike Reilly; 1er, Bob Davidson; 2e, Alfonso Marquez; 3e, Andy Fletcher. D—3:20. A—40 447 (41 907).

N.Y. METS 2 PHILADELPHIE 3

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
JReyes ac	3	0	0	1	Werth cd	4	1	2	0
EnChvz cd	3	0	1	0	Utley 2b	4	1	1	0
DWrght 3b	3	0	0	1	Rollins ac	4	0	0	0
Beltran cc	4	0	0	0	Howard 1b	4	0	2	1
Dlgado 1b	4	0	0	0	Burrell cg	4	0	1	1
Easley 2b	4	1	1	0	Feliz 3b	4	1	1	0
RCstro r	3	1	2	0	Vctrino cc	4	0	1	1
Church cd	1	0	0	0	Coste r	3	0	0	0
Aguila cg	2	0	0	0	Happ l	1	0	0	0
MAnsn fs	1	0	0	0	Durbin l	1	0	0	0
Schndr r	0	0	0	0	Brntlett fs	1	0	0	0
JSntna l	3	0	0	0	Madson l	0	0	0	0
DSnchz l	0	0	0	0	Lidge l	0	0	0	0
Totaux	**31**	**2**	**4**	**2**	**Totaux**	**34**	**3**	**8**	**3**

N.Y. Mets	000 020 000 — 2
Philadelphie	000 002 001 — 3

Deux retraits quand le point gagnant a été compté. LSB—New York 6, Philadelphie 5. 2B—RCastro (5), Feliz (17). BV—JReyes (29).

N.Y. Mets	ML	CS	P	PM	BB	RB
JSantana	8	6	2	2	0	6
DSanchez P,3-1	2-3	2	1	1	0	2
Philadelphie						
Happ	4 2-3	3	2	2	4	3
Durbin	2 1-3	0	0	0	0	6
Madson	1	1	0	0	0	0
Lidge G,2-0	1	0	0	0	0	0

Arbitres—marbre, Ron Kulpa; 1er, Dan Iassogna; 2e, Bill Hohn; 3e, Dale Scott. D—2:34. A—44 922 (43 647).

HOUSTON 2 ATLANTA 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Erstad cc	4	2	1	0	GBlnco cg	2	1	0	0
Loretta 2b	4	0	1	0	YEsbar ac	4	0	0	0
Brkmn 1b	4	0	2	1	CJones 3b	4	1	2	1
CaLee cg	2	0	1	0	Tixeira 1b	1	2	1	0
Tejada ac	4	0	0	1	McCan r	4	1	2	1
Blum 3b	3	0	0	0	KJhnsn 2b	4	1	1	2
Pence cd	4	0	1	0	Kotsay cc	3	0	1	1
Towles r	4	0	0	0	Perry cd	4	0	1	1
Mehler l	1	0	0	0	THudsn l	2	0	0	0
Nwhan fs	1	0	0	0	Prado fs	1	0	0	0
WWrgh l	0	0	0	0	Boyer l	0	0	0	0
					JBnnett l	0	0	0	0
					MGnzlz l	0	0	0	0
Totaux	**31**	**2**	**6**	**2**	**Totaux**	**29**	**6**	**8**	**6**

Houston	000 001 010 — 2
Atlanta	021 002 10x — 6

DJ—Houston 2, Atlanta 2. LSB—Houston 6, Atlanta 5. 2B—Berkman (28). 3B—Perry (1). C—KJohnson (8). BV—GBlanco (8). BS—Kotsay.

Houston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Moehler P,4-4	6	6	5	5	3	1
WWright	2	2	1	1	1	0
Atlanta						
THudson G,9-6	7	4	1	1	3	6
Boyer	1-3	2	1	1	0	0
JBennett	2-3	0	0	0	1	0
MGonzalez	1	0	0	0	0	2

Atteint—par WWright (GBlanco). MVL—JBennett. Arbitres—marbre, Mike Estabrook; 1er, Larry Vanover; 2e, Mike Everitt; 3e, Mike DiMuro. D—2:34. A—48 045 (49 743).

CHICAGO CUBS 2 ST. LOUIS 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
ReJnsn cg	4	0	0	0	Schmkr cd	4	0	1	0
Fkdme cd	4	1	1	1	Miles ac	4	0	0	0
DLee 1b	4	0	2	0	Pujols 1b	4	1	2	1
ArRmz 3b	4	0	0	0	Ankiel cc	3	0	0	0
Edmnd cc	4	0	0	0	Glaus 3b	4	0	0	0
Soto r	3	1	3	1	CDuncn cg	3	0	0	0
DeRosa 2b	4	0	0	0	YMolna r	4	0	2	0
Theriot ac	4	0	1	0	BRyan cs	0	0	0	0
Zmbrno l	3	0	1	0	Looper l	2	0	0	0
Howry l	0	0	0	0	BBartn fs	1	0	0	0
Cotts l	0	0	0	0	Sprngr l	0	0	0	0
KWood l	0	0	0	0	Isrnghs l	0	0	0	0
					Ldwick fs	1	0	0	0
					AKndy 2b	3	0	1	0
Totaux	**34**	**2**	**8**	**2**	**Totaux**	**33**	**1**	**6**	**1**

Chicago Cubs	100 100 000 — 2
St. Louis	000 000 010 — 1

LSB—Chicago 6, St. Louis 7. 2B—DLee (22). C—Fukudome (7), Soto (14), Pujols (18). BV—Schumaker (7).

Chicago Cubs	ML	CS	P	PM	BB	RB
Zambrano G,9-3	6	4	0	0	2	5
Howry	1 2-3	1	1	1	0	0
Cotts	1-3	0	0	0	0	1
KWood VP,22	1	1	0	0	0	1
St. Louis						
Looper P,9-6	7	6	2	2	1	5
Springer	1	1	0	0	0	1
Isringhausen	1	1	0	0	0	1

Arbitres—marbre, Ted Barrett; 1er, Dana DeMuth; 2e, Lance Barksdale; 3e, Doug Eddings. D—2:40. A—46 450 (43 975).

JEUDI

FLORIDE 5 COLORADO 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
HRmrz ac	5	0	2	0	Splbrgh cc	5	0	1	2
Hrmida cd	4	1	1	0	Barmes 2b	4	2	2	0
Cantu 1b	4	1	2	2	Hlliday cg	4	0	1	0
Wlngh cg	5	1	0	0	Atkins 3b	5	1	2	0
Helms 3b	5	0	0	0	JBaker 1b	4	1	1	4
CRoss cc	5	1	3	1	Trralba r	4	0	0	0
Andino 2b	4	1	1	0	Hawpe cd	1	0	0	0
JuMillr l	0	0	0	0	Pdsdnk cc	0	1	0	0
Nelson l	0	0	0	0	Tlwtzki ac	4	1	0	0
Jacobs fs	0	0	0	0	Rdman l	2	0	0	0
Gregg l	0	0	0	0	Corpas l	0	0	0	0
Hoover r	5	0	1	1	Cook fs	1	0	1	0
AMiller l	1	0	0	1	Bchholz l	0	0	0	0
Wchter l	0	0	0	0	Fentes l	0	0	0	0
LGnzlz fs	1	0	0	0	Innetta fs	1	0	0	0
Knsing l	0	0	0	0	Herges l	0	0	0	0
Pinto l	0	0	0	0	Qntnlla fs	1	0	0	0
Amzga 2b	1	0	0	0					
Totaux	**40**	**5**	**10**	**5**	**Totaux**	**36**	**6**	**8**	**6**

Floride	020 000 020 01x — 5
Colorado	020 001 010 02x — 6

Un retrait quand le point gagnant a été compté. E—Gregg (2), Barmes (4). DJ—Floride 1, Colorado 3. LSB—Floride 6, Colorado 9. 2B—CRoss (9), Barmes (14). C—Cantu (15), JBaker (6). BV—HRamirez (21), Spilborghs (7). RV—Tulowitzki (3). S—AMiller, Podsednik. BS—JBaker.

Floride	ML	CS	P	PM	BB	RB
AMiller	6 2-3	5	3	3	3	5
Waechter	1-3	0	0	0	0	1
Kensing	1	2	1	1	0	1
Pinto	1-3	0	0	0	1	0
JuMiller	1	0	0	0	2	2
Nelson	2-3	0	0	0	0	0
Gregg P,6-3	1-3	1	2	1	2	0
Colorado						
Redman	6	6	2	2	1	2
Corpas	1	0	0	0	0	1
Buchholz	1	2	2	2	0	1
Fuentes	1	0	0	0	0	1
Herges G,3-3	2	2	1	1	1	2

Atteint—par Herges (Cantu). MVL—AMiller, Kensing. Arbitres—marbre, Rob Drake; 1er, Chad Fairchild; 2e, Mark Wegner; 3e, Jeff Kellogg. D—3:30. A—48 084 (50 449).

N.Y. METS 11 ST. LOUIS 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
JReyes ac	4	1	1	3	Miles ac	3	0	1	0
EnChvz cc	5	1	2	1	CDuncn cg	4	0	1	1
DWrght 3b	2	2	0	0	Pujols 1b	2	0	0	0
Tatis 3b	1	0	0	0	Villone l	0	0	0	0
Church cd	4	2	1	0	Looper fs	1	0	0	0
Dlgado 1b	2	2	1	3	Isrnghs l	0	0	0	0
Aguila cg	1	0	0	0	Ankiel cc	3	0	1	0
Easley 2b	4	0	2	1	Glaus 3b	3	0	0	0
AReyes3 2b	1	0	0	0	BRyan ac	1	0	0	0
MAnsn cg	5	1	2	1	Ldwick cd	4	0	2	0
RCstro r	4	1	0	0	YMolna r	3	0	2	0
Pelfrey l	3	1	1	1	LaRue r	1	0	0	0
Schnws l	0	0	0	0	MBogs l	2	0	0	0
JoSmth l	0	0	0	0	BBartn cg	2	0	0	0
					AKndy 2b	3	1	2	0
Totaux	**36**	**11**	**10**	**10**	**Totaux**	**32**	**1**	**9**	**1**

N.Y. Mets	306 002 000 — 11
St. Louis	000 001 000 — 1

E—MBoggs (1). DJ—New York 3. LSB—New York 6, St. Louis 7. 2B—EnChavez (7), Church (10), YMolina (10), AKennedy (8). 3B—JReyes (10). C—Delgado (15). RV—YMolina (2). S—Pelfrey. BS—Delgado.

N.Y. Mets	ML	CS	P	PM	BB	RB
Pelfrey G,6-6	7	6	1	1	2	6
Schoeneweis	1	2	0	0	1	2
JoSmith	1	1	0	0	0	1
St. Louis						
MBoggs P,3-1	6	10	11	10	6	2
Villone	2	0	0	0	0	3
Isringhausen	1	0	0	0	0	0

MVL—MBoggs 2. Arbitres—marbre, Paul Nauert; 1er, Brian O'Nora; 2e, Tom Hallion; 3e, Mike Muchlinski. D—2:37. A—43 099 (43 975).

BASEBALL - AMÉRICAINE

BOSTON 6 N.Y. YANKEES 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Ellsbry cg	5	1	3	0	Damon cg	1	1	1	0
Pedroia 2b	4	2	2	0	Grdner cg	3	1	0	0
JDrew cd	4	0	0	0	Jeter ac	4	0	2	1
MRmrz fd	3	2	1	0	ABreu cd	4	1	0	0
Lowell 3b	4	1	2	4	ARdrgz 3b	4	1	2	2
Yukilis 1b	4	0	2	2	Giambi 1b	2	0	0	1
Crisp cc	3	0	0	0	Posada fd	3	0	0	0
Varitek r	4	0	2	0	Cano 2b	4	0	0	0
Lugo ac	4	0	0	0	MICbra cc	3	0	1	0
Cora ac	0	0	0	0	JMolna r	2	0	0	0
					Btemit fs	1	0	0	0
Totaux	**35**	**6**	**12**	**6**	**Totaux**	**31**	**4**	**6**	**4**

Boston	003 030 000 — 6
N.Y. Yankees	300 000 001 — 4

E—ARodriguez (7). DJ—Boston 1, New York 2. LSB—Boston 8, New York 8. 2B—Lowell (20), Damon (23), Jeter (16), ARodriguez (18). 3B—Youkilis (3). C—Lowell (13). RV—Ellsbury (6), Youkilis (3), Lugo (4). BS—Lowell, Giambi.

Boston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Beckett G,8-5	6	4	3	3	2	4
Okajima	2-3	1	0	0	2	0
Delcarmen	2-3	0	0	0	1	0
JLopez	2-3	0	0	0	0	0
Papelbon VP,25	1	1	1	1	1	0
N.Y. Yankees						
Rasner P,4-7	5	10	6	6	3	2
Traber	1	0	0	0	1	0
Veras	1	2	0	0	0	1
Farnsworth	0	0	0	0	0	0
ERamirez	2	0	0	0	0	3

Farnsworth a lancé à 1 frappeur en 8e. Atteint—par Beckett (MICabrera), par Rasner (Pedroia). Arbitres—marbre, Paul Schrieber; 1er, Kerwin Danley; 2e, Laz Diaz; 3e, Wally Bell. D—3:51. A—55 130 (56 936).

DETROIT 1 SEATTLE 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Grndrs cc	3	0	1	0	ISuzuki cd	3	1	0	0
Planco 2b	4	0	1	0	JoLpez 2b	4	0	1	2
Rnteria ac	4	0	0	0	Ibanez cg	3	1	1	1
MiCabr 1b	4	1	2	1	Beltre 3b	4	0	1	0
Hillmon 3b	0	0	0	0	Sexson 1b	2	0	0	0
Thmes cg	3	0	0	0	Cairo 1b	0	0	0	0
Shffield fd	3	0	0	0	Jhjima fd	3	0	0	0
IRodrz r	4	0	1	0	JBurke r	3	2	2	0
CThms cd	3	0	2	0	Blmqist cc	2	0	1	0
Raburn 3b	2	0	0

NATATION

Peirsol nage vite et bien →

L'Américain Aaron Peirsol a égalé le record du monde du 200 m dos en 1:54,32 en finale des sélections olympiques hier à Omaha (Nebraska). Peirsol, champion olympique et vice champion du monde, a réussi le même chrono que celui qu'avait réalisé son compatriote Ryan Lochte, le 30 mars 2007, en finale des Mondiaux, à Melbourne. Sur cette finale dans le Nebraska, Peirsol, 24 ans, a devancé Lochte de deux centièmes de seconde (1:54,34), alors que les deux nageurs ont assuré leur qualification olympique sur la distance. Ce record égalé s'ajoute aux six records du monde établis depuis le début des sélections américaines. ***AFP***

JO DE PÉKIN

Spitz croit aux chances de Phelps →

L'ancien nageur américain Mark Spitz (photo) pense que son compatriote Michael Phelps a «de grandes chances» de battre aux Jeux de Pékin son record de sept titres remportés lors du même rendez-vous olympique. «Ce ne sont que des spéculations. Mais sur la base de mon expérience et de ce que j'ai vu de lui, je dirais qu'il a de grandes chances de le faire», a affirmé le héros des JO de 1972 à Munich. «Il aura à affronter trois difficultés principales. Il devra bien gérer le premier événement, le 400 m quatre nages. Il n'a pas de contrôle complet sur les relais, où il dépend aussi de ses partenaires et d'un éventuel faux départ. Et il n'est pas détenteur du record du monde du 100 m papillon», a ajouté Spitz. À Athènes en 2004, Phelps avait remporté six médailles d'or et deux de bronze (200 m libre et relais 4 X 100 m libre). Et preuve de sa forme, Michael Phelps a établi un record du monde au 200 m, hier, lors des essais américains. Il a signé une quatrième victoire individuelle, grâce à un chrono de 1:54,80. Il bat ainsi sa propre marque de 1:54.98, établie aux Mondiaux de 2007, en Australie. ***AFP***

IRL

Tony George veut faire rouler Paul Tracy

→ Tony George, fondateur de la série IRL et propriétaire de l'écurie Vision Racing, aimerait trouver un volant au Torontois Paul Tracy, cette saison, même si ce n'était que pour quelques courses. «Nous essayons encore de concrétiser quelque chose, a dit George à Watkins Glen, où aura lieu une épreuve de la série IRL, demain. Mais il commence à manquer de temps.» Tracy est absent de la compétition depuis la fusion des deux séries nord-américaines de monoplaces. L'ancien champion du CART n'a pas disputé de course depuis la dernière de cette série, à Long Beach en avril. Il n'a toujours pas déniché de volant en série IRL. Vision Racing peut compter sur deux pilotes réguliers soit Ed Carpenter, le gendre de George, et A.J. Foyt IV. George a dit qu'il aimerait placer Tracy dans une troisième voiture, mais seulement s'il peut trouver de l'aide financière. ***AP***

Du grand Calvillo

Miguel Bujold
La Presse

MONTRÉAL — Pour une deuxième fois en huit jours, les Alouettes ont envoyé leur adversaire au tapis dès le deuxième quart, hier. Sauf que cette fois, le rival s'est relevé.

Après les Tiger-Cats de Hamilton, ce sont les Blue Bombers de Winnipeg qui ont fait connaissance avec Marc Trestman et les «nouveaux» Alouettes. C'était 21-0 après un peu moins de trois minutes au deuxième quart, 31-7 à la mi-temps, tout le monde chantait Olé! Olé! et la vie était belle au stade McGill.

On ne sait pas trop si les Bombers ont mangé des épinards et bu du jus de carottes à l'entracte, mais toujours est-il qu'ils sont revenus dans la course en inscrivant deux touchés rapides au troisième quart. Et en un rien de temps, l'avance des Oiseaux avait fondu à 31-24.

Mais vos hommes allaient répliquer à leur tour. Et vous savez comment? Asseyez-vous bien... Bien assis? Grâce aux pieds de Calvillo, voilà comment. Pas de farce.

Lors d'un deuxième essai, le vétéran quart a pris ses jambes à son cou — alors qu'il était pourchassé par l'imposant Tom Canada — et a amassé 17 verges, bon pour un très important premier essai, qui permettait aux Montréalais de reprendre le contrôle de la situation. Calvillo a remis ça quelques instants plus tard avec une trotte de 28 verges, qui plaçait les Alouettes à la ligne d'une verge des Bombers. C'en était trop, l'enthousiaste foule a réservé une ovation au numéro 13. Bien méritée...

Avon Cobourne a enfoncé le majeur dès le jeu suivant, c'était 38-24, et la foule a recommencé à chanter Olé! Olé! et plusieurs autres grands classiques musicaux.

La petite famille de Calvillo a assisté au match, ce qui a rendu la soirée encore plus belle. «C'est très spécial, pas de doute, a commenté le quart, nommé joueur du match. Or, ce fut une victoire d'équipe, comme la semaine dernière. Tout le monde a contribué.»

Calvillo n'a pas fait que des dommages avec ses jambes. Il a aussi complété 34 de ses 44 passes pour 372 verges et quatre touchés. Il a également lancé une interception, qui a été ramenée pour un majeur de 79 verges signé Jovon Johnson.

Le quart montréalais a complété 34 de ses 44 passes pour 372 verges de gains et quatre touchés

L'autre grand artisan de cette victoire aura été Danny Desriveaux, qui a inscrit le premier touché à domicile de sa carrière, ainsi que son premier match de plus de 100 verges (105).

BONS MOTS

Le Québécois a profité de la blessure de Ben Cahoon au cours des dernières semaines afin de se définir un rôle plus important au sein de l'équipe. Que ce soit à l'entraînement ou lors des matchs, le Lavallois s'améliore exponentiellement. Évoluant au même poste que lui, Desriveaux n'a que de bons mots à dire au sujet de Cahoon.

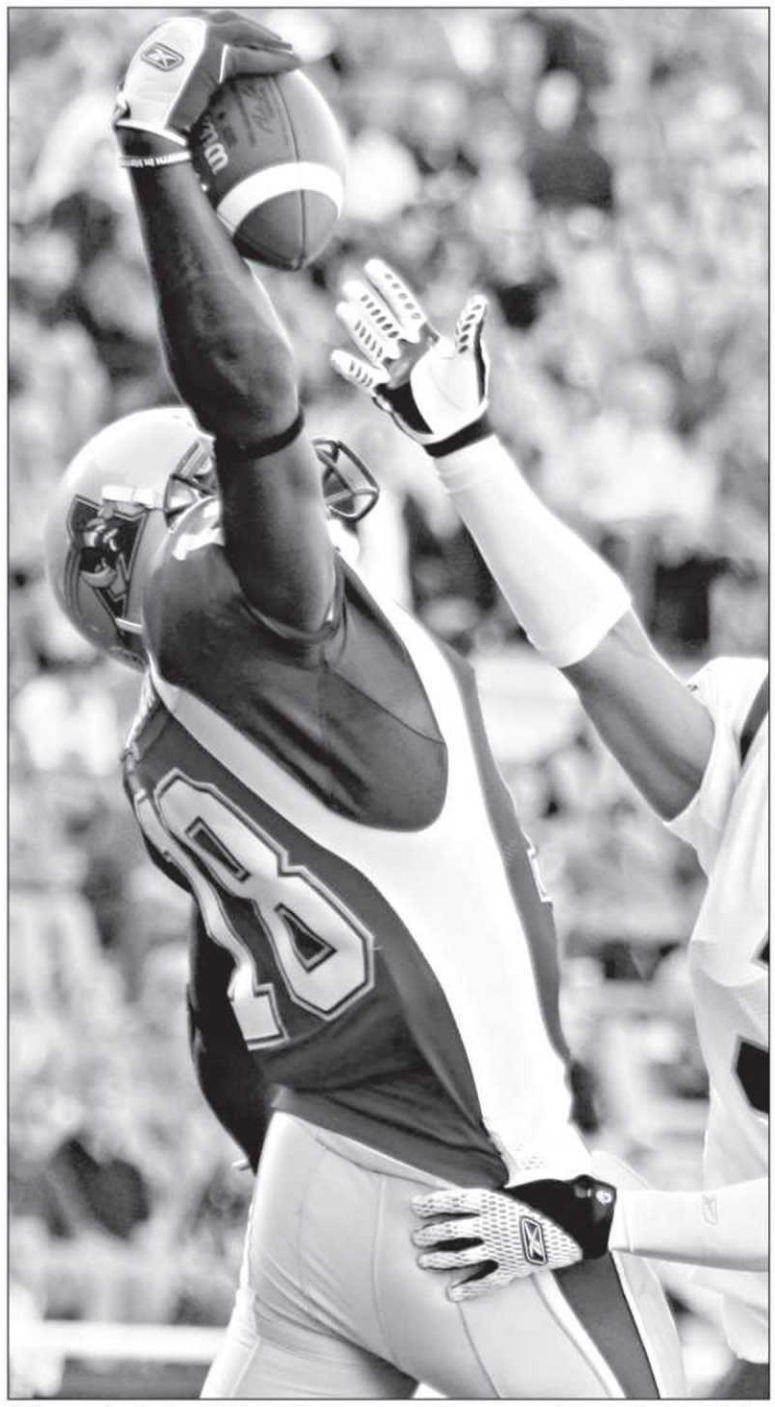
«Depuis que je suis arrivé à Montréal, Ben m'aide, me conseille. Je lui dois une grosse partie de mon succès. Si je connais la moitié de la carrière qu'il connaît, je serai très heureux», a exprimé Desriveaux.

Et Trestman n'a eu que de bons mots à dire de Desriveaux, qui risque de devoir laisser sa place à Cahoon lorsque celui-ci sera parfaitement rétabli de sa blessure à un quadriceps. «Danny peut évoluer à n'importe quelle position et nous sommes très chanceux de pouvoir compter sur lui», a dit l'entaîneur.

Les Alouettes ont ouvert la marque à la cinquième minute du premier quart grâce à un superbe catch d'une main de Jamel Richardson.

Un ancien des Cowboys de Dallas, Richardson a réussi un deuxième jeu important quelques minutes plus tard, bloquant un botté de dégagement d'Alexis Serna, ce qui a mené au 55e touché en carrière de Cahoon, qui devient ainsi le joueur avec le plus de touchés par la passe dans l'histoire des Alouettes.

Kerry Watkins a inscrit l'autre touché des Oiseaux, tandis que Charles Roberts et Derick Armstrong ont marqué du côté des Bombers. Roberts a toutefois été limité à 11 verges en six courses, l'un de ses très rares mauvais matchs.



À l'exemple de Jamel Richardson sur cette passe captée pour le touché, les Alouettes se sont élevés au-dessus des Blue Bombers hier. — PHOTO REUTERS

NFL : Boulay veut prouver sa polyvalence

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — C'est par sa polyvalence qu'Étienne Boulay compte impressionner le personnel d'entraîneurs des Jets de New York et se faire une niche dans la NFL cet automne.

Utilisé comme maraudeur avec les Alouettes l'été dernier, Boulay est à l'essai comme demi de coin avec les Jets, mais l'athlète québécois entend prouver qu'il a plus d'une corde à son arc.

«Mon but, c'est de prouver ma valeur sur les unités spéciales aussi», a déclaré Boulay, hier soir, quelques minutes avant d'assister au match Alouettes-Blue Bombers au stade Percival-Molson. «Je veux qu'ils sachent que je suis capable de dépanner un peu partout sur le terrain.

«Dans une formation de 45 joueurs, les équipes ont besoin de joueurs qui peuvent évoluer à plusieurs positions, a souligné Boulay. Ils veulent des joueurs hybrides, qui peuvent non seulement évoluer à toutes les positions sur la tertiaire, mais aussi comme secondeur à l'occasion. Et aussi, des secondeurs qui peuvent dépanner comme joueur de ligne de temps à autre.

«Et en défensive, je veux leur montrer que je suis un joueur sur lequel ils peuvent compter, qu'ils peuvent développer.»

De retour à Montréal depuis une semaine et demie, Boulay a dit bien profiter de son congé, lui qui retournera dans la région new-yorkaise à la fin juillet pour le début du camp d'entraînement.

«Je suis confiant, je me suis entraîné comme un déchaîné, a indiqué le Montréalais. Mais je vais aussi tâcher d'être intelligent, en continuant de m'entraîner, mais aussi en me reposant afin d'arriver au camp frais et dispos. Cette fois, je vais savoir à quoi m'attendre, je sais comment c'est organisé là-bas.

Même s'il reconnaît qu'il reviendrait chez les Alouettes avec plaisir s'il devait être retranché par les Jets, il fait comme si cette option n'existait pas. «Je ne reviendrais pas à reculons, c'est sûr, mais ce n'est pas une option pour l'instant. Tout est fait en fonction de dénicher un poste dans la NFL.»

Athlétisme : Achraf Tadili seul sur son île

La Presse

WINDSOR — À la veille de participer à ses deuxièmes Jeux olympiques, Achraf Tadili se sent un peu seul sur son île. Le coureur de demi-fond pourrait être le seul athlète québécois à fouler la piste ou la pelouse du Stade national de Pékin, du 15 au 24 août.

«C'est un peu dommage», soupire Tadili, qui participera cet après-midi à la demi-finale du 800 mètres des Championnats canadiens d'athlétisme, dernière étape de qualification pour les JO de Pékin. «C'est sûr que je me sens seul, enchaîne l'athlète de 27 ans. En espérant qu'on soit plus de Québécois à Londres en 2012.»

Si Tadili est une valeur sûre — il n'a qu'à finir parmi les quatre premiers de la finale de demain pour se qualifier —, le Montréalais Hank Palmer, 23 ans, entretient aussi un espoir légitime de s'insérer parmi les six relayeurs du 4X100 m. Ce ne sera toutefois pas de la tarte.

Alex Genest, 22 ans, était un candidat au 3000 mètres steeple à titre d'étoile montante, une nouvelle catégorie d'olympien instaurée par Athlétisme Canada. Mais le coureur de Lac-aux-Sables (Mauricie) n'a pas réussi le standard B requis par la fédération internationale.

La sprinteuse de Val-Bélair Geneviève Thibault, 21 ans seulement et championne canadienne du 100 m en 2006, a de son côté été ralentie par une blessure l'an dernier.

CREUX DE VAGUE?

Pour les autres athlètes québécois, une qualification olympique relèverait presque du miracle. On est loin des années de gloire de Bruny Surin.

Jean-Paul Baert, directeur général de la Fédération québécoise d'athlétisme, refuse cependant de parler de creux de vague. «Un creux, ce serait pire que ça», soutient-il. Le dg note une hausse marquée du nombre de licenciés depuis 2003, en particulier chez les très jeunes. Baert annonce également une relève prometteuse chez les juvéniles et les juniors. «Il faut raccrocher les wagons», croit-il.

La Presse a interrogé une demi-douzaine d'intervenants du milieu au cours des derniers jours. Tous soulignent la sévérité des standards olympiques imposés par Athlétisme Canada. L'équipe canadienne est réduite de moitié par rapport aux années 80 ou 90.

N'empêche, la représentativité québécoise est en baisse marquée, constate Martin Goulet, chef de la direction technique nationale à Athlétisme Canada. Des Mondiaux de Rome, en 1987, à ceux de Tokyo, en 1991, en passant par les JO de Séoul, en 1988, les athlètes québécois formaient de 15% à 18% de la délégation canadienne. La proportion est passée sous les 10% depuis 2000. Elle pourrait atteindre 3% à Pékin. «Cette baisse générale de niveau s'observe aussi chez les juniors et les juvéniles», soutient Goulet.

Hormis quelques exceptions, Goulet sent une «certaine déconnexion» entre les entraîneurs québécois de pointe et le programme national. «Je m'explique mal cet isolement, dit l'ancien entraîneur. Je ne vois pas l'ambition des générations précédentes.»

Stéphanie Dubois atteint la demi-finale à Boston

La Presse Canadienne

BOSTON — Stéphanie Dubois a atteint la demi-finale du tournoi ITF de Boston, hier. La Lavalloise a vaincu en quart de finale l'Indienne Sunitha Rao, 6-2 et 6-3.

La pluie a forcé les organisateurs à présenter les matchs à l'intérieur afin de respecter l'horaire. «Ce fut un bon match pour moi, a mentionné Dubois. C'était une adversaire coriace qui frappait fort, mais j'ai réussi à prendre l'avantage dans les points. J'ai vraiment continué à jouer mon jeu et à bien faire tactiquement.» Dubois, deuxième tête de série, affrontera aujourd'hui en demi-finale la Taïwanaise Chin-Wei Chan, 281e au monde. L'autre demi-finale opposera la favorite du tournoi et 99e mondiale, l'Américaine Julie Ditty, à la Géorgienne Anna Tatishvili, 212e au monde.

Toujours aujourd'hui, Dubois et sa partenaire de double, l'Américaine Alexa Glatch, affronteront les deuxièmes têtes de série, Chin-Wei Chan, de Taïwan, et Natalie Grandin, de l'Afrique du Sud.

DUCLOS-LASNIER ABANDONNE

Au tournoi Futures d'Istanbul, Pierre-Ludovic Duclos-Lasnier, de Sainte-Foy, a été contraint à l'abandon devant le favori turc Marsel Ilhan, en demi-finale.

Après avoir baissé pavillon 6-3 au premier set, Duclos-Lasnier accusait un retard de 3-0 avant de déclarer forfait. Le prochain tournoi du Québécois aura lieu en Syrie, le Futures de Damascus, à compter du 7 juillet.

À contrecœur, Duclos-Lasnier a pris la décision de ne pas jouer au Canada au cours de la saison estivale. «J'ai été affecté par plusieurs blessures cette année, a-t-il déclaré. Je m'entraîne à la nouvelle école de Donato Campagnoli, en Italie. L'objectif est de jouer le plus de matchs possible afin de retrouver ma confiance et pour ça nous avons choisi des tournois de moindre importance, près de mon lieu d'entraînement.»

Felipe Massa avait signé le meilleur temps de la première séance lorsqu'il a roulé sur de l'huile. Sa Ferrari a fait un 180 degrés et a heurté un muret par derrière. — PHOTO REUTERS

Massa brille... et détruit sa Ferrari

Associated Press

SILVERSTONE, Angleterre — L'actuel meneur au championnat Felipe Massa a dominé la première séance d'essais libres du Grand Prix de Grande-Bretagne, hier, avant de détruire sa Ferrari lors d'une sortie de piste.

Le pilote brésilien, qui dispose d'une avance de deux points en tête du championnat, avait signé le meilleur temps de la première séance en une minute 19,575 secondes lorsqu'il a roulé sur de l'huile. Sa Ferrari a fait un 180 degrés et il a heurté un muret par derrière, endommageant l'arrière de sa voiture.

«Le choc a été violent, a confié Massa. Mais ça fait partie du jeu et j'ai eu des accidents bien pires dans ma carrière. Je n'ai vu aucun drapeau, et j'ai donc abordé ce virage de manière normale. Mais j'ai perdu le contrôle de la voiture au freinage.»

SANS BLESSURE

Massa est sorti de sa voiture après quelques minutes et il n'a pas été blessé. Les commissaires ont interrompu la session, laquelle était en cours depuis un peu moins d'une heure, et a elle repris 18 minutes plus tard lorsque tous les débris ont été nettoyés.

Massa ne pouvant poursuivre la séance, ses rivaux ont tenté d'améliorer son chrono. Heikki Kovalainen (McLaren) s'y est approché à son dernier tour juste avant la fin de la séance, devançant les temps de Massa lors des deux premiers passages intermédiaires, mais il a complété son tour avec un recul de 0,012 secondes.

Son coéquipier chez McLaren, Lewis Hamilton, a réalisé le troisième temps, à 0,048 seconde.

Les mécaniciens de Ferrari sont parvenus à réparer la voiture de Massa à temps pour la deuxième séance, pendant laquelle il a effectué 17 tours et s'est classé huitième, à 0,954 seconde de Kovalainen. Mais le Finlandais n'a pas réussi à abaisser le temps réussi en matinée par Massa, enregistrant un chrono de 1:19,989. C'est plus d'une demi-seconde devant Mark Webber (Red Bull), chronométré en 1:20,520 dans la seconde séance. Une autre séance d'essais libres aura lieu avant la séance de qualifications, aujourd'hui.

Massa dispose d'une avance de deux points devant Robert Kubica (BMW-Sauber), de cinq points devant son coéquipier Kimi Raikkonen et de 10 devant Hamilton.

Le GP britannique déménage

Le président de la FIA, Max Mosley, et le patron de Formula One Management (FOM), Bernie Ecclestone, ont annoncé que le Grand Prix de Grande-Bretagne déménagera du circuit de Silverstone à Donington Park en 2010. «Après plusieurs années de négociations patientes mais infructueuses avec le BRDC (British Racing Driver Club), nous sommes ravis que Bernie ait pu s'assurer que le Grand Prix de Grande-Bretagne conserve sa place au calendrier du Championnat du monde de Formule 1, a expliqué Mosley dans un communiqué. Nous comprenons que le programme de développement prévu pour Donington en fera un circuit répondant aux hauts standards que nous et la FOM attendons d'un circuit de F1 moderne. Finalement les amateurs anglais auront le circuit qu'ils méritent. Ecclestone, qui avait averti les autorités de Silverstone à plusieurs reprises qu'ils risquaient de perdre leur course, a blâmé le gouvernement britannique pour ne pas avoir appuyé financièrement cet ancien terrain d'aviation de la Seconde Guerre mondiale. ***AP***

CYCLISME Veilleux brille en Beauce → 64

sports

HOCKEY Jagr cède à l'offre russe → 66

Cinq prétendants et un

Coureur d'expérience qui s'est illustré au Tour de France par le passé — il a terminé deuxième en 2007 —, Cadel Evans se retrouve au sommet de la pyramide des favoris pour la victoire à Paris cette année. — PHOTO AFP

Agence France-Presse

BREST, France — Le Tour de France se cherche un nouveau roi en l'absence du vainqueur sortant, l'Espagnol Alberto Contador, dans une course qui dégage au moins cinq favoris.

Damiano Cunego (ITA/Lampre)

Profil : 26 ans, 2e participation, 12e en 2006 (et meilleur jeune)

→ Le bébé-prodige, vainqueur du Giro 2004 à l'âge de 22 ans, s'est émancipé pour devenir un coureur mature qui sait cibler ses objectifs. À l'aise tant dans les classiques (vainqueur de l'Amstel Gold Race en avril) que dans les courses par étapes, l'Italien se comporte en leader à part entière. Il grimpe bien et roule mieux qu'avant même si les longs contre-la-montre restent son point faible. «Terminer dans les cinq premiers et gagner une étape», c'est l'objectif déclaré du «petit prince» de Vérone qui rêve de gagner à l'Alpe d'Huez.

Cadel Evans (AUS/Silence)

Profil : 31 ans, 4e participation. Meilleur résultat : 2e en 2007

→ Incontournable. Sa régularité en témoigne, l'Australien est un homme du Tour. Sa constance, sa solidité en montagne, sa qualité de rouleur en font *a priori* le premier favori après sa deuxième place l'an passé (à 23 s de Contador). Longtemps catalogué suiveur, il a pris une option plus offensive dans les courses. L'équipe a été bâtie à son service quasi-exclusif (hormis McEwen) et Evans, auteur d'une première partie de saison encourageante, admet ouvertement son ambition : porter le jaune à Paris.

Denis Menchov (RUS/Rabobank)

Profil : 30 ans, 9e participation. Meilleur résultat : 6e en 2006

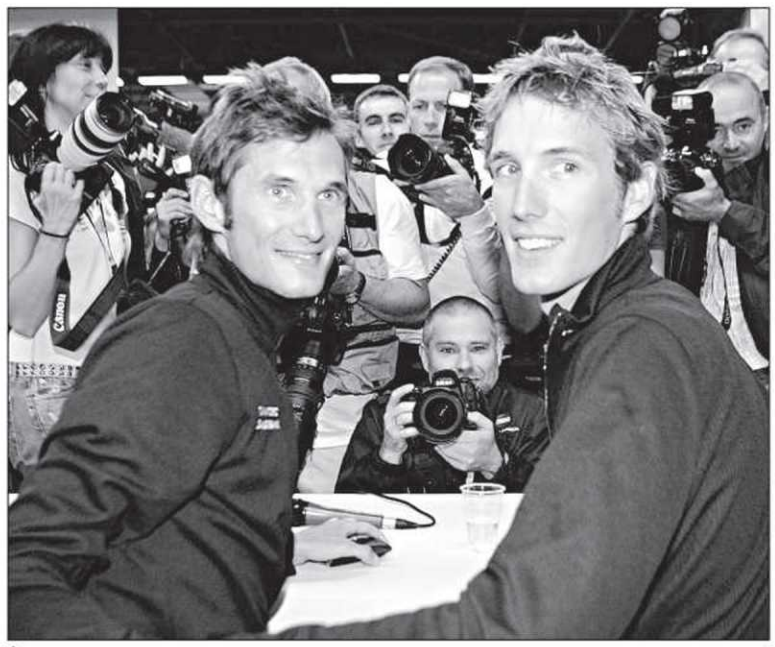
→ Habitué du Tour, dont il est l'un des favoris les plus expérimentés

Un départ sans prologue

Sans maillot jaune dans son peloton, le Tour de France s'élance sans prologue aujourd'hui de Brest pour une première étape de 197,5 kilomètres jusqu'à Plumelec où l'arrivée est jugée au sommet de la côte de Cadoudal. À Brest, ville étape pour la 29e fois, le rassemblement est fixé devant le château, tout près du quartier populaire de Recouvrance. Plumelec, village de 2500 habitants où se dispute chaque année une course comptant pour la Coupe de France, accueille le Tour pour la quatrième fois. C'est dans cette commune rurale vibrant pour le vélo que Bernard Hinault (photo) avait gagné le prologue du Tour 1985 — dernière année où un Français a remporté le Tour, Hinault en l'occurrence — dans une ambiance de feu. Départ de Brest à 12h30, arrivée à Plumelec vers 17h12 (prévision à 42 km/h de moyenne). ***AFP***

trône vacant

(avec Carlos Sastre), il a rarement convaincu dans la course française. Au contraire de ses parcours de la Vuelta (deux victoires). Fort dans les contre-la-montre, efficace en montagne, le Russe établi à Pampelune (Espagne) a mené cette année une approche différente au printemps en allant disputer le Giro, non sans s'y montrer efficace (cinquième). En théorie, l'un des hommes forts de la course qui est désormais investi de pouvoirs élargis dans l'une des grosses armadas du peloton.



À n'en pas douter, les frères Schleck attirent l'attention. Au sein de la formation CSC, Frank et Andy devraient animer la course, bien que ce soit le second qui présente le plus de potentiel pour terminer en jaune. — PHOTO AP

Andy Schleck (LUX/CSC)

Profil : 23 ans, 1re participation.

→ On prête au cadet des frères Schleck un potentiel de champion. Deuxième du Giro l'année passée dès sa première participation, le Luxembourgeois, au talent évident, possède des qualités de récupération qui le prédisposent aux premiers rôles. À l'aise en montagne, perfectible encore dans les contre-la-montre même s'il s'y montre supérieur aux grimpeurs, ce battant a contre lui de découvrir le Tour et surtout de figurer dans une équipe à plusieurs têtes. Sastre, plus expérimenté, en est officiellement le leader. Quant à Frank, le frère aîné, sa présence ne peut qu'aider Andy.

Alejandro Valverde (ESP/Caisse d'Épargne)

Profil : 28 ans, 4e participation. Meilleur résultat : 6e en 2007

→ Sa victoire dans le Dauphiné a rehaussé ses ambitions. Candidat au podium, il rêve maintenant du maillot jaune qui lui ferait oublier ses déboires dans la période troublée de l'affaire Puerto pour laquelle il a été (lourdement mais seulement) soupçonné. Coureur tout-terrain, capable de gagner en maintes circonstances grâce à sa pointe de vitesse, il a pour avantage d'être solidement entouré dans un groupe rompu à cet exercice. Contre lui, ses limites relatives dans les contre-la-montre et un style peu économique en montagne. Pour lui, le danger se situe dans la répétition des efforts en fin de Tour.

Frisson fraternel teinté en jaune

Agence France-Presse

BREST, France — «On en a rêvé, nous y voilà», disent en chœur Andy et Frank Schleck, deux frères réunis pour une première dans l'histoire contemporaine du Tour de France.

Les deux Luxembourgeois de l'équipe CSC comptent bien entendu des prédécesseurs, ne serait-ce que Sylvain et Sébastien Chavanel qui étaient déjà présents dans le Tour 2007 dans des formations différentes. Mais ils sont les premiers à pouvoir postuler aussi haut tous les deux, terminer dans les six ou huit premiers, voire mieux encore.

Il faut remonter aux frères Henri et Francis Pélissier dans les années 1920 pour trouver trace d'un pareil duo. Henri gagna le Tour 1923, avec l'aide de son frère, un an avant que tous deux entrent dans la légende de la Grande Boucle par le récit que fit Albert Londres des «Forçats de la route». Ils étaient deux des trois coureurs cités par le célèbre journaliste à Coutances (Manche).

QUATUOR DE CHOC

Plus récemment, les Petterson, quatre frères suédois, se distinguèrent au point de devenir champions du monde du 100 km contre-la-montre par équipes. L'un d'eux, Gösta, passé professionnel, remporta le Giro 1971. Autre fratrie célèbre, les Belges Roger et Eric De Vlaeminck s'illustrèrent durant la même décennie en cyclo-cross et sur la route.

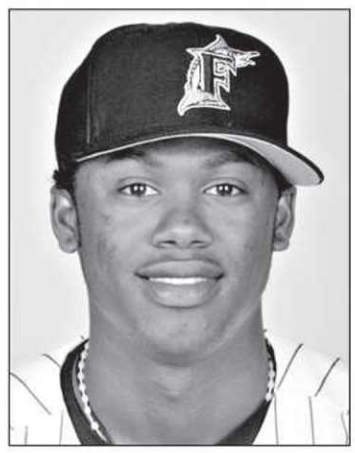
«On sera là dans les montagnes, on va se montrer», a promis Andy, 23 ans. «Être tous les deux, c'est un bonus». Frank, 28 ans, a approuvé: «Avoir son frère à ses côtés, c'est une motivation de plus. On a toujours pensé être au départ du Tour ensemble. Les premiers grands frissons, on les a connus à Liège-Bastogne-Liège».

Dans la Doyenne, le 27 avril, Frank se classait troisième et Andy quatrième après avoir dynamité la course. Sous les yeux ravis de papa Johnny, un ancien coureur professionnel qui fut le coéquipier de Luis Ocana dans le Tour de France au début des années 1970.

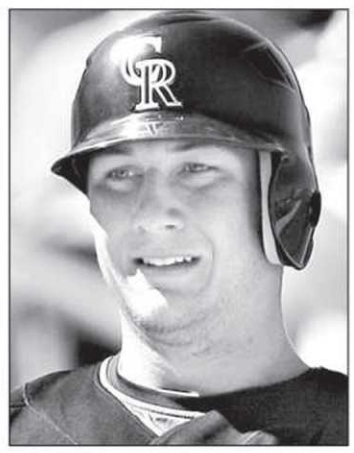
Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Comme cela a souvent été le cas depuis leur naissance, en 1993, les Marlins de la Floride surprennent. Malgré les ventes de feu à répétition, l'équipe offre du jeu solide cette saison et cela en bonne partie grâce à l'arrêt-court Hanley Ramirez. Leurs adversaires d'aujourd'hui, les Rockies du Colorado, sont à l'opposé : malgré une participation à la Série mondiale en 2007, ils connaissent une saison pitoyable. Un Troy Tulowitzki en santé les aidera peut-être à flirter avec la respectabilité.



HANLEY RAMIREZ



TROY TULOWITZKI

POINT FORT

H.R. Le Dominicain de 24 ans est sensationnel en attaque. Il possède de la vitesse et de puissance au bâton.

T.T. L'athlète de 23 ans n'est pas aussi explosif en attaque que Ramirez, mais il est parmi l'élite en défensive à l'arrêt-court.

POINT FAIBLE

H.R. Une aventure en défensive. Nombreux sont ceux pensant qu'il devra troquer son gant d'arrêt-court pour celui de voltigeur.

T.T. Une blessure l'a forcé à manquer près de 50 matchs. Ce sera difficile de reprendre le temps perdu, surtout sur le plan collectif.

CITATION

«Je n'ai peur de personne. La seule chose qui me fait peur sont les coquerelles.»

— VENUS WILLIAMS, la joueuse de tennis américaine qui affrontera sa sœur Serena en finale du tournoi en simple de Wimbledon.

ZOOM | TENNIS

ENCORE UNE! → Roger Federer (photo) a disputé, hier, sa 17e demi-finale consécutive en grand chelem.

Demi-finales consécutives (depuis 1968)

17 — Roger Federer
2004 Wimbledon-2008 Wimbledon

10 — Ivan Lendl
1985 U.S. Open-1988 Australie*

6 — Ivan Lendl
1983 Wimbledon-1984 US Open

5 — Boris Becker
1990 Wimbledon-1991 Wimbledon

5 — Novak Djokovic
2007 Roland-Garros-2008 Roland-Garros

*Les Internationaux d'Australie n'ont pas eu lieu en 1986, étant déplacés de décembre à janvier.

Source : AP STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
Oakland à Chicago W.S., 14h, WGN
Boston à N.Y. Yankees, 16h, FOX, Sportsnet
Atlanta à Houston, 19h, Peach Tree
Toronto à L.A. Angels, 21h, CBC

COURSE AUTOMOBILE
Formule 1 - Qualifications du Grand Prix de Grande-Bretagne, 8h, RDS, TSN
Nascar-Sprint - Coke Zero 400, 19h, TSN (20h, RDS)

TENNIS — ATP/WTA
Wimbledon, 9h, NBC, Global (9h30, RDS)

GOLF
Champions - Omnium Dicks Sporting Goods, 13h, The Golf Channel
LPGA - Championnat P&G Beauty NW Arkansas, 13h30, CBS
PGA - Omnium AT&T, 15h, RDS, CBS

CYCLISME
Tour de France, 8h30, Canal Évasion

PGA

Ronde record pour Pernice → Tom Pernice fils (photo) a égalé le record du Congressional avec un score de 63, sept coups sous la normale, et il partage le premier échelon avec Jeff Overton après la deuxième journée du Tournoi AT&T National de la PGA, dont le deuxième parcours a été interrompu pendant 90 minutes à cause du mauvais temps hier. Pernice fils et Overton, lui-même auteur d'un 65, affichent des dossiers cumulatifs de 131, neuf coups sous le par. «J'ai bien joué dernièrement et en pareil cas, vous ne savez jamais à quel moment vous pouvez livrer une performance de ce genre», a fait remarquer Pernice. Le Canadien Mike Weir a été exclu des deux dernières journées de la compétition après avoir ramené une carte de 76, pour une fiche cumulative de 148, huit coups au-dessus de la normale. ***AP***

NASCAR

Retour au boulot en 10e place pour Carpentier → Une semaine après avoir signé la première pole position de sa carrière, Patrick Carpentier a inscrit le 10e temps des qualifications, complétant un tour rapide en 48,734 secondes, à une vitesse de 184,676 m/h (295,482 km/h). «La pole la semaine dernière a vraiment donné une bonne poussée dans le dos à toute l'équipe», a confié Carpentier sur son site Internet, avant de prendre part aux épreuves de qualification. «C'est vraiment tout ce que l'équipe attendait. Mais c'est maintenant le temps de mettre ça derrière nous et de se remettre au boulot.» Carpentier a pris le départ de toutes les courses où il a eu l'occasion de participer aux séances de qualification, à l'exception du Daytona 500. Paul Menard partira de la position de tête après avoir réalisé un tour rapide en 48,409 secondes, à une vitesse de 185,916 m/h (297,466 km/h). ***AP***

BASEBALL JUNIOR AAA

Une reprise et une remise pour les Alouettes de Charlesbourg → Dans une fin de match reprise à la suite d'une interruption par la pluie, les Alouettes de Charlesbourg ont été incapables de combler un déficit de 4-1, pour s'incliner 6-3 face aux Orioles de Montréal, hier. Le revers a été porté à la fiche de Guillaume Lachance, même s'il ne s'est pas pointé sur le monticule cette fois-ci. Les Alouettes auront utilisé cinq artilleurs au cours de ces sept manches, tandis que les Orioles ont vu Maxime Cérat accomplir tout le travail en deux portions. Aucun frappeur des perdants n'a été crédité d'un point produit dans cette rencontre. Quant à l'affrontement régulier prévu au parc Casault de Charlesbourg, il a été arrêté en première manche à cause de... la pluie! Les Alouettes menaient 4-2. ***Olivier Bossé***

CHAMPIONNATS CYCLISTES CANADIENS

Veilleux progresse en Beauce

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

SAINT-GEORGES DE BEAUCE — Vainqueur du contre-la-montre des Championnats cyclistes canadiens chez les moins de 23 ans hier, David Veilleux est passé à 21 secondes de se qualifier parmi les trois meilleurs de la catégorie Élite, dont la première place est allée au récent vainqueur du Tour de Beauce, Svein Tuft.

Âgé de 20 ans, David Veilleux a creusé l'écart chez les 23 ans et moins avec une avance de 42 secondes au fil d'arrivée. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRES

«J'ai fait ce que j'avais à faire. Je suis heureux de ma première place et, même si j'aurais aimé me glisser sur le podium Élite, je vois quand même que je me rapproche des spécialistes. J'ai même dépassé Eric Wohlberg, qui a été huit fois champion canadien!», a signalé le cycliste de Cap-Rouge après avoir complété l'épreuve de 40 km en 54:36,03.

L'athlète de 20 ans, membre de l'équipe Kelly Benefit Strategies, a trouvé la première partie du parcours particulièrement difficile. «Il y avait un gros vent de face et la vitesse moyenne n'était pas élevée. C'était difficile de prendre mon rythme», explique-t-il.

De plus, comme il y avait deux minutes entre les départs et que les deux coureurs qui devaient partir avant lui n'ont pas pris le départ, Veilleux se retrouvait sans point de repère. «Il y avait un trou de six minutes avant moi, alors je ne voyais personne devant moi.»

Après avoir gagné par seulement une seconde et demie chez les moins de 23 ans l'an dernier, Veilleux avait hier une priorité de 42 secondes sur l'Ontarien Bryson Bowers, deuxième.

VICTOIRE EN TÊTE

«Dimanche (demain), je ne vise rien de moins que la première place chez les moins de 23 ans. Le circuit est difficile avec beaucoup de montées, mais je grimpais toujours parmi les 10 meilleurs au dernier Tour de Pennsylvanie», poursuit-il.

Quant à Svein Tuft, de l'équipe Symmetrics Cycling, on peut dire que la Beauce lui sourit puisqu'il a ajouté le contre-la-montre des Championnats canadiens à son palmarès après avoir remporté le Tour de Beauce.

«Il faudrait presque que je m'achète une maison ici! Je viens en Beauce depuis 2001 et j'ai toujours aimé le secteur. C'est très beau avec la rivière qui traverse la ville», a-t-il déclaré après avoir bouclé le contre-la-montre en 51:23,60, presque deux minutes devant l'Ontarien Ryan Roth.

«Contrairement à l'an passé, j'ai réussi à conserver mon énergie et à garder le même rythme tout le long de la course», conclut le cycliste de Colombie-Britannique qui participera aux Jeux olympiques de Pékin.

NOTES: Alexandre Cloutier, de Québec, se prépare quant à lui pour les Jeux paralympiques où il courra en tandem avec Daniel Chalifour, un cycliste non voyant. Il a terminé le contre-la-montre avec un chrono de 55:50,96. «Daniel habite Mont-Laurier, alors nous ne nous entraînons pas souvent ensemble. Nous ferons un mois d'entraînement intensif en tandem avant d'aller à Pékin»... **Charles Dionne, de Saint-Rédempteur, qui dit avoir gagné beaucoup de muscle après qu'on lui eut retiré deux tiges de métal du bras droit, a terminé l'épreuve en 56:01,76.**

Des nids-de-poules porte-bonheur

Anne Samplonius, de l'équipe du Québec, a remporté hier pour une deuxième année consécutive le contre-la-montre des Championnats cyclistes canadiens à Saint-Georges de Beauce. «Je suis très heureuse, c'est probablement ma meilleure saison à vie! C'était le même parcours que l'an dernier avec les mêmes nids-de-poules. C'était agréable de les revoir à nouveau!» a lancé à la blague l'athlète de 40 ans. Samplonius a parcouru les 20 km en 29:59,02, un peu plus de quatre secondes devant l'Albertaine Julie Beveridge, qui a la moitié de son âge. «Et ça tombe bien, puisque ce sont mes derniers Championnats canadiens et que je participerai aussi bientôt à mes derniers Championnats du monde», poursuit la cycliste née en Ontario mais résidant à Montréal. «C'est vraiment ma dernière saison au niveau Élite. L'an prochain, je courrai seulement aux États-Unis pour m'amuser», explique celle qui n'a pas réussi à obtenir la dernière place dans l'équipe féminine canadienne pour Pékin. Chez les moins de 23 ans, Beveridge a pris facilement la première place avec un temps de 30:03,29 devant l'Abitibienne Karol-Ann Canuel. ***Ian Bussières***

BASEBALL EN BREF

Bedard solide dans la victoire

→ Même s'il n'a passé que cinq manches au monticule, le Canadien Erik Bedard (6-4) a été solide, hier, allouant un seul point et cinq coups sûrs dans la victoire de 4-1 des Mariners de Seattle sur les Tigers de Detroit. Il a aussi retiré six frappeurs sur des prises. Le seul point que Bedard a accordé a été le résultat d'un circuit de Miguel Cabrera, son 12e de la saison en deuxième manche. Pour Seattle, Raul Ibanez a claqué un circuit qui a donné contre la vitrine d'un restaurant situé derrière la clôture du champ droit. La longue balle de Ibanez, sa 10e de la saison, a rompu une égalité de 1-1 en quatrième manche. Jose Lopez a procuré un précieux coussin aux Mariners en cognant un double bon pour deux points après deux retraits en huitième manche contre le partant Kenny Rogers (6-6). *AP*

De malchanceux rebonds pour Damon

→ Mike Lowell a donné les devants aux siens à l'aide d'un circuit de trois points en cinquième manche, hier après-midi, et les Red Sox de Boston ont signé une deuxième victoire consécutive face aux Yankees de New York, 6-4. Mais le circuit de Lowell, réussi aux dépens du partant Darrell Rasner (4-7), n'aura pas autant retenu l'attention que le triple de Kevin Youkilis, deux manches plus tôt. Alors que les Yankees menaient 3-1, le premier-but des Red Sox a retroussé un tir de Rasner loin au champ centre. Johnny Damon, dans sa tentative de saisir la balle, a vu celle-ci sortir de son gant et bondir sur le sommet de la clôture. Et bondir. La balle est finalement tombée près de Damon, étendu sur la piste d'avertissement. Youkilis a atteint le troisième coussin et deux de ses coéquipiers ont croisé le marbre, créant l'égalité. Damon a quitté le match avec des douleurs aux côtes. *AP*

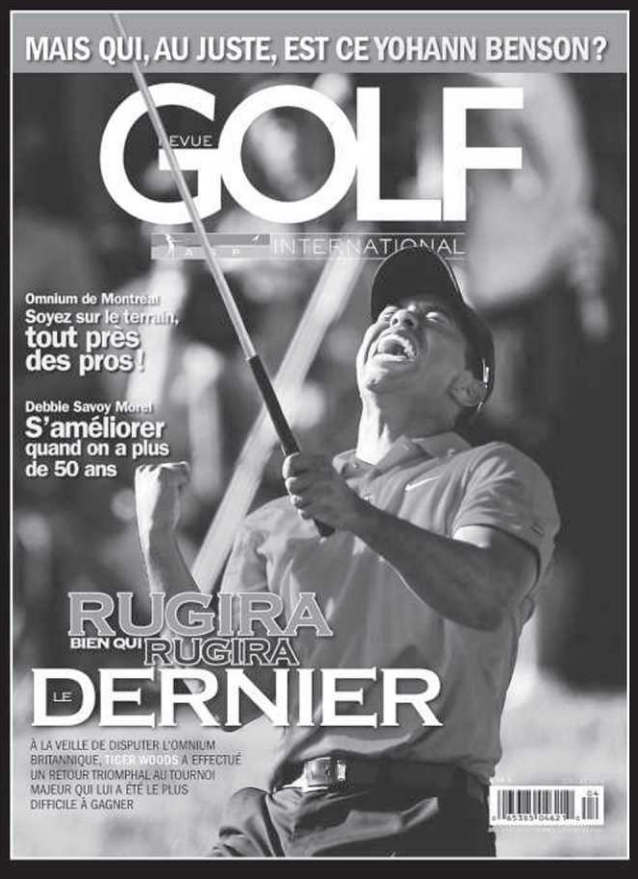
Todd Helton recalé

→ Les Rockies du Colorado ont placé le nom du vétéran joueur de premier but Todd Helton sur la liste des blessés, hier, et ont rappelé Joe Koshansky de leur club-école de Colorado Springs au niveau AAA. Helton, dont la moyenne en carrière s'établissait à ,332 avant le début de la saison, a une moyenne de ,266 cette saison, avec sept circuits et 29 points produits. *AP*

1804345

l'indispensable

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT



LES CONSEILS DE :
JEAN-LOUIS LAMARRE, DEBBIE SAVOY MOREL, RUSSELL MILLER et JÉRÔME BLAIS, joueur par excellence de l'AGP en 2007.

CIRCUITS PGA, LPGA, DES CHAMPIONS : échos et statistiques

POUR S'ABONNER EN LIGNE
editionsgesca.ca
cliquez sur publications - AGP

LES ÉDITIONS GESCA

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

L'Autrichien Andreas Karall (à droite) est parmi les favoris du double *Ironman* de Lévis, qui a débuté hier matin et qui devait se terminer vers 4h cette nuit... du moins pour les premiers de classe. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Finir premier suffira...

Deshaies ne vise plus le record du double *Ironman* de Lévis

Jean-Frédéric Légaré
jflegare@lesoleil.com

Plus question de fracasser de records pour Éric Deshaies. Vainqueur de l'Ultratriathlon double de Lévis en 2007, il a revu ses ambitions à la baisse au beau milieu de la course, hier matin. Il se «contente» plutôt de viser la première position.

Il faut dire que la barre est haute pour l'homme de fer de 34 ans. L'année dernière, il avait pulvérisé le record canadien par plus de deux heures, en plus de se rapprocher de la marque du parcours par 70 petites secondes.

«Je vais y aller pour le classement», a-t-il déclaré, tout juste sorti de l'eau et visiblement concentré. «J'ai eu un peu de difficulté dans le fleuve. Il y avait de la vague. Et on annonce du vent cet après-midi», a lancé «l'ultratriathlète» en repartant de plus belle sur son vélo profilé.

Après les pluies diluviennes de la veille, le beau temps était au rendez-vous. Les organisateurs ont essuyé leurs sueurs froides. Mais les conditions n'étaient pas suffisamment bonnes pour battre un nouveau record, estimait l'accompagnatrice et conjointe de Deshaies, Lysane Trépanier. «Des vents de 20 km/h vont se lever cet après-midi. Ça va ralentir sa cadence. Et je le connais, je pense comme lui; je sais qu'il ne se fixera pas des objectifs irréalistes.»

Le tracé du parcours cycliste de cette année comporte aussi des obstacles pour les triathlètes. Ceux-ci doivent faire une boucle de quelques kilomètres qui les mènent du point de départ, près de la marina de Lévis, jusqu'aux abords de la raffinerie Ultramar. À l'aller, le parcours comprend une côte suivie d'un faux plat ascendant. Rien pour faciliter la tâche des «hommes (et des femmes) de fer».

DOUBLE IRONMAN

Dans ce double *Ironman*, selon l'appellation anglaise, la vingtaine de compétiteurs qui y participent doivent parcourir le double de la distance d'un triathlon régulier. Au total : 7,6 km de nage, 360 km de vélo et 84,4 km de course à pied. Les premiers devaient franchir la ligne d'arrivée cette nuit, à 4h, après pas moins de 20 heures de course ininterrompue.

«Avec l'endurance que cela exige, c'est une épreuve plus mentale que physique», estime Jean-Denis Martin, un organisateur. Les compétiteurs sont d'ailleurs accompagnés d'une équipe qui les assiste tout au long de l'épreuve extrême. Alimentation, conseils, assistance en cas de problèmes physiques ou techniques, tout est prévu. «On offre même une équipe à ceux qui arrivent seuls, tellement c'est crucial.»

À SURVEILLER

Trois noms sont à surveiller chez les hommes cette année. Outre Éric Deshaies, le favori, les organisateurs ont les yeux rivés sur l'Autrichien Andreas Karall et le Français Pascal Jolly. Chez les femmes, on surveille l'Allemande Astrid Benöhr, âgée de 51 ans et plusieurs fois récipiendaire du titre féminin à Lévis.

EN BREF

Le hockey en santé, selon Damphousse → Vincent Damphousse comprend mal la réaction des gens qui se scandalisent des salaires de plus millions de dollars versés aux joueurs autonomes de la LNH depuis quelques jours. «C'est au contraire la preuve que le hockey est en meilleure santé que jamais», a confié au bout du fil l'ancien capitaine du Canadien, qui a été au cœur des négociations lors du dernier lock-out, en 2004-2005. «Les revenus augmentent, alors le plafond augmente proportionnellement, a-t-il dit. L'entente dit que 56 % des revenus vont aux joueurs. Alors, selon les calculs, les clubs ont désormais 56 millions $ pour bâtir un club et c'est ce qu'ils font. Les propriétaires sont contents et les joueurs aussi. C'est ça, le partage des revenus.» ***La Presse***

Les Sharks acquièrent Dan Boyle... → Au lendemain de la mise sous contrat du vétéran Rob Blake, les Sharks de San Jose ont acquis le défenseur Dan Boyle (photo) du Lightning de Tampa Bay. Le Lightning a cédé Boyle et le défenseur Brad Lukowich aux Sharks en retour d'un choix de première ronde en 2009, d'un choix de quatrième ronde en 2010, du défenseur Matt Carle et du jeune joueur d'avenir Ty Wishart — un choix de première ronde en 2006. Boyle détenait une clause de non-échange dans son contrat et il lui a fallu y renoncer pour finaliser ce transfert. Le vétéran de 31 ans entreprend la saison prochaine la prolongation de son contrat d'une valeur de 40 millions $ pour six ans et les propriétaires du Lightning, Oren Koules et Len Barrie, désiraient soulager leur masse salariale de cette entente. ***La Presse Canadienne***

... et échangent Craig Rivet → Les Sabres de Buffalo ont ajouté de la profondeur à leur brigade défensive. L'équipe de la LNH a acquis le défenseur Craig Rivet et un choix de septième ronde au repêchage des Sharks de San Jose en retour de deux choix de deuxième ronde au repêchage. «Nous sommes emballés d'ajouter un vétéran de cette qualité à notre formation, a commenté le dg des Sabres, Darcy Regier. C'est un joueur de caractère qui ajoutera du leadership et de l'expérience à notre équipe.» Rivet a passé une partie des deux dernières saisons à San Jose, mais il est devenu disponible lorsque les Sharks ont mis sous contrat Rob Blake et obtenu Dan Boyle dans un échange. L'athlète de 33 ans en est à sa troisième équipe dans la LNH. Il a récolté cinq buts et 35 points en 74 matchs avec les Sharks la saison dernière. En 744 matchs en carrière à Montréal et à San Jose, il totalise 45 buts et 194 points. ***La Presse Canadienne***

Jagr, l'exil du nouveau tsar

La Presse et La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le tsar de la nouvelle Ligue continentale de hockey, Alexander Medvedev, espérait que le nouveau circuit russe puisse attirer un gros nom de la Ligue nationale pour lancer ses activités.

C'est Jaromir Jagr qui se sera laissé tenter. On ne peut pas être surpris de sa décision, car il s'est fait charmer par des montants qu'aucune équipe de la LNH n'aurait même pu penser approcher.

«C'est la décision la plus difficile de ma vie. Je pensais retourner chez moi dans trois ans et je cherchais un contrat de cette durée, a dit Jagr. Mais avec la nouvelle convention collective, c'est plus difficile pour les vétérans de signer à long terme. Les équipes craignent que vous vous blessiez ou preniez votre retraite, et qu'elles restent prises avec ce salaire. Je ne voulais pas d'un contrat d'un an car je ne voulais pas revivre la même situation l'été prochain.»

Selon les informations non confirmées qui circulent à propos de son entente avec l'Avangard Omsk, là où il a joué durant le lock-out, Jagr toucherait 35 millions $ au cours des deux ou trois prochaines saisons. Exempts d'impôts. Pour un joueur qui a eu des problèmes avec le fisc à l'époque où il jouait à Washington, c'est assez tentant!

UNE MAUVAISE RÉPUTATION

Mais si le fric est au centre du choix de Jagr, sa réputation est au centre du choix qu'ont fait les directeurs généraux. Aux quatre coins de la ligue, alors qu'on lui reconnaissait un talent indéniable, son dévouement était remis en cause. Difficile à satisfaire, forme physique douteuse, en proie aux tentations de Vegas... Disons que sa proverbiale «éthique de travail» n'en faisait pas un investissement des plus sûrs. Jagr avait été sensationnel à son arrivée avec les Rangers de New York, il y a trois ans. Mais ça s'est détérioré par la suite.

Si bien que les «Blue Shirts», qui lui versaient 8,36 millions $ l'an dernier, n'ont pas dû être fâchés lorsqu'il a manqué le plateau des 84 points qui lui aurait garanti une année de plus à son contrat. Jagr a fini la dernière saison assez loin de l'objectif (25 buts, 71 points).

Il n'était pas hors de question qu'il revienne à Manhattan, mais certainement pas pour les 7 millions $ qu'il convoitait, et encore moins pour deux ans. L'embauche de Markus Naslund, jeudi, n'a fait que consommer le divorce.

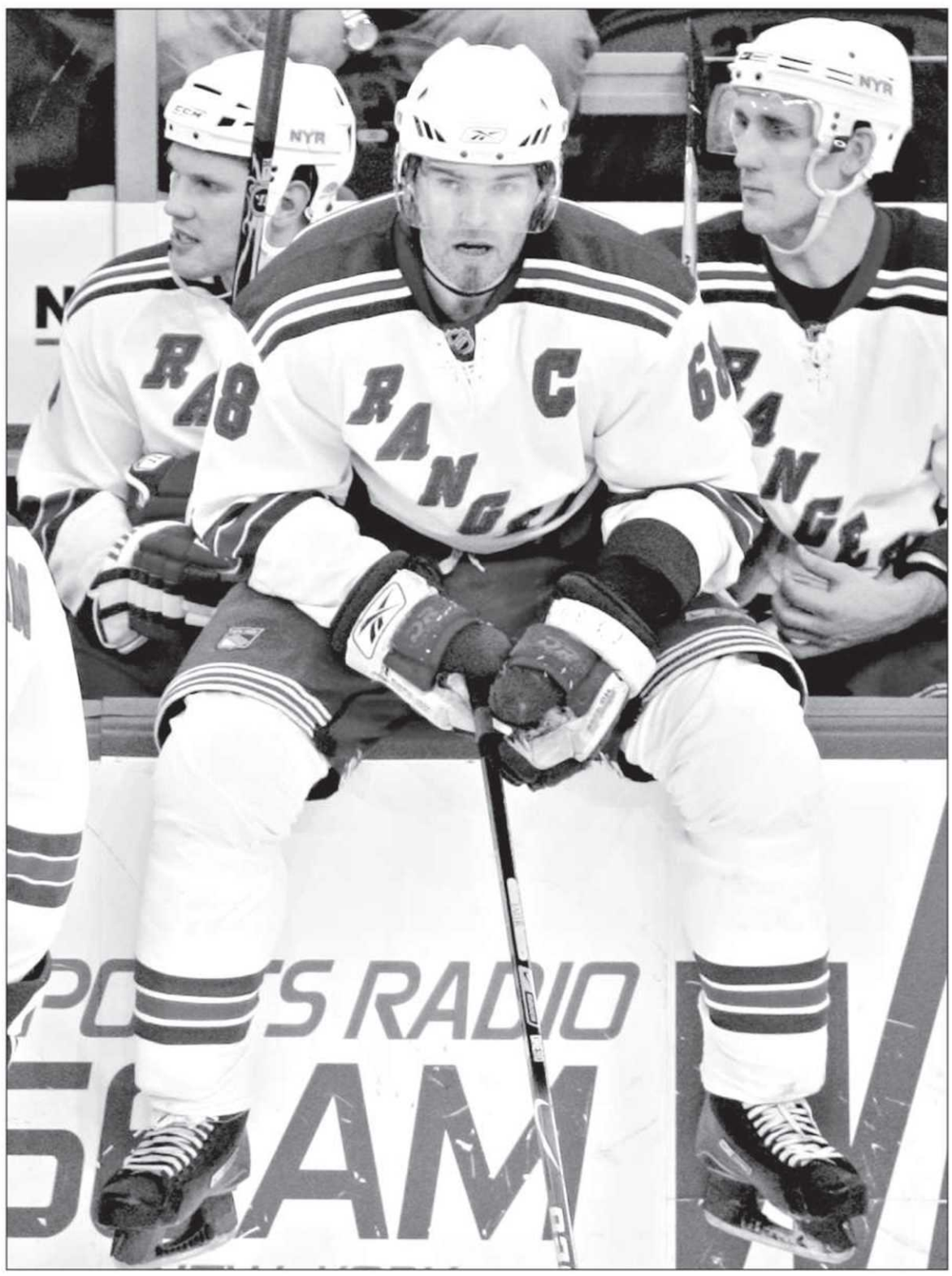
Les Penguins de Pittsburgh, ont jonglé avec l'idée de le rapatrier, mais se sont rabattus sur Miroslav Satan et Ruslan Fedotenko. Quant aux Oilers d'Edmonton, ils auraient été disposés à lui verser 7 millions $, mais Jagr a balayé l'offre du revers de la main.

> **Jagr toucherait 35 millions $ au cours des deux ou trois prochaines saisons, exempts d'impôts**

Visiblement, Jaromir Jagr s'est dit : «quitte à aller jouer dans la Si bérie du hockey, aussi bien que ce soit la véritable Sibérie»!

À 36 ans, la carrière de Jagr dans le circuit Bettman est vraisemblablement terminée. La coupe Longueuil la plus célèbre de l'histoire de la LNH a un joli tableau de chasse — deux coupes Stanley, un trophée Hart, un titre de joueur par excellence, 646 buts et 1609 points en 1273 matchs réguliers — qui lui vaudra une entrée gratuite au Temple de la renommée.

Mais la deuxième moitié de sa carrière laisse un arrière-goût d'inachevé. Il y a des choses qui ont changé en cours de route... Durant sa carrière, Jagr a porté le numéro 68 en mémoire du Printemps de Prague, quand les Tchèques ont résisté aux communistes russes. Voilà qu'il part empocher des millions exempts de taxes. Oui, il y a des choses qui ont changé.



L'ex-capitaine des Rangers, Jaromir Jagr, retourne dans les rangs de l'Avangard Omsk, en Russie, là où il a joué durant le lock-out de 2004. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Streit gagne aux enchères

Le polyvalent défenseur se remet fort bien d'avoir été boudé par le Tricolore

La Presse

Montréal — Mark Streit a été un homme fort occupé cette semaine. Lorsqu'on l'a joint, hier en Suisse, il disait profiter d'une première accalmie après que la signature de son contrat avec les Islanders de New York eut braqué les projecteurs sur lui.

«Le montant (20,5 millions $ pour cinq ans) a surpris beaucoup de monde en Suisse», a avoué Streit, qui doit lui-même se pincer pour être certain que c'est à lui que tout cet argent est promis. «On souligne maintenant que je suis le deuxième sportif suisse le mieux payé après Roger Federer.»

À l'ouverture du marché des joueurs autonomes, mardi, Streit était bien placé pour générer de l'intérêt. Des équipes à la recherche d'un quart-arrière en avantage numérique pouvaient se tourner vers lui sans avoir à lui verser ce que commanderait un Brian Campbell.

Or, les enchères ont fait leur œuvre... «Ç'a été une journée intense, a raconté Streit. Je savais que j'étais en bonne position, mais j'étais malgré tout nerveux.

«En début de journée, environ 10 équipes ont manifesté de l'intérêt. J'ai discuté avec mon agent et, plus ça avançait, plus j'avais l'impression que ce sont les Islanders qui désiraient le plus m'avoir.»

LE DOUBLE DU SALAIRE

Et comment! Alors qu'on s'attendait à ce que le défenseur de 30 ans décroche entre 2,5 et 3 millions $ — ce qui sortait déjà le Tricolore de la course —, il a pratiquement obtenu le double!

«On a conclu l'entente vers deux heures du matin, a poursuivi Streit. Je n'ai pas dormi de la nuit. Le temps que je signe le contrat et que tous les documents soient parvenus par fax, il était six heures du matin et j'étais exténué! Avec la conférence de presse et tous les appels qui ont suivi, j'en ai eu pour deux jours à m'en remettre.»

Le succès de toute l'opération aide bien sûr à oublier le fait que le Canadien ne lui a pas manifesté d'intérêt lors des semaines qui ont précédé le 1er juillet. «J'ai été étonné, a reconnu Streit. J'avais été clair après la saison que je souhaitais revenir. J'estimais avoir connu une bonne saison. Mais quand le mois de juin est arrivé et que le Canadien ne m'avait soumis aucune offre, j'ai réalisé que ça n'arriverait pas. L'intérêt n'était pas vraiment là.»

«Puis, il y a eu l'acquisition de Tanguay et les négociations avec Mats Sundin. J'ai bien vu que leur priorité était de dénicher un gros attaquant...»

Streit ne croit pas pour autant que le fait d'avoir exprimé son souhait de jouer en défense ait pu lui nuire à l'égard du Canadien. «Non, je ne pense pas que ça ait fait une grosse différence. Je suis capable de jouer en attaque, mais pas assez pour évoluer sur l'un des deux premiers trios.

«On souligne maintenant que je suis le deuxième sportif suisse le mieux payé après Roger Federer»

— Mark Streit

«Avec les Islanders, je vais pouvoir jouer à la ligne bleue. Je vais avoir sensiblement le même rôle sur l'attaque à cinq, mais avec mon coup de patin et mon jeu de transition, je crois être en mesure de prendre plus de responsabilités là-bas.»

Cela dit, il n'y a aucun ressentiment dans la voix de Mark Streit. Au contraire, que de la gratitude envers Montréal, où il dit avoir apprécié «l'ensemble de l'expérience». «J'ai été chanceux en tant que joueur plus âgé d'avoir été repêché par le Canadien et que l'équipe se soit montrée patiente à mon endroit.»

«C'est le Canadien qui m'a donné l'opportunité de jouer et qui m'a permis de devenir un bon joueur de la Ligue nationale.»

Acquis par Buffalo en février, le Québécois Steve Bernier (à droite) n'a pas joué longtemps avec ses coéquipiers des Sabres, puisqu'il a été échangé hier aux Canucks de Vancouver. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Une surprise pour Bernier

La Presse Canadienne

VANCOUVER — L'ailier Steve Bernier avoue qu'il a d'abord été sous le choc quand il a appris qu'il avait été échangé. Il espère maintenant que son transfert aux Canucks de Vancouver l'aidera à faire preuve de plus de régularité dans son jeu.

Hier, les Canucks ont acquis Bernier, qui est originaire de Neufchâtel, des Sabres de Buffalo en retour de choix de deuxième (2009) et troisième rondes (2010) au repêchage. L'ex-choix de première ronde, qui a joué une partie de la dernière saison à Buffalo et à San Jose, a appris la nouvelle alors qu'il disputait une ronde de golf chez lui, à Québec.

«Quand j'ai reçu l'appel, j'étais sous le choc», a avoué Bernier lors d'une conférence téléphonique alors qu'il se trouvait encore sur le parcours de golf. «Pour l'instant, je pense seulement à retrouver la forme et à avoir l'occasion de m'améliorer avec les Canucks.»

UN MOMENT À BUFFALO

«Je ne l'ai pas vu venir. J'ai été échangé en février dernier. Je pensais que j'allais demeurer à Buffalo pour un petit moment. Ça m'a pris par surprise, mais cela fait partie de la vie d'un hockeyeur. Je m'en vais à Vancouver et c'est difficile de ne pas être heureux.»

L'athlète de 23 ans a amassé 32 points (16-16) en 76 matchs la saison dernière avec les Sabres et les Sharks. «Steve Bernier est considéré comme un jeune joueur qui a connu des succès dès le début de sa carrière», a précisé le dg des Canucks, Mike Gillis. «Il se veut une addition de choix dans notre groupe des six meilleurs attaquants et un atout en avantage numérique.» En 177 matchs en carrière, l'ex-choix de première ronde totalise 45 buts et 90 points. Même s'il a montré à l'occasion de belles aptitudes, Bernier a fait la navette entre la LNH et les mineures.

«J'ai des hauts et des bas, a ensuite ajouté Bernier. J'ai peut-être été trop inégal dans mon jeu. Je veux changer ça et être efficace pendant 82 matchs.»

1804570

EPILEPSIE CANADA 1 877 734-0873

l'épilepsie est une réalité

Pourvoiries chasse et pêche

Loisirs en forêt

QUÉBEC ET SES ENVIRONS

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES

Vous n'avez pas encore décidé où vous irez passer vos **vacances?** Avez-vous pensé à la **réserve faunique des Laurentides?** Elle vous offre un ***dépaysement nature assuré*** à quelques kilomètres de la ville de **Québec** avec ses 130 chalets de 2 à 14 personnes, ses 2 terrains de camping et ses forfaits diversifiés : **Forfait pêche** (chalet, embarcation, droit d'accès) de 58$ à 82$ jour/personne. **Forfait villégiature** (chalet, canot, kayak, vélo) de 26,40$ à 50,75$ jour/personne. **Forfait pêche haut de gamme Portes-de-l'Enfer,** en plan américain (repas inclus) au tarif de 194$ jour/personne. **Forfait pêche Lac-Croche,** 2 nuits à 205$/personne et 3 nuits à 293$/personne (chalet, chaloupe, moteur et essence). **Forfait chasse à l'orignal,** il nous reste quelques séjours de disponibles en plan européen (sans repas) et en plan américain (incluant repas, guide, etc.). Vous pourrez visiter votre secteur de chasse avant d'acheter votre forfait. **Information et réservations :** 7 jours sur 7, de 8h30 à 21h, au 1 800 665-6527 ou 418 528-6868, poste 239, en semaine, de 8h30 à 16h30, ou www.sepaq.com/laurentides

Communiquez avec le télémarketing
au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370 • telemarketing@lesoleil.com

1802563

CAPITALES 1999-2008

CE SOIR 19h05

Rapides Ottawa VS Capitales Québec

une présentation de Club Chaussures

Billets 8-11-14$

(418)521-2255

www.capitalesdequebec.com

Amenez toute la famille au baseball et profitez d'un spectacle de feux d'artifices GRATUIT de 10 minutes après la rencontre

leSoleil MOLSON EX

Daniel Nestor passe en finale du double

LONDRES — Daniel Nestor et Nenad Zimonjic ont obtenu un laissez-passer pour une deuxième finale de suite dans un tournoi du grand chelem hier, quand ils ont fini le match interrompu la veille par la noirceur. Ils ont vaincu le Tchèque Lukas Dlouhy et l'Indien Leander Paes 7-6 (4), 4-6, 6-1, 4-6, 8-6.

Nestor était au service pour concrétiser la victoire à l'issue d'un match qui aura duré trois heures et 16 minutes. Le Canadien et son partenaire serbe affronteront en finale, aujourd'hui, Jonas Bjorkman et Kevin Ullyett. Ces derniers, huitièmes têtes de série, ont eu raison des frères Bryan en demi-finale.

Zimonjic n'a pas semblé indisposer par sa blessure au poignet gauche, qui l'avait obligé à s'étendre sur le court dans les derniers moments du match la veille. Le poignet bandé, le Serbe a démontré son aplomb habituel à la reprise du jeu, hier. Nestor, qui a remporté 52 titres en double, disputera sa huitième finale d'un tournoi majeur. Il a enlevé trois titres.

Lui et Zimonjic ont atteint la finale des Internationaux de France le mois dernier avant de s'incliner devant l'Uruguayen Pablo Cuevas et le Péruvien Luis Horna en trois manches. Nestor, âgé de 35 ans, a disputé sa dernière finale à Wimbledon en 2002 en compagnie de son ex-partenaire Mark Knowles des Bahamas. Nestor et Knowles ont gagné les Internationaux d'Australie en 2002, les Internationaux des États-Unis en 2004 et les Internationaux de France en 2007.

La Presse Canadienne

HOROSCOPE — Samedi 5 juillet 2008

Bélier (21 mars au 19 avril)
Voici un bon samedi pour prendre un bain de foule et faire de nouvelles rencontres. Fidèle allié, le cycle de la Lune encore en Lion vous aidera à vous démarquer et à faire valoir vos mérites. On dit qu'il vaut mieux être seul que mal accompagné. Alors ne vous encombrez pas de la présence de quelqu'un qui n'est pas capable de fonctionner à votre rythme.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Les doutes qui vous hantent sont sans doute attribuables au cycle Lunaire en Lion. Évitez de revenir sur une décision ou de modifier un arrangement sur un coup de tête. Votre perception de la situation devrait s'éclaircir dès demain, lorsque la Lune arrivera en Vierge. En attendant, vous avez avantage à parler de vos appréhensions et à faire part de vos états d'âme aux personnes concernées.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Rien n'est immuable, et ce premier samedi de juillet pourrait bien vous le démontrer. Les changements de perception sont à l'ordre du jour. Il est maintenant possible d'entrevoir une nouvelle facette de quelqu'un que vous connaissiez sans le fréquenter. Ainsi, de nouvelles unions et associations peuvent se tisser avec des gens auxquels vous n'auriez pas pensé il y a peu de temps.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
L'inclusion de nouvelles personnes peut grandement bénéficier à l'évolution d'un groupe ou d'une association. N'ayez pas peur de vous faire éclipser par ces nouveaux venus et ouvrez-leur votre porte. En cette étape anniversaire, tandis que le Soleil et Vénus veillent sur le Cancer, les répercussions d'un geste issu de votre bonne volonté ne devraient pas tarder à se manifester.

Lion (23 juillet au 22 août)
S'opposant à Neptune en Verseau, la Lune en Lion peut apporter sa part d'indécision. Certaines de vos ambitions peuvent trouver satisfaction si vous osez verbaliser vos intentions le plus clairement et le plus franchement possible. La juste mesure et la droiture d'esprit sont vos meilleures alliées. De belles choses peuvent se concrétiser si vous parvenez à résister à un passe-droit.

Vierge (23 août au 22 septembre)
On dit que celui qui n'a pas souci de son corps n'a pas souci de son âme. La conjonction Mars-Saturne en Vierge peut vous aider à vous discipliner par rapport à un programme d'entraînement physique. Il n'est jamais trop tard pour commencer à faire de l'exercice. Quelqu'un vous intrigue? À vous de trouver le prétexte idéal pour vous en rapprocher.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Quand quelqu'un qui ne vous avait jamais flatté vante soudain toutes vos qualités, il est probable qu'il attende quelque chose de vous. Méfiez-vous des beaux parleurs et des gens qui tentent de vous amadouer tant que la Lune en Lion s'oppose à Neptune. Ceci ne veut pas dire qu'il faille systématiquement douter de la sincérité de tout le monde, mais d'user de discernement.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
L'opposition Lune-Neptune dans l'axe Lion-Verseau peut vous donner l'impression que ce sont les autres qui obtiennent tous les bénéfices. Cependant, advenant que ce soit le cas, le fait de sombrer dans l'apitoiement n'y changerait rien. Il est toutefois probable qu'il n'en soit rien, et que votre perception d'une situation soit un peu défaitiste. Accordez-vous du temps afin de faire une réévaluation.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Avec la Lune encore en Lion, le respect et le sens civique occupent une place primordiale. Votre intervention est susceptible de détendre l'atmosphère, et même de régler un conflit; n'hésitez donc pas à faire entendre votre voix. Il n'est pas impossible qu'une personne avec laquelle vous interagissez régulièrement ait une proposition importante à vous faire.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
L'un connaîtra toujours davantage de succès en misant sur ses propres forces que sur les faiblesses de son adversaire. Ne vous laissez pas tenter par des gains faciles, car ceux-ci risquent de ne rien vous rapporter en bout de ligne. Vous avez suffisamment d'entregent et de charisme pour recevoir des appuis importants et pour mériter la reconnaissance qui vous est due.

Verseau (20 janvier au 18 février)
Tandis que la Lune en Lion s'oppose à Neptune en Verseau, vous pourriez avoir l'occasion de constater à quel point les opposés s'attirent. Certains de vos goûts et de vos attractions peuvent susciter quelques remises en question. Cependant, est-il vraiment nécessaire d'éliminer toutes formes de contradictions? Après tout, qui n'en a pas?

Poissons (19 février au 20 mars)
Vos instructions peuvent rendre un grand service à quelqu'un, alors ne vous empêchez pas de lui montrer la marche à suivre par souci de blesser son orgueil. Si vous ne le faites pas, qui le fera? La conjonction Mars-Saturne en face de votre Signe vous encourage à prendre une affaire en charge. Ce n'est pas le temps de regarder passivement alors qu'une situation prend un mauvais pli.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mercredi
Max. 26 Min. 14	Max. 27 Min. 18	Max. 26 Min. 17	Max. 27 Min. 15	Max. 24 Min. 9
Ensoleillé avec quelques nuages en après-midi. **Précipitations** 0 % **Vents** faibles **Facteur humidex** 28	Généralement ensoleillé. **Précipitations** 0 % **Vents** faibles	Ciel variable. **Précipitations** 20 % **Vents** faibles	Ciel variable. **Précipitations** 20 % **Vents** légers	Nuageux avec faible pluie. **Précipitations** 70 % **Vents** faibles

LES MARÉES (HAE)

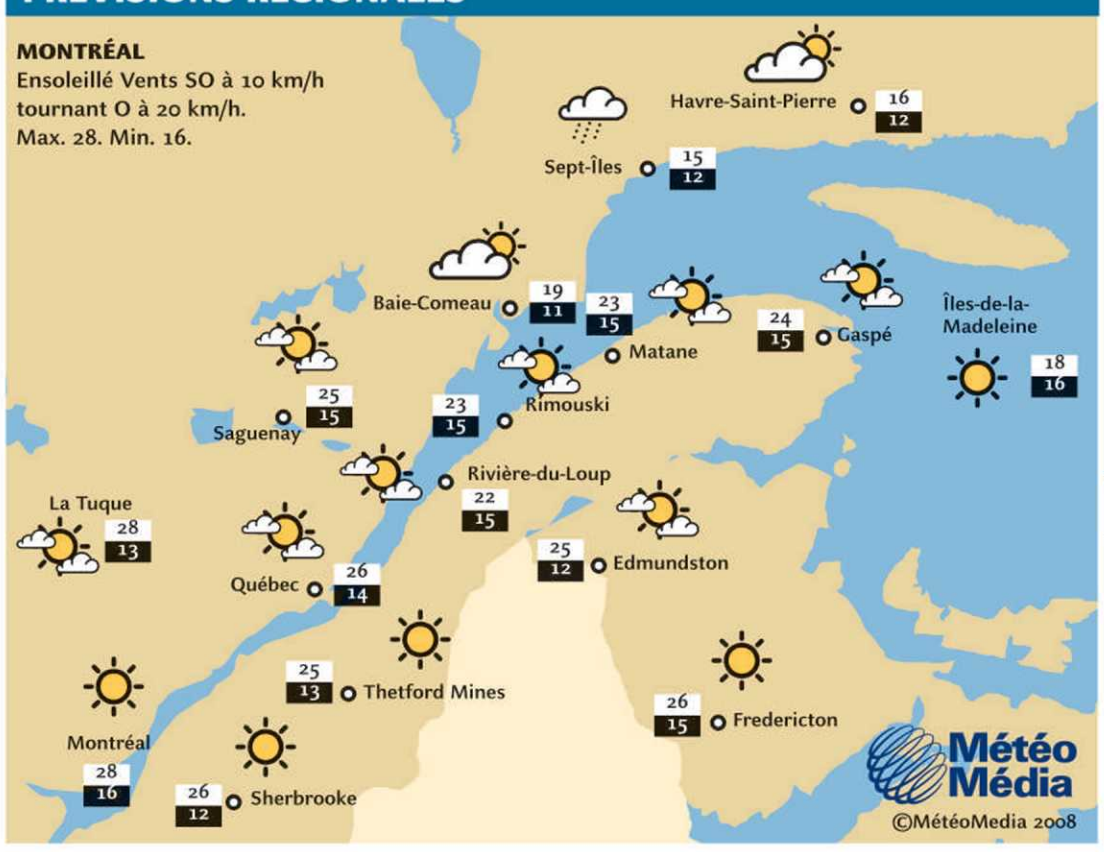
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	3h19	0,6 m	H	4h21	4,7 m
H	8h23	5,5 m	B	10h54	0,3 m
B	16h03	0,3 m	H	16h53	3,6 m
H	21h03	4,5 m	B	22h44	0,5 m
Demain			Demain		
B	4h06	0,6 m	H	5h10	4,6 m
H	9h11	5,4 m	B	11h40	0,4 m
B	16h46	0,3 m	H	17h40	3,6 m
H	21h48	4,6 m	B	23h35	0,6 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	6h43	1,9 m	H	3h56	3,3 m
H	10h52	4,4 m	B	10h34	0,1 m
B	19h50	1,7 m	H	16h31	2,4 m
H	23h31	3,7 m	B	22h19	0,3 m
Demain			Demain		
B	7h34	1,9 m	H	4h45	3,2 m
H	11h41	4,3 m	B	11h19	0,2 m
B	20h32	1,8 m	H	17h18	2,4 m
			B	23h10	0,4 m

AU PAYS — Aujourd'hui

Calgary	Ensoleillé	24	14
Charlottetown	Soleil	24	16
Edmonton	Soleil	25	14
Fredericton	Soleil	26	15
Halifax	Beau	24	15
Iqaluit	Averses	6	4
Moncton	Soleil	26	14
Ottawa	Soleil	28	17
Regina	Beau	26	16
Rouyn-Noranda	Soleil	27	17
Saint-Jean	Variable	22	12
Saskatoon	Variable	24	15
Sudbury	Soleil	27	16
Toronto	Soleil	26	15
Thunder Bay	Soleil	26	18
Vancouver	Pluie	19	14
Victoria	Nuageux	18	13
Whitehorse	Soleil	22	10
Winnipeg	Orages	31	18
Yellowknife	Soleil	18	10

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE — Aujourd'hui

Amsterdam	Variable	22	13
Athènes	Beau	38	26
Pékin	Averses	21	21
Berlin	Nuageux	24	12
Boston	Averses	22	16
Buenos Aires	Beau	18	15
Chicago	Soleil	27	16
Londres	Averses	21	15
Los Angeles	Beau	27	17
Madrid	Beau	32	15
Mexico	Pluie	17	13
Moscou	Orages	23	14
New Delhi	Pluie	31	28
New York	Orages	23	20
Paris	Nuageux	23	20
Philadelphie	Averses	26	20
Rio	Soleil	21	17
Rome	Soleil	32	23
Tokyo	Beau	30	25
Washington	Averses	26	22

AU SOLEIL — Aujourd'hui

Acapulco	Éclaircies	32	25
Bahamas	Éclaircies	32	25
La Barbade	Beau	29	25
Bermudes	Beau	29	25
Cancun	Orages	30	26
Daytona Beach	Orages	31	21
Ft. Lauderdale	Orages	30	25
Honolulu	Variable	30	24
Key West	Orages	30	27
La Havane	Orages	30	24
Las Vegas	Soleil	41	26
Miami	Orages	30	25
Montego Bay	Beau	33	26
Myrtle Beach	Orages	30	23
Orlando	Orages	32	22
Palm Springs	Soleil	44	27
Puerto Plata	Soleil	33	25
Tallahassee	Orages	33	21
Tampa	Orages	32	22
W. Palm Beach	Orages	30	24

ALMANACH

Maximum hier	23°
Minimum hier	9,1°
Normale le jour	23,9°
Normale la nuit	12,2°
Record max,	30,8°/1985
Record min,	4,8°/1979
Précipitation hier	0,6 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

4h58 — 20h41

Durée du jour : 15h43

LA LUNE

Lever à 7h56 — Coucher à 22h31

10 juil — 18 juil — 25 juil — 1 août

Place à l'inévitable duel

Agence France-Presse

LONDRES — La finale tant attendue entre Roger Federer et Rafael Nadal aura bien lieu demain, pour la troisième fois d'affilée à Wimbledon, et pour la sixième fois dans un tournoi du grand chelem.

Rafael Nadal a effectué jusqu'ici un parcours sans faute vers la finale de Wimbledon, ne perdant aucun set. — PHOTO AFP

L'affiche est désormais le classique des classiques du tennis moderne puisque jamais dans l'ère Open (depuis 1968) deux joueurs ne s'étaient affrontés aussi souvent pour le titre dans des tournois majeurs. Mats Wilander et Ivan Lendl, puis Pete Sampras et Andre Agassi, les meilleurs ennemis des années 80 et 90, ne s'étaient retrouvés au sommet qu'à cinq reprises.

Pour l'instant, aucun des deux meilleurs joueurs du monde n'a réussi à empiéter sur le territoire de l'autre. Le Suisse a perdu ses trois duels contre l'Espagnol sur la terre battue de Roland-Garros et gagné les deux disputés sur le gazon londonien.

La tendance peut-elle se renverser cette année? Les demi-finales n'ont pas donné beaucoup d'indications sur la seule grande question qui a animé la quinzaine.

Federer et Nadal se sont imposés tous les deux en trois sets hier sur des scores presque identiques, le Suisse contre le Russe Marat Safin 6-3, 7-6 (3), 6-4 et l'Espagnol face à l'Allemand Rainer Schuettler 6-1, 7-6 (3), 6-4.

La sérénité du nº 1 mondial n'a jamais été troublée. Agressif en coup droit, il a donné le ton en prenant d'entrée le service du Russe. Par la suite, il n'a eu que deux balles de bris à écarter.

«Quand on a des occasions, il ne faut pas les rater, mais contre lui tout le monde fait les mêmes erreurs... sauf Nadal», a dit le Moscovite, revenu dans le dernier carré d'un grand chelem pour la première fois depuis sa victoire à l'Open d'Australie en 2005.

UN CHEMIN PARFAIT

Depuis le début du tournoi, Federer n'a pas encore perdu le moindre set. «Je n'ai pas eu trop de problèmes jusqu'à présent, ça a été un chemin parfait vers la finale. C'est même assez incroyable», a-t-il dit. Le Majorquin a joué un cran en-dessous de sa démonstration face à Andy Murray au tour précédent. Bien sûr, sa domination n'a pas fait de doute. Il a fait souffrir son adversaire autant que les cinq précédents avec son coup droit.

Mais Schuettler s'est plutôt mieux défendu qu'on le craignait pour un vétéran de 32 ans, classé seulement 94e mondial et arrivé dans le dernier carré à la surprise générale. L'Allemand s'est même permis de briser dans la deuxième manche et de servir pour le set. En vain. Quel que soit le résultat, cette rencontre restera gravée dans l'histoire.

Si Federer l'emportait, il se rapprocherait de deux records détenus par Pete Sampras, celui des victoires à Wimbledon (7) et celui des titres majeurs (14). Il serait le seul champion de l'ère Open à avoir aligné six titres sur le gazon anglais, et le deuxième après le Britannique William Renshaw, dans la préhistoire du tournoi (1881-1886).

Quant à Nadal, il prendrait une autre dimension en s'imposant dans un tournoi majeur loin de la terre battue parisienne et serait le premier à réussir le doublé Roland-Garros/Wimbledon depuis Bjorn Borg en 1980. «Ce serait probablement la plus grande victoire de ma carrière», a-t-il dit.

À 48 heures du choc, les deux joueurs ont affiché leur confiance. «Je sais ce qu'il faut faire contre Rafa. J'ai aussi vu beaucoup de gens jouer faux contre lui», a dit le Suisse. «C'est toujours dur d'affronter Federer, mais je crois aussi que c'est difficile de jouer contre moi», a répondu l'Espagnol.

Dans le jardin de grande sœur

Agence France-Presse

LONDRES — Serena Williams tentera aujourd'hui de détrôner sa sœur aînée, Venus, tenante du titre et quadruple championne à Wimbledon, dans une finale incertaine.

À bientôt 27 ans, Serena est plus complète. «Elle a tous les coups. Impossible de parier contre elle», reconnaît Venus, 28 ans.

En six finales de grand chelem contre sa cadette, Venus n'a gagné que la première, l'US Open en 2001, avant cinq échecs dans les deux années suivantes. Alors qu'elle ne s'est imposée qu'aux États-Unis et en Angleterre, Serena a empoché tous les grands chelems (huit titres), dont deux Wimbledon aux dépens de sa sœur (2002 et 2003).

Leur début de saison semble confirmer le pronostic : Serena a emporté trois des sept tournois auxquels elle a pris part, quand son adversaire n'a pu faire mieux qu'une demi-finale à Bangalore... perdue contre sœurette.

Mais Wimbledon n'est pas un rendez-vous comme les autres pour Venus. C'est sur le gazon que s'expriment le mieux sa puissance et son efficacité au service. En 11 participations, elle est entrée six fois en finale, gagnant quatre de ses six titres. En 2005 et en 2007, elle s'est imposée alors que personne ne l'attendait, arrivant sans avoir rien réussi de notable dans les mois précédents, après des blessures.

POIDS PSYCHOLOGIQUE

Venus ne pense pas que son bilan défavorable en grand chelem puisse peser psychologiquement. «Dans ces finales, elle était simplement meilleure que moi sur un jour donné. Elle était au sommet, moi, je sortais de deux ans où j'avais tout gagné. J'étais fatiguée.»

Serena, elle, ne s'attardera pas sur les quatre titres londoniens de sa sœur sur le gazon anglais. «Regardons juste les titres de grand chelem. C'est ce qui compte...» Elle en a gagné deux de plus que Venus. «Tant que je suis dans le tableau, je ne reconnaîtrai jamais qu'une autre joueuse est favorite», répondait-elle en début de tournoi à une question sur les chances de cinquième sacre de Venus. «Je veux tout ce que ma sœur a eu. Elle a gagné un tournoi? Je le veux désespérément. Je veux vraiment, vraiment, vraiment, gagner.»

Leurs duels ont rarement été accrochés, parfois expéditifs, et n'ont pas accouché de «classiques». Après la retraite de Justine Henin et la faillite des favorites, leur parcours confirme la constance de leur présence au sommet du tennis féminin sur près d'une décennie. Leur hégémonie du moment est encore confirmée par leur participation à la finale du double demain.

«C'est pour cela que nous avons été programmées», explique Venus. Le «programmeur», leur père Richard, est rentré aux États-Unis après les demi-finales de ses filles jeudi. Il n'assistera pas à ce nouveau duel fratricide.

Venus Williams

Née le 17 juin 1980 à Lynwood, en Californie

Réside à Palm Beach Gardens, en Floride

Taille : 1,85 m, 72,5 kg

PALMARÈS

36 titres, dont 6 du grand chelem

Wimbledon : 4 titres (2000, 2001, 2005, 2007)

US Open : 2 titres (2000, 2001)

Classement WTA actuel : 7e

Meilleur classement : 1re

Serena Williams

Née le 26 septembre 1981 à Saginaw, au Michigan

Réside à Palm Beach Gardens, en Floride

Taille : 1,75 m, 68 kg

PALMARÈS

31 titres, dont 8 du grand chelem

US Open : 2 titres (1999, 2002)

Wimbledon : 2 titres (2002, 2003)

Roland-Garros : 1 titre (2002)

Australie : 3 titres (2003, 2005, 2007)

Classement WTA actuel : 6e

Meilleur classement: 1re

EN BREF

Le plan de Nottle → Malgré les piètres performances de ses Rapidz depuis le début de la saison, Ed Nottle est loin de jeter la serviette. Le gérant s'apprête à faire le ménage, embauches et libérations à la clé. Cela a commencé avec l'intégration du voltigeur Greg Dumouchel, un natif d'Ottawa, hier. «Notre équipe est meilleure que sa fiche ne l'indique, mais on est incapables de gagner les matchs serrés!» À leurs 39 premières sorties, les Rapidz ont subi 15 de leurs 28 revers par un écart d'un ou deux points. «On ne remportera aucune des demi-saisons, c'est sûr, constate Nottle. Mais il nous reste une cinquantaine de matchs pour rattraper la quatrième position» et participer aux séries. «Et cette fin de semaine, on pourrait empêcher les gars d'ici (les Capitales) de gagner leur moitié!» avance celui qui dirige dans le baseball mineur depuis 30 ans. ***Olivier Bossé***

Gain de 7-4... perdu 1-0 → En complétant les cinq dernières manches du match interrompu du 18 juin, en début de soirée, les Capitales ont récolté leur 25e victoire de la campagne à retardement, au compte de 7-4. Mais il y a deux semaines, Québec avait pris l'avance 7-3, avant que la pluie ne vienne jouer les trouble-fête. «Au fond, dans ce match de cinq manches, ils (les Rapidz) ont gagné 1-0. Avec ce qu'ils avaient sur la butte (la recrue Dallas Strankman), ce n'est pas normal», a analysé Michel Laplante, insatisfait. Le gérant des vainqueurs s'est néanmoins réjoui de la performance de son lanceur, Mark James, aussi une recrue, «partant» en relève de Kevin Beavers. «Je n'avais pas été partant depuis l'école secondaire», a expliqué le Torontois de 20 ans, après avoir complété les cinq manches. «C'était intéressant, j'ai eu tout le temps de me préparer», a souligné James, à propos de sa 13e sortie de la saison. Jusque-là, sa plus longue présence avait duré deux manches. ***Olivier Bossé***

Cyr ignoré? → Même si on lui avait fait valoir un urgent besoin de lanceur pour l'arracher aux Capitales, en début de semaine, Éric Cyr n'était toujours pas monté sur la butte après deux matchs avec les 66ers d'Inland Empire, formation établie à San Bernardino, en Californie. Le club-école A fort des Dodgers de Los Angeles a perdu 18-8, mercredi, avant de s'incliner 5-3, jeudi, mais le gaucher n'a pas été utilisé. Le Montréalais obtenait une troisième occasion, hier soir, dès 22h05, heure du Québec. ***Olivier Bossé***

L'arrêt-court José Contreras n'a pas été en mesure de compléter le double-jeu, en huitième manche du premier match, retirant néanmoins l'ancien du baseball majeur Felix Escalona (Tampa Bay et NY Yankees) sur l'optionnel de Jose Salas. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Une longue soirée qui s'étire

La soirée déjà prévue pour 12 manches a été allongée par trois averses, hier, au Stade municipal de Québec. Et au final, les Capitales était sur le point de ne récolter qu'une victoire sur une possibilité de deux aux dépens des fragiles Rapidz d'Ottawa.

Au total de 11 reprises et demie, les locaux ont été surpassés 6-1 par leurs jeunes cousins de la capitale fédérale, qui en sont à leur première campagne. Mais comme le programme était composé d'une fin de match de cinq manches et d'un affrontement régulier réduit à sept, les Capitales ont profité de l'avance acquise le 18 juin pour engranger un premier gain, 7-4.

Mais la seconde partie, où les hôtes tiraient de l'arrière 5-1 avant leur dernier tour au bâton, a été l'affaire de Jared Lemieux. Le voltigeur de 24 ans natif du Maine a d'abord fait la fête au lanceur Luis Valdez avec deux doubles, puis il a servi le grand coup à Érick Nadon, arrivé en relève après une heure d'attente à la suite d'une ondée. En septième manche, Lemieux a cogné un grand chelem dans l'allée de droite. Lui qui n'avait pas réussi de circuit à sa première campagne chez les professionnels, l'été dernier, Lemieux enregistrait sa deuxième claque de quatre points et sa quatrième de quatre buts.

À sa première sortie en relève après sept départs, Nadon avait hérité d'une égalité de 1-1 laissée par Valdez. Du côté des Rapidz, soulignons qu'Argimiro Guanchez était sur le point d'amasser une victoire et une défaite dans la même journée! Guanchez est ce lanceur que les Capitales ont expédié à Ottawa il y a un mois. ***Olivier Bossé***

D'ennemi à ami

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Après une dizaine d'heures d'autocar entre Sussex et Québec, Orlando Trias est descendu dans le stationnement du Stade municipal vers 16h, hier. Il a ramassé ses bagages, a salué ses coéquipiers des Rapidz d'Ottawa et s'est dirigé dans le vestiaire des Capitales, où l'attendait son casier!

«Ça fait bizarre, mais c'est comme ça. C'est le *business* du sport», affirme le grand Vénézuélien, en sortant ses vêtements de son grand sac noir. Le droitier de 24 ans a été échangé du club d'Ottawa à celui de Québec jeudi, alors que les Rapidz séjournaient au New Jersey. Il a donc fait le voyage avec ses coéquipiers devenus rivaux, puisque ceux-ci livrent une série ici jusqu'à lundi. Trias monte même sur la butte aujourd'hui, pour les affronter.

«Cette nuit, j'étais avec eux dans le bus, puis tantôt à l'hôtel, et là, je joue contre eux! Certains m'ont dit qu'ils ne voulaient pas jouer contre moi...» raconte-t-il, avant de remercier Christian Tremblay, le responsable de l'équipement des Capitales, qui lui tend sa nouvelle casquette bleue ornée du Q jaune.

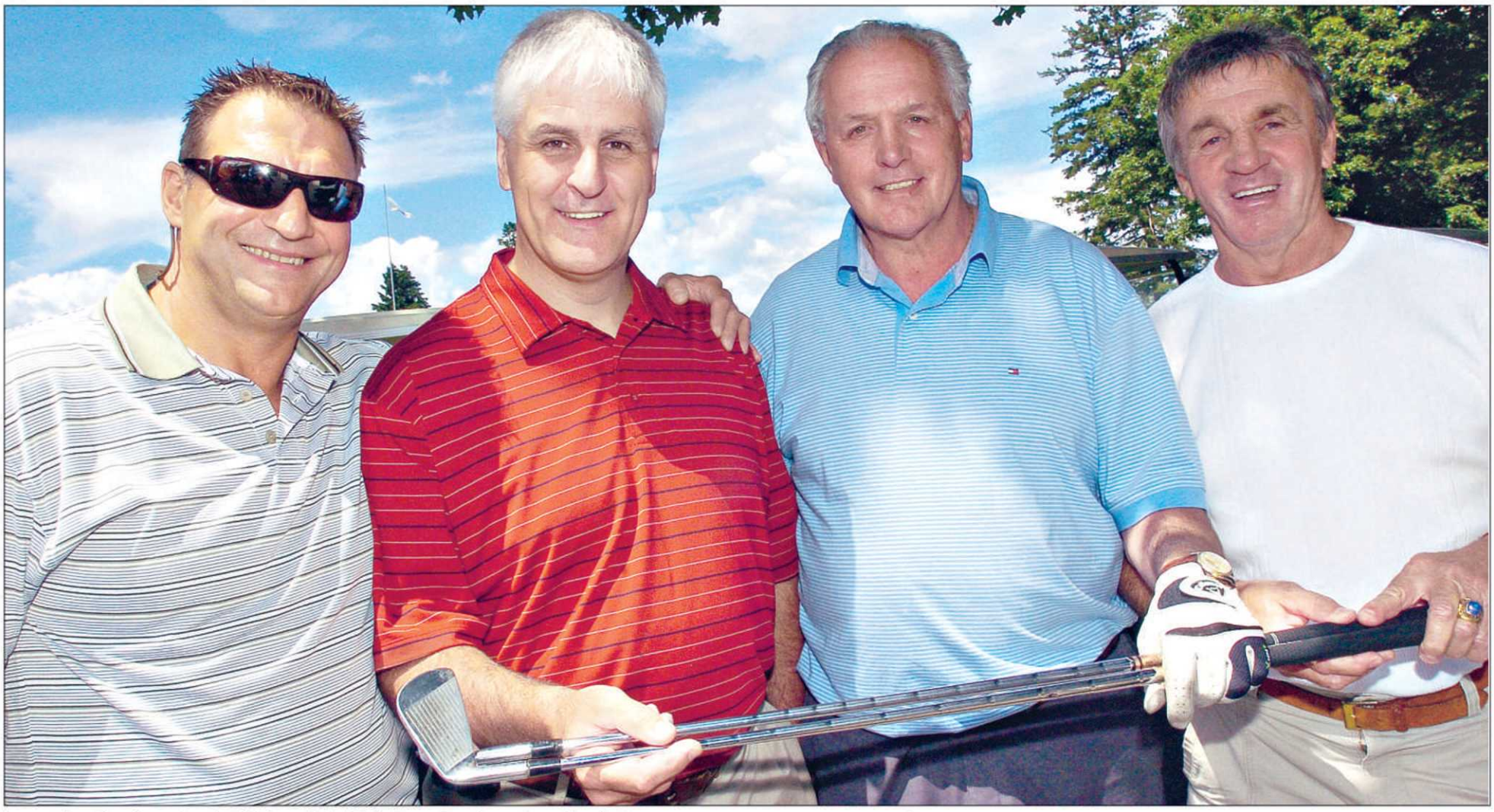
À L'ÉCOLE DES BLUE JAYS

«Je suis prêt à faire ce qu'on me demandera, je veux aider l'équipe», poursuit celui qui a évolué dans l'organisation des Blue Jays de Toronto au cours des cinq dernières années, atteignant la classe AA l'été dernier. Cette saison, en sept départs pour le compte des Rapidz, il a cumulé une fiche de 1-4 et accordé 5,52 points mérités en moyenne par neuf manches.

Avec ses compatriotes Alex Nunez, José Contreras, Felix Arellan et Ivan Blanco dans l'alignement, le nouveau numéro 30 n'est pas dépaysé chez les Capitales. «Je le connais un peu, j'ai joué contre lui, confirme Nunez. Ça va être bon pour lui, ce n'est jamais facile de se faire valoir avec une équipe de queue de classement», explique le voltigeur des Capitales, avant d'aller l'accueillir, «lui parler, le rassurer». Hier midi, Ottawa montrait une fiche de 11-27 et traînait à 13 matchs du club de tête, Québec.

Un autre voltigeur local, Mike Goss, tout Américain celui-là, s'est aussi chargé de mettre Trias à l'aise en lui résumant la ville de Québec. «Il y a beaucoup de femmes et elles sont belles!» «Ouais, c'est ce que j'ai entendu dire», laisse tomber le nouveau venu, sourire en coin.

Orlando Trias est le nouveau lanceur des Capitales. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE



Les anciens Nordiques Louis Sleigher, Alain Côté, Serge Bernier et Jean-Claude Garneau — PHOTOS LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Souvenirs d'hier ramenés sur les verts

Réal Labbé
rlabbé@lesoleil.com

Certains sont plus bedonnants, d'autres moins chevelus, d'autres encore sont demeurés assez sveltes, mais tous avaient un point en commun : la bonne humeur.

Les anciens joueurs des Nordiques et leurs amis avaient le cœur à la fête lors de l'Omnium Marius-Fortier, le tournoi annuel de l'Association des anciens Nordiques qui se tenait au club de golf Lorette.

Il n'y avait rien de faux dans les retrouvailles de ces joueurs de toutes les étapes de l'histoire des Nordiques, AMH et LNH combinées. Poignées de main franches et des blagues qui fusaient d'un bord à l'autre du vert d'exercice. C'était la bonne place pour se rappeler souvenirs et anecdotes que ces joueurs ont partagés au fil des saisons. D'autant plus que le soleil était de la partie.

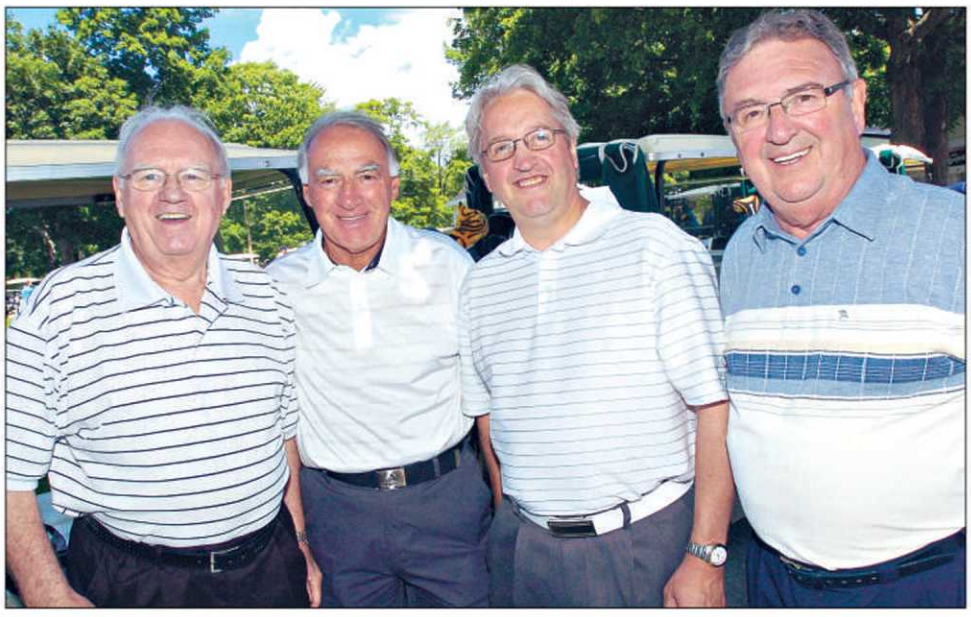
«Un événement que je ne veux pas manquer», a souligné Réjean Houle, un porte-couleurs des Nordiques de l'AMH avant qu'il ne retourne dans l'organisation du Canadien de Montréal. «J'espère que le tournoi va continuer encore. C'est toujours plaisant de revoir les gars.»

«On parle encore de hockey, renchérit le président de l'Association, Dave Pichette. C'est tout ce qu'il nous reste, des souvenirs. Les gens qui participent au tournoi aiment ça retrouver les anciens joueurs et ils se rappellent de bons moments.»

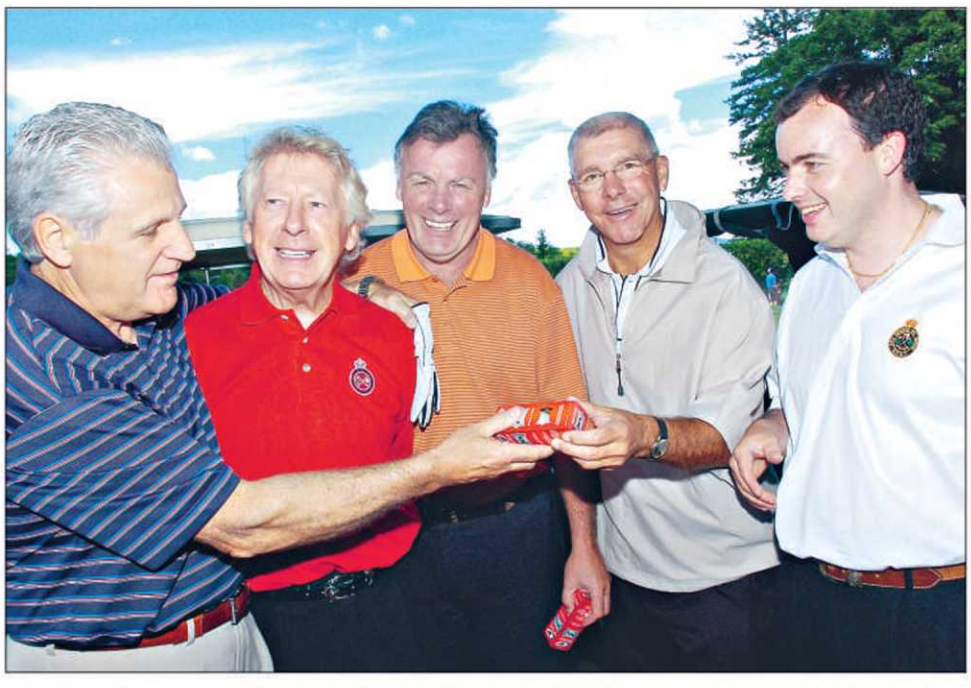
«On parle encore de hockey. C'est tout ce qu'il nous reste, des souvenirs»

— Dave Pichette, président de l'Association des anciens Nordiques

Avec tous ces gens de hockey réunis, le sujet de conversation du jour était bien sûr les plus récents salaires accordés aux joueurs autonomes par la LNH. Tous étaient d'accord pour dire que les propriétaires avaient sombré dans l'exagération. Par contre, comme le soulignait Alain Crête, de RDS, un club comme les Islanders de New York doit donner de gros salaires à certains joueurs si la direction veut atteindre le plancher salarial qui est de 40 millions $. C'est le minimum que les clubs doivent dépenser. On est bien loin du total de 16 millions $ payé par les Nordiques lors de leur dernière saison (1994-1995).



Jean-Jacques Pichette (père de Dave), Jean-Guy Gendron (ancien entraîneur des Nordiques dans l'AMH), Denis Lefrançois (oncle de l'ex-skieuse Anne-Marie Lefrançois) et Jean-Guy Hébert (Volvo)



Rénald Leclerc (ex-Nordiques de l'AMH), l'homme d'affaires Jean-Pierre Goulet, les anciens joueurs Marc Tardif et Réjean Houle, en compagnie de Marc-André Tardif, le fils de Marc

Les anciens joueurs Jean-Guy Gendron (aussi ex-entraîneur-chef des Bleus), Dave Pichette et Marc Fortier

1804546

PEU IMPORTE VOTRE FAÇON DE JOUER, IL Y A UNE MAZDA POUR VOUS.

vroum-vroum

L'ÉVÉNEMENT DE À VOUS DE JOUER mazda

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Pour une 5e année consécutive
PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto[MC] 2008

mazda 3 GX 2008,5
MIEUX ÉQUIPÉE QUE JAMAIS

ACHETEZ À PARTIR DE
13 495 $*

Ville : 8,4 L/100 km
Route : 6,1 L/100 km

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAI DE COLLISION FRONTALE'

Mazda6 GT-V6 illustrée

mazda 6 GS 4 CYL. 2008

ACHETEZ À PARTIR DE
18 500 $*

Ville : 10,1 L/100 km
Route : 6,9 L/100 km

À VOUS DE GAGNER
VOTRE ACHAT OU VOTRE LOCATION DU 2 JUILLET AU 29 AOÛT "

mazda

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX 2008,5 (04YSS58AOD) et les Mazda6 GS 4 cyl. 2008 (G4SD58AA00) neuves. Frais de transport et préparation (Mazda3 : 1 275 $; Mazda6 : 1 325 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 5 juillet 2008. 'Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). "Pour qu'une inscription soit admissible, la date du contrat d'achat ou de location du véhicule doit se situer entre le 2 juillet et le 29 août 2008 inclusivement. Concours réservé aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Valeur du prix à gagner : entre 11 835 $ et 53 115 $ (taxes en sus). La personne dont le nom sera pigé devra répondre correctement à une question réglementaire d'arithmétique pour être déclarée gagnante. Pour en savoir plus sur le concours et le règlement, veuillez visiter le www.mazda.ca.